

**190 F**

Algérie, 1 DA; Maroc, 130 dir.; Tunisie, 100 m.  
Allemagne, 1 DM; Autriche, 4 sch.; Belgique,  
10 fr.; Canada, 60 c. cts.; Danemark, 2,75 kr.  
Espagne, 20 pts.; Grande-Bretagne, 14 p.; Grèce,  
15 dr.; Iran, 65 rls.; Italie, 200 L.; Liban, 120 p.  
Luxembourg, 10 fr.; Norvège, 1,75 kr.; Pays-Bas,  
2,50 fl.; Portugal, 200 r.; Roumanie, 10 r.; Suisse,  
2,50 fr.; U.S.A., 65 cts.; Yougoslavie, 10 p. cts.

Yerli des abonnements page 27

**5. RUE DES ITALIENS**  
75002 PARIS - C. GENEK 08  
C.C.P. 4297-23 Paris  
Téléx Paris no 55752  
TEL. - 770.91-29

Directeur : Jacques Fauvet

## A L'ÉLYSÉE

## M. Giscard d'Estaing et le chah tirent les leçons de l'échec de la réunion de Paris

Le chah a été reçu ce mardi à l'Élysée pour un dîner en privé. Le souverain iranien était arrivé lundi 19 mai à Paris, après une visite officielle aux États-Unis. Il s'était rendu auparavant au Venezuela et au Mexique. Tout au long de ce voyage, il a déclaré que les prix du pétrole devraient être augmentés en septembre prochain, pour compenser les effets de l'inflation mondiale. Le Qatar a pris la même position.

Cependant, une fois de plus, l'Arabie Saoudite paraît désavantagée à une nouvelle hausse des prix du « brut ».

« Au cours de leur rencontre de mardi, le chancelier M. Giscard d'Estaing déclarait que les leçons du fiasco de la réunion qui s'est déroulée à Paris en avril dernier pour préparer la conférence internationale proposée par le chef de l'Etat français (réunion, dite « des Dix »), une relance du dialogue entre producteurs et consommateurs de pétrole était pour le moment prématurée.

A Washington, on dément que les Etats-Unis aient participé à une réunion secrète à Téhéran pour préparer ce dialogue.

(Lire nos informations page 43.)

\_\_\_\_\_

**AU JOUR LE JOUR**  
**L'OR ROUGE**

Quoi qu'on en dise, le pillage par les pays riches des matières premières du tiers-monde se poursuit. L'Organisation mondiale de la santé ne vient-elle pas de dénoncer les achats à bas prix du sang de citoyens de nombreux pays pauvres ?

De notre envoyé spécial  
ERIC ROULEAU

je n'ai jamais reçu aucun entraînement militaire ! » M<sup>re</sup> Felicia Langer vole à son secours en lui demandant d'exposer à la cour la politique, les objectifs du P.G. Le juge Orion objecte : « Je ne tolérerai pas que l'on parle ici de politique ou d'idéologie ! » Le tollé qui s'ensuit ne permet d'entendre que des bribes de phrases prononcées par l'inculpé : « droit d'auto-détermination de tous les peuples », « lutte légitime de libé-

(Lire la suite page 10.)

# Réflexions d'un biologiste

Le vingtième anniversaire de la mort de Pierre Teilhard de Chardin est l'occasion pour l'Église de prendre ses condamnations à prêter les réflexions d'un biologiste, en présence d'une œuvre par laquelle l'éminent paléontologiste a voulu, comme Jaffa l'écrit (décédé en 1954), confondre les sciences et la foi chrétienne. On ne peut nier, pour le biologiste, que son œuvre re-

● L'idée (scientifique) d'évolution. — On sait que depuis Lamarck et Darwin elle domine l'écologie. Mais en réalité, dans l'écologie, l'écophysiologie, la matière et le vie, et l'évolution. Celui-ci est le résultat d'une évolution à la connaissance de laquelle Teilhard lui-même s. contribué par

● L'idée (optimiste) d'une évolution triomphale vers la perfection, vers le progrès. — Et cela à tel point, pour Teilhard, qu'elle conduit vers la perfection suprême; infinie, c'est-à-dire vers le point  $\Omega$ mega, c'est-à-dire Dieu. Mais tel quelques remarques critiques qu'il propose.


MARIUS CHADEFAUD.  
(Lire la suite page 22.)

L' littératûre de l' e'or rouge », comme on l'appelle, suit à peu près celle de toutes autres matières premières : du sud vers le nord de la planète. On a souvent accusé le Nord, appâché, riche et froid, de sucer (symboliquement) le sang du Sud, indolent, pauvre et chaleureux. Voilà que la chose n'est plus symbolique.

En attendant l'avènement d'une humanité chimisée, il faudrait réserver d'urgence le prix de cette main d'œuvre. Dans l'intérêt des producteurs, c'est-à-dire dans celui des vampires.

PABLO DE LA HIGUERA

1. *Chlorophyll a* (Chl a) and *Chlorophyll b* (Chl b) are the primary photosynthetic pigments in green plants. They are responsible for capturing light energy and converting it into chemical energy through the process of photosynthesis. Chl a is the most abundant pigment, while Chl b is present in smaller amounts. Both pigments absorb light most efficiently in the blue and red regions of the visible spectrum.



**MICHEL  
MOHRT**

**Les  
moyens  
du bord**

Une nouvelle qualité nouvelle  
d'écriture et d'impression.  
Michel Mohrt a révisé le  
roman de la fois et plus  
sergent et la plus ample.  
Bertrand Poirot-Delpech  
LE MONDE

**GALLIMARD**

En fait, ce contentieux pourrait être résolu aisément, et de très larges perspectives de coopération s'ouvrent pour les deux pays. L'actuel président de la République française affirme son intention d'encourager une « nouvelle répartition géographique des investissements », et de répondre à l'appel des pays en voie de développement pour un ordre économique nouveau à l'échelle internationale. Mais il n'est pas toujours facile de faire passer ces intentions en actes, alors que la Xongxiaviète, féodalisme, autocratie et seul membre européen — avec Chypre — du groupe des pays non alignés, apporte au groupe des 77 — une dimension politique qu'il n'a pas toujours et y apporte une dimension dans le sens du réalisme et de la prudence. L'entente entre les deux pays ne peut donc être que fructueuse.

هكذا من الأضليل



## M. Kissinger évoque avec M. Gromyko le problème du Proche-Orient

De notre envoyé spécial

Les conversations, qui se sont déroulées, selon les Américains, dans



Avant de traiter ces deux problèmes en « session plénière » pendant deux heures, puis au cours

A la fin de la rencontre, les deux parties publièrent un court communiqué commun. Quelle que soient les progrès enregistrés mardi sur le chapitre du Proche-Orient, les Américains semblent décidés à observer une extrême discrétion sur ce point, afin de favoriser la prochaine rencontre entre les présidents Ford et Sadat à Salzbourg.

**ALAIN-MARIE CARRON.**

## Le Sénat américain autorise la levée de l'embargo sur les armes à destination d'Ankara

La rencontre prévue également à Bruxelles entre MM. Caramanlis et Demirel paraît compromise par l'interview accordée par le président du conseil turc à notre

journal. La déclaration de M. Demirel selon laquelle les Grecs « devraient accepter le fait accompli » à Chypre est dénoncée par la presse athénienne, unanime, comme une « nouvelle provocation » du fait qu'elle s'intervenne au moment où des négociations se poursuivaient à Rome. Précisons cependant que l'interview publiée dans nos éditions du 20 mai avait été recueillie un dizaine de jours auparavant.

De notre correspondant

Cependant, le ministre turc des affaires étrangères doit tenir compte tout autant de la ligne « dure » de M. Erbakan, chef du parti du salut national, membre de la coalition, que des réactions de l'opposition libérale à la gauche.

concessions à Chypre. M. Demirel a déjà donné des signes de sa bonne volonté. Il a fait différer le référendum constitutionnel

constitutionnel, dont la création a été décidée à la première phase des pourparlers de Vienne, entre MM. Clérides, Denktash et Waldhelm.

### De notre correspondant

gères, sans déboucher sur d'actions concrètes, avaient-ils  
gré tout dégaugé une bonne volée  
réciproque.

La presse s'interroge sur  
les raisons de ce subit revirement.  
Elle estime que le premier ministre  
travaille à renforcer son pré-  
tendu sur le plan intérieur et à fa-  
çonner son image internationale.  
Washington, afin que le « *jeu* »  
soit reconnu. Les jour-  
naux athéniens sont unanimes  
à considérer que M. Demirel  
« coupe les ponts » et que ce se  
ra contre avec M. Caramanlis.

de l'Est, et sa visite à Paris fut favorablement accueillie une opinion grecque qui souh- voit une Europe unifiée tra- vers un pied d'égalité avec les Unis, les récents entretiens à B s'ouvrirent des réactions ass- Les journaux favorables ass- vernement ont parlé d'un « v- succès » du premier mini- mais ceux de l'opposition est- que le voyage de Bonn a été « l'Es- puisque l'Allemagne d'Est n'aurait pas pu se re- Grèce que si celle-ci revient à dement dans l'organisation u- taire de l'OTAN.

**Les premières discussions du comité constitutionnel montrent un total désaccord entre Chypriotes turcs et grecs**

## Correspondance

On estime généralement à Nicolas que seule la rencontre du premier ministre grec, M. Caramanlis, avec son collègue turc, M. Demirel, dans le cadre de la conférence "au sommet" des

Les milieux qui désirent que Grèce ne se détache pas du ca-  
atlantique se font plus pressa-  
Us soutiennent que seuls  
Etats-Unis et l'OTAN peuvent  
der la Grèce à surmonter ses

Il est certain que le chef de la communauté chypriote turque, M. Denktash, poursuivra cette politique au cours de la deuxième phase des pourparlers de Vienne, le 5 juin prochain, dans le but évident de rendre les pourparlers de Vienne sans objet.

En attendant, le président mar-  
karles entreprendra jeudi 22 mai  
une tournée officielle dans les  
pays arabes. De ce voyage, qui  
mènera l'éthnarque à Bahrein,  
à Qatar, dans l'Etat des émirats  
arabes unis, à Oman et au Koweït,  
dépendront la forme et les mé-  
thodes prochaines de la lutte du  
peuple chevronné.

camp atlantique, M. Carama se couperait des masses de gauche, plus particulièrement de la jeunesse politiquement très agitée. De même, il risquerait de tendre les relations entre son pays et ses voisins des Balkans et tiers-monde.

**MARC MARCEAU**

**MARC MARCEAU**

les parfums  
de Christian Dior

Essence  
*Dune*  
*Ducissimo*  
*Miss Dior*



PARFUMS en atomiseur sac 43 F. en atomiseur de 64 à 125 F. en flacon classique de 63 à 190 F. EAUX DE TOILETTE en atomiseur 62 F. en flacon classique de 53 à 145 F. (Prix indicatifs)

PARFUMS en atomiseur sac 43 F. en atomiseur de 64 à 125 F. en flacon classique de 83 à 190 F. EAUX DE TOILETTE en atomiseur 62 F. en flacon classique de 53 à 145 F. (Prix indicatifs)

هكذا من الأحمال



## AFRIQUE

### Algérie

#### Le président Boumedienne a ouvert première conférence nationale de la jeunesse

De notre correspondant

Alger. — C'est dans une atmosphère enthousiaste que le président Boumedienne, accompagné de son épouse, a ouvert, le lundi 19 mai, la première conférence nationale de la jeunesse. Il a souligné l'importance de cette rencontre, qui vise à associer les jeunes à la vie politique et sociale du pays. Le président a déclaré que la jeunesse algérienne est le futur du pays et qu'il est de son devoir de leur offrir toutes les conditions nécessaires à leur épanouissement. La conférence se déroulera sur plusieurs jours, avec la participation de représentants de toutes les régions du pays. Les thèmes abordés porteront sur l'éducation, l'emploi, la culture et la participation citoyenne. Le président a promis de prendre en compte les suggestions et propositions des jeunes dans la prise de décision nationale.

### Kenya

#### Une vaste campagne a été déclenchée en faveur du président Kenyatta

De notre correspondant

Nairobi. — Une campagne en faveur du président Kenyatta a pris une ampleur sans précédent dans plusieurs villes du Kenya. Au cours d'une série de réunions publiques, les citoyens ont exprimé leur soutien au président et à son gouvernement. Les organisateurs de la campagne ont déclaré que le peuple kenyan est fier de son président et de son engagement pour le développement du pays. La campagne vise à renforcer la confiance du peuple en son chef et à encourager sa participation active à la vie nationale. Les réunions ont été marquées par une atmosphère de joie et d'optimisme. Les participants ont promis de continuer à soutenir le président dans ses efforts pour améliorer le bien-être de tous les Kenyans.

### Vietnam

#### MM. Pham Hung et Le Duc Tho paraissent jouer un rôle politique important au Sud

Les récentes manifestations à Saigon ont donné l'occasion de constater l'importance de M. Le Duc Tho, le négociateur des accords de Paris dans la hiérarchie communiste vietnamienne. Le rôle de premier plan qu'il joue dans le processus tendant à la réunification et dans la réorganisation du Sud a été mis en valeur dans la liste officielle des personnalités présentes dans des fêtes. Son nom vient immédiatement après celui de M. Ton Duc Thang, le président de la R.D.V. Une autre liste avait été établie pour les manifestations de la R.D.V. : en tête de liste figurait M. Pham Hung, membre du bureau politique du comité central du parti des travailleurs du Vietnam, secrétaire du parti pour le Sud, et commissaire politique des forces armées populaires de libération du Sud. On retrouve son nom en tête de la liste des personnalités qui ont salué les représentants nord-vietnamiens lorsqu'ils ont quitté Saigon pour rejoindre Hanoi. M. Pham Hung paraît donc jouer un rôle important dans la conduite des affaires du Sud.

#### Le quatre-vingt-cinquième anniversaire de la naissance de Ho Chi Minh

Le Vietnam a célébré lundi 19 mai le quatre-vingt-cinquième anniversaire de la naissance de Ho Chi Minh, mort en 1969. A Saigon, aucune parade spectaculaire n'a été organisée. Mais une exposition itinérante a montré les reliques de l'ancien président, des rencontres sportives ont eu lieu et la presse insiste sur le rôle qu'a joué Ho Chi Minh. Le journal *Chi Phung* écrit que « son œuvre sera pour toujours avec nous », mais note aussi que les forces armées « restent extrêmement vigilantes et sont prêtes à éliminer toute tentative de sabotage ». Un autre journal est apparu au Sud, le *Phu Nu Saigon* (Femmes de Saigon), édité par l'Association des femmes libérées de Saigon-Gia-Dinh. Tout en parlant aussi longuement de l'unité du Vietnam, ce journal insiste sur la libération

### Angola

LE DÉPARTEMENT ANGOLAIS DE CONTROLE DES CHANGES a annoncé, dimanche 18 mai, la suspension pendant un mois des transferts de fonds à l'étranger par des particuliers. — (Reuters.)

### Rhodésie

LES NATIONALISTES AFRICAINS ont tenu dimanche 18 mai un « forum blanc ». D'autre part, quatre Africains, contrevenant aux dispositions réglementant le couvre-feu, ont été tués au cours d'incidents récents. — (Reuters.)

### Tunisie

#### Les nouveaux conseils municipaux lisseront de pouvoirs accrus

De notre correspondante

Tunis. — Les cent cinquante municipalités tunisiennes ont renouvelé, le dimanche 18 mai, leurs élus pour une durée cinq ans (au lieu de trois précédemment). La participation électorale a été de 94,12 %, soit 79,32 % en 1972. Les nouvelles municipalités ont des pouvoirs accrus, notamment en matière de gestion des services publics et de planification urbaine. Les élus ont pris serment et ont commencé leur mandat. Les citoyens ont exprimé leur confiance dans les nouveaux élus et leur engagement pour le développement de leur commune.

### Cameroun

#### M. AHIDJO GRACIE Mgr NDONGMO

Yaoundé (A.F.P.). — A l'occasion de l'inauguration de son nouveau mandat, M. Ahmadou Ahidjo, président de la République du Cameroun, a reçu, le dimanche 18 mai, les cinquante-neuf évêques de la « Sainte-Croix », parmi lesquels Mgr Ndongo, ancien évêque de Yaoundé. Ce dernier, condamné à mort, avait vu sa peine commuée en détention à perpétuité, par le chef de l'Etat, peu de temps après. Le « complet de la Sainte-Croix » dans lequel étaient impliqués plusieurs personnalités ainsi que des membres de l'Union des populations du Cameroun (U.P.C.), parti révolutionnaire, avait été découvert en septembre 1970. Ernest Ouandié, ex-président de l'U.P.C., condamné à mort, avait été exécuté. Mgr Ndongo, avait été exécuté. Arrêté en août 1974, accusé de complicité avec Ernest Ouandié, Mgr Ndongo des avait d'abord été en résidence surveillée, puis avait été autorisé à quitter discrètement le Cameroun. Le pape VI avait accepté, en mars 1975, de lui remettre son passeport, sous la responsabilité d'un aumônier apostolique. Les circonstances exactes du « complet de la Sainte-Croix » restent mal connues et la personnalité exacte de Mgr Ndongo continue à faire l'objet de spéculations. Le procès, à un coup d'Etat militaire, est mystérieux.

### République Sud-Africaine

#### Deux partis d'opposition vont fusionner

Deux partis sud-africains les plus actifs ont annoncé, lundi 19 mai, leur intention de fusionner. Le parti d'opposition le plus important, le Progressive Party (P.P.), qui dispose de sept des cent sièges du parlement, a annoncé qu'il allait fusionner avec le parti d'opposition le plus récent, le United Democratic Party (U.D.P.), qui dispose de deux sièges. Les deux partis ont déclaré qu'ils voulaient unir leurs forces pour lutter contre le régime d'apartheid. La fusion des deux partis créerait un parti d'opposition plus fort et plus uni. Les dirigeants des deux partis ont exprimé leur confiance que la fusion serait bénéfique pour le mouvement anti-apartheid en Afrique du Sud.

### Aide de Pretoria au FRELIMO

D'autre part, selon le *Times* de Londres, M. Vorster est en contact étroit et permanent avec les dirigeants du Front de libération de Mozambique (FRELIMO) et qu'il a récemment

### Pour la première fois

#### DES METIS ONT ETE PROMUS OFFICIERS

Le Cap (A.F.P.). — Pour la première fois dans l'histoire du pays, sept métis ont été promus officiers dans l'armée sud-africaine. An cours d'une cérémonie spéciale, qui s'est déroulée au Cap, sept hommes ont reçu leur nouveau grade de lieutenant. Ils font partie du « corps du Cap », l'un des plus anciens régiments sud-africains, qui s'est distingué pendant la seconde guerre mondiale aux côtés des troupes britanniques. Cette promotion est considérée comme une étape importante vers l'intégration des métis dans l'armée sud-africaine. Les officiers promus ont exprimé leur fierté et leur engagement pour le service de leur pays.

Il y a les capitaux qui dorment.  
Et ceux qui font rêver les femmes.

**FRED** Un expert. Un ami.

Chacun de nos diamants est vendu avec un Certificat d'Expertise.

6, rue Royale - Paris 8<sup>e</sup> - Tél. 260.30.65  
et à la Boutique FRED - 84, Champs-Élysées.

#### LA RADIO DE PHNOM-PENH EXALTE LA « GRANDE FAMILLE DES PAYS NON ALIGNES »

Radio-Phnom-Penh consacre ses émissions à deux thèmes essentiels : la reconstruction et la politique étrangère. Elle insiste sur la mise en valeur des terres et multiplie les conseils aux paysans. Elle a aussi annoncé, mardi 20 mai, que les communications routières entre la capitale et Saigon ont été rétablies. La radio a confirmé, d'autre part, la volonté du GRUNC de demeurer non-aligné. Elle a déclaré : « L'union de la grande famille des pays non alignés soutient la révolution cambodgienne ». Elle a donné en exemple le président Boumedienne, l'un des dirigeants qui soutiennent « à titre ferme » la révolution, et elle a cité de nombreux journaux du tiers-monde.

À BANGKOK, le ministre des affaires étrangères a annoncé avoir reçu lundi un télégramme dans lequel le gouvernement khmer se déclare désireux de normaliser ses relations avec la Thaïlande, et d'échanger les informations selon lesquelles le Cambodge aurait des prétentions territoriales. « C'est une très bonne nouvelle, qui montre que le Cambodge a une attitude très amicale avec tous les pays d'Asie du Sud-Est », a déclaré le ministre.

À PYONGYANG est arrivé lundi en visite officielle le prince Sihanouk, qui a été accueilli à la gare par M. Kim Il Sung. — (A.F.P.)

### Japon

M. HISAKU SATO, ancien premier ministre japonais, a été victime d'une hémorragie cérébrale dans la nuit du dimanche 18 au lundi 19 mai. Son état est considéré comme critique. — (A.F.P.)








# L'Asie du Sud-Est et l'Indochine révolutionnaire



680F  
580F



6800F  
5780F



2450F  
6330F

## QUINZAINE DU DIAMANT

### 15% de remise

et le **crédit gratuit** (6 mois)

# MP

**8, PLACE DE LA MADELEINE - PARIS**  
 138, rue Lafayette Paris • 86, rue de Rivoli Paris  
 92 Colombes 65, rue Saint-Denis • 93 Montreuil 217, rue de Paris

1250F  
1060F



2750F  
2340F

5500F  
4670F





# AMÉRIQUES

## Venezuela

### Les mesures sociales du gouvernement mécontentent les milieux d'affaires

Caracas. — Conscient des problèmes sociaux qui se posent au Venezuela, le président de la République, M. Carlos Andrés Pérez, vient de mettre le patronat devant ses responsabilités. Mais en obligeant par décret les entreprises employant plus de dix travailleurs à embaucher un nombre d'apprentis équivalant à 5 % du total de leur personnel, le président a provoqué une violente réaction de la Fedecamaras, la toute-puissante centrale patronale. La décision du chef de l'État devrait permettre de créer en un an cent mille nouveaux emplois, soit le double de ce qui a été fait dans ce domaine en 1974. Pour autrucheuse qu'elle soit, cette décision ne peut cependant résoudre le problème du chômage qui, selon M. Guzmán Rodríguez, ministre de la planification, affecte plus de 20 % de la population active.

#### Une politique de redistribution

C'est la deuxième fois depuis son arrivée au pouvoir, en mars 1974, que M. Carlos Andrés Pérez passe à l'offensive pour tenir une promesse faite au cours de sa campagne électorale : « Faire la guerre à la pauvreté et lutter contre le chômage ». Il avait, en effet, pris l'an dernier, au vu des pouvoirs qui lui ont été conférés par le Congrès, un certain nombre de mesures favorables aux travailleurs : relèvement du salaire minimum à 15 bolívares (1) par jour, augmentation générale des salaires d'environ 20 %, blocage temporaire des prix des produits de première nécessité, et création obligatoire d'emplois pour manœuvrer les ascenseurs et assurer l'hygiène des toilettes publiques.

Cette politique de redistribution des revenus, approuvée par la gauche parlementaire, touche également d'autres catégories : consolidation, voire remise, de la dette des agriculteurs ; facilités de crédit aux petites et moyennes entreprises industrielles ; lancement d'un programme annuel de dix mille bourses d'études destinées, pour l'essentiel, aux bacheliers provenant de familles pauvres de l'intérieur du pays.

Surprenantes pour beaucoup, toutes ces mesures ne manquent pas de provoquer un certain malaise dans les milieux d'affaires. On a pu constater, au cours du deuxième trimestre de 1974, une accélération de la sortie des devises, une diminution des dépôts bancaires et une augmentation des demandes de crédit, bref, une crise de liquidité dans un pays qui regorge d'argent. Pour regagner la confiance du patronat, le gouvernement s'est vu contraint de libéraliser le crédit, de débiter les prix et de modifier certains projets de lois tel que celui sur les licenciements injustifiés. A la fin de l'année, Fedecamaras était rassurée : elle devait même exprimer sa satisfaction devant le projet de loi sur la nationalisation des compagnies pétrolières, élément essentiel pour permettre la formation d'entreprises mixtes avec les compagnies devant être expropriées.

Mais M. Carlos Andrés Pérez revient à la charge par des voies que le patronat n'est pas loin de qualifier d'illégales. Le décret obligeant les entreprises à accroître leur personnel de 5 % a provoqué une levée de bouilliers à la direction de la Fedecamaras. « L'idée est absurde et stupide », a déclaré M. Alfredo Paul Delino, président de l'organisation. En violant les lois propres à une économie de marché et en s'inspirant d'autres systèmes, on sème la confusion et on aboutit au chômage.

#### Le soutien des syndicats

Il s'agit, en effet, d'une mesure peu orthodoxe qui trahit les difficultés du gouvernement pour appliquer son programme de réformes sociales. Mais les patrons peuvent répondre au défi : le niveau moyen de leurs profits — 29 % du capital, impôts déduits — est, d'après un rapport des Nations unies, l'un des plus élevés du monde. L'État, de la demande leur a permis d'accroître considérablement leurs ventes en 1974, et le gouvernement a créé à leur intention deux fonds de développement agricole.

De notre correspondant

Théoriquement, les patrons peuvent donc absorber le coût d'un supplément de main-d'œuvre. Si Fedecamaras a réagi avec violence, c'est que les précédents gouvernements avaient traité l'organisation avec beaucoup plus d'égards. Le président de la République a fusillé ceux qui protestent de la conjonction pour s'emparer rapidement de la ministre de la planification a appelé la classe ouvrière à s'organiser pour faire échec aux pressions des puissants groupes économiques du pays. Il n'en faut pas plus pour que le patronat crie au communisme.

#### La défense du président

Inspiré par l'action démocratique, le parti au pouvoir, la Confédération des travailleurs vénézuéliens a pris la défense du président. « Nous ne tolérerons pas », déclare la C.T.V., que la Fedecamaras se transforme en un État dans l'État et se mette à donner au président des leçons de conduite à l'égard des travailleurs. Nous rejetons la guerre des classes déclenchée par le pa-

tronat, mais, s'il persiste, nous saurons lui tenir tête. » Le gouvernement n'est pas hostile à l'entreprise privée. Mais il s'efforce de réduire le pouvoir de la Fedecamaras en nationalisant des compagnies transnationales — qui ont une énorme influence sur les décisions du patronat vénézuélien — en renforçant l'État en tant qu'agent économique, et enfin, en créant une classe nouvelle d'entrepreneurs que le ministre de la planification souhaite « nombrer, décentraliser et diversifier ». L'objectif est de diluer le pouvoir du secteur privé, concentré actuellement entre une demi-douzaine de groupes économiques.

Sans s'opposer de front aux nationalisations, l'organisation patronale défend les investisseurs étrangers. Elle s'élève contre le rôle croissant de l'État et sa tendance au dirigisme. Elle réclame avec insistance du gouvernement qu'il précise le champ d'action de l'initiative privée. Mais si telle est la condition pour que les milieux d'affaires regagnent confiance, il semble difficile qu'elle soit satisfait. Le gouvernement, en effet, ne donne pas toujours l'impression de savoir très clairement où il va. Et sa démarche, désorientée, a gauche comme à droite.

PHILIPPE LABREYEU.

(1) Un bolívar vaut 1 franc.

## Mexique

### L'extrême gauche cherche à former une coalition pour les élections présidentielles et législatives du div

De notre correspondant

Mexico. — Il est possible qu'il y ait, une coalition d'extrême gauche aux prochaines élections présidentielles et législatives fédérales, qui auront lieu en juillet 1976, c'est ce qui a été annoncé par le secrétaire général du parti communiste mexicain (P.C.M.), M. Arnaldo Martínez-Verdugo. Une telle coalition pourrait rassembler les communistes, le Parti médical des travailleurs (P.M.T.), le Mouvement d'action socialiste unifié, et d'autres petites formations. Selon la législation mexicaine, les nouveaux partis politiques doivent prouver qu'ils ont plus de soixante-cinq mille membres. Le parti communiste se refuse à présenter la liste de ses militants en affirmant qu'elle pourrait être utilisée par la police. Selon le gouvernement, la coalition de gauche sera enregistrée sans difficulté si elle prouve qu'elle a rempli les conditions légales.

Dans le même temps, la bataille au sein du parti révolutionnaire institutionnel (P.R.I.), au pouvoir depuis quarante ans, pour le choix du candidat officiel à la présidence mexicaine est déjà commencée. Les candidats éventuels sont au nombre de six : M. Mario Moya-Palencia (ministre de l'Intérieur), M. Hugo Cervantes-del-Rio (secrétaire d'État à la présidence), M. Porfirio Muñoz-Lado (ministre du travail), M. José López-Portillo (ministre des finances), M. Augusto Gómez-Villanueva (mini-

tre de la réforme agraire), et M. Carlos Galvez-Béancourt (directeur de la Sécurité sociale). Selon les milieux politiques, le « pré-candidat » le mieux placé sont MM. Moya-Palencia et Cervantes. La sélection qui va intervenir au sein du P.R.I. est très importante puisque son candidat sera le président du Mexique, le triomphe d'un candidat d'opposition est pratiquement impossible. L'assemblée générale du P.R.I. se tiendra en octobre prochain, mais à ce moment-là la décision aura déjà été prise la suite d'un processus inconnu p les Mexicains eux-mêmes et qui, ion l'expression utilisée au sein parti, prend la forme d'une « ascension » entre ses membres.

La période qui s'ouvre sera certainement marquée par des nouvelles destinées à combattre à favoriser un des aspirants à la n gistrature suprême. Le président L. Echeverría a déjà demandé à ses c laborateurs de le laisser « travailler en paix ».

Le P.R.I. a convoqué une conférence nationale pour rédiger le programme que la candidate devra pliquer une fois au pouvoir, de fa à éviter dans la mesure du possible une lutte qui pourrait créer une fonde division au sein du P.R.I. et les tendances de droite et de gauche.

JOSÉ CARREÑO

l'air le plus pur,  
l'eau la plus pure,  
pour ceux qui aiment la nature et la liberté.  
Séjours en chalet au bord d'un lac : 15 jours à partir de F 1250.  
Circuits à partir de F 1990.  
**cet été, en Finlande.**  
Renseignements auprès de votre Agent de Voyages  
ou à **FINNAIR** 11 rue Aubert 75006 Paris

## Marks & Spencer annonce les prix en baisse

Vous trouverez une large gamme d'articles St-Michael dont les prix actuels sont EN BAISSÉ — sans perdre la moindre qualité! Marks & Spencer ne fait jamais de soldes : mais s'il y a un moyen de réduire les prix, soit en améliorant la production, soit en baissant le prix des matières premières, ou bien en utilisant des taux de change avantageux, c'est vous qui en bénéficiez. Et puisque la qualité St Michael est toujours rigoureusement maintenue, vous obtiendrez un meilleur rapport qualité-prix.

Voici quelques exemples parmi plus de cinquante prix en baisse actuellement :

Pour femmes	Chemisier .....	99 F 79 F
	Jupe .....	90 F 79 F
	Pull .....	40 F 29 F
	Slip .....	11 F 9 F
	Bikini extensible .....	10 F 8 F
Pour hommes	Pull en lambswool .....	72 F 59 F
	Chemise .....	52 F 45 F
Pour enfants	Robe longue, âge 2-4 ...	80 F 65 F
	5-8 ...	85 F 75 F
	9-11 ...	90 F 80 F
	Tee-shirt âge 3-8 ...	11 F 9 F
	9-11 ...	13 F 11 F

**Marks & Spencer**

bd Haussmann (face aux Galeries Lafayette), Paris.

**St-Michael**

St-Michael, la marque anglaise de Marks & Spencer

le parti socialiste vous invite à participer aux

ENTRETIENS

**SUR LES REPONSES SOCIALISTES A LA CRISE DU CAPITALISME**

avec 25 des plus grands économistes du monde

le 5 juin 9 h 30 - 23 h 30

analyse de la crise du capitalisme

le 6 juin 14 h 30 - 23 h 30

les réponses socialistes

THEATRE JEAN VILAR

PLACE DE STALINGRAD

92150

SURESNES

M/Mme

désire/ent recevoir une carte d'entrée à retourner au  
aux ENTRETIENS 75007  
5 JUIN 1975  
6 JUIN 1975

Guatemala - Bolivie - Colombie ...

COMME A TOUT L'AN  
L'ANCIEN  
TOTAL  
YOG  
JOUR

هنا من الأهل



# AMÉRIQUES

## Brésil

MALGRÉ LE REJET DU PROJET DE LOI

### L'idée du divorce fait son chemin

De notre correspondant

Le Parlement brésilien a rejeté, pour la troisième fois, l'introduction du divorce dans la législation nationale. Le projet, à cette fois encore, obtenu la majorité simple, mais pas les deux tiers des voix requis en la circonstance.

Rio-de-Janeiro. — On a l'impression que la satisfaction ainsi obtenue à l'égard du projet, qui est vivement opposé au projet,

ne sera pas éternelle. Plus de la moitié des parlementaires, en effet, ont voté en faveur d'une modification de la Constitution — qui prévoit l'indissolubilité du mariage, et ne peut être amendée que par une majorité des deux tiers. En outre, les sondages d'opinion dans les grandes villes montrent que les Brésiliens sont de-

viés à une majorité écrasante, partisans du divorce. Le gouvernement Geisel avait décidé de laisser la question ouverte, et de ne pas obliger ses représentants au Congrès à voter dans un sens ou dans l'autre. L'archevêque de Brasília, Dom José Newton Baptista, a critiqué un tel libéralisme. « Il ne s'agit pas d'une simple liberté de

conscience, dit-il. Sinon il faudrait laisser les criminels en liberté, pour avoir commis leurs crimes en accord avec leurs consciences. Notre devoir est d'éduquer les consciences pour les illuminer et les amener à pratiquer le bien. »

Quelques jours avant le vote, le cardinal Eugenio Sales, archevêque de Rio, déclarait au retour d'un voyage à Rome qu'il avait parlé au pape du projet probable du divorce, et que Paul VI lui avait répondu : « Le Brésil doit être un exemple aux autres nations ». Il y eut aussi de nombreuses offensives de la part de la hiérarchie catholique. Après avoir affirmé que le divorce était la « peste », le président de la conférence nationale des évêques brésiliens, Mgr Aloisio Lorscheider, présentait par la suite un réquisitoire un peu plus nuancé.

Selon l'Eglise, le divorce n'entraîne qu'une minorité de privilèges, lesquels vivent selon le mode des nations industrialisées. « Le mariage des gens simples ne saurait pas à dissoudre la famille, mais au contraire à en constituer une ». Le principal problème du Brésil n'est pas le divorce, mais l'aide aux familles, l'aide au logement, la sécurité sociale, l'élimination de la misère et de la faim.

Argumentation contradictoire, qui remarque les partisans du projet : « Si, disent-ils, le divorce entraîne seulement les privilèges, et non la majorité des pauvres, dont l'Eglise assume la défense, pourquoi dans ce cas s'y opposer ? Reste évidemment les raisons d'ordre théologique. L'Eglise ne peut pas se prononcer en faveur de la rupture du mariage, parce que Dieu l'a voulu indissoluble. »

Le mode de scrutin — par appel nominal — de surcroît, autorisant toutes les pressions. Beaucoup estiment qu'un vote à bulletin secret aurait donné les deux tiers des voix requises. L'Eglise s'est, d'autre part, manifestée à plusieurs reprises contre un référendum, comme celui qui a été organisé en Italie.

Le texte présenté au Congrès était nuancé : il prévoyait le divorce seulement après cinq ans de séparation légale, ou sept ans de séparation de fait. Beaucoup de parlementaires, beaucoup de journalistes aussi, ont souligné combien la séparation légale — le « desquite » — était préjudiciable aux membres du couple dénués de ressources. Les femmes se sentent honteuses de vivre maritalement, sans la sanction de la loi. L'évolution des mœurs paraît irréversible. A Rio, le nombre des séparations a augmenté de 34 % entre 1972 et 1974.

Le sort de la femme s'est d'ailleurs, au cours de ces dernières années, les conclusions de nos enquêtes, ont été de plus en plus mauvaises. Les femmes ont des droits au travail, mais elles ne peuvent obtenir un emploi sans autorisation de leur mari.

CHARLES VANHECKE.

## Chili

### Le procès des marins de Valparaíso : une perversion du droit

Nous retranscrivons d'Amnesty International le texte suivant :

Un conseil de guerre doit juger à partir du 20 mai une cinquantaine de marins de Valparaíso qui ont été traqués, arrêtés, mis au secret et atrocement torturés un mois avant le coup d'Etat militaire du 11 septembre 1973.

Rarement s'est-on trouvé devant un cas plus évident de perversion du droit, c'est-à-dire une situation dans laquelle la norme juridique, au lieu d'être mise au service de la justice, devient un instrument qui permet aux coupables de poursuivre les innocents. Les officiers chiliens qui violentent leur serment de loyauté à la Constitution le 11 septembre 1973 prétendent aujourd'hui condamner pour sédition ceux qui ont servi la Constitution.

Cinq gradés qui s'opposaient ont été arrêtés pour insubordination. Un groupe de matelots et de sous-officiers étaient en fait plus attachés à leur idéologie conservatrice qu'à la légalité. Ils décidèrent d'avertir les autorités gouvernementales des velléités putschistes au sein de leur état-major et, pour ce faire, firent appel aux principaux leaders des partis de gauche. Ils se virent alors que plusieurs marins avaient été équipés spécialement pour contrôler la région côtière en cas de putsch et qu'ils feraient de leur côté tout leur possible pour s'opposer à un coup d'Etat.

Le 5 août 1973, les équipages des croiseurs *Almirante Latorre* et *Almirante Lynch* furent informés de la décision de leurs supérieurs de « prendre le pouvoir parce que le président Allende est sorti de la légalité ». Les marins constitutionnalistes se dirigèrent vers leurs unités pour empêcher les bateaux de prendre la mer. Mais ils étaient attendus par les experts des services secrets de la marine. Une centaine de marins sont arrêtés.

Dès leur arrestation, les marins furent torturés sauvagement par leurs officiers et par des représentants de l'infanterie de marine. Après avoir été gardés quinze jours au secret, ils furent envoyés aux entrepôts avec des avocats et des journalistes. Les journaux de l'époque purent rapporter leurs témoignages directs. Ainsi le second maître Cardenas, accusé d'être l'un des dirigeants de la « rébellion », raconte qu'il avait été longuement torturé la nuit même de son arrestation : coups répétés sur tout le corps, états de choc, privations de sommeil. Une autre fois, il fut plongé la tête en bas dans une fosse d'aisance jusqu'à ce qu'il perde connaissance. D'autres prisonniers ont donné des témoignages similaires. La plupart, et non la totalité, des marins emprisonnés ont été torturés.

Le 30 août 1973, le vice-amiral José Toribio Merino, actuelle-

ment membre de la junte, ordonne l'arrestation du leader du MIR, Miguel Enríquez, et demande la levée de l'immunité parlementaire pour ceux du parti socialiste et du MAPU, les sénateurs Altamirano et Garretón, les accusés d'avoir « donné des instructions concertées pour bombarder les secteurs où vivent les familles des officiers, et de préparer l'assassinat massif des officiers », et ce à partir des deux navires déjà mentionnés.

Le 11 septembre 1973, c'est le coup d'Etat. Les têtes des dix principaux leaders de gauche sont mises à prix, dont celles des trois dirigeants mis en cause dans l'affaire des marins. Deux civils ayant été en contact avec les marins légalistes pour des miliciens de détenus. Les avocats qui avaient pris la défense des marins avaient eu les plus grandes difficultés à voir leurs clients, même avant le coup d'Etat. Plusieurs d'entre eux furent ensuite arrêtés et eux-mêmes torturés.

La juridiction appliquée pour ce procès de marins et civils accusés de « sédition et tentative de mutinerie » est celle, bien particulière, du code de justice militaire en temps de paix, qui prévoit que la défense est présentée entièrement par écrit et que le juge — l'amiral commandant la province de Valparaíso — rend son verdict sur pièces. Ce peu de publicité et l'impossibilité d'avoir des observateurs dans ce type de procès donnent une marge de manœuvre beaucoup plus grande aux militaires. Les dernières défenses viennent d'être remises le 28 avril dernier.

Une lettre envoyée par des marins à Allende deux jours avant le coup d'Etat se terminait ainsi : « Défendre le gouvernement, la Constitution, la légalité, le peuple, est-ce un devoir ? Ou bien au contraire est-il légal de renverser le gouvernement, de ne pas respecter la loi, et d'en finir avec la vie de milliers de personnes ? Les uns les travailleurs répondent à cela ! » Mais ce sont les militaires qui ont répondu, le 11 septembre 1973.

## Correspondance

### A propos d'un ambassadeur pris en otage

Dans son numéro daté 27-28 avril, le Monde, annonçant la nomination de M. Pierre Anthoine comme ambassadeur au Sri-Lanka (Ceylan), rappelait que ce dernier avait été, en octobre 1972, le premier ambassadeur de France pris comme otage, lorsqu'il représentait la France à Cuba. M. Jean Somershausen, qui était à cette époque ambassadeur de Belgique à La Havane, nous précise dans une lettre que M. Pierre Anthoine n'a pas été pris en otage mais, fait beaucoup plus intéressant, qu'il correspond bien à son caractère, il s'est constitué volontaire pour rester à ses côtés dans son ambassade, où son ravisseur n'aurait pu l'introduire. Il est sorti deux fois pour négocier avec les autorités cubaines.

## CORRESPONDANCE

### Pour l'amnistie des condamnés politiques

Nous avons reçu la lettre suivante du Père Jean Cordunez, il ne s'agit pas d'un homme, mais d'un homme arrivé à ce point d'un degré de plus atteint dans l'escalade vertigineuse des atrocités nous fait oublier le palier récent d'intolérable tolérance demeure suspendue là dernière tournure des victimes.

Aussi faut-il un mouvement d'opinion pour délivrer des foules d'hommes, de femmes, de jeunes Brésiliens, du cachot avec une au secret, de la torture régulière, de la mort. Quand on a vécu à bras armés, on ne peut pas être un homme de ce peuple jeune et international. Il est impossible d'oublier les rêves d'espérance du peuple, rapide au pouvoir de tous, ne pas pas crier devant la mort de tant de soldats et policiers

unies en tortionnaires font payer dans leur chair à tant de jeunes, garçons et filles, à des ouvriers, à des paysans, leur foi, d'abord naïve, maintenant mûrie dans le grand règne populaire de la mise en commun.

Ce qui s'ébauchait au Brésil quand je m'y trouvais en 1960, donc quatre ans avant la prise du pouvoir par la haute bourgeoisie armée, est devenu aujourd'hui la réalité de tout le pays. A l'évidence, les Brésiliens étaient en démocratie avec le régime électoral, qui avait porté au gouvernement Jânio Quadros puis Jango Goulart. La timide réforme agraire de celui-ci — car le projet ne concernait qu'une partie du littoral — a été — en beaucoup plus fragile — l'équivalent brésilien du précédent fourni au camp d'Etat par la victoire électorale du peuple dans l'Espagne républicaine de 1936 et du Chili

d'Unité populaire. Les distances géographiques ne sont rien auprès de l'identité une mise en commun des peuples par un régime d'arbitraire qui sacrifie l'existence d'une force légale de tutelle et la torture comme les produits normaux de son existence.

Des corps constitués : les avocats, la conférence épiscopale du Brésil, Gervasio de la vici avec l'insistance pour obtenir un titre d'une exigence minimale de la conscience humaine, l'amnistie des condamnés politiques. Le pape avait fait savoir, au titre des mesures à réclamer d'urgence comme préalable de l'Année sainte, qu'il demandait aux autorités de différentes nations qu'un grand nombre de prisonniers soient amnistiés.

Nous nous adressons aux hommes et aux femmes — que nous persuadons à croire inoubliables — qui ne s'arrêteront pas d'être mobilisés, de protester tant qu'ils n'auront pas obtenu ce minimum de liquidation du régime d'inhumanité au Brésil : l'amnistie générale pour les condamnés politiques, l'abrogation de la loi du silence, du secret, la suppression des bandes tortionnaires dont la principale est l'escadron de la mort, la punition de ceux qui ont employé la torture. Seul, le front uni le plus large avec comme dénominateur commun le refus de l'assistance humanitaire au droit de notre pas torturé — surtout pour délit de solidarité — seul, donc, cet immense mouvement de conscience élémentaire d'humanité qui aura le poids décisif d'efficacité politique.

Quand, en 1960, je voyais, à Sao-Paulo ou Rio-de-Janeiro, des films sur les atrocités nazies, des amis brésiliens souriaient avec scepticisme : « Ce n'est pas possible. Voilà des horreurs qui ne pourront pas nous arriver. Nous, Brésiliens, nous n'avons pas goûté du sang. Ce sont là sauvageries européennes. » Combien fauda-t-il de Brésil et de Chili pour que les atrocités nazies soient plus dire : « Ces choses-là n'ont pas lieu chez nous. Elles sont bonnes pour des Sud-Américains. »

GUIDES UNICLAM

Amérique latine : l'invitation au voyage.

Pérou - Guatemala - Bolivie - Colombie ...

Les premiers et les seuls guides complets sur l'Amérique Latine, son histoire politique et son économie.

Expositions d'artisans - Voyages toute l'année - Circuits Séjours - Stages - Réunions d'information - Films et diapositives - Tous les soirs à 20 heures.

Bon à retourner à UNICLAM

3 rue Casimir Delavigne - 75006 PARIS - 033.59.14 et 325.78.31

NOM : \_\_\_\_\_

ADRESSE : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## "LA POMME A TOUT FAIRE"

Cristallin et métal argenté - Hauteur 18 cm.

190 F

Coupe à fruits...

Bonbonnière...



LANCEL

Opéra - Rond-Point des Champs-Élysées  
C.I.P. Porte Maillot - Part 2 - Vélizy 2 - Créteil

## LIQUIDATION TOTALE

chez

VOG

34, rue Tronchet, Paris 9<sup>e</sup>

5 DERNIERS JOURS

Super-Braderie sur les Prix

Ouvert de 10h à 19h

## UN ACCORD ENTRE LA CHINE ET LE MARCHÉ COMMUN ?

Nombreux sont ceux qui ont douté de la solidité du Marché commun et pourtant beaucoup y a été fait et entrepris au cours des 16 dernières années dans l'incertitude, le découragement, mais aussi la confiance et l'optimisme. Jean-Marie Boegner, ambassadeur de France auprès de la CEE pendant onze ans, nous fait part de son expérience et nous expose ce qu'il faut savoir pour connaître et comprendre le Marché commun.

(« Le Marché commun de six à neuf », coll. U. Orsini, A. Collin.)

## La Pompadour

SPECIALISTE CÉRÉMONIES

la plus élégante

Collection parisienne

ensembles, manteaux,

robes courtes et longues

soie naturelle, imprimés,

mousseline, etc.

GRANDES TAILLES

du 42 fort au 50

32 bis, Bd HAUSMANN

M<sup>e</sup> Chassagne d'Antin

Paris 8<sup>e</sup>

## la navigation fluviale :

on peut aimer la nature en aidant l'industrie

La crise de l'énergie nous a appris à ne pas gaspiller. La sauvegarde de notre environnement naturel nous apparaît chaque jour plus fondamentale. Mais le développement industriel est nécessaire au progrès.

L'industrie, pour bien des Parisiens cela signifie bruit, pollution, encombrements. La nature, dans tout cela, est bien oubliée. Bien sûr il y a des industries « propres », c'est vrai. Mais ces industries utilisent, en amont ou en aval de leur production, des moyens de transport plus ou moins encombrants, plus ou moins bruyants. Les services du Port Autonome de Paris n'ont pas résolu le problème de la quadrature du cercle et n'utilisent aucune des ressources de la magie. Ils offrent simplement du bon sens.

Parmi les divers modes de transport, celui utilisant la voie d'eau — le Seine, l'Oise, la Marne et les canaux de la ville de Paris — est le plus économique et le plus faible consommateur d'énergie.

Il réduit considérablement les nuisances dans l'agglomération parisienne : un seul convoi poussé de 5 000 t peut transporter un chargement égal à celui d'une file de camions de 10 à 15 km !

Il permet d'acheminer, sans bruit, en pleine zone urbaine, tous les types de marchandises, en réduisant au minimum les transports routiers terminaux. Cela compte lorsqu'on sait que chaque année, près de 300 millions de tonnes de marchandises doivent être transportées en région parisienne. C'est pourquoi le Port Autonome de Paris, établissement public, développe ses installations. En aidant l'industrie, il aide Paris. En aidant la nature, il contribue à sauvegarder le charme et la beauté de la capitale et de l'Île-de-France.

## PARIS EST UN PORT

PORT AUTONOME DE PARIS

2, CHAU. DE GUYENNE, 75013 PARIS CEDEX 13

01.47.21.21







# EUROPE

## DIN DES CAPITALES

### Marburg, seule ville ouest-allemande où les communistes ont du poids...

**M**ARBURG n'est pas une ville universitaire, c'est une université. La boutade est vraie depuis près de quatre siècles. En 1527, le landgrave Philippe le Grand fonda la première faculté de théologie protestante, qui devait rendre la ville célèbre. Deux siècles plus tard, le landgrave mit une salle de château à la disposition de Luther et de ses amis, qui y réglèrent leur querelle. Les petites bordées de maisons à colombages groupées long de la colline à l'assaut du château, qui fut le quinzième et seizième siècles la résidence favorite des landgraves de Hesse.

Les étudiants marquent l'atmosphère de la ville. Les vendeurs ambulants, le bazar oriental, les magasins offrant des friperies qui font le mode, nement aux rues anciennes des airs de quartier d'un. Avant la réforme communale de 1974, sur 13 000 habitants de Marburg, 13 000 étaient des étudiants et 5 000 des employés de l'université, industrie est pratiquement absente.

Beaucoup voudraient bien que ce caractère essentiellement universitaire explique que Marburg soit la seule ville de République fédérale où le parti communiste D.K.P. ait cinq représentants au Parlement municipal. Sans doute des membres D.K.P. ont-ils réussi à se faire élire dans d'autres villes, mais à Marburg, étant donné leur nombre et le rapport des forces entre la démocratie chrétienne, le parti social-démocrate et le parti radical, les communistes détiennent une position.

C'est un fait auquel les hommes politiques allemands de l'Ouest n'ont pas été habitués depuis 1949. Cette situation insolite a pratiquement conduit à une scission du S.P.D. de la ville, visé sur l'attitude à adopter face aux « représentants de Berlin-Est et de Moscou ».

A genèse de ce rapport des forces comme ses conséquences sont complexes. Le parti libéral (F.D.P.), jadis première formation politique de la ville, se prononce en 1970 lors des élections du conseil municipal et du maire pour la coalition « bourgeoise » avec le C.D.U. Wallmann, chrétien-démocrate, est élu maire. La suite d'une plainte du S.P.D., l'élection est annulée parce qu'elle a eu lieu un jour plus tôt que ne le permettait la loi. Au deuxième tour, un jeune professeur de sciences politiques de la ville voisine, M. Drechsler, candidat social-démocrate, l'emporte. Entre-temps, le

F.D.P. avait changé d'avis. Trois des six représentants avaient voté pour M. Drechsler contre M. Wallmann. Inutile de dire que, depuis, les relations ne sont pas au mieux entre la démocratie-chrétienne et les libéraux, accusés de faire de la surenchère « gauchiste » par rapport au S.P.D.

Au sein du Parlement municipal élu en 1972, M. Drechsler pouvait s'appuyer sur une majorité libérale-socialiste, malgré la présence — déjà — de deux communistes. La situation a changé après les élections partielles d'octobre 1974, rendues nécessaires par la réforme communale qui a rattaché à Marburg quelques communes avoisinantes et augmenté sa population de quelque vingt mille habitants. Le C.D.U., qui en 1968 n'avait que 18 % des voix, devenait, avec 45 % et vingt-sept mandats, le premier parti de la ville. Le S.P.D. n'obtenait que 39 % et vingt-quatre mandats. Le F.D.P. retrouvait seulement trois représentants, mais surtout le P.C. faisait passer son pourcentage de suffrages de 5,3 à 9,1 % et le nombre de ses élus au Parlement municipal de trois à cinq.

Avec une majorité de 30 voix sur 59, une coalition « bourgeoise » entre le C.D.U. et le F.D.P. était mathématiquement possible. Politiquement, elle était inconcevable. Le maire et son parti avaient le choix entre trois hypothèses : former une grande coalition avec le C.D.U., gouverner avec des majorités changeantes, ou accepter le « front populaire » avec le D.K.P.

La première hypothèse présente de graves inconvénients. En Hesse, l'affrontement entre les sociaux-démocrates et les chrétiens-démocrates a été très violent au moment des élections régionales. La dernière possibilité avait évidemment la faveur des communistes. « Une politique communale progressiste n'est pas concevable contre ou sans le D.K.P. », nous a déclaré M. Stang, le jeune leader des communistes de Marburg. La coopération entre communistes et socialistes dans les conseils d'entreprises montre que toute entente n'est pas exclue. « Evidemment, au Parlement municipal, ce serait plus voyant », ajoute M. Stang, sceptique malgré tout. Contre la dictature de Fliedrich, contre l'exclusion des radicaux de la fonction publique, pour le 1<sup>er</sup> mai ou le 1<sup>er</sup> septembre « jours anti-guerre », sociaux-démocrates — du moins certains d'entre eux — et communistes manifestent ensemble. A l'université, les organisations étudiantes coopèrent étroitement.

« Pourquoi pas au niveau communal ? », demandent les communistes.

« **A** si le P.C. allemand est prêt à faire des concessions. Il y a le P.C. allemand qui veut passer au parti français ou à l'italien », se désolent M. Drechsler, qui voit quatre ans était dénoncé par la démocratie chrétienne comme un « rouge ». On sent dans ses interventions au Parlement municipal qu'il ne dédaignerait pas le débat théorique avec les communistes. Sans doute une déformation d'universitaire. Mais il déclare : « Nous sommes en principe contre toute coopération avec le D.K.P. Pratiquement, elle est impossible parce que les communistes considèrent la politique communale comme un moyen de mobilisation sur des grandes questions politiques. Nous ne voulons pas voter, sous quelque forme que ce soit, avec les communistes. »

Ce n'est pas l'avis des jeunes socialistes et d'une bonne partie du S.P.D. de Marburg. Quatre représentants sociaux-démocrates au Parlement communal ont été exclus du groupe parce qu'ils avaient voté une motion présentée par le D.K.P.

Les exclus voulaient s'assurer le « soutien sans participation » des communistes. « Nous devons présenter nos propres conceptions, nos propres résolutions, sans se soucier de qui vote en leur faveur », nous a dit l'un d'eux, M. Geis. « Le front populaire ? Ce n'est pas si simple. Le D.K.P. est un parti autorisé, représenté au Parlement municipal, qui a recueilli près de 10 % des suffrages. Nous devons en tenir compte. »

Au lendemain des élections, M. Drechsler était, lui aussi, partisan d'une politique autonome du S.P.D. refusant tout accord tant avec le C.D.U. qu'avec le D.K.P. Il a, semble-t-il, changé d'avis après l'intervention de la direction du parti social-démocrate, qui prêche une grande coalition avec la démocratie chrétienne plutôt que de voir ses propres idées triompher avec l'appui des communistes. L'anticommunisme a trop d'ancrage historique dans le S.P.D. pour être effacé en une seule législature.

**L**a majorité du groupe S.P.D. au Parlement communal s'est donc décidée pour la coopération avec le C.D.U. contrairement à la majorité du parti de la ville, qui s'est ralliée à la position défendue par les Jusos. Le S.P.D. de Marburg a maintenant deux directions.

M. Wallmann (C.D.U.), qui a remplacé M. Jahn (S.P.D.) à la présidence du Parlement communal (poste important dans la conduite des débats) grâce à l'abstention des sociaux-démocrates, insiste : « La grande coalition n'est pas réaliste à Marburg. Pour l'instant, c'est une simple collaboration qui pourrait déboucher sur une coalition. » M. Drechsler et Wallmann reconnaissent cependant que les groupes sociaux-démocrates et chrétiens-démocrates se concertent avant les sessions du Parlement municipal sur les résolutions à présenter. « Le C.D.U. ne fait pas la politique du pire et ne veut pas pousser, par son opposition, le S.P.D. à former un front populaire avec les communistes », dit M. Wallmann. Mais elle ne veut pas se contenter de soutenir le maire et son conseil municipal, elle demande des postes de direction, au moins un poste d'adjoint au maire.

M. Drechsler, tiraillé entre ses convictions profondes, la politique officielle du parti, le risque d'un échec cuisant aux prochaines élections, admet « qu'il est difficile de s'entendre avec le C.D.U. ». Sur la politique des transports, la politique sociale, la social-démocratie devra faire des concessions. La priorité qu'elle souhaitait donner aux transports en commun sur la voiture indépendante sera sacrifiée. L'extension des collèges d'enseignement général contre la ségrégation sociale dans l'enseignement secondaire sera abandonnée. C'est le prix à payer pour sauver ce que les Allemands appellent pompeusement la « solidarité des démocrates ».

Cependant, cette politique d'entente avec le C.D.U. risque de se révéler dangereuse pour le S.P.D. Le D.K.P., très actif depuis plusieurs années à Marburg, qui mène non sans succès une campagne contre la hausse des tarifs publics, pourrait bien en profiter pour rallier tous les mécontents bien au-delà des seuls milieux universitaires. Dans le cadre restreint de la gestion municipale, le parti social-démocrate est en train de réapprendre que la cohabitation avec les communistes n'est pas seulement une question de sympathie ou d'hostilité, mais aussi un « rapport de forces ».

DANIEL VERNET.

## Tenue de week-end pour homme décontracté!

Un ensemble bien étudié, le blouson-pantalon. Il vous va bien et se sent bien partout. Adoptez-le, sans complexes pour les week-ends.



ENSEMBLE BLOUSON-PANTALON polyester, coton et viscose, genre denim. Coloris Armoir.

350<sup>F</sup>

**MADÉLIOS**

## Pour les porteurs de lunettes : du nouveau, la carte V...

A la gamme de services réservée à la clientèle — verres à vision totale, autres de verre de contact et d'acoustique avec essais gratuits, techniques l'avant-garde, délais rapides — LEROY vient d'ajouter cette année la carte V : encore une exclusivité dont les porteurs de lunettes apprécieront la nouveauté et l'originalité.

Renseignez-vous auprès d'un centre LEROY proche de votre domicile, ou de votre lieu de travail. LEROY, l'Opticien de Paris. 9 succursales : 04 Ch. Elysées - 5 pl. des Terres - 158 rue de Lyon - 147 rue de Rennes -

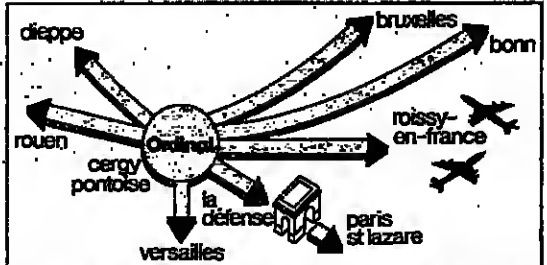
## Deux questions à se poser quand on veut implanter ses bureaux dans la région parisienne

### 1. Où choisir Paris ou la région parisienne?

Où est souvent fortement tenté de s'implanter à Paris. Bien sûr, c'est la capitale et c'est encore le grand centre administratif de la France. Mais Paris-Centre c'est aussi des prix au m<sup>2</sup> et des charges qui grevent lourdement les frais généraux. Et puis tout change vite... Surtout la région parisienne.

Cergy-Pontoise, ville nouvelle, sur l'axe Ouest-Nord-Est du courant d'affaire européen à 30 mn de l'Etoile est en soi un centre administratif complet. Conçue et structurée pour accueillir les firmes internationales aussi bien que françaises.

— près de l'Oise avec ouverture sur le réseau fluvial — à 30 mn de l'aéroport Roissy-Charles de Gaulle, Cergy sera bientôt un grand centre d'affaires. De nombreuses Sociétés parmi lesquelles Minnesota 3M France, ont déjà choisi Cergy.



### 2. Où trouver un complexe de bureaux qui réponde parfaitement aux besoins de ma firme?

De plus en plus les structures des firmes modernes appellent des conceptions de bureaux souples. Ordinal à Cergy a été conçu pour répondre à ce besoin croissant de flexibilité.

Bureaux classiques, paysagés ou semi-paysagés, ont été prévus — assurant le calme nécessaire à une ambiance de travail optimale.

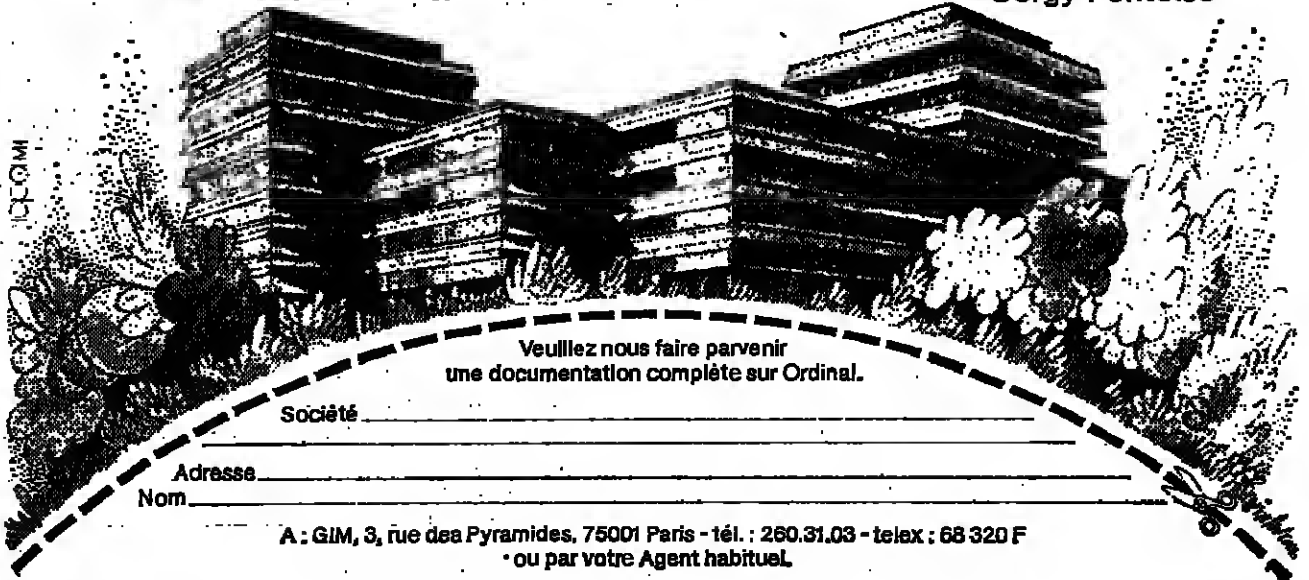
Son architecture originale, la qualité des équipements, une conception ultra-moderne, air conditionné, aires de parking, accès, etc., font d'Ordinal un programme-pilote.

En plus Ordinal comprend un ensemble commun de services à la disposition de tous. Banques - restaurant - centre commercial. Point très important, vous ne payez à Ordinal que 2.950 francs H.T. le m<sup>2</sup> utile, prix ferme et définitif.

● 12.000 m<sup>2</sup> seront livrés en 1<sup>re</sup> tranche en octobre 1975, à la vente ou en location, et 35.000 m<sup>2</sup> suivront en 2<sup>e</sup> tranche.

Pour plus de détails veuillez nous adresser le coupon ci-dessous.

**Ordinal**  
Multi-space  
Cergy-Pontoise



Veillez nous faire parvenir une documentation complète sur Ordinal.

Société \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Nom \_\_\_\_\_  
A : GIM, 3, rue des Pyramides, 75001 Paris - tél. : 280.31.03 - telex : 68 320 F  
ou par votre Agent habituel.



## PROCHE-ORIENT

### Les Palestiniens entre le fusil et le rameau d'olivier

(Suite de la première page.)  
Le procureur Farinas s'empare : « Mais enfin, vous avez bien admis dans votre déposition, au cours de l'enquête, le bien-fondé de l'accusation ! »

« On m'a extorqué, sous la torture, mes prétendus aveux ! » hurle Yassine. Il quitte la barre et se précipite vers l'estrade, sur laquelle siège le tribunal. Du doigt, il montre sur son visage, sur son cou, des cicatrices qu'il attribue à des brûlures de cigarette. Il esquise un geste pour se dévêtir. Les juges demeurent impassibles, le procureur ricane. Mr Langer intervient : « Mon client est resté deux mois entre les mains du Shin Beth (services secrets, équivalents de la D.S.T. en France) avant d'être autorisé à prendre contact avec un avocat ou avec ses parents. » Elle décrit, en détail, les sévices auxquels Yassine aurait été soumis pendant vingt jours consécutifs, cite des dates, les noms de ses tortionnaires. Elle exige, une fois de plus, l'ouverture d'une enquête préliminaire, prévue par la jurisprudence britannique, en vigueur en Israël. Le lieutenant-colonel Orion rejette la requête.

Sa décision est sans précédent. Dans les nombreux cas de tortures signalés aux tribunaux militaires dans les territoires occupés, aucun juge n'avait, avant lui, interdit l'ouverture d'enquêtes. Aucune de celles-ci n'avait certes donné raison aux plaignants

du fait des démentis opposés par les membres du Shin Beth, mais elles avaient servi au moins dans certains procès, nous ont assuré divers avocats, à la délivrance de non-lieux par des juges scrupuleux.

Mr Langer, rescapé des ghettos polonais, et dont le mari est l'un des survivants du camp de concentration de Buchenwald, proteste avec véhémence : « Quelle honte ! Quel déshonneur vous infligez à notre peuple ! » Yassine enchaîne : « Vos policiers se sont comportés comme des nazis ! C'est le peuple israélien, tenu dans l'ignorance de leurs méfaits, qui les jugera un jour ! (1) »

#### Un verdict exemplaire

Des agents du Shin Beth se trouvant dans la salle, et dont certains ont été désignés comme tortionnaires, ne bronchent pas. Ils portent tous des pseudonymes, empruntés — suprême ironie — à la résistance palestinienne.

(1) Mr Felicia Langer a publié, l'automne dernier, un fort volume sur les tortures, intitulé « Témoignage ». Seul erreur, aucun journal — à l'exception des publications du P.C. israélien — n'a rendu compte. Aucun officiel n'a vérifié les faits précis qu'elle rapporte. « J'espère nous le dire un jour », nous a-t-elle dit. Le livre sera prochainement publié en France aux Editions sociales.

nienne. « Abou Hadi », la cinquantaine, le teint couperosé, des tresses de cheveux blancs encadrant une large calvitie ; la moustache, également blanche, est taillée « à la mousquetaire » ; le corps, massif et musclé, rappelle celui d'un catcheur. Parlant sans accent le dialecte palestinien, il traîne tout à l'heure serrer la main de Mr Wasil El-Masri, tandis que Mr Langer lui tourne ostensiblement le dos. « Abou Nabil », diplômé d'université, petit, brun, le regard fuyant derrière des lunettes d'écaillé, une toque de fourrure plantée sur la tête. Il déposera à huis clos contre le principal inculpé.

Non loin de ceux que l'on accuse d'avoir torturé Yassine, est assise sa vieille mère. Vêtue de noir, un fichu sur la tête, elle suit avec une intense attention le débat que l'on traduit au fur et à mesure d'hebreu en arabe. Les larmes coulent sur ses joues ridées. Elle n'en est pourtant pas à sa première épreuve. Son fils aîné, imam de mosquée, a été condamné, en 1969, à quatre ans de prison pour appartenance au Fath. Les autorités d'occupation avaient détruit à la dynamite la maison familiale, pratique courante pour « punir » un fedayin palestinien, qu'il ait été ou non reconnu coupable par un tribunal militaire.

Mr Felicia Langer fait une dernière tentative pour sauver son

client. « Vous ne pouvez pas condamner cet homme, déclare-t-elle à la cour, alors que le procureur n'a produit d'autre preuve que des aveux extorqués et les témoignages, forcément suspects, de policiers. D'ailleurs, vous ne lui reprochez pas de s'être livré à un quelconque acte de violence. Mon client est un homme politique qui résiste à l'occupation. »

« Si Yassine n'est pas passé à l'action, rétorque le procureur Farinas, cet homme est néanmoins très dangereux pour Israël, et nuisible à sa propre communauté dont il perturbe la vie ; il devrait donc être neutralisé. »

La cour prononce son verdict le 23 janvier. Yassine est condamné à huit ans de prison ferme. Ses deux complices sont reconnus coupables de « non-dénonciation de malfaiteurs », et devront purger, chacun, une peine de sept mois de prison. Dans les attendus du jugement, le lieutenant-colonel Orion fait valoir, entre autres, que la sanction aura valeur de « dissuasion ».

#### Le rôle du Front national palestinien

La situation dans les territoires occupés préoccupe, en effet, les autorités israéliennes. Après une éclipse qui a duré de 1970 à la guerre d'octobre 1973, le mouvement de résistance renait de ses cendres sous la forme du Front

national palestinien. Fondé à la mi-août 1973, le F.N.P., qui fait partie intégrante de l'O.L.P., reprend rapidement l'ampleur d'une organisation populaire aux ramifications étendues. Son comité central comprend des représentants de tous les partis politiques, de la quasi-totalité des organisations de fedayin, des associations professionnelles, culturelles et religieuses, de propriétaires fonciers, de « notables ». Les organisations de commandos vouées à la seule lutte armée avaient été paralysées par l'arrestation ou la liquidation physique de leurs guérilleros. Tirant la leçon de cet échec cuisant, le F.N.P. a investi massivement dans l'action politique, sous toutes ses formes. Créé sur l'initiative du parti communiste jordanien, qui lui a fourni des « cadres » de valeur, forgés par des décennies d'activités clandestines et rompus aux tâches organisationnelles, le Front a enregistré nombre de succès.

C'est sur ses directives que les ouvriers palestiniens se sont abstenus de travailler pour des entreprises israéliennes pendant toute la durée de la guerre d'octobre, que les Arabes de Jérusalem ont boycotté dans leur grande majorité, les élections municipales en décembre 1973 ; qu'un manifeste désignant l'O.L.P. comme l'unique représentant du peuple palestinien a été signé par cent quatre-vingts personnalités des territoires occupés et remis à M. Yasser Arafat à la veille de l'ouverture du « sommet » de Rabat en octobre dernier. C'est également le F.N.P. qui a suscité, organisé et dirigé le « soulèvement populaire » du 13 au 23 novembre 1974, à l'occasion de l'admission à l'O.N.U. de M. Arafat — et au cours duquel les grèves, les défilés, les manifestations, les actes de désobéissance civile, les attaques contre les forces de l'ordre, se sont multipliés dans les villes et les villages de Cisjordanie.

La riposte des autorités israéliennes a été foudroyante. Déjà en avril dernier, à l'occasion de la parution du premier numéro de l'organe du F.N.P., *Palastine*, plusieurs centaines d'arrestations, en particulier dans les rangs du parti communiste, avaient été opérées. A titre préventif, la répression qui a suivi les émeutes de novembre a été à la fois plus étendue, plus brutale et plus diversifiée : les arrestations, les procès expéditifs, les internements administratifs (sans jugement), les déportations, le retrait des passeports, la fermeture d'établissements d'enseignement, l'instauration du couvre-feu, les sanctions économiques, les amendes, l'embargo d'une stricte censure sur la presse arabe, ont permis de rétablir l'ordre, sans pour autant assainir la situation.

Le F.N.P., qui se présente comme le « bras politique » de l'O.L.P. dans les territoires occupés, n'a jamais revendiqué un attentat. Mais il ne se passe guère de nuit sans qu'un acte de violence soit perpétré : tel ou tel dans une banque ou dans un bureau de tourisme, sans qu'une pierre ou un cocktail Molotov ne soit lancé contre un bâtiment ou un véhicule militaire, qu'une vote ferrée ne soit sabotée par l'une ou l'autre des organisations appartenant au F.N.P. Les campagnes ont été faites des victimes au sein de la population civile. Le terrorisme pratiqué par certaines organisations de fedayin ou de l'extérieur est, en effet, jugé comme « politiquement inutile ». Le chef grand patriarche n'a forme antérieure : un drapier palestinien est soudainement déporté, en plein jour, dans un quartier populaire. L'attentat qui s'ensuit provoque un bras armé de combat au sein des forces

de l'ordre : le quartier est assiégé, des dizaines, voire des centaines, de personnes sont interpellées, interrogées pour « vérification d'identité ».

Les autorités sont obligées de multiplier les mesures de prévention. Des patrouilles motorisées, des groupes de soldats, le doigt sur la détente, sillonnent souvent les villes de Cisjordanie. Les membres du contingent sont consignés dans leurs casernes, et rares sont ceux qui sont autorisés à pénétrer en uniforme et sans escorte dans une agglomération arabe. Les arrestations préventives sont pratiquées couramment.

« Nous avons le sentiment de vivre un interminable cauchemar », cette phrase revenait dans toutes les conversations que nous avons eues avec des Palestiniens, de toutes classes sociales, à Jérusalem-Est, Hébron, Ramallah, Naplouse et Gaza. Les agriculteurs se plaignent des prix exagérément bas auxquels les Israéliens achètent leurs produits ; les commerçants et les industriels protestent contre l'ampleur des taxes, des impôts, des droits de douane prélevés par l'Etat juif, contre les contrôles auxquels ils sont soumis, alors que la dévaluation de 43 % de la livre israélienne, le 10 novembre dernier, accroît leurs difficultés de trésorerie ; les salariés supportent de plus en plus mal la hausse du coût de la vie.

Les prix du pain, du lait, du gaz de ville, de l'électricité, de l'essence, ont plus que doublé ; ceux du sucre, du riz, du beurre, de l'eau, ont triplé. Les salaires, dans la majeure partie des cas, n'ont pas été revus depuis la fin de la guerre d'octobre. Les travailleurs des territoires occupés, qui sont rétribusés au rabais, ne bénéficient pas de diverses prestations de la sécurité sociale, des indemnités de vie chère, et autres avantages accordés à leurs camarades israéliens.

Les premiers signes du chômage, jusqu'alors inexistant, ont fait leur apparition au début de cette année, suscitant l'angoisse, parmi les quelque soixante-dix mille ouvriers qui, tous les jours, quittent leurs foyers en Cisjordanie et à Gaza pour travailler en Israël. Les chefs d'entreprises juifs, en difficulté commerciale, tout naturellement par l'absence de leurs ouvriers arabes. Des diplomates de l'Université ne trouvent pas de postes correspondant à leur qualification. L'un d'eux, ramené à Ramallah, est employé dans une épicerie ; un autre résident à Naplouse s'est fait embaucher comme ouvrier dans une usine d'orangeade israélienne.

« Pourquoi devrions-nous nous efforcer de servir les Israéliens, quand ces derniers nous oppriment ? », s'exclame, comme tant d'autres, M. Hikmet El-Masri, industriel à Naplouse et ancien président du Parlement jordanien. « J'ai averti les autorités israéliennes », ajoute-t-il, « qu'elles devaient s'attendre à de nouvelles explosions populaires. »

Dans le secteur arabe de Jérusalem, des jeunes gens en « blue-jean » et chemises multicolores se relaient le soir chez l'un d'eux pour écouter religieusement et avec une attention d'auditoire les compléments poétiques de Moustafa El-Kurd évoquant, en termes volés, l'occupation, la « judaïsation » des territoires, le combat du Front national palestinien mais aussi la nostalgie de la paix.

ERIC ROULEAU.

#### Prochain article :

#### LE CONSENSUS POUR LA PAIX

## Rueil-Malmaison : la Résidence de Beauharnais

Le dimanche, l'étang de Saint-Cucufa ou le parc de Saint-Cloud.

Les appartements ? Du 2 au 7 pièces.

La façade ? en pierre de taille. Les prix ? parlons-en... 3000 F le m<sup>2</sup>

Les prix parisiens, tout le monde les connaît, hélas. Pour 3000 F le m<sup>2</sup> prix moyen, ferme et définitif à partir de la réservation, vous vivrez comme à Paris (grâce au RER), mieux qu'à Paris (Rueil a gardé son charme de ville impériale, parcs et bois).

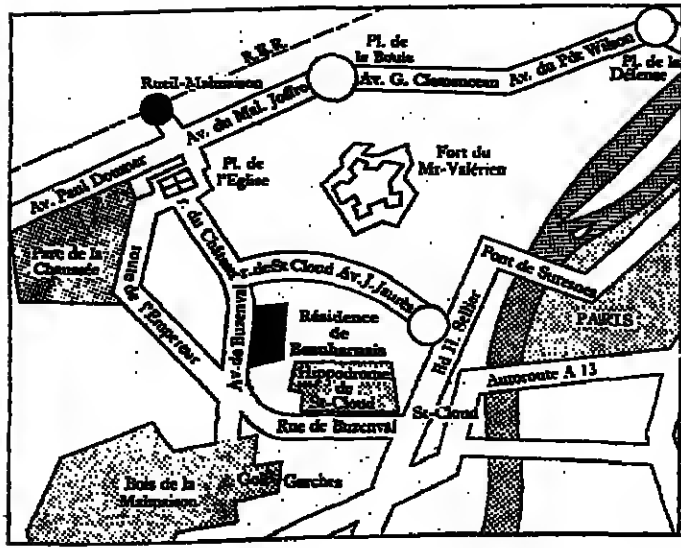
Dans un appartement de qualité où l'espace, ce

dernier luxe, n'est jamais compté.

Un dernier mot : même à Rueil, vous ne trouverez pas une telle classe de construction à de tels prix.

Venez vérifier. Et visiter l'appartement modèle. Vous verrez ce que veut dire une signature comme la nôtre.

La Résidence de Beauharnais : 77, Avenue de Buzerval Rueil-Malmaison  
Bureau de vente sur place tous les jours de 13 h à 19 h.



Réalisation et Ventes

FRANK ARTHUR  
134, Boulevard Haussmann Paris 8  
WAG. 07.67

Participation



Bon à découper :  
Pour recevoir une documentation sur la Résidence de Beauharnais et tous nos plans du 2 au 7 pièces, renvoyez-nous ce bon.

Votre nom \_\_\_\_\_

Votre adresse \_\_\_\_\_

Frank Arthur 134 bd Haussmann 75008 Paris

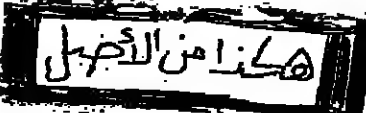
Une exclusivité mondiale du 1<sup>er</sup> promoteur aux USA

**UNE RESIDENCE SECONDAIRE AUX ETATS-UNIS**

Site exceptionnel  
2600 à 3000 F le m<sup>2</sup>  
Sécurité indiscutée  
Immeuble terminé clef en main  
Rendabilité par contrat  
Crédit exceptionnel sur 30 ans

Pour renseignements et dossier complet écrire à :  
M. Jacques De Moncan S.A. 92, Champs-Élysées 75008 PARIS  
Tél. 225.16.78 - 256.02.94

Nom : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Tél. : \_\_\_\_\_





## PROCHE-ORIENT

WASHINGTON S'EFFORCE DE CALMER L'IRRITATION SUSCITÉE AU CAIRE PAR LES DÉCLARATIONS DE M. SCHLESINGER.

Washington (Reuter). — La Maison Blanche s'est efforcée lundi d'apaiser l'irritation des dirigeants égyptiens suscitée par les déclarations de M. James Schlesinger (« le Monde », 20 mai), en faisant valoir que le secrétaire à la défense n'était borné à reproduire des vues déjà exprimées par le président.

Dans les milieux autorisés, on se sent surpris par la vigueur de la réaction égyptienne, et on exprime l'espoir que Le Caire ne considérera pas les remarques du secrétaire à la défense comme une menace de guerre à jeter une ombre sur les relations que le président Anouar Sadate entretient avec le président Ford, à l'approche des 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> juin prochains.

Le premier numéro de la revue « Khamsin », revue des socialistes révolutionnaires du Proche-Orient, vient de paraître aux éditions Maspero (1, place Saint-Paul, 75005 Paris). Les responsables de la rédaction sont : M. Kadi, journaliste arabe, et M. Lobel, représentant du groupe arabe Martzen (extrême gauche) en France. Dans leur premier numéro, les deux responsables affirment leur intention de rassembler autour de la revue « Les Arabes et l'Occident » des journalistes et intellectuels internationalistes et antisionistes.

(PUBLICITÉ)

Le Centre Communiste — 19, boulevard Polignac, PARIS (20) — organise Lundi 26 Mai 1975 à 20 heures un Dîner-Débat animé par Victor Malka, avec la participation de Pierre SALINGER, sur le thème : « Relations Israël-U.S.A. » à l'occasion de la sortie de son livre « Mol, un Américain ».

Renseignements et inscriptions au : 232-04-06 - 236-07-00.

Porte-monnaie - Porte-billets bicolore  
Peau souple - 18 x 9 cm  
95 F



LANCEL

Opéra - Rond-Point des Champs-Élysées  
C.I.P. Porte Maillot - Parly 2 - Vélizy 2 - Créteil

## LES BUREAUX DE BOBIGNY... 3 ATOUTS MAJEURS

### 1. Situation

En plein cœur de la nouvelle ville accessible par une rue rouge par le périphérique et l'autoroute B2, à proximité de la Préfecture de l'Hotel de Ville et du centre commercial Bobigny 2.

### 2. Choix

Dans deux petites immeubles de R+3 de grandes surfaces en bord de boulevard, possibilité d'aménagement en bureaux ou en logements. Les bureaux de 20 à 30 m<sup>2</sup> avec meublement, climatisation, possibilité d'accéder à la gare de Bobigny. Du véritable bureau sur mesure.

### 3. Qualité

Des bureaux modernes et confortables. Ossature béton armé, murs isolés sur toute la hauteur de l'immeuble, isolation acoustique, ventilation mécanique, chauffage central, climatisation, possibilité d'accéder à la gare de Bobigny. Accès direct des parkings aux bureaux.

### Et un atout maître les Prix.

A qualité égale, nous vous proposons les meilleurs prix de la région parisienne.  
En aménagement : 2700 F le m<sup>2</sup> seulement les conditions sont indiquées dans ce prospectus.  
En bord de boulevard : 2250 F le m<sup>2</sup>.  
Et une redevance minimum : 100 F au m<sup>2</sup>.

Comparez d'abord...  
Décidez ensuite !...

Pour visiter

documentation complète sur les bureaux de Bobigny - Chemin vert - Téléphonez, écrivez ou retournez le bon ci-dessous à : **Semambo** 16 avenue Paul Eluard 93000 Bobigny. Téléphone 844 23-86

Monsieur \_\_\_\_\_ Qualité \_\_\_\_\_  
Société \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_

Donnez nous votre carte de visite ou votre carte d'identité.

## L'accord frontalier irako-iranien est vivement critiqué en Syrie

L'accord définitif délimitant les frontières irako-iraniennes devait être signé ce mardi 20 mai à Alger par les ministres des affaires étrangères d'Irak, d'Iran et d'Algérie, a annoncé l'agence irakienne d'information. Le principe de cet accord avait été acquis lors de la réconciliation du chah d'Iran et de M. Saddam Hussein, vice-président du Conseil de commandement de la révolution irakienne, à Alger, le 6 mars dernier.

Cet accord constitue l'un des éléments du contentieux irako-syrien. Les Syriens reprochent en effet à l'Irak d'avoir fait bon marché des intérêts arabes pour parvenir à un compromis qui devait mettre fin à la rébellion kurde. Radio-Damas a présenté lundi 19 mai une liste de cinquante noms de « militants du parti dans condamné à des peines allant de trois ans à vingt ans de prison dans le cadre de la campagne de répression menée par le régime irakien contre les éléments patriotes du pays ». Radio-Damas a également diffusé les noms de cinq militaires et d'un civil condamnés à mort en Irak, ainsi que ceux de vingt-deux membres du comité central du parti communiste irakien, pour avoir participé au régime, pour avoir participé à la répression des éléments patriotes du pays. Selon la radio, ces condamnations à mort ont été prononcées à la fin de mars dernier, en raison de l'opposition des inculpés à l'accord irako-iranien.

A Bagdad, le Conseil de commandement de la révolution a pris dimanche la décision de prolonger jusqu'au 30 juin le délai permettant aux Kurdes, civils et militaires, qui se rendent, de bénéficier de l'amnistie. Le 30 avril dernier, ce délai avait été prolongé une première fois jusqu'au 30 mai. — (A.F.P., A.P., U.P.I., Reuter.)

### UNE « RENCONTRE AVEC LE MOYEN-ORIENT » DU 21 AU 25 MAI À BEYROUTH

« Une rencontre avec le Moyen-Orient » aura lieu à Beyrouth du 21 au 25 mai, sous le nom d'Expo Middle-East 75. Comme le faisait remarquer M. Shashoua, président de la société organisatrice (Patents International Affiliates), il ne s'agit pas d'une exposition comme les autres. Les participants — de nombreuses et souvent très importantes sociétés — ont donné leur accord — ne sont pas conviés à exposer leurs matériels. On leur demande de se faire connaître. Le plus important n'est pas de remplir un « stand » (où une bonne documentation suffira).

Cette manifestation a été organisée « à la demande des grandes familles » venues de quatorze pays du Proche et du Moyen-Orient (Arabie Saoudite, Qatar, Koweït, Libye, Iran, Égypte, Fédération des Émirats arabes, Yémen, Bahreïn, Jordanie, Liban, Syrie, Oman, Irak). Les représentants de ces « grandes familles » attendent de rencontrer les dirigeants « au plus haut niveau » des sociétés intéressées. « Les questions de protocole sont très importantes dans nos régions », dit M. Shashoua. Les activités ont toutes un caractère personnel et tout doit se passer comme entre personnes qui se rencontrent chez soi.

Une firme d'importance moyenne représentée par son président aura plus de chance qu'une grande qui aurait délégué un de ses cadres pour rencontrer les « grandes familles ». « L'appui de marches auprès des États locaux ces dernières rend aussi les déplus faciles. »

LE MINISTRE ISRAÏÏEN DE LA DÉFENSE, M. Shimon Peres, se rendra très probablement au Salon de l'aéronautique de Bourges, qui doit s'ouvrir le 30 mai. C'est ce que rapporte le mardi 20 mai, de source bien informée, le correspondant militaire de l'Indépendant. Hier, le correspondant précise que le ministre a reçu cette invitation, la première adressée à un ministre israélien depuis la guerre de six jours. — (A.F.P.)

## DANS LES 8 BHV

JUSQU'AU 31 MAI

# 10%

SUR TOUS LES CONGÉLATEURS

8 grandes marques (au BHV Rivoli)

Ariston - Arthur Martin - Brandt - Nogamatic - Philips - Sidex - Vedette - Zoppas

28 modèles de 50 à 640 litres

au BHV Rivoli : Quelques exemples de prix

- Congélateur armoire Zoppas 50 litres	720 <sup>F</sup> 640 <sup>F</sup>
- Congélateur coffre Nogamatic 350 litres	1.595 <sup>F</sup> 1.280 <sup>F</sup>
- Congélateur armoire Ariston 220 litres	1.530 <sup>F</sup> 1.375 <sup>F</sup>
- Congélateur armoire Philips 130 litres	1.300 <sup>F</sup> 1.170 <sup>F</sup>
- Congélateur armoire Arthur Martin 280 litres	2.240 <sup>F</sup> 2.015 <sup>F</sup>
- Congélateur coffre Brandt 400 litres	1.795 <sup>F</sup> 1.615 <sup>F</sup>
- Congélateur coffre Vedette 251 litres	1.535 <sup>F</sup> 1.370 <sup>F</sup>

# 10%

SUR TOUS LES RÉFRIGÉRATEURS NOGAMATIC

au BHV Rivoli : Quelques exemples de prix

- Réfrigérateur 265 litres Nogamatic	1.350 <sup>F</sup> 1.215 <sup>F</sup>
- Réfrigérateur 420 litres Nogamatic	1.950 <sup>F</sup> 1.755 <sup>F</sup>

### CRÉDIT COURT PAR COFINOGA

(à souscrire aux conditions d'usage, 3 versements sans intérêts, perception forfaitaire de 5 F.)

Jusqu'à épuisement des stocks.

Les prix barrés sont ceux pratiqués antérieurement dans nos magasins.

BAZAR DE L'HOTEL DE VILLE

RIVOLI - FIANDRE - PARLY 2 - MONTLHERY - GARGES BELLEPEINE - ROSNY 2 - CRETEIL









MIÈRE AN  
un fait pour  
pour l'opposi

DE M. GISCARD D'ESTAING A L'ÉLYSÉE

DANS LA PRESSE HEBDOMADAIRE

D'un anniversaire à l'autre

Quelques jours avant de célébrer le premier anniversaire de son élection à la présidence de la République, M. Valéry Giscard d'Estaing a décidé que l'anniversaire du 3 mai 1945 ne serait plus célébré officiellement.

« La nécessité d'insister et de maintenir, écrit Henri Smolarski, dans *TRIBUNE JUIVE* HEBDO, un rite vivant, susceptible de faire comprendre à la jeune génération ce que fut le crime hitlerien, comparable à nul autre dans toute l'histoire des hommes, rend difficilement compréhensible la décision du chef de l'Etat.

La recommandation d'Henri Smolarski « de se battre sans relâche (...) contre tout ce qui dans le monde signale le nazisme résisté » est reprise par l'hebdomadaire trotskiste *ROUGE*, qui assure : « La meilleure façon de célébrer la victoire contre le nazisme est de continuer à le combattre sous toutes ses formes résistances. (...) Sans défendre la célébration du 3 mai, on peut voir dans le geste de Giscard les penchants politiques du régime. »

Enquêtes. Chevreton, dans *LUTTE OUVRIÈRE*, trotskiste, dénonce « l'hypocrisie de Giscard » et l'attitude du P.C. : « Que de comédies démocratiques de part et d'autre ! Le parti communiste, note-t-il, est fier de braver dans cette campagne nationaliste des ordres complaisants du côté des gauchistes. On met au jour ce qu'on peut. »

Quant aux travailleurs socialistes, ils n'ont certes rien à commémorer en commun avec les dignitaires gauchistes, avec des dirigeants anciens combattants. Ce qui est une victoire pour les plus ennemis de la classe ouvrière ne peut certes pas en être une pour les travailleurs.

Georges Mainy, dans *LE NOUVEAU OBSERVATEUR*, relève que « M. Giscard d'Estaing, l'ont fait bien au-delà de la ligne bleue des Vosges, vers ces horizons allemands où il espère voir poindre une relance économique qui tarde, à étrangement et dangereusement oublié de se soucier du climat politique intérieur. Par étonnante légèreté, comme le disent, gênés mais indulgents, ses amis ? Ou par penchant naturel vers cette droite qui souhaite, en effet, un certain oubli, sinon des recherches, comme d'ailleurs l'en soupçonnent ? Il est grave pour lui que la question ait été posée. »

« Bravo pour le geste », s'exclame l'éditorialiste de *RYAROL*, qui assure : « A côté de tous les changements en loi et de toutes les modifications hâtives qui se sont succédées jusqu'ici, l'affirmation d'une telle volonté (européenne) ne peut que recueillir l'adhésion de tous ceux qui, lassés de voir notre continent « entrer dans l'avenir », reculent. »

« Il ne faut pas oublier que d'un côté, l'Europe est un continent qui ne peut que recueillir l'adhésion de tous ceux qui, lassés de voir notre continent « entrer dans l'avenir », reculent. »

de gauche, qui versent de plus en plus dans le chauvinisme, semblent, à travers la mode, avoir abandonnée. »

Xérés note, dans *CHARLIE HEBDO*, que « Giscard s'est fendu d'un argument : « Cette guerre » (de 1939-1945) a été fructueuse pour l'Europe. » L'argument s'applique à la guerre de 1914-1918, mais les manifestations de déshonneur du 11 novembre n'ont pas été supprimées : la victoire des potous sur les boches sera toujours célébrée. L'argument s'applique à la guerre de Cent Ans mais l'insolite Mme d'Estaing est partie s'installer dans le Loiret pour les cinq cent quarante-sixième anniversaire de la prise d'Orléans par Jeanne d'Arc : l'idole des royalistes et des anglophobes est jettée plus qu'avant. C'est la preuve que Giscard a seulement

voulu réhabiliter l'extrême droite à coups de symboles. »

Pour Claude Mazarria, « l'entreprise est une véritable machination » qu'il décrit ainsi dans *FRANCE NOUVELLE*, hebdomadaire du P.C.F. : « Elle vise à faire jouer le sentiment d'horreur qu'inspire le fructueux au profit de la politique giscardienne de soumission à l'impérialisme dominant et de reprise de la ligne gauchiste de rapprochement avec l'Union soviétique, qui a contribué à la détente en Europe. »

Il ajoute : « Ne nous y trompons pas d'abord. En Sautvagner, de Chirac en Pontalévis, de rencontre entassées en 8 mai, on veut pouvoir adjoindre le passé de la France. »

Dans le même hebdomadaire, Philippe Bauchard, dressant un bilan de politique économique du président de la République, estime : « Entre le réformateur et le temporisateur, Giscard n'a pas encore choisi son personnage. Le souhaité-t-il vraiment ? Ce n'est pas sûr car l'ambiguïté de son action depuis un an lui a permis d'éviter des écueils politiques ou sociaux en multipliant les gestes ou les déclarations de principe. Malheureusement pour lui, la réa-

lité de tous les jours risque de lui rappeler que ne bénéficiant pas de l'aide du général de Gaulle, il devra un jour déterminer son style et accepter les risques du métier, c'est-à-dire d'assumer les responsabilités d'un régime présidentiel qui n'a plus d'intermédiaire ni celui d'un premier ministre, ni celui d'une Assemblée toute puissante. C'est maintenant pour Giscard, d'une certaine manière, l'heure de vérité après un an d'exercice quasi solitaire du pouvoir. »

C'est une sorte de mise en garde qu'adresse au président de la République *LA VIE FRANÇAISE*, L'OPINION, en écrivant : « Valéry Giscard d'Estaing devrait prendre garde, aujourd'hui, à l'inconfort, aux inquiétudes, et parfois aux angoisses que créent aussi, dans les esprits, son talent

et sa facilité à surprendre les Français. (...) L'opinion publique souffre aujourd'hui d'un manque : elle ne voit pas, dans le brouillard des intentions à longue portée et les mille détails de l'action quotidienne, quelle est, finalement, la politique économique de Valéry Giscard d'Estaing. »

Michèle Cotta, dans *L'EXPRESS*, trace un « portrait du président », dans lequel elle souligne que pour M. Giscard d'Estaing « il est plus important de changer les gens que d'imposer les choses. (...) L'appel permanent, direct, à l'opinion est aujourd'hui la forme la plus érudite et, sans doute, la plus monarchique du style Giscard. »

Puis elle ajoute que ce style, « c'est aussi la vision d'une société où les inégalités sociales, culturelles et matérielles seraient éliminées, l'éventail des salaires rétréci, les tensions apaisées, le climat entre droits et gauche gommé. Une société intermédiaire entre l'Amérique et l'Union soviétique. « Libérale avancée », ainsi qu'il l'a vaguement baptisée. »

A. Ch.

● A Saint-Malo (Ille-et-Vilaine), après la condamnation du maire, M. Marcel Flanchet (Cent. dém.), pour « prise d'intérêt », à six mois de prison avec sursis par le tribunal de grande instance de Nantes, qui l'a en outre déclaré « à jamais incapable d'exercer un mandat électif » (le *Monde* du 10 mai), la section du parti communiste de cette ville demande « la démission immédiate (...) du conseil municipal. »

● Le préfet de l'Essonne, M. Paul Cousseran, a annoncé récemment que le plan de redécoupage des cantons serait présenté pour avis au conseil général, le 3 juin. Le nombre des nouveaux cantons « sera vraisemblablement de sept », a précisé le préfet qui a ajouté : « Ce n'est que normal pour un département qui, en quelques années, a vu sa population passer de six cent mille à un million d'habitants. »

OUTRE-MER

CORRESPONDANCE

Le général Pierre Brasat et l'O.R.T.F. de Djibouti

Dans un encadré rapportant les propos tenus par le général Pierre Brasat à Djibouti (le *Monde* daté 4-5 mai), nous faisons état, telles qu'elles nous avaient été exprimées, des doléances de nos confrères de l'O.R.T.F. du T.F.A.I. Ceux-ci se plaignaient d'avoir été brutalement écartés par la police militaire en septembre 1974 du terrain d'atterrissage sur lequel venait d'avoir lieu un accident de parachutisme. M. Antoine Dell'Arcila, président du Paracub de Djibouti, nous adresse à ce sujet la mise au point suivante :

Témoin actif de l'accident que vous relatez, j'affirme que le général Brasat, qui présidait ce jour-là la fête de Saint-Michel, n'a pas eu à ordonner quoi que ce soit à la police militaire. Aussitôt après l'accident, une ambulance suivie d'un jeep du service de piste se sont dirigés vers le point d'impact. J'arrivais peu après au même temps qu'une équipe de cinéastes. L'un de ces derniers a voulu filmer l'accident — et non l'accident — deux militaires du rang s'y sont opposés en disant : « On ne nous pas un copain dans cet état. »

L'insistance de nos confrères la véhémence des autres. L'immensité d'un large massif de troupes aéroportées m'a fait ordonner le dégageant immédiat de la zone de saute, ce qui mit fin à un incident sans commune mesure avec le deuil qui nous frappait.

● L'Assemblée territoriale calédonienne a approuvé dernièrement, à Nouméa, l'envoi d'une mission d'états locaux à Paris, mission qui a demandé à être reçue à l'hôtel Maitignon entre le 28 mai et le 12 juin. Parmi les voix favorables au départ pour Paris de cette mission figurent celles des groupes autonomistes, de l'Union calédonienne et de l'Union multiraciale, qui venaient de voter le jour même contre la dissolution de l'Assemblée. — (A.F.P.)

PCEM

Pharmacie  
● Recyclage scientifique  
● Bacheliers A.P.C.D.  
● Années de septembre  
● Encadrement annuel  
● Parallèle à la Pharmacie  
Année préparatoire pour  
BACHELIERS A et B  
CEPES  
group. direct. de professeurs,  
57, r. St-Jacques, 92-Monty  
722-94-94

CEGOS

Séle-CEGOS spécialiste dans le Groupe CEGOS du conseil aux entreprises pour les études de fonctions et carrières, pour la recrutement de cadres et dirigeants en France et à l'étranger, recommande les situations présentées ci-dessous.

Directeur de la Gestion

160 000 F - PARIS

Une Société française de très grande notoriété scientifique et industrielle au plan international, leader en son domaine (C.A. supérieur au milliard de Francs), soucieuse, dans le cadre de son développement programmé, de maîtriser avec rigueur sa gestion et d'en instaurer les principes auprès de ses ingénieurs et cadres, crée ce poste de Directeur de la Gestion.

Cette fonction, dont le titulaire sera en relation permanente avec la Direction Générale, implique l'organisation de système de prévisions et d'objectifs, de système d'information de gestion et de l'exploitation.

Ce poste sera confié à un diplômé Grande Ecole (Ingénieur ou Commercial) d'au moins 35 ans, avec une formation complémentaire type MBA - INSEAD - ICG... sera appréciée. Il aura déjà, depuis plusieurs années, une expérience de l'organisation administrative et comptable dans des institutions complexes (compréhension si possible un bureau d'études important), de l'analyse et de la prévision économique au niveau de l'entreprise et des applications informatiques qui en découlent. Il serait très souhaitable qu'il soit également compétent dans la direction de services comptables : bilans, trésorerie, financement et montages financiers.

La pratique très courante de l'anglais est indispensable.

Ecrire à Fr. ROUSSEAU - Réf. M. 6 018

Directeur Industriel

Un groupe de l'industrie alimentaire (C.A. 230 MF) recherche son directeur industriel pour lui confier la responsabilité de deux usines d'une gamme de produits. Sa réussite reposera sur deux capacités majeures :

- rigueur scientifique pour maîtriser des processus complexes de biologie alimentaire
- communication humaine pour apporter jusqu'à la base la formation, la conscience professionnelle et une organisation plus motivante.

Cette fonction d'intérêt exceptionnel exige évidemment une formation scientifique supérieure à une expérience du commandement dans l'industrie.

Le Directeur Général et son Conseiller Scientifique examineront personnellement les candidats réunissant ces conditions.

Résidence en Bourgogne.

Ecrire à Ch. de FREMINVILLE - Réf. M. 50 018

Commercial haut niveau

FRANCE et EXPORT

Nous avons obtenu l'Oscar 74 de l'exportation. Nous fabriquons et vendons des produits utilisés par les industries alimentaire et pharmaceutique et sommes l'une des Sociétés d'un groupe solide aux activités diversifiées.

Notre expansion s'est régulièrement maintenue depuis 10 ans - C.A. actuel : 130 millions.

Un poste est à créer auprès de notre Directeur Commercial, à PARIS. Il s'agira d'assurer les liaisons avec une clientèle de gros industriels et avec un réseau d'agents situés essentiellement dans les pays d'Europe.

Une première expérience commerciale de 2 ou 3 ans et une formation supérieure (H.E.C., ESSEC, E.S.C.P.) sont nécessaires. La maîtrise parfaite de l'anglais et de l'allemand est indispensable.

Voyages très fréquents de courte durée.

Ecrire à D. de LARIVIERE - Réf. M. 11 970

Création de poste

Consultant

Responsable de la liaison entre les utilisateurs et le service organisation, méthodes et informatique.

Importante société mutualiste d'assurances recherche pour son centre administratif et informatique, jeune ingénieur - 28 ans mini - ayant participé à la conception ou à la réalisation de systèmes informatiques de gestion administrative - de préférence dans une société de services, la banque ou l'assurance.

Il sera directement rattaché au Directeur du Centre.

Missions : - participer du côté utilisateurs à l'analyse fonctionnelle de projets et à leur mise en place en liaison avec le service organisation, méthodes et informatique et les services concernés ; - mettre en place, former et animer une équipe de correspondants « informatique ».

Formation assurée. Large possibilité d'évolution de carrière dans le cadre de l'entreprise.

Lieu de travail : Orléans - facilité de logement.

Ecrire à M. CLERE - Réf. M. 73 320

Directeur d'Etablissement Hospitalier

Région Parisienne (Sud)

Etablissement hospitalier (loi de 1901), spécialisé, 190 lits, recherche son Directeur Administratif pour prendre la suite d'une équipe de direction qui a donné à ce Centre son importance et sa notoriété. Son équipement technique est moderne, son équilibre financier stable.

Responsable devant le Conseil d'Administration, le Directeur a une large délégation pour gérer et coordonner l'ensemble des services.

Il participe à la politique générale de l'Etablissement et à son développement, en liaison et en accord complet avec le corps médical. Il conduit les négociations nécessaires auprès des commissions de décisions nationales et régionales.

Ces fonctions conviennent à un homme de formation hospitalière, ou supérieure correspondante, ayant une expérience réussie de la gestion, et qui saura, par sa compétence, assurer une organisation harmonieuse.

Résidence dans logement agréable avec jardin. - 5 km Porte d'Italie ou d'Orléans.

Ecrire à F. FAMCHON - Réf. M. 75 179

Secrétaire du Président

52 000 F + - PARIS

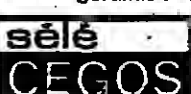
La Présidence Directeur Général d'une Société française spécialisée dans la fabrication et la commercialisation de biens d'équipement de haut standing, recherche pour lui confier l'entière responsabilité de son secrétariat, une collaboratrice rompu à tous les aspects d'une telle fonction au niveau le plus élevé, y compris la sténodactylographie du courrier et des notes confidentielles.

Ce poste sera confié qu'à une personne dont la formation, le comportement et la compétence liés à une longue expérience seront la garantie d'une assistance efficace.

De bonnes connaissances en anglais seraient appréciées.

Ecrire à Fr. ROUSSEAU - Réf. M. 6 015

Adresser C.V. détaillé en indiquant la référence à SELE-CEGOS, 33 quai Gallieni, 92153 SURESNES, qui s'engage à répondre et garantir une totale discrétion.





# POLITIQUE

## POINT DE VUE

## LE POUVOIR DES APPARENCES

par BERTRAND FESSARD DE FOUCAULT

De sa seule élection à la présidence de la République date une « ère nouvelle » qu'il proclame de lui-même. Sa seule présence à la tête de l'Etat permet le « changement », rend à la France telle qu'elle est « la place qu'elle doit avoir » dans le monde tel qu'il est. Il décrète la date de son entrée en fonctions, l'ordonnance des cérémonies d'installation puis — aujourd'hui — des cérémonies d'anniversaire, il abolit les éphémérides nationales et en propose d'autres. Bref, il est simple au point de « déconstruire » l'histoire elle-même.

Que les tenants de l'U.D.R. — dont ce devrait être la fierté d'avoir commencé leur carrière sous un homme qui, lui, faisait et disait l'histoire par caractère et prestige et non par calendrier et magazines officiels — soient chaque fois les premiers à applaudir, qui la « disparition » du 8 mai 1945, qui la doctrine du « mondialisme » ou la « conciliation », alors même que républicains indépendants et centristes de tous poils commentent de réjouir, donne somme toute raison au président de la République.

Valéry Giscard d'Estaing sait qu'aujourd'hui sa place dans l'histoire ne peut être que d'incarner une adaptation de la politique et de l'Etat au temps présent. N'est-il pas entré en politique par un choix de carrière plutôt que par la conscience d'une mission ? Choix d'ailleurs profondément original, puisque parier — malgré ses origines et ses facilités familiales — que désormais le zénith est dans le service public, et non plus dans la fortune privée, était sans précédent pour un fils de famille quand il le fit. Qu'envisage, il ait su préparer son ascension aussi bien dans l'hypothèse d'une IV<sup>e</sup> République se perpétuant que dans celle de la V<sup>e</sup> République, qu'il ait chaque fois tiré un avantage personnel des circonstances qui le faisaient ministre du général de Gaulle, puis porte-parole des résidences d'une bonne part de la majorité, puis inamovible ministre des finances de Georges Pompidou, ne fait sans doute qu'une histoire personnelle et fondée. Décrochant d'emblée une « interprétation présidentielle » de notre Constitution, M. Valéry Giscard d'Estaing efface toute autre fonction que la sienne dans

semblée signifie sa défiance, ce qui est sans précédent depuis 1892 ? Ou l'opportunité du référendum de 1969, montré par avance et le programme du candidat et une sensibilité plus ouverte aux circonstances qu'à l'histoire. Valéry Giscard d'Estaing marquera donc l'histoire simplement en y figurant, mais de cette façon qu'il fera la minutieuse mise en scène et la constant commentaire, sachant, aussi bien que son

### Le médiateur

La tâche qu'il se donne d'incarner une génération nouvelle, et donc une autre manière d'être en politique, en fait un médiateur au sens le plus élevé et, sans doute, le plus juste du terme : expliquer au peuple le langage des bureaux et les nécessités du siècle. C'est bien le thème des causeries mensuelles et des « éléments » que le président de la République donne aux citoyens « pour les faire participer à la réflexion gouvernementale » — et, en même temps, actionner, secouer les bureaux pour les mettre à l'écoute populaire. L'intuition est bonne, mais elle se traduit par une excessive importance du médiateur, occupant finalement à lui seul toute la scène, effaçant peuple et bureaux, se substituant même aux uns et aux autres, décrétant les doléances comme les décisions.

Valéry Giscard d'Estaing ne commente pas seulement, ne décrit pas seulement, il veut par des gestes faire comprendre, il s'installe à l'Elysée en complet veston et, d'ailleurs, n'y réside pas ; il reçoit les journalistes sans qu'aucun membre du gouvernement participe à l'exercice, qu'il entend faire debout ; il serre la main de détenus ; se fait photographier en costume de bain ; les pieds dans la Méditerranée ; dîne chez son enca-

### Le présidentisme

La question n'est pas seulement personnelle, elle bouleverse les procédures, les hiérarchies, les répartitions de compétences qui sont l'armature et le cadre établi de l'action d'Etat, que précède la médiation présidentielle sur tout domaine assés et fondés. Décrochant d'emblée une « interprétation présidentielle » de notre Constitution, M. Valéry Giscard d'Estaing efface toute autre fonction que la sienne dans

prestigieux prédécesseur, disposer les flambeaux dans la nuit, émerger du cockpit d'un sous-marin nucléaire, aller au milieu des Champs-Élysées vers l'Arc de triomphe, son drapeau et sa flamme. Le tout en couleurs et légende en sorte que ne soit pas confondue « la grandeur avec la bouzouffure ».

Le médiateur, chez un roulier, chez un « jeune cadre » de province ; traite à déjeuner chef d'orchestre et chétive ; offre la tricoche et le chocolet du matin aux Africains qui visitent les poubelles de l'avenue Marigny ; convoque, après trente ans de silence, sa bonne nourrice à l'Elysée ; téléphone à ses camarades du petit club des chefs d'Etat ou de gouvernement ; va au restaurant, au cinéma, au théâtre, comme tout le monde ; s'entretient avec les journalistes au bas des remontrances alpines ; bref, il entend signifier que la politique est affaire d'homme, qu'elle est quotidienne, humaine, qu'elle n'est ni un décor, ni de la magie, ni le secret. Mais le protocole, les distances, l'or dénuet de l'Elysée, ne sont-ils pas le moyen de mettre en apparence sur le même pied le « Gaston » de Tournefeuille et le descendant de Louis XV, en sorte que la responsabilité l'emporte sur la personne ? La démonstration présidentielle risque d'être de tourner court. Surtout si, dans le même temps, l'épouse du chef de l'Etat devient « présidente », titre non prévu par la Constitution, à seule fin de rappeler, après dix mois de « cabinet » photographique, qu'il existe bien un couple présidentiel opportunément saisi par télé-objectif à Rambouillet.

l'organisation des pouvoirs publics. C'est lui qui décide de la voie rapide, sur la rive gauche de la Seine, des divers projets concernant les Halles, de l'Aérotrain, Cergy-Pontoise, et avec la même application, personnellement, qu'il écrit le scénario du film anniversaire de son couronnement ou de la fiche d'identité de chacun des ministres qu'il a choisis le 28 mai 1974. C'est lui qui annonce les facilités qu'on

accordera désormais à la Croix-Rouge française, les augmentations d'allocations familiales ou sociales, qui proclame la rentrée du franc dans le « serpent » européen ou la réévaluation de l'or au bilan de la Banque de France, qui traite de la réforme du divorce et, n'en déplaise au garde des sceaux, fait récrire la copie dont les annotations et corrections présidentielles — venant déplaçant la Constitution, qui ne prévoit pas que le chef de l'Etat ait l'initiative de la loi — sont publiées dans les organes à grand tirage, qui engage par lettre publique le premier ministre à telle politique des villes nouvelles ou à telle taxation des plus-values.

A lui la gloire, le mérite et le souci du temps, mais les conséquences pour la machine gouvernementale ne se font pas attendre. Le premier ministre, dont on attendait la simple succession, est mis sur l'U.D.R., n'a qu'un rôle politique dans un secteur donné, et cet abaissement est bien le seul facteur de la cohésion ministérielle : « Dans le système institutionnel, le responsable de l'Etat et chef de la majorité est le président de la République. Nous sommes dans un régime de type assez présidentiel : où l'action est orientée par le chef de l'Etat, le premier ministre et les ministres n'ont d'autre rôle que d'exécuter les orientations du chef de l'Etat. » Ainsi Michel Poniatowski explique-t-il publiquement, le 17 février dernier, qu'il n'y a aucun problème de personne entre lui et Jacques Chirac.

Cette conception de l'organisation gouvernementale s'accompagne du vote présidentiel récemment indiqué par le président de l'Assemblée nationale que le chef de l'Etat puisse venir lire ses messages lui-même à la tribune. De telles improvisations sur des thèmes fort éloignés de la Constitution n'ont — même pas pour excuser une efficacité plus grande dans le travail gouvernemental. Les calendriers annoncés et commentés triomphalement ne sont pas respectés. Et tandis que les ministres, qui, secrétaires d'Etat, ont été nommés, sont, sans cesse, décommandés et modifiés, la « réforme Haby », d'abord lancée à grand renfort de concertation et de journées avec des lycéens, s'effrite à Rambouillet, s'effrite en audience élyséenne ; la réforme

de l'entreprise, annoncée le 19 juin 1974, fait l'objet d'un rapport-catalogue qui, à peine parcouru en haut lieu, ne sera examiné au fond qu'à l'automne prochain et de toute manière doublé de bien d'autres réflexions ; les retouches au mode de scrutin municipal — grande manœuvre du régime et pourtant simple succédané des velléités de retour à la proportionnelle pour l'élection de l'Assemblée nationale, caressées avant le premier tour de l'élection présidentielle — sont chuchotées dès l'automne dernier, prévues des jureurs de la loi, pour aboutir en juin prochain ; elles ne figurent pourtant pas à l'ordre du jour de la présente session parlementaire.

Somme toute, se vérifie constamment l'écart entre la promesse

du 17 mai 1974 : « Vous serez gouvernés dès le 20 mai au matin... », et la réalité d'une entrée à l'Elysée seulement le 27 mai 1974 et des premières mesures économiques décidées seulement le 12 juin suivant et tant de fois corrigées depuis... Ce régime qui veut être « en avance sur l'événement » et « gérer l'imprévisible » se laisse prendre d'entrée de jeu par les agriculteurs et les prisonniers et en vient à faire d'une conférence internationale sur l'énergie, proposée un an plus tôt par des prédécesseurs qu'on veut faire pâlir et oublier, le grand dessein diplomatique, des débuts présidentiels. Les prix du pétrole se sont pour l'heure corrigés d'eux-mêmes et le secrétaire d'Etat à la condition pénitentiaire se fait chahuter.

### La réclame

L'incapacité, l'improvisation, sont pourtant masqués par une très habile distribution des rôles qui constitue peut-être la seule clé, la seule continuité d'un régime dont tous les tours et détours — donne ceux du renard de la fable — ont été déjà essayés en une seule année. Au président de la République une constante vedette, comme si à son rythme trépidait toute l'activité, toute l'invention, toutes les capacités nationales. L'illusion du réel est parfaite, et l'année qui s'achève pourrait sembler remplie à son tour à qui ne consultait que les hebdomadaires illustrés ou les programmes radio-télévisés. Une telle appropriation de l'information a été rapide parce que systématique. Ce fut le secret de la campagne électorale du candidat, c'est le moyen de gouverner du chef de l'Etat et de ses Elysiens.

Bonasse et rond au point qu'on ne peut le croire « médiateur », le ministre d'Etat rassurera à la télévision tandis que « son » président affichera les slogans les plus avancés et que, le premier ministre à la tête du « parti du peuple français » sera le singulier garant de quelque doctrine nationale. Sur cette façade inquiétante se jouera le théâtre d'ombres d'antan : chaque ministre, chaque secrétaire d'Etat, son comité d'experts, son cabinet, son entourage, son entourage politique, chacun prétendant constituer l'axe gauche ou l'axe marchant d'une majorité qu'à force d'artifices électoraux, d'opportune répartition des crédits d'Etat pour l'aménagement

### M. SAUVAGNARGUES ACCRÉDITE L'IDÉE DE SA FRAGILITÉ

écrit « la Lettre de la Nation »

Commentant les critiques dont M. Sauvagnargues a été l'objet (le Monde du 20 mai), la Lettre de la Nation écrit mardi :

« Le ministre des affaires étrangères ne veut pas jouer le rôle d'émissole pour une politique dont il n'est que l'exécutant. On le comprend, et sa réaction à des accusations probablement injustes et pour partie incartées est humaine. Mais, en politique, il est fatal de recevoir des coups et de se défendre. M. Sauvagnargues était le plus sûr moyen d'assurer le maximum de stabilité aux attitudes dont il était l'objet et d'accréditer l'idée de sa fragilité. »

« M. Michel Debré, intervenant le 18 mai à Strasbourg devant les Cercles universitaires d'études et de recherches politiques au cours d'un colloque consacré à « De Gaulle et l'Europe », a notamment déclaré : « L'Europe a besoin de sécurité. Cette sécurité repose pour une grande part sur une stabilité politique des frontières et des régimes. L'Europe a besoin d'un accord profond et durable entre la France et l'Allemagne. Cet accord suppose à la fois un libre des forces et des liens entre les deux pays. »

L'ancien premier ministre a affirmé que « l'approfondissement de l'entente franco-allemande était une des chances de la paix, ajoutant : « Il y a des réalités politiques plus fortes que les idéologies, quelles qu'elles soient, et aucun gouvernement ne peut jouer avec ces réalités. »

### PRÉPAREZ LE DIPLOME D'ETAT D'EXPERT COMPTABLE

Aucun diplôme exigé. Aucune limite d'âge. Demandez le nouveau guide gratuit numéro 05. ECOLE PRÉPARATOIRE D'ADMINISTRATION. Ecole privée fondée en 1870 soumise au contrôle pédagogique de l'Etat. 4, rue des Petits-Champs, 75000 PARIS - CROIX 02

## Alfetta G.T. Une certaine façon d'être d'accord avec votre fils aîné.

Le jour où mon fils aîné m'a conseillé d'acheter l'Alfetta G.T., je me suis dit qu'en effet, j'avais bien atteint l'âge de piloter une sportive de grande race. Lui me disait gravement : « Moteur à l'avant, embayage et boîte de vitesses à l'arrière... Tu vois un peu l'équilibre des charges ! Rien de tel pour tenir la route. Appui total de la bande de roulement au sol, en ligne droite comme en virage. Je sentais déjà l'autoroute filer, s'aplanir à 195 km/h (je ne demande rien de plus). Il continuait : « Sécurité intégrée.

A 90 km/h, tu la conduis du bout des doigts. Les bras tendus. Avec une réserve de puissance... fabuleuse. Des reprises sans dérogeage. Un double circuit de freinage. Une barre anti-roulis. Et la consommation... Tout se paie. Mon budget peut bien supporter le poids de quelques litres d'essence... Mais il affirmait imperturbable : « La consommation d'une Alfa Romeo de 1000 cc. Entre 8 et 10 litres à 100, 120 km/h... Tu peux même contrôler ou compte-tours tes passages de vitesse.

Et diminuer encore son appétit de 20%... que tu roules en cinquième... Quelle tentation ! Je rêvais au volant profond, à côté du mien, avec ce bel espace tout prêt pour de très longues jantes. Alors, il me lança : « Et quatre vitres pleines, popo... Dans un vrai coupé !... Bien sûr, il a deviné que je suis un passionné... Et je suis maintenant sûr d'être de retour de l'Alfetta G.T. Alfa Romeo 1600. »

alfa romeo. Quand la passion garde les pieds sur terre.

ALFA ROMEO 1600 CHAMPS-ÉLYSÉES 72000 PARIS Tél. 359 15 14 1501 ALFAGIARDI 1600 CHAMPS-ÉLYSÉES 72000 PARIS



هنا من الأخبار



# LA SUPPRESSION DES CÉRÉMONIES ANNIVERSAIRES DU 8 MAI 1945

## Pour une fête de la liberté

par MAURICE DUVERGER

Renoncer à commémorer le 8 mai 1945 comme une victoire de certains peuples sur d'autres, c'est une belle idée. M. Giscard d'Estaing en a fait la sienne. Toute paix véritable entre nations suppose qu'on fasse la distinction entre vainqueurs et vaincus. On ne peut pas célébrer la victoire de la liberté sans se souvenir de la victoire de la liberté.

Mais la guerre de 1939-1945 ne fut pas seulement une guerre entre nations. Pour les Européens de l'Ouest, elle fut aussi (et surtout) le combat de la liberté contre l'oppression des tyrannies nazies et soviétiques. Dans le camp des vaincus, il y a eu aussi des vainqueurs. Dans le camp des vainqueurs, il y a eu aussi des vaincus. Mais la guerre de 1939-1945 ne fut pas seulement une guerre entre nations. Pour les Européens de l'Ouest, elle fut aussi (et surtout) le combat de la liberté contre l'oppression des tyrannies nazies et soviétiques.

C'est un tort réparable. Le président de la République a indiqué qu'il souhaitait remplacer la commémoration de la victoire militaire des Alliés par une fête de l'Europe. Quelle meilleure date pour cela que le 8 mai, anniversaire du jour où l'Europe en guerre a été libérée du nazisme ? Si l'Europe qu'on a entrepris de construire est véritablement fondée sur la liberté, comme l'affirment tous ses promoteurs, aucun symbole ne sera plus clair et plus vivant que cette coïncidence entre la fête de l'Europe et la fête de la liberté retrouvée.

Beaucoup d'Européens verraient ainsi s'atténuer une crainte que la décision du président de la République

que français a renforcée. La crainte qu'en effaçant la distinction des vainqueurs et des vaincus on efface aussi le combat de la démocratie contre le nazisme. On en promettrait à l'Allemagne d'oublier qu'elle a été battue militairement, on lui laisserait entendre qu'on oublie aussi qu'elle a été hitlérienne. On en parle de cette façon à l'immense entreprise d'annulation collective que dénonce justement Beate Klarsfeld, et dont on découvre des traces à chaque pas en République fédérale. Sait-on par exemple qu'à Berchtesgaden, la maison d'Hitler lançait ses ordres sur l'Europe asservie et était détruite à la fin de la guerre ? Sait-on que le gouvernement de Bonn, et qu'on a laissé pousser sur son emplacement une forêt touffue où il faut s'enfoncer péniblement pour retrouver quelques vestiges ? Que le nid d'aigle du Führer est devenu une charmante auberge où rien ne rappelle l'origine et la destination primitives du bâtiment, sinon un modeste dépliant de carte postale qu'il faut dénicher dans un coin de la boutique de souvenirs ?

On souhaite que M. Giscard d'Estaing écrive une seconde lettre aux chefs d'Etat pour leur préciser sa pensée, en leur proposant ainsi de commémorer le 8 mai 1945 en tant

que fête de la liberté de l'Europe. Ne serait-il pas bon qu'il aille plus loin dans sa mission de chancelier Schmidt : lui demandant de donner à la Communauté européenne, en pleine souveraineté, l'espace occupé par l'un des grands camps de concentration hitlériens en Allemagne. Celui de Buchenwald ou celui de Dachau par exemple ? Sur ce premier territoire européen, on érigerait un monument de la liberté, très simple : portant par exemple, gravés sur son socle, dix noms tirés au sort parmi les résistants de chaque pays. L'Allemagne y compris, qui sont morts pour sauver la liberté de l'Europe. On y établirait aussi un musée didactique, permettant de faire comprendre à tous la nature de l'entreprise nazie, sa diffusion à travers toutes les nations et le danger permanent qu'elle représente pour les démocraties.

Il serait souhaitable que tous les enfants d'Europe aillent visiter cet ensemble, comme tous les enfants des écoles de Pologne sont conduits une fois par an à Auschwitz, érigé en monument national. Peut-être pourrait-on graver au fronton de l'entrée la célèbre phrase d'un grand Allemand, Bertolt Brecht : « Le vent est encore, l'écouil qui engendra la bête humaine. » Tant qu'il le sera — et cessera-t-il de l'être un jour ? — toute initiative poussant à l'oubli prendra la signification d'une entreprise contre la liberté.

## CORRESPONDANCE

La décision de M. Giscard d'Estaing de ne plus célébrer officiellement l'anniversaire du 8 mai 1945 a provoqué de vives réactions. « Le Monde » a fait état des vives protestations soulevées par la geste du président de la République. De nombreuses lettres de lecteurs représentent les

### Un capital de trouble haine

L'opinion de M. Bourgeois (le Monde du 15 mai) me paraît dangereuse parce que non libérée du climat psychologique de l'époque qui a engendré la guerre et le nazisme. Je suis né en 1944 et je dois reconnaître que pour quelqu'un de trente et un ans il est difficile de ressentir ce qu'exprime l'auteur quand il parle de fascination pour l'Allemagne, pour le père allemand, etc. Il me semble (et j'espère) que cette fascination est le propre d'une génération à la fois traumatisée par l'horreur du nazisme et sa propre passivité, voire sa soumission, à son égard. Pour ma part, je vois l'Allemagne d'aujourd'hui avec ses points forts et ses faiblesses : au total quelque chose de ni plus ni moins excitant que la France d'aujourd'hui. J'estime aussi que la célébration des victoires est plus nuisible qu'utile. Quitte à passer pour naïf, je préfère tout simplement penser que le président de la République souhaite sincèrement que les Européens puissent désormais vivre ensemble sans arrière-pensées. Pour revenir à l'opinion de

M. Bourgeois et rentrer dans son jeu, je crois qu'attribuer à autrui des motivations aussi perverses tend à faire penser qu'on est resté soi-même victime des fantasmes de Hitler. Après avoir lu ce genre d'opinion, on ne peut que frémir à l'idée que le capital de trouble haine accumulé par les pères puisse encore envenimer les relations normales (libérées) qui doivent s'établir entre les filles et les fils qu'ils ont engendrés.

J. BLANCARD.

### L'authentique fidélité

Vous écrivez que les associations d'anciens combattants, résistants, déportés et victimes de la guerre ont vivement réagi à cette décision. On peut les comprendre. Dans la mesure où elles se donnent pour objet, outre le soutien mutuel de leurs adhérents, de rendre hommage à un souvenir, elles ont quelque raison de déplorer l'abolition d'une occasion de le faire. Pour ma part, je ne suis pas venu à la fête du 8 mai 1945 comme d'un des plus beaux jours de ma vie. Non seulement il marquait l'armistice en Europe, mais il marquait aussi ma propre libération. Commencé, dans la nuit, sous la menace de la garde SS,

affolée par l'idée des heures à venir, il s'achevait dans la joie indescriptible de la liberté retrouvée après vingt-deux mois de détention. J'en avais passé seize à Buchenwald et cinq dans un camp obscur mais plus terrible encore, au cœur des Sudètes.

Cela dit, je ne voudrais pas laisser accroître l'opinion selon laquelle tous les déportés de la dernière guerre sont attachés à la célébration du 8 mai. Je ne la suis pas. Je la suis encore moins à la célébration du 11 novembre. Disciple d'un homme qui a recommandé de « laisser les morts enterrer leurs morts », je souhaite de tout cœur que, sans oublier le passé, nos contemporains attachent plus d'importance à la construction de l'avenir qu'à la commémoration de leurs souffrances. N'est-ce pas d'ailleurs la seule manière d'honorer ceux qui laissèrent leur vie dans la bataille ? Plutôt que de rappeler leur mémoire, mieux vaut agir en faveur de la liberté, de la justice et du respect de l'homme, qui donnaient un sens à leur combat. A cette époque déjà, c'est la construction de l'avenir qui donnait un sens au présent. Pour être fidèle au passé, mieux vaudrait donc célébrer l'avenir.

Il reste vrai, pourtant, que pour donner aux hommes d'aujourd'hui le sens de l'avenir à créer, il ne suffit pas de supprimer des occasions de retour au passé. Il ne suffit ni d'inventer ni de supprimer des fêtes. L'authentique fidélité aux victoires passées réclame bien autre chose.

Père J. MOUSSE, Aumônier du Mouvement des cadres, ingénieurs et dirigeants chrétiens.

● L'Association des Français libres, qui préside l'Amiral Le Haye, « en soulignant, dans un communiqué, la surprise et l'émotion ressenties par ses membres » à l'annonce de la décision de supprimer les cérémonies nationales du 8 mai, « suggère que la date du 18 juin soit retenue dans le cas où serait lui-même retenu le principe de commémorer, en une seule journée, dite « Journée du souvenir », la mémoire des sacrifices consentis par ses fils pour que vive la France ».

\* 6, rue du Général-de-Lamarini, 75015 Paris.

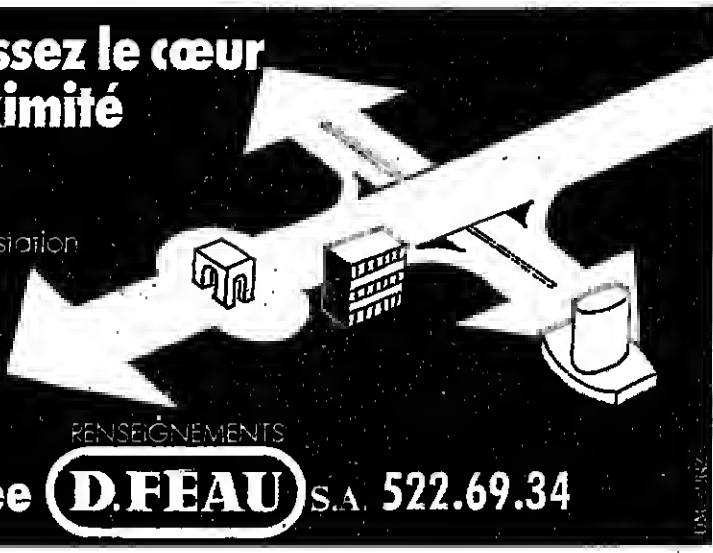
## Pour louer vos bureaux, choisissez le cœur du Paris des affaires et la proximité du périphérique.

Reste 4 étages de bureaux rationnels, dotés de prestation de très haute qualité.

334 m² par étage parfaitement adaptés pour l'implantation d'une société de 20 à 100 personnes.

Une réalisation CHESTERFIELD RONSON

58-60 Avenue de la Grande-Armée (D.FEAU) S.A. 522.69.34



# Les sécurités de l'ordinateur Alvan

L'ordinateur Alvan est construit en France par la compagnie des Signaux d'Entreprises Électriques avec les mêmes normes que pour l'Armée ou la NCF.

L'ordinateur Alvan est un produit fini : ce n'est pas la production d'un gros ordinateur.

L'ordinateur Alvan communique avec tous les ordinateurs et avec d'autres ordinateurs Alvan : même procédure SDLC.



L'ordinateur Alvan est facile à installer : une prise brancher et c'est tout.

L'ordinateur Alvan est en service dans la Banque : gestion des comptes, comptabilité générale, portefeuille... etc.

L'ordinateur Alvan est simple : il ne demande pas de connaissance particulière de l'informatique.



L'ordinateur Alvan a une mémoire associative de 512 000 octets : on le questionne en clair et il répond en clair.

L'ordinateur Alvan imprime en capitales et en minuscules : c'est pratique pour le courrier personnalisé.

L'ordinateur Alvan est installé dans toute la France : il y en a sûrement un près de chez vous.

L'ordinateur Alvan est en service dans l'Administration : état-civil, économie, gestion d'immeubles... etc.

L'ordinateur Alvan est le seul au monde équipé d'une clef hardware pour la protection des fichiers et des programmes : la sécurité des données, vous connaissez.

L'ordinateur Alvan est livré avec une assistance à la formation : elle est évidemment gratuite.



L'ordinateur Alvan est livré rapidement : il est peut-être déjà chez votre concurrent.

L'ordinateur Alvan est interactif : les réponses sont instantanées.



L'ordinateur Alvan est en service dans l'industrie : ordonnancement, approvisionnement, gammes nomenclatures, analyse de production... etc.

L'ordinateur Alvan utilise massivement la technologie MOS/LSI : sécurité de fonctionnement et d'entretien.

L'ordinateur Alvan, c'est l'intelligence répartie : l'information est traitée sur le lieu de sa création.



L'ordinateur Alvan est confortable pour le personnel : c'est la fin du travail végétatif en informatique.

L'ordinateur Alvan c'est aussi du software : plusieurs milliers de programmes sont opérationnels.

L'ordinateur Alvan est en service dans la PME : facturation, paie, gestion des stocks... etc.

L'ordinateur Alvan est souple : on peut le programmer soi-même après quelques semaines.



L'ordinateur Alvan peut être vendu, loué, loué avec option d'achat, loué en crédit-bail : demandez à votre comptable ce qu'il en pense.



L'ordinateur Alvan est déjà en service dans plus de 100 entreprises en France : demandez donc la liste des références.

**ALVAN**  
200, BD ST GERMAIN  
75007 PARIS  
TEL : 544.09.77 - 544.23.85

Je suis comme St Thomas  
Je souhaiterai :  
☐ recevoir la liste des références de l'ordinateur Alvan.  
☐ voir l'ordinateur Alvan en service dans ma branche.  
☐ assister à une démonstration de l'ordinateur Alvan.  
☐ recevoir une documentation sur l'ordinateur Alvan.

Mon nom : .....  
Ma firme : .....  
Mon adresse : .....  
Tél : .....

## Alvan: le savoir faire et... le faire savoir



## DÉFENSE

# Les missions des armées en discussion à l'Assemblée nationale

POINT DE VUE

## Le concept d'engagement des forces

Par BERNARD GILLIS (\*)

Le maintien d'une défense indépendante, associé à la possession d'un armement nucléaire diversifié, oblige la France à avoir, en Europe, un concept militaire original. Pourtant, les discussions politiques autour de la dissuasion, en se focalisant sur les seules forces nucléaires stratégiques, ont confiné le débat dans un cercle restreint de spécialistes.

Or, au moment où nos forces terrestres, héritées de l'OTAN, sont dotées d'armes nucléaires purement nationales, il paraît impossible de limiter le problème de leur emploi à ces seuls aspects militaires, en raison du poids politique de l'atome.

Du coup, l'opinion publique, partie prenante à la discussion, doit prendre part au débat : les termes, en sont simples : il s'agit d'adapter le concept d'engagement des forces aux réalités nucléaires françaises et d'en déduire les principes d'organisation de ces forces.

Adapter le concept d'engagement revient à concilier des réalités d'autant plus contraignantes qu'elles sont partiellement contradictoires : le maintien de l'indépendance nationale, la participation à une alliance, le pouvoir terrifiant des armes nucléaires.

A moins de minimiser la première, ou de contester la deuxième, ou encore de se faire des illusions sur la troisième, il est effectivement difficile de trouver une solution à cette véritable quadrature du cercle.

Ainsi, dans le concept actuel, tel qu'il est défini officiellement, on semble sous-estimer le pouvoir en quelque sorte surhumain — divin ou diabolique — du feu nucléaire ; et, le considérant comme un potentiel de destruction militaire, on en fait une pièce maîtresse de la manœuvre, en le mêlant intimement à des actions partielles, appelant ainsi une riposte de même nature.

Est-ce bien réaliste ? Et ne voit-on pas que l'emploi des armes nucléaires transformerait une bataille en un carnage anonyme et généralisé, ou tout simplement en une affreuse panique, qu'il serait difficile de maîtriser longtemps l'un et l'autre ? Ou alors, se réfugiant derrière le mot magique de dissuasion et confondant ainsi théorie et doctrine, s'imaginerait-on pouvoir échapper aux contraintes supérieures aux possibilités réelles ?

Une stratégie d'engagement plus conforme à l'analyse de la réalité repose sur l'équation : feu nucléaire tactique égale potentiel de terreur militaire et politique ; ce qui signifie que la phase ultime — et la phase ultime seulement — de l'engagement est une étonnante nuance appliquée sur des objectifs militaires, plus ou moins explicités suivant les idées de la bataille, mais dont le but essentiel est un but politique : rendre obligatoire ou la négociation diplomatique ou l'apocalypse stratégique, cette dernière hypothèse étant la moins plausible mais restant, théoriquement et pratiquement, possible. Autrement dit, les armes nucléaires tactiques sont, au moins en partie, mal nommées puisqu'un échange de cette nature — attaque et riposte — met un point final à la bataille.

Les principes d'organisation de nos forces doivent alors tenir compte de deux conséquences d'une telle analyse :

— La première a trait à la manœuvre des forces : il ne s'agit plus d'engager une bataille de destruction des blindés ennemis, en tablant — à sens unique — sur l'efficacité du feu nucléaire, mais bien plutôt de leur livrer une bataille d'arrêt temporaire avec les seules armes classiques ; ce qui implique d'avoir des forces conventionnelles d'un niveau suffisant pour que leur action soit autre chose qu'une gestuelle sans effet.

— L'autre conséquence est d'ordre politique : les forces nucléaires « tactiques », qu'elles soient terrestres ou aériennes, doivent être placées sous un même commandement, de manière à mieux coordonner et à mieux contrôler le déclenchement de la menace nucléaire, acte politique : ce qui implique de modifier les structures des grands commandements actuels.

A partir de ces conclusions, on pourrait imaginer, par exemple, de restructurer les actuelles forces de manœuvre en les organisant autour de deux principes :

— principe de l'homogénéité des

forces classiques : tendues vers la même mission, les forces de manœuvre terrestres et aériennes doivent être placées sous un même commandement. Deuxième aspect du même principe : les forces terrestres ne peuvent être que blindées et mécanisées, pour avoir la même mobilité stratégique et tactique que leurs adversaires et, surtout, que leurs alliés éventuels. Ce qui signifie qu'il faut conserver les éléments blindés et mécanisés actuels et non les jeter à la ferraille.

— principe de distinction des forces classiques et nucléaires : le commandement des forces de manœuvre, terrestres et aériennes, doit être séparé de celui des forces nucléaires tactiques ; ce qui évitera de brandir l'atome chaque fois que l'on engagera des forces dans une crise non majeure.

Ainsi, à partir de moyens existants et à la seule condition de les organiser autrement, la France aurait-elle en Europe un outil militaire probablement adapté aux exigences actuelles. Confrontée à des difficultés spectrales, Draguignan et Karlsruhe, les

cadres militaires risquent, pour parer au plus pressé, de se désintéresser de ces problèmes de stratégie. Et pourtant la définition nette d'un concept d'engagement réaliste a des répercussions importantes sur l'entraînement des forces, donc sur l'exécution du service militaire.

Est-on sûr que tous les cadres de l'armée aient bien assimilé, et admis, le concept actuel et soient effectivement « soldats-citoyens » ? Et l'une des causes du malaise des appelés, l'une des causes seulement mais l'une des causes tout de même, n'est-elle pas leur incertitude devant cette guerre nucléaire présentée soit comme une construction intellectuelle abstraite : la dissuasion, soit comme une bataille dont le niveau de violence serait celui de plusieurs Hiroshima ?

Le souffle et le moût, les « perles » et les bons graisses de chemin de fer : certes. Mais soyons-nous : en 1940 nous avions la ligne Maginot, les chars et le théâtre, aux armées. Faute d'avoir organisé nos grandes unités à partir d'un concept adapté aux données de l'époque, nous n'avons peut-être pas perdu la guerre mais nous avons, à coup sûr, perdu une bataille.

(\*) Lieutenant-colonel d'infanterie.

Cinq députés : MM. Michel d'Allières (rép. ind.), Joli Le Theule (U.D.R.), Pierre Vilon (P.C.F.), Jean-Pierre Chevènement (P.S.) et Max Lajoux, président du groupe des réformateurs, communistes et démocrates socialistes, ont posé, en séance de la défense, M. Yves Bourges, des questions orales, avec débat, sur les missions des forces armées et la

condition militaire. Le débat à l'Assemblée nationale a lieu mercredi 21 mai. On lira ci-dessous le point de vue d'un officier sur le concept d'engagement des forces, et des extraits d'une correspondance qui nous a été adressée par un autre officier sur le problème — actuel — de l'adaptation réciproque des effectifs à des missions remaniées.

CORRESPONDANCE

## Quels effectifs pour quelles tâches ?

D'un officier d'active auquel nous posons, à sa demande, l'anonymat et qui fait part de réflexions d'un groupe de chefs et de militaires :

Les grands principes d'une défense indépendante paraissent aujourd'hui adoptés par la majorité des Français conscients des menaces qui existent dans l'univers actuel. Mais l'on peut se demander si les conséquences du fait nucléaire sur l'armement classique ou stratégique, ou encore sur l'organisation des armées, sont bien perçues par l'ensemble des citoyens, voire par certains militaires.

La force nucléaire, qui est mise en œuvre par vingt mille hommes environ, a maintenant atteint un niveau qui rend crédible la stratégie française de dissuasion : contrairement à ce que pensent certains, cette stratégie de dissuasion ne nécessite pas, en effet, pour être mise en œuvre, une équivalence des forces nucléaires françaises avec celles des super-puissances, mais la capacité d'employer un nombre suffisant d'armes pour que son attaque lui apparaisse parfaitement irrémédiable.

Il est certain qu'une force nucléaire ne peut agir seule et qu'il lui faut un « environnement » de forces de soutien et de sécurité pour en garantir disponibilité et

liberté d'emploi, et, par ailleurs, de forces de manœuvre pour sonder les véritables intentions de l'agresseur avant de lancer sur lui le feu nucléaire.

Il est certain aussi, et les événements des dernières années l'ont mis en évidence, que des approvisionnements vitaux pour la France nécessitent la liberté des voies de communication maritimes et qu'en raison d'accords de défense certaines interventions à l'extérieur doivent rester possibles.

Mais six cent mille hommes, effectifs des armées en 1975, sont-ils nécessaires pour assurer l'essentiel de ces tâches ?

Cette question fondamentale mérite réflexion.

En raison, en effet, de l'incertitude des problèmes de la condition militaire, de ceux des cadres et du contingent, il sera nécessaire de prendre des mesures significatives en faveur des personnels. Ces mesures coûteront cher et il faudra trouver des crédits. Aussi se trouve-t-on devant un choix :

— Soit, sans rien modifier de ce qui existe, augmenter les dépenses militaires et passer de 2,9 % à 3,5 % ou plus du produit national brut ;

— Soit, rester, au moins dans un premier temps, dans l'enveloppe actuelle et rechercher des

réductions de coûts qui assurent les dépenses supplémentaires et indispensables en faveur des personnels.

La première option ne paraît guère, dans le contexte économique actuel, possible ou réaliste, et, de toute façon, avant de demander un accroissement des dépenses militaires, il conviendrait de montrer qu'il n'est pas possible dans le cadre budgétaire actuel de réaliser une défense efficace.

Reste donc la seconde option. Comme il n'est plus possible de comprimer encore les dépenses d'investissement sous peine de ne pouvoir bientôt renouveler les armements en service ou leur faire suivre le progrès technique qui les rend, croûtes, il y a lieu de s'interroger sur l'ensemble des missions confiées aux armées en cherchant à les ajuster aux possibilités financières du pays.

Bien entendu, il ne s'agit pas par cette démarche de remettre en cause les principes de la politique de défense sur laquelle repose l'indépendance du pays ni de biter une défense « au rabais ».

Revoir, à la suite d'un examen critique et sans a priori, les missions des armées, les réorganiser, les adapter, voire les limiter à l'essentiel nécessaire à la défense des intérêts vitaux de la France ;

— Etudier la réduction des effectifs non par des « échelonnages » qui désorganisent les unités, mais en recherchant l'allègement des forces de manœuvre, de sécurité et de soutien, puisqu'il est entendu « que nous n'avons qu'une capacité limitée, celle d'un coup d'arrêt, extrêmement dit de faire le procès de notre volonté de nous battre si nous estimons nos frontières menacées » (1). C'est-à-dire d'aller jusqu'au feu nucléaire.

Reprendre radicalement les structures des sous-majors, des directions, de l'organisation territoriale des armées, du matériel, du logement, pour les alléger et les rendre peut-être ainsi plus efficaces.

Parce qu'une réduction d'effectifs compatible avec les missions « réduites » à donner aux armées, apparaît comme la principale source du financement d'un tel projet, elle doit être examinée en priorité.

Une telle mesure n'entraîne d'ailleurs pas immédiatement une économie substantielle : elle devra être accompagnée de dispositions financières qui rendent humainement supportable à une personne la d'active qu'elle pourra toucher. Elle n'est pas non plus une fin en soi : une armée n'est jamais assez nombreuse, mais les crédits qu'un pays peut lui donner ont une limite en fonction non seulement de sa volonté de défense mais encore de ses possibilités financières.

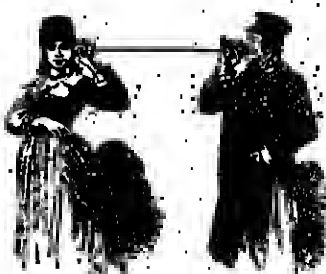
Elle est cependant justifiée, à long terme si elle permet de consacrer à la qualité de la vie des militaires les crédits indispensables. Une défense n'est pas crédible, en effet, si les hommes qui la mettent en œuvre se sentent ou se croient mal aimés du pays dont ils portent les armes, parce que leur situation et la considération qu'ils en tirent n'est pas en rapport avec les responsabilités qu'ils assument.

Dès lors, sans remettre en cause l'essentiel, peut-on dans les années à venir assurer une DÉFENSE NATIONALE ET INDÉPENDANTE avec cinq cent quatre-vingt ou trois cent mille hommes au lieu des six cent mille qu'il y en avait aujourd'hui ?

C'est aux spécialistes de répondre en toute objectivité et aux hommes politiques de choisir, en toute clarté. Et c'est à partir de la réponse donnée et du choix fait que l'on pourra aborder légitimement les autres questions, celle du service militaire et de sa durée et celle de la formation militaire.

(1) Général Maurin, Défense nationale, juillet 1974, page 17.

## L'épopée du téléphone.



Il y eut d'abord le téléphone à ficelle. Hooke, 1667. Deux boîtes reliées par un fil tendu. Naguère, il faisait encore le plaisir des enfants.

Puis il y eut le téléphone à tuyau. Un jeune moine, Dom Gauthier, en eut l'idée et obtint la permission d'en faire l'essai dans les 800 mètres de tuyauteries de la pompe de Chaillot.

Cela marcha si bien que l'ingénieur bénédictin proposa de poursuivre l'expérience sur 600 km. Mais Louis XVI fut épouvanté par le devis.

C'est à Boston, mais beaucoup plus tard, que Graham Bell réalisa, en 1876, la première vraie communication téléphonique. Il avait su tirer un parti décisif des recherches menées pendant 40 ans par une demi-douzaine de chercheurs de diverses nationalités.

Depuis, le téléphone a traversé les océans, rebondi sur les satellites...

Le téléphone avait conquis le monde. Il restait à maîtriser le téléphone...

IBM y participe avec l'autocommutateur électronique 3750, conçu



et fabriqué en France. Utilisant les techniques de l'ordinateur, le 3750 permet de simplifier ou de supprimer la plupart des opérations contraignantes, telles que faire et refaire au cadran la totalité de la numérotation d'appel à 6, 7, voire 12 ou 13 chiffres, chercher un interlocuteur, relancer... L'IBM 3750 peut, en effet, prendre en charge tout ce qui demande de la mémoire, de la patience, un effort. Il appelle, rappelle, se rappelle.

Mais ce n'est pas tout. Outre ses fonctions purement téléphoniques, le 3750 offre des possibilités de contrôle, d'enregistrement et d'exploitation de données, qui en font un puissant outil de gestion d'informations. De plus, il peut être connecté à un ordinateur IBM.

On est loin du téléphone à ficelle.

Grâce à son expérience de l'électronique, IBM simplifie l'usage du téléphone et en multiplie les applications.



IBM

Si les besoins téléphoniques de votre établissement se situent entre 150 et 2.200 postes, appelez le bon à la Compagnie IBM France. Service 2697 - 24, r. des Bourdonnais, 75001 Paris.

Monsieur  
Société  
Fonction  
Adresse

Désormais, quand vous penserez « téléphone » pour votre entreprise, pensez aussi IBM.

BALEARES

2 semaines

10877

VOYAGES OPERA LAFAYETTE

26 rue Lafayette - 75009 Paris



# des bibliothèques qui grandissent avec vos lectures...

par superposition ou juxtaposition sans aucune fixation, par simple pose



## 100 modèles vitrés ...et une infinité de combinaisons

### LE « PROBLÈME BIBLIOTHÈQUE »

Éternel souci de l'homme qui aime les livres, et qui, tout au long de sa vie, ne cesse pas d'en acheter : de l'homme de goût qui aime « sa maison » et qui veut qu'elle lui fasse honneur. Comment loger vos livres, tous vos livres ? Commodément, pour les consulter, les relire à votre gré ? Avec goût, pour qu'ils soient bien à leur place dans votre décor familial ? Et comment s'y prendre pour qu'il n'y ait jamais de vide choquant sur les rayons, et que, pourtant, chacun de vos nouveaux livres y trouve tout de suite une place ?

### LA « SOLUTION ÉLÉGANTE »

LA MAISON DES BIBLIOTHÈQUES vous apporte la solution pratique, la solution économique. La solution élégante, par excellence, s'harmonisant avec tous les styles.

Chaque élément-bibliothèque est à double fin. C'est d'abord un meuble bibliothèque, un vrai meuble, qui se pose au sol, qui tient d'épingle tout seul, et qui se suffit à lui-même. C'est aussi un élément, démontable et remontable, qui peut prendre place dans un ensemble de n'importe quelles dimensions, sans aucune fixation, par simple juxtaposition et superposition.

### LE « SYSTÈME COMPLET »

Pour répondre à tous les besoins, LA MAISON DES BIBLIOTHÈQUES a mis au point un système complet.

#### Modèles Standard

- 100 modèles standard, tous différents par leurs dimensions, mais tous assemblables, sans fixation.
  - Étagères en multiplex, montants en aggloméré bois, placage Acajou teinté ébéniste, vernis cellulosique satiné, teinte Acajou s'harmonisant avec tous les styles.
  - Fonds contre-plaqué.
  - Vitrines coulissantes avec onglets, bords doux.
- Sur demande, ces modèles standard peuvent être livrés en différentes essences de bois ou présentation : Afromasia, Chêne, Sapelli, Merisier, en bois vernis ou à cirer, en bois brut à peindre ou à tapisser, en stratifié blanc (non vitrés).

### Bibliothèques rustiques ou de style

De nombreux modèles rustiques également juxtaposables grâce à un système exclusif de moulures amovibles. Certains peuvent être superposés. Des bibliothèques de style : Régence, Louis XVI, Directoire, Régency.

### Département sur-mesures

Réalisation de tous ensembles modernes ou de style en différentes sortes de bois. Devis gratuit rapide. Délais d'exécution respectés.

### Département « Collectivités »

Pour les universités, administrations, sociétés, etc., notre département « Collectivités » est en mesure de réaliser très rapidement de grands ensembles-bibliothèques à partir de nos modèles standard (des milliers d'installations).

## PRIX IMBATTABLES • Faculté de retour

VISITEZ NOS EXPOSITIONS, OUVERTES TOUS LES JOURS MÊME LE SAMEDI

**FRANCE**  
AMIENS - 3, rue des Chaudronniers  
BORDEAUX - 10, rue Soufflard  
CLERMONT-FD - 22, r. G. Clémenceau  
GRENOBLE - 56, rue Saint-Laurent  
LILLE - 66, rue Esquermoles  
LYON - 6, rue de la République  
MARSEILLE - 105, rue Paradis  
MONTPELLIER - 8, rue Sévère  
NANTES - 9, rue J. J. Rousseau  
NICE - 8, rue de la Boucherie  
RENNES - 18, quai Emile Zola  
TOULOUSE - 2, 3, quai de la Daurade

**ÉTRANGER**  
BELGIQUE - BRUXELLES 1000 - 54, rue du Midi  
LIEGE 4000 - 47, bd d'Avroy  
PAYS BAS - BUSSUM - 3 Slochterenlaan, P.O. Box 478  
PORTUGAL - FARO - Rua do Alportel, 55 B  
CANADA - MONTREAL - 367 E - P.Q. - 10,486 bd St-Laurent

## LA MAISON DES BIBLIOTHEQUES

La plus moderne des maisons spécialisées

### ENEZ NOUS VOIR

« en Montparnasse » : 61, rue Froidevaux - 75014 Paris - Métro : Denfert-Rochereau - Gailly - Raspail - Edgar-Quinet - Autobus : 26 - 35 - 58 - 68. Magasins ouverts tous les jours, même le samedi, de 9 h à 19 heures sans interruption.

ou téléphonez au 633.73.33 (même la nuit, même les jours fériés : répondeur automatique)

## 7 hauteurs 6 largeurs 4 profondeurs

de 64 cm à 224 cm  
modèles de 2 à 8 copies, toutes  
largeurs et profondeurs  
surélevées par superposition

64 cm - 76 cm - 94 cm  
1 m 26 - 1 m 54 - 1 m 56  
étagères par juxtaposition

20 cm - 25 cm  
30 cm - 38 cm

Profondeurs différentes pouvant être superposées.  
Sur demande, nos modèles peuvent être exécutés en profondeur 50 et 80 cm

bon pour  
un catalogue  
illustré  
gratuit

Veuillez m'envoyer, sans engagement, votre catalogue « Bibliothèques vitrées », concernant tous détails : hauteurs, largeurs, profondeurs, contenances, bois, styles, prix, demande de devis, etc., à :

M. \_\_\_\_\_  
LA MAISON DES BIBLIOTHEQUES  
61, rue Froidevaux - 75014 PARIS

Découpez et adressez ce bon dès aujourd'hui à :

INSTALLEZ-VOUS... VOUS-MÊME **ULTRA-RAPIDEMENT** ET CHIFFREZ VOTRE DÉPENSE...  
**100** COMBINAISONS D'ASSEMBLAGE AVEC NOS MEUBLES STANDARD  
JUXTAPOSITIONS, SUPERPOSITIONS, PAR SIMPLE POSE, SANS AUCUNE FIXATION.



## Les rebelles shans de Birmanie proposent de tarir à sa source la production d'héroïne

Les rebelles shans de Birmanie proposent de tarir à sa source le flot d'héroïne d'origine asiatique qui arrive en quantité de plus en plus importante depuis deux ans sur les marchés américains et européen de la drogue. Il suffirait pour cela, disent-ils, que les Américains acceptent de leur acheter directement la totalité de la prochaine récolte d'opium, avant qu'elle n'ait eu le temps d'être transformée en héroïne.

visionnaires toxicomanes occidentaux pendant plus de quatre ans. Au cours des dernières années cette région est devenue, avec la Turquie, l'un des plus gros points noirs sur la carte des filières internationales du trafic des stupéfiants.

Bien que les Etats shans soient partie intégrante de l'Union birmane, le gouvernement de Rangoon n'a ni contrôle que les routes et les principales villes. Malgré seize années de combats incessants, il n'a jamais réussi à réduire les groupes de guérilla de la Shan State Army, l'Armée de libération des Etats shans (S.S.A.) — qui tiennent depuis 1956 pour faire reconnaître le droit à l'autonomie de la minorité natio-

fin de non recevoir. Quelques mois plus tard, le «*Journal*» s'adressa à M. Lester Wolf, représentant démocrate de New-York et champion de la lutte anti-drogue, aux Etats-Unis, venu en Thaïlande à la tête d'une commission d'enquête chargée de rédiger un rapport sur l'usage généralisé de la drogue, en particulier en Asie du Sud-Est. Le représentant démocrate a-t-il été ébranlé par les arguments des rebelles shans, ou par le recrudescence réelle, sinon avouée, de la toxicomanie dans les pays occidentaux ? Après une méditation de quelques jours, dans le premier temps, il a décidé de défendre la proposition de l'Armée de libération des Etats shans devant une sous-commission spéciale du Congrès, chargée d'étudier les voies et moyens de mettre fin au trafic international de drogue, qui doit se réunir à Washington au début du mois de mai.

L'armée de libération des Etats shans ne se livre pas elle-même au commerce de l'opium : ce sont quatre bandes armées, indépendantes qui ont la haute main sur cette activité. Parmi elles, la troisième et la cinquième, divisées en deux contingents, forment des soldats occasionnels pour d'anciens combattants des troupes nationalistes chinoises qui se sont réfugiés dans les Etats shans après la victoire des communistes en Chine, voilà un quart de siècle. Ils ont des gros canons, des mitrailleurs dans l'art, pourant difficile, de transformer l'opium en héroïne, dans des raffineries installées en pleine jungle.

Il est néanmoins trop tard pour arrêter les caravanes qui, depuis le mûris de mars, ont commencé leur longue descente sur les plateaux de jungle des Etats shens. Cette année encore, une quarantaine de tonnes d'héroïne seront déversées sur le marché mondial. Si une bonne partie de ce poison est réservée aux toxicomanes d'Asie du Sud-Est, une part de plus en plus importante est destinée à l'Europe et aux Etats-Unis. La « fièvre asiatique » de la drogue fera encore des ravages dans les prochains mois...

## CORRESPONDANCE

homosexuelle : c'est elle, en effet, qui symbolise la lutte contre la répression qui m'a marqué et qui me marque le plus encore, profondément, ainsi que quelques millions d'homosexuels français.

« Alors que tout le monde parlait dans les plus grands salons, et s'avançait dans le monde du service, on ne parlait pas du mariage. C.G.T. était une organisation laïque, laïque, il y avait des camarades, des camarades, qui étaient agresseurs de façon tout à fait délibérée par ces individus. Nous avons été frappés, insultés et poursuivis, la banderole a été mise en pièces, malgré les protes-

J'ai participé à la manifestation avec des adolescents communistes au sein d'un groupe qui se regroupait, pendant ses mois d'ordre, bien que regrettant cette monopolisation du soutien qui aurait pu, je crois, être plus large ; mais on peut estimer que ce parti communiste n'a fait aucun effort dans ce sens. Arrivé au point de dispersion, le redevais sur mes pas pendant une lorsque nous aperçûmes deux jeunes venus d'un journal « gauchiste » *« Révolution »* entourés par un petit groupe de manifestants ; ce journal tirait ses origines d'origines « gauchistes » classiques et jettait arrachés brutalement et parfois au caniveau, insulter. Nous nous rapprochâmes pour entendre ses réflexions : « L'absence d'expression : pas pour des gens comme ça ! ». Ces gens-là, c'est Poniatowski, »

homosexuelle : c'est elle, en effet, qui symbolise la lutte contre la répression qui m'a marqué et qui me marque le plus encore, profondément, ainsi que quelques millions d'homosexuels français.

« Alors que tout le monde parlait dans les plus grands salons, et s'avançait dans le monde du service, on ne parlait pas du mariage. C.G.T. était une organisation laïque, laïque, il y avait des camarades, des camarades, qui étaient agresseurs de façon tout à fait délibérée par ces individus. Nous avons été frappés, insultés et poursuivis, la banderole a été mise en pièces, malgré les protes-

J'interviens, dans un esprit « démocratique et unitaire », et ce sont les insultes, les rosnacades de coups, et la conclusion avec une belle unanimité, des quelques cos-leuds présents : « Barre-toi, ça vaudra mieux ! ». Des réflexions encore, particulièrement ulcéran-tes, sur les gauchistes et le Viet-nam — allusions vagues, et pour cause. Mais le plus grave est sans

» Le caractère policier des méthodes employées est particulièrement effarant de la part d'une organisation qui prétend défendre les libertés. L'esprit dont elles procèdent souligne les contradictions d'une certaine gauche qui prétend combattre l'ordre bourgeois et défendre les droits de la différence, ni la racine, ni la cause de la morale sexuelle bourgeoise qui est pourtant un rouage essentiel de l'oppression et de l'exploitation. »

(1) Le service d'ordre de la C.G.T.

## UNE EXPLOSION DANS UN BLOCKHAUS PROVOQUE LA MORT DE QUATRE ENFANTS

Quatre enfants, âgés de neuf à douze ans, sont morts le 13 mai à Brest, tués par une explosion qui s'est produite dans un blockhaus situé au milieu d'un terrain vague. Les victimes, qui habitaient dans un quartier voisin, sont : Frédéric Thomas, douze ans ; Roger Schmitt, onze ans ; Edmund Faugam, neuf ans ; et Christian Hamon, neuf ans. Les enquêteurs ignorent encore quelle est l'origine exacte de cette explosion. Le blockhaus avait été fourni à plusieurs reprises par les services

Il est possible qu'il s'agisse d'un explosif, vestige de la dernière guerre, que les enfants auraient apporté dans l'abri. La désintégration a été particulièrement violente : deux corps ont été découverts à l'entrée d'un souterrain qui du blockhaus conduit au pied d'un groupe d'ELLM, les deux autres corps ont été projetés à plusieurs dizaines de mètres, et l'un d'eux a été retrouvé sur le toit d'un immeuble.

● **Daniel Bruneau**, l'homme qui avait menacé, le 14 mai, de tuer ses nicks âgés de sept ans, dans une ferme, près de Malesherbes (Loiret), et qui s'était tiré deux coups de fusil dans la gorge, est mort à l'hôpital de Plithiviers.

C'est après avoir été blessé à l'épaule par un tireur d'élite de la brigade antigangs qu'il avait retourné son arme contre lui pour se donner la mort (*le Monde* du 18 mai).

**Lisez chaque mois**

**Le Monde  
des Philatélistes**

L'OFFICIEL DE LA PHILATELIE



**"Les autobus, ce  
serait parfait s'ils  
roulaient plus  
régulièrement!"**

... ..

FICHE TECHNIQUE SR-50					
<b>X<sup>2</sup></b> CARRÉ	<b>tan</b> TANGENTE	<b>D/R</b> CONVERSION DE UNIT D'ANGLES	<b>X<sup>-Y</sup></b> SO-INVERSE		
<b>√x</b> RACINE CARREE	<b>ARC</b> INVERSE TRIGONOMETRIQUE	<b>lnx</b> LOGARITHME NATUREL	<b>STO</b> LIBRE DE LA MEMOIRE		
<b>1/x</b> INVERSE	<b>hyp</b> HYPERBOLIQUE	<b>e<sup>x</sup></b> EXPONENTIELLE	<b>RCL</b> REMPLIR MEMOIRE		
<b>x1</b> RACINE ELLEVEE	<b>log</b> LOGARITHME DECIMAL	<b>Y<sup>x</sup></b> PUISSANCE NATUREL	<b>Σ</b> ACCUMULER/RECHARGER MEMOIRE		
<b>sin</b> SINUS	<b>cos</b> COSINUS	<b>Y<sup>y</sup></b> RACINE NATURELLE	<b>π</b> PI		
		<b>EE</b> SCIENTIFIQUE			

Elle a vraiment le rendement d'une calculatrice électronique de professionnel.

**EN VENTE CHEZ LES SPÉCIALISTES TEXAS INSTRUMENTS.**

<b>PARIS</b>		
<b>Gibert Jeune</b>		
15 bis, bd St-Denis	2°	236 82-84
5, place St-Michel	5°	033 23-52
<b>Règle à Calcul</b>		
67 bd St-Germain	5°	033 34-61
<b>Duriez</b>		
132 bd St-Germain	6°	326 43-31
<b>A Lamartine</b>		
95 rue d'Assas	6°	033 70-98
118 rue de la Pompe	16°	727 60-59
<b>Radio Voltaire</b>		
155 av. Ledru-Rollin	11°	357 50-11
<b>Teral</b>		
26 ter rue Traversière	12°	307 87-74
<b>Comeb</b>		
43 rue du Moulin-des-Près	13°	580 66-90

PARIS ET BANLIEUE  
**Galerias Lafayette**  
**Printemps**

**100 millions de dollars**

Les dirigeants de l'Armée de libération des Etats-Unis affirment qu'avec quelques dizaines de millions de dollars seulement, ils pourraient mettre un terme à ce trafic, en agissant sur deux plans. Dans les zones qui contrôlent les échanges aux frontières, ils pourraient empêcher le trafic local. Cette formule aurait l'avantage de ne pas priver brutalement les paysans shons du seul, culture qui leur rapporte un peu d'argent liquide, environ 12 dollars par hectare. Les Etats-Unis pourraient payer par les Etats-Unis en échange de la récolte d'opium permettrait aussi à la S.S.A. d'acheter davantage d'armes et de munitions pour réduire les bandes armées qui se livrent au trafic de l'héroïne, et à empêcher leurs caravanes de traverser les Etats shons pour atteindre

« Il serait plus efficace si meilleur marché, notent les militaires sharis, de s'adresser directement à nous que de dépenser chaque année des centaines de millions de dollars dans le monde entier, avec des résultats très aléatoires, pour essayer d'arrêter les trafiquants de tout poil qui entrent en action dès que l'opium et l'héroïne atteignent la frontière. »

Le prix qu'ils demanderaient pour mener à bien une telle opération reste à discuter, mais ne dépasserait vraisemblablement pas 100 millions de dollars. C'est peu, en comparant à ce que dépense chaque année le gouvernement américain pour lutter contre la drogue et les autres problèmes sociaux. Les États-Unis ont dépensé, en 1983, 3.500 millions de francs), dont la quart va à l'enclenche bureau des narcotiques: rebaptisé D.E.A., (Drug Enforcement Agency, administration des stupéfiants), le bureau des narcotiques. C'est peu surtout si l'on considère que l'opium des États shans, transformé en héroïne, représente une valeur de 1 milliard de dollars. Les États shans eux-mêmes n'ont pas le monopole de la drogue: il s'en vend dans les rues de New York, de Paris ou d'Amsterdam.

Les dirigeants shans avaient déjà effectué une démarche semblable auprès du gouvernement américain, en 1979. Une fois, le bureau des narcotiques des États-Unis avait refusé. Mais, à l'époque, ils s'étaient heurtés à une

De son côté, un lecteur de Mulhouse qui désire garder l'anonymat nous adresse le texte de la lettre qu'il a envoyée au secrétaire général de la C.G.T., lettre dans laquelle il rapporte en ces termes les faits dont il a été témoin lors de la manifestation du 1<sup>er</sup> mai dernier :

« Je me trouvais vers 16 heures place de la Nation à Paris. Avec des camarades, j'étais derrière la banderole du Groupe de libération

هكذا من الأضرب



# JUSTICE

A Nanterre

## UN COMITÉ ANTIRACISTE VA ENQUÊTER SUR LES CIRCONSTANCES DE LA MORT D'UN DÉTENU ALGÉRIEN À FLEURY-MÉROGIS.

Un comité antiraciste vient de se créer à Nanterre (Hauts-de-Seine) pour enquêter sur les circonstances de la mort de **A. Alain Khetib**, vingt-trois ans, originaire algérienne et de nationalité française, arrêté par la police le 26 avril dernier et détenu pendant le 20 avril dans la cellule de la prison de Fleury-Mérogis. Accusé de vol, M. Khetib avait été interpellé en compagnie de plusieurs jeunes. Nord-Africains.

Ceux-ci, selon un communiqué du Mouvement des travailleurs arabes (M.T.A.), ont déclaré qu'ils avaient été frappés à plusieurs reprises par les policiers de Nanterre, avant d'être transférés à Fleury-Mérogis. D'autre part, les parents de M. Khetib déclarent avoir relevé des traces de coups sur le corps de leur fils et expriment leur hypothèse du suicide serait invraisemblable.

Une nouvelle plainte pour séquestration arbitraire vient de rejoindre au dossier du centre d'hébergement d'Alain, confié à M. Elie Lapeere, chef des fûges d'insécurité de Marseille. Cette plainte a été déposée par un citoyen tunisien, M. Ali Ben Abdallah, impliqué dans une affaire de vol, celui-ci avait été condamné par la cinquième chambre correctionnelle à trois mois de prison avec sursis, dénuant primaire, il devait donc être remis en liberté, lorsqu'il a été sorti de prison, il fut embarqué dans un fourgon de police et conduit au centre d'Alain, en attendant son renvoi vers la Tunisie. — (Cov.)

# ATHLÉTISME

## Les championnats de l'Association du sport scolaire et universitaire Des résultats inférieurs à ceux de l'année dernière

Issus d'une masse de quatre cent mille pratiquants, mille sept cents athlètes scolaires et universitaires s'étaient donné rendez-vous au stade Charliat, à Paris, les 18 et 19 mai. Seize heures de compétition en deux jours, cent soixante-dix-huit courses éliminatoires ou décisives, quatre-vingt-quatre finales : assurément, les organisateurs pouvaient être satisfaits une fois leur entreprise menée à bien. On leur reprochera seulement, en ne sanctionnant pas un faux départ pourtant flagrant, d'avoir transformé la finale du 100 mètres seniors en une épreuve dépourvue de sens.

Cependant, le niveau de ces championnats nationaux de l'Association du sport scolaire et universitaire (ASSU) fut bien inférieur à celui de l'an dernier. Peut-être établir une relation de cause à effet entre cette constatation et les épreuves dénoncées une fois de plus sur la pelouse par un groupe de jeunes manifestants ? Déjà sur la pelouse en 1974, le champion Guy Drut fut, en tout cas, encore au centre du débat, mais son rôle n'était plus tout à fait le même.

Ainsi, qu'il venait d'égaliser l'an dernier le record d'Europe du 110 mètres haies et qu'on le pressait d'exprimer sa joie, Drut n'avait pas dévié à l'époque : « Le plus important n'est pas mon record. Deux mille cinq cents étudiants se présentent cette année au concours du professeur, à peine six cents seront retenus et près de deux mille vaudront à l'échec et au chômage. Ne rien faire dans ce domaine revient à condamner à brève échéance le sport scolaire et universitaire. » (Le Monde du 5 juin 1974).

Depuis, le nombre des postes de professeurs d'éducation physique est tombé à quatre cent soixante-quinze et celui des candidats s'est élevé à trois mille. A supposer que ceux-ci soient tous reçus, il manquerait encore, estime-t-on, six mille enseignants pour assurer trois heures d'éducation physique et sportive dans le second degré. Ainsi les camarades du candidat Drut pourraient du premier ministre — qu'il est devenu — sembler s'accommoder aujourd'hui d'une situation qu'il

dénouait vigoureusement hier. Prenant cette fois-ci pour cible celui qui avait été leur appui, ils déployèrent face à la tribune où se trouvait M. Pierre Mameaud, secrétaire d'Etat à la jeunesse et aux sports, des banderoles réclamant davantage de crédits. Le 110 mètres haies était terminé depuis longtemps, qu'ils occupaient toujours la pelouse. Ils n'acceptaient de la quitter qu'après avoir obtenu d'exprimer le sens de leurs revendications au micro de la télévision. L'affaire avait duré une bonne demi-heure.

Elle avait permis de rappeler la part primordiale qui revient aux éducateurs dans les succès obtenus sur les stades. Sur la piste même, les performances des athlètes du lycée de Montgeron (Essonne) en témoignent. Certes, la création récente d'une section sport-études a favorisé, en l'occurrence, la pratique de l'athlétisme. Mais il y a des années que les élèves de M. Lourde, jeune professeur également entraîneur au club local, multiplient les promesses en sprint. Tant dans les courses de 100 mètres que dans celles de 200 mètres, les porteurs du maillot bleu en jaune se signalèrent en bonne position. Et, dans les six relais 4 x 100 mètres, les jeunes sont particulièrement digne d'attention dans les établissements de France, ils participèrent quatre fois aux finales et remportèrent trois titres.

**Deux records seulement.** Bien des votes peuvent conduire aux championnats nationaux de l'ASSU. On peut, comme le cadet de l'Ouest Karl-Helmut Riehm a battu, lundi 19 mai, à six reprises, dans les six essais du même concours, le record du monde du lancer du marteau, que détenait le Soviétique Spiridonov avec 76,58 mètres.

Riehm a successivement lancé l'épave à 76,70 m., 77,36 m., 77,10 m., 76,58 m., 77,18 m. et 77,28 m. C'est à son quatrième essai qu'il a amélioré de 1,84 m. le record de Spiridonov. Karl-Helmut Riehm est âgé de vingt-quatre ans.

Au cours de la même épreuve, Jacques Accombay, classé quatrième, a battu le record de France de 24 cm (72,44 m.) contre 71,59 m.)

## L'ALLEMAND DE L'OUEST RIEHM BAT A SIX REPRISES LE RECORD DU MONDE DU LANCER DU MARTEAU.

A Bahlingen (R.F.A.), l'Allemand de l'Ouest Karl-Helmut Riehm a battu, lundi 19 mai, à six reprises, dans les six essais du même concours, le record du monde du lancer du marteau, que détenait le Soviétique Spiridonov avec 76,58 mètres.

Riehm a successivement lancé l'épave à 76,70 m., 77,36 m., 77,10 m., 76,58 m., 77,18 m. et 77,28 m. C'est à son quatrième essai qu'il a amélioré de 1,84 m. le record de Spiridonov. Karl-Helmut Riehm est âgé de vingt-quatre ans.

Au cours de la même épreuve, Jacques Accombay, classé quatrième, a battu le record de France de 24 cm (72,44 m.) contre 71,59 m.)

# FOOTBALL

## Première grève des joueurs en Italie

De notre correspondant

Rome. — Des millions d'Italiens devront s'inventer, dimanche prochain, une nouvelle occupation : à cause d'une grève des footballeurs, il n'y aura aucun match de coupe, aucune rencontre de deuxième division. Si cette grève a bien lieu, comme tout le laisse à penser, ce sera le premier en date dans l'histoire du football en Italie : les professionnels du ballon rond avaient bien menacé à plusieurs reprises d'arrêter de jouer, mais ils n'avaient jamais cessé « le travail ». Seules de petites bouderies — dix minutes de retard dans les vestiaires, par exemple — avaient alerté le public sur un malaise grandissant.

Qualifiée cette fois irrévocable, la décision de l'Association italienne des footballeurs s'explique par le refus de deux règles bien établies : limite d'âge de vingt-trois ans dans les catégories de semi-professionnels ; transfert de joueurs d'un club à l'autre sans leur approbation. Les représentants de la fédération et des ligues n'ont pas accepté de modifier ces deux normes et proposé de renvoyer le débat au mois de septembre.

La grève du 25 mai ne sera pas seulement rassemblée par les nombreux supporters dont l'enthousiasme hebdomadaire frôle souvent l'hystérie. La telenovela (jeu de parole sur les matches) n'aura pas lieu non plus

et c'est peut-être le fait le plus grave, car un dimanche en Italie ne vaut pas mieux qu'un lundi si l'on ne peut lancer le ballon dans la roulette de la chance. — R. S.

## Automobilisme

## JACQUES LAFITTE VAINQUEUR DU GRAND PRIX DE PAU DE FORMULE 2

Jacques Lafitte (Martini-BMW) a gagné lundi 19 mai à Pau la cinquième épreuve comptant pour le championnat d'Europe de formule 2. Déjà vainqueur de trois autres courses depuis le début de la saison, Lafitte a désormais les plus grandes chances de succéder à Patrick Depailler, champion d'Europe en 1974, et à Jean-Pierre Jartier, champion en 1975.

A Pau, Lafitte a battu dans l'ordre Jean-Pierre Jabouille — dont il était le mécanicien il y a quelques années — Patrick Depailler et Gérard Larousse. Le constructeur de Lafitte, Nico Martini, est établi à Magny-Cours, dans la Nièvre.

## D'UN SPORT A L'AUTRE

**BASKET.** — Battus par les Pays-Bas (87 à 90), la France ne conserve qu'une seule chance de se qualifier pour le championnat d'Europe « A ». Il faudrait qu'elle gagne ses matches contre la Grèce et la Roumanie et qu'en outre ce dernier pays subisse une autre défaite.

**RUGBY.** — L'Union soviétique a été admise, le 17 mai, au sein de la Fédération internationale de rugby, dont elle devient le vingt-quatrième pays membre.

**TENNIS.** — A Bournemouth, l'Espagnol Manuel Orantes a battu le Français Patrick Proby (6-3, 6-2, 7-5) en finale des championnats de Grande-Bretagne sur terre battue.

**VOILE.** — Vainqueur en 1972 de la course transatlantique en solitaire, Alain Colas a été grièvement blessé le 19 mai à bord de son voilier, le Manureva, au cours d'une manœuvre dans le port de la Trinité-sur-Mer (Morbihan). Alors qu'il réparait son mouillage après avoir passé l'après-midi en mer, Alain Colas a eu le pied droit pris dans la chaîne d'amarrage, au moment où celle-ci se dévissait. Transporté d'abord dans une clinique de Vannes, puis au centre hospitalier régional de Nantes, le navigateur a subi dans la nuit une longue intervention chirurgicale. Il souffrirait de profondes déchirures et de plusieurs fractures à la cheville et au pied.



"Les autobus, ce serait parfait s'ils roulaient plus régulièrement"

**Ils le font. Grâce aux couloirs réservés. Grâce à un parc renouvelé. Grâce au radiotéléphone.**

Pour que les autobus circulent mieux, il y a pas de remède miracle. Il y a des moyens, qui, appliqués en même temps, donnent des résultats positifs. Appréhensibles.

Les couloirs réservés permettent aux autobus d'aller plus vite. Plus régulièrement.

Le renouvellement du parc — 390 autobus neuufs chaque année — permet de disposer

d'un matériel sur lequel on peut compter.

La radiotéléphonie sert à intervenir rapidement pour adapter le service aux conditions de circulation.

Tous ces moyens concourent à rendre l'autobus plus régulier pour que vous l'attendiez moins.

C'est ce que nous voulons.

**RATP**

**DES HOMMES QUI ONT A CŒUR DE FACILITER VOS DEPLACEMENTS.**

# Sedgwick Forbes

Courtiers Internationaux d'Assurances et de Réassurance sont maintenant établis au **Moyen-Orient**

Sedgwick Forbes annonce la constitution, avec des associés arabes multinationaux, de la **Sedgwick Forbes Middle-East Limited**

Cette Compagnie fournira des services d'assurances internationaux dans tout le **Moyen-Orient** à partir des bureaux suivants:

- |           |   |
|-----------|---|
| Riyad     | P.O. Box 5669 (Barha Area), Al Ammaria Building, Barha Road, Riyad. |
| Djeddah   | P.O. Box 1716, Djeddah.   |
| Le Caire  | 190 El Nile Street, Agouza, Le Caire.                               |
| Abu Dhabi | P.O. Box 271, Abu Dhabi.  |
| Bahrain   | P.O. Box 830, Manama, Bahrain.                                      |
| Beyrouth  | P.O. Box 155946, St. Charles Center, Beyrouth.                      |

Sedgwick Forbes S.A., 18 Place Vendôme, Paris 75001.  
CECAR, 29 Rue Joubert, Paris 75009



# ÉDUCATION

## LES CONGRÈS DE PARENTS

### Fédération Cornec : un projet d'école pour les « parents de gauche »

Nantes. — Le vingt-neuvième congrès de la Fédération des conseils de parents d'élèves des écoles publiques, que présidait M. Jean Cornec, s'est achevé à Nantes, lundi 19 mai, après trois jours de travaux.

Dans la résolution finale adoptée à l'unanimité, les participants ont à nouveau condamné la « politique scolaire du pouvoir », qui « tente d'abuser l'opinion publique en refusant de reconnaître les efforts nécessaires pour améliorer, sans plus attendre, les conditions de scolarité et en préservant, dans le même temps, l'attachement à la modernisation du système éducatif français ». La fédération a réaffirmé son refus du projet de réforme de l'enseignement, qui « ne saurait ni promouvoir l'égalisation des chances ni répondre,

d'une manière crédible, aux légitimes revendications des parents et des jeunes ».

Réclamant un plan d'urgence, la fédération va lancer, à la rentrée prochaine, une campagne nationale pour la gratuité de l'enseignement, l'abaisssement des effectifs des classes, l'institution d'une « pédagogie de soutien » pour les élèves en difficulté, comportant notamment une journée de grève (le Monde, du 20 mai). Elle doit aussi organiser une journée nationale des handicapés.

D'autre part, le congrès a continué la préparation du projet d'école pour l'avenir, que la fédération avait commencé l'an dernier, et qu'elle compte présenter comme objectif et point de repère aux parents.

#### De notre envoyé spécial

la suppression des filières de l'enseignement secondaire ; une limitation technologique et socio-économique pour tous dans le premier cycle ; le report de l'orientation au cours d'une classe de seconde commune. Sans revenir sur ce schéma, les congressistes ont, cette fois-ci, cherché plutôt à dégager des principes généraux pour transformer l'école.

● L'ÉCOLE COMMUNE. Le développement de la fédération dans l'enseignement secondaire tend à modifier la situation. « Nous ne pouvons pas rester nos origines, mais nous ne pouvons pas non plus abandonner la carte syndicale à nos adversaires », déclare M. Louis Desbordes, secrétaire général sortant, faisant allusion à la présence de syndicats C.F.D.T. Suront, les relations avec les enseignants ont changé : les professeurs ne sont plus du même « poids » dans les associations de lycées ou de collèges, que les instituteurs dans les conseils de parents des écoles primaires. A l'égard des uns — jugés parfois « enfermés dans leur spécialité » — ou des autres — considérés comme avertis — les contacts — tend à s'affirmer un point de vue spécifiquement « parents d'élèves ». Il est caractérisé par le fait que les délégués se soient avancés assez souvent sur le terrain miné de la pédagogie, que naguère on abandonnait aux enseignants, et il ne s'agit pas de déléguer, mais de partager la responsabilité, pour que les relations entre parents et enseignants soient satisfaisantes. C'est dans la pratique que se joue la « pédagogie » d'équipe éducative, qui correspond à une réalité.

### Enseignement de soutien et équipes éducatives

Cette prudence et ce consensus minimum se sont aussi retrouvés dans le projet d'école que la fédération veut opposer à ceux du gouvernement, et sur lequel elle compte mobiliser les familles. L'école de ce projet, commencée au congrès de 1974, a continué, depuis, par une série de réunions et d'enquêtes. Les adhérents de la fédération s'étaient déjà mis d'accord sur un certain nombre de points : une école commune ou commune jusqu'à seize ans ;

**M. RAYMOND MÉTRO**  
NOUVEAU  
SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

Bien qu'ils aient depuis longtemps travaillé ensemble, on ne saurait trouver plus discernables d'allure que l'ancien et le nouveau secrétaire général de la Fédération des conseils de parents d'élèves. M. Louis Desbordes, cinquante-cinq ans, abandonne son poste, son dernier enfant ayant atteint l'âge du baccalauréat ; il reste cependant membre du conseil d'administration, où il a été réélu, par près de 80 % des mandats.

M. Raymond Métro, père de trois enfants de douze, dix et cinq ans, lui succède. Tous deux ont quitté l'enseignement pour devenir professeurs de la Fédération des conseils de parents d'élèves. M. Métro, directeur d'un établissement pour enfants handicapés, le lycée de la rue de la République, à Paris, est un homme d'un style un peu démodé, mais ne déteste pas affronter les congrès.

Second, petit, sec, portant barbe et moustache, est plutôt économe de paroles et de gestes, sérieux, précis, attentif. Il a travaillé pendant dix ans, depuis douze ans, à un état de fait que des révoltes couronnées et la représentation dans nombre d'organisations, notamment le conseil d'administration de l'Office national d'information sur les enseignements et les professions (ONISEP) et le conseil supérieur de l'information scolaire.

● Séminaire juridique en Italie. — Le Centre d'études juridiques européennes, dépendant de la faculté de droit d'Ortina (Italie), organise, du 18 au 31 août, des cours d'été en français et en italien.

● Renseignements. — Amis de l'université italienne, 22, rue Victor-Massé, 75009 Paris. Téléphone : 290-10-45 ou 525-27-23.

● Stage sur les courses de chevaux. — La direction régionale de la jeunesse et des sports de Paris organise, du 4 au 15 juin, au centre régional d'éducation populaire de Châtenay-Malabry et à Châtenay, un stage sur les courses de chevaux. Ce stage est agréé comme unité de valeur du C.A.P.S.E.

● Renseignements et inscriptions : à la direction régionale, 12, rue Léonidas, 75009 Paris Cedex 14, tél. 273-91-42 et 566-94-32.

#### DES SYSTÈMES DE « SOUTIEN »

devraient fonctionner dès le début de la scolarité. Ces mesures de soutien temporel devraient pouvoir s'appliquer à un groupe d'élèves, une classe entière, voire à un établissement scolaire. Ainsi, espérait les parents Cornec, pourraient être créés des « établissements de soutien », comme la société tend à rendre les riches plus riches, l'institution scolaire, dit un des rapports, tend à favoriser ceux qui le sont déjà.

● L'ENSEIGNEMENT DE SOUTIEN. L'ÉCOLE COMMUNE. Le développement de la fédération dans l'enseignement secondaire tend à modifier la situation. « Nous ne pouvons pas rester nos origines, mais nous ne pouvons pas non plus abandonner la carte syndicale à nos adversaires », déclare M. Louis Desbordes, secrétaire général sortant, faisant allusion à la présence de syndicats C.F.D.T. Suront, les relations avec les enseignants ont changé : les professeurs ne sont plus du même « poids » dans les associations de lycées ou de collèges, que les instituteurs dans les conseils de parents des écoles primaires. A l'égard des uns — jugés parfois « enfermés dans leur spécialité » — ou des autres — considérés comme avertis — les contacts — tend à s'affirmer un point de vue spécifiquement « parents d'élèves ». Il est caractérisé par le fait que les délégués se soient avancés assez souvent sur le terrain miné de la pédagogie, que naguère on abandonnait aux enseignants, et il ne s'agit pas de déléguer, mais de partager la responsabilité, pour que les relations entre parents et enseignants soient satisfaisantes. C'est dans la pratique que se joue la « pédagogie » d'équipe éducative, qui correspond à une réalité.

● L'ENSEIGNEMENT DE SOUTIEN. L'ÉCOLE COMMUNE. Le développement de la fédération dans l'enseignement secondaire tend à modifier la situation. « Nous ne pouvons pas rester nos origines, mais nous ne pouvons pas non plus abandonner la carte syndicale à nos adversaires », déclare M. Louis Desbordes, secrétaire général sortant, faisant allusion à la présence de syndicats C.F.D.T. Suront, les relations avec les enseignants ont changé : les professeurs ne sont plus du même « poids » dans les associations de lycées ou de collèges, que les instituteurs dans les conseils de parents des écoles primaires. A l'égard des uns — jugés parfois « enfermés dans leur spécialité » — ou des autres — considérés comme avertis — les contacts — tend à s'affirmer un point de vue spécifiquement « parents d'élèves ». Il est caractérisé par le fait que les délégués se soient avancés assez souvent sur le terrain miné de la pédagogie, que naguère on abandonnait aux enseignants, et il ne s'agit pas de déléguer, mais de partager la responsabilité, pour que les relations entre parents et enseignants soient satisfaisantes. C'est dans la pratique que se joue la « pédagogie » d'équipe éducative, qui correspond à une réalité.

● L'ENSEIGNEMENT DE SOUTIEN. L'ÉCOLE COMMUNE. Le développement de la fédération dans l'enseignement secondaire tend à modifier la situation. « Nous ne pouvons pas rester nos origines, mais nous ne pouvons pas non plus abandonner la carte syndicale à nos adversaires », déclare M. Louis Desbordes, secrétaire général sortant, faisant allusion à la présence de syndicats C.F.D.T. Suront, les relations avec les enseignants ont changé : les professeurs ne sont plus du même « poids » dans les associations de lycées ou de collèges, que les instituteurs dans les conseils de parents des écoles primaires. A l'égard des uns — jugés parfois « enfermés dans leur spécialité » — ou des autres — considérés comme avertis — les contacts — tend à s'affirmer un point de vue spécifiquement « parents d'élèves ». Il est caractérisé par le fait que les délégués se soient avancés assez souvent sur le terrain miné de la pédagogie, que naguère on abandonnait aux enseignants, et il ne s'agit pas de déléguer, mais de partager la responsabilité, pour que les relations entre parents et enseignants soient satisfaisantes. C'est dans la pratique que se joue la « pédagogie » d'équipe éducative, qui correspond à une réalité.

#### Les « partenaires privilégiés »

Les réflexions ont été parfois floues, confuses, voire contradictoires. En fait, les responsables de la fédération ont annoncé que le travail allait continuer. Les délégués ont eu souvent du mal à se dégager de leurs soucis actuels (gratuité des fournitures, transport scolaire, problèmes d'effectifs, etc.). Ils ont été tout aussi souvent embarrassés par le désir de ne pas contredire les thèses de leurs partenaires habituels (les syndicats de la Fédération de l'éducation nationale (FEN) et les partis de gauche) et de ne pas non plus paraître leur embêter le pas. Ainsi s'est-on gardé de parler du projet d'école fondamental du Syndicat national des instituteurs (S.N.I.), ou de celui des communistes en décidant de lancer leurs militants dans cette étude. Les responsables de la fédération Cornec voulaient éviter précisément de se trouver pris dans les conflits entre les courants de la FEN et entre ses deux principaux syndicats (celui des instituteurs et celui de l'enseignement secondaire).

Cette attitude traduit aussi une certaine évolution de la fédération. Celle-ci a été créée en 1946 à l'initiative du S.N.I. et de la

### Une nouvelle campagne de recrutement

La participation a été introduite depuis 1968 dans les établissements secondaires et dans un certain nombre de commissions d'orientation. L'accent est mis sur ce mouvement. Cette participation absorbe, aujourd'hui, une bonne partie des activités des millions de la fédération. Mais, bien que la fédération n'ait jamais cessé de se préoccuper de problèmes comme celui des transports scolaires, celui de la fermeture des écoles primaires rurales ou celui du développement des maternités, ses effectifs tendent à diminuer, voire à régresser dans le primaire. Au total, elle affirme compter cette année 1 145 000 familles contre 1 210 000 il y a trois ans. M. Desbordes a invité à une nouvelle campagne de recrutement.

D'autre part, les modalités de la participation continuent à évoluer. Les responsables ont cherché à attirer les parents. Un nombre de délégués ont évoqué le sentiment d'être « pris au piège » des décisions prises par tel ou tel conseil d'établissement, et leurs craintes de la cautionner par leur présence. Toutefois, personne n'a envisagé sérieusement de se retirer. Au contraire, un des rapports du projet d'école a souligné que les parents puissent être présents aussi dans les écoles primaires afin de « partager certaines décisions qui orientent déjà l'avenir de nos enfants ».

GUY HERZLICH.

(1) On comptait aussi parmi les délégués 38 % de cadres et techniciens, 20 % d'employés, 7 % de membres des professions libérales, 1,5 % d'agriculteurs et 0,5 % d'artistes.

● L'Association Défense de la jeunesse scolaire (1) déclare, dans un communiqué : « Au moment où on se décide à la question de savoir si on veut ou non le projet de réforme de l'enseignement sera modifié, démantelé ou abandonné, il faut redoubler d'efforts pour le défendre, depuis si longtemps réclamé, ne se fera pas à partir des propositions initiales de ministères, qu'elle est à repenser à la lumière des travaux intérieurs, et qu'elle devra écartier absolument la discrimination au sein de l'école élémentaire, que de tous les parents, elle est la plus inacceptable et la plus contraire à l'objectif de l'égalisation des chances ».

(1) U. J. S. 14, rue de l'Abbé-de l'Épée, 75003 Paris.

### Enseignement catholique : la crainte de l'asphyxie financière

Strasbourg. — Le congrès de l'Union nationale des associations de parents d'élèves de l'enseignement libre (UNAPEL), réuni à Strasbourg du 17 au 19 mai, s'est terminé par l'adoption à l'unanimité d'une motion protestant contre le retard de près de 66 % des forfaits d'externat. « S'obstinerait-on à nier la situation matérielle désemparée des établissements catholiques ? », demande le texte. « A l'heure où s'élabore un projet de

réforme, l'enseignement libre, conscient de porter l'essor d'une véritable rénovation du système éducatif français, ne saurait être l'objet de mesures discriminatoires (...). Ne chercherait-on pas à l'asphyxier lentement, pour le voir se réduire en peu de temps à quelques établissements seulement accessibles à des parents fortunés, alors que sa réalité d'aujourd'hui est l'ouverture à tous les enfants, quelle que soit leur origine ? »

#### De notre envoyée spéciale

L'école catholique cherche à se forger un nouveau visage. Si les « son caractère propre », ses ont été réaffirmés à Strasbourg, avec l'égide catholique, l'école catholique a aussi montré sa volonté d'être « ouverte à tous ». Elle ne désire pas être « l'école des riches », selon l'expression d'un jeune congressiste lillois de dix-sept ans. Elle veut accueillir les plus défavorisés : les enfants d'origine modeste, les enfants de travailleurs immigrés et aussi et surtout les handicapés : physiques ou mentaux.

Le congrès de Strasbourg a montré aussi le désir des dirigeants de l'UNAPEL d'introduire ou de faciliter l'innovation pédagogique dans les établissements catholiques. Pendant trois demi-journées, les congressistes ont été invités à discuter à partir d'expériences réalisées dans certains établissements : autogestion totale ou partielle et activités parascolaires originales. On y a montré un réel intérêt, même si l'accueil a été inégal.

L'UNAPEL rassemble huit cent mille familles, guidées par le même souci : « La reconnaissance de l'existence de l'enseignement catholique. » Pour ses dirigeants, ce consensus doit avoir pour conséquence, sur le plan politique, l'opposition à tout projet de nationalisation ou d'indignation. Ainsi, en 1973, comme en 1975, l'UNAPEL a pris position contre les partis de gauche et leur candidat à l'élection présidentielle. La défense de l'école privée n'empêche pas les différences d'opinion et même parfois les oppositions au sein de l'UNAPEL.

#### Liberté et discipline

Il faut nous mettre tout de suite au travail, a demandé le général Gilles Bandoun, secrétaire général. Mais il ne faut pas oublier l'essentiel : la liberté. Il est préférable d'entreprendre de petites choses. Aller trop vite serait tout casser. Un livre, dit-il, par les directeurs d'établissements, aux professeurs, parents et élèves d'entrer en relation avec les établissements.

### Un message du Vatican

Dans une société éprise d'efficacité tentée de privilégier une élite, l'Eglise encourage très vivement les établissements catholiques à ouvrir leurs portes à tous les enfants de condition modeste, aux enfants retardés dans leurs études, aux handicapés physiques et mentaux, aux enfants migrants. « Écrivis dans une lettre adressée au congrès de l'UNAPEL, au nom du pape Paul VI le cardinal Villot, secrétaire d'Etat au Vatican.

Il faut souligner que les professeurs et élèves utilisent la liberté de la profession d'enseignement pour imaginer et construire à terme des établissements de qualité, de travail scolaire et d'activités parascolaires. Par là il faut entendre des expériences nouvelles de collaboration, de personnalité des différents partenaires en leur communauté, qui ne peut être que l'adaptation à un monde sans

ce message, dans une réflexion éthique, aux valeurs essentielles. Les enseignants, sans distinction de leurs graves responsabilités, deviendront, les conseillers, des orientateurs, pour qu'ils puissent, des amis. Les élèves, sans perdre systématiquement l'ordre et l'organisation absolue de leur formation, deviendront des correspondants, des coopérateurs, et, en un certain sens, des co-éducateurs.

« A bon droit, vous tenez à des structures autonomes de formation pour les maîtres chrétiens, appelés à s'impliquer de cette façon (de l'homme sans cesse inspiré de l'Évangile) et de proposer des idées nouvelles, de l'homme spirituel, dont les actions démontrent les premières responsabilités ».

« L'UNAPEL, bien qu'elle ait moins d'avoir demandé le statut, comme le prévoit les statuts. »

Bien que rassurés par les récentes déclarations du ministre de l'Éducation, M. René Haby, affirmant que l'enseignement catholique était également concerné dans la réforme, les congressistes ont, d'autre part, montré leur inquiétude à propos de la situation financière de leurs établissements. La liberté en matière de la vie communautaire, une fois établie, ne saurait être que la liberté de l'enseignement, à la fois concurrentielle et concurrentielle.

« Elle doit être aussi l'apprentissage de la vie communautaire. »

« Elle doit être aussi l'apprentissage de la vie communautaire. »

CHRISTIANE CHOMBEAU.

### LA LETTRE DE LA NATION : UN SORT CHAQUE JOUR PLUS CHOQUANT.

Dans une interview accordée par M. Michel Destré au journal l'Alsace, l'ancien premier ministre a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959, a déclaré que la loi de 1959 n'est nullement remise en cause dans le projet de réforme Haby. Représentant et commentant ces propos, la Lettre de la Nation, organe quotidien de l'U.D.N., de ce mardi 20 mai, a écrit : « L'ancien premier ministre qui avait exprimé son inquiétude devant les réformes de la loi de 1959



## ÉDUCATION

E PARE  
de l'asphyxie fin

### ● Fédération Giraudeau : la loi-cadre est un chèque en blanc

La Fédération nationale des associations de parents d'élèves de l'enseignement public a réuni, du 17 au 19 mai, à Villeneuve-sur-Lot, son quarante-troisième congrès, sur le thème : « La société scolaire, mythe ou réalité ? ». La F.N.A.P.E.P., que préside M. Léon Giraudeau, revendique vingt-quatre mille adhérents, principalement dans les établissements techniques. Elle n'a toutefois obtenu cette année, aux élections aux conseils d'administration des établissements du second degré, que 0,34 % des suffrages dans le premier cycle et 1,75 % dans le second.

Les cent cinquante-cinq délégués, aux côtés d'élèves, se sont prononcés en faveur d'une reconnaissance des diplômes agricoles au même titre que ceux de l'enseignement technique. Ils ont demandé l'attribution du statut d'apprentis aux élèves de l'enseignement agricole et réclamé la limitation de tous les effectifs à vingt-cinq élèves par classe.

« La loi-cadre qui sera présentée prochainement au Parlement n'est qu'un chèque en blanc », a déclaré M. Giraudeau. C'est un texte qui veut tout dire et ne veut rien dire en même temps, un outil excellent pour faire passer n'importe quoi, dans la mesure où le domaine réglementaire échappe complètement à la discussion parlementaire. »

Prénant la parole lundi 19 mai devant les congressistes, M. René Haby, ministre de l'éducation, a défendu la procédure suivie. « Le fait que nous n'ayons pas voulu

mettre dans la loi des dispositions trop contraignantes, a-t-il assuré, montre bien l'importance que nous continuons à accorder par la suite à la concertation. »

M. Haby a ajouté qu'il n'était pas question de revenir sur le développement progressif de l'aide de l'État, aux familles. « Cet effort continuera, a-t-il déclaré, des la rentrée 1975. Les subventions pour les transports scolaires seront augmentées de 10 millions de francs. »

Le ministre de l'éducation a également annoncé que les établissements scolaires prendraient, dès la rentrée prochaine, à leur charge, comme en sixième et en cinquième, une partie du coût des manuels scolaires pour la classe de quatrième (15 F par an et par élève).

M. Haby a, enfin, affirmé son intention d'accroître l'aide en faveur des familles défavorisées et annoncé que, dès la rentrée prochaine, un supplément d'aide sera accordé à chaque boursier des collèges d'enseignement technique qui poursuivra ses études en deuxième ou troisième année, pour la préparation d'un brevet d'enseignement professionnel et d'un certificat d'aptitude professionnelle.

● L'Action des chrétiens pour l'abolition de la torture (A.C.T.) organise le 21 mai, à 20 h. 45, au temple d'Auteuil, 53, rue Erlanger, une soirée d'information : exposés, table ronde, extraits de film.

## RELIGION

A L'ISSUE DE LEUR CONGRÈS INTERNATIONAL A ROME

### Les charismatiques ont obtenu du pape une approbation et un encouragement

Rome. — Le Pentecôtisme, mouvement charismatique, n'est plus, dans l'Eglise catholique, un mouvement marginal et un peu suspect. Il a été officiellement reconnu et encouragé par le pape lui-même, lundi 19 mai, à l'issue de son troisième congrès

international, qui a réuni, pendant quatre jours à Rome, près de dix mille participants. Ce « feu vert », accompagné de quelques conseils de prudence, a été salué comme un « événement historique » par

l'ensemble des délégués nationaux. Il pourrait accélérer le développement déjà bien rapide, du courant charismatique, dont la particularité (« la Monda » du 17 mai) est de mettre l'accent sur les dons de l'Esprit Saint.

### « Évangéliser par la joie »

De notre correspondant

dont l'apostolisme, joint à une certaine névrose, les dérives et les inquiétudes à la fois.

Paul VI ne dit rien qu'il n'ait déjà suggéré lui-même. Mais c'est son discours le plus explicite sur le mouvement charismatique, celui qui sera le plus attendu par les participants. On notera l'insistance sur la formation doctrinale, pouvant éviter des « déviations » et dont l'authenticité devra être « garantie par la hiérarchie ». C'est à cette condition que les pentecôtistes pourront « ne pas se tromper » et contribuer pour leur part au renouveau de l'Eglise.

Condition apparemment acceptée, si l'on s'en tient aux applaudisse-

ments. Oubliant qu'ils étaient dans la basilique des papes — ou s'y sentant tout à fait chez eux — les charismatiques ont exprimé la même joie qu'aux catacombes de Saint-Calixte, lieu de leur rassemblement, où, trois jours plus tôt, un évêque du Guatemala en solitaire, noire et coquette violette avait entraîné plusieurs de ses confrères dans une danse effrénée.

Au cours de ce congrès, le cardinal Suenens a fait figure d'homme-charnière, « la ministre des relations avec l'Etat », dit un observateur impartial. Il a réussi — avec les nombreux prêtres présents des quelques mille huit cents groupes à travers le monde — une sorte de griffe. La

branche greffée se jugera à ses fruits. Si le pentecôtisme parvient comme il le souhaite, à « réconcilier les charismes et l'institution », s'il continue de croître au sein de cette dernière, les rapports de force dans l'Eglise pourraient changer : aux traditionnalistes, aux conciliabuliers et aux révolutionnaires viendrait s'ajouter un quatrième courant, lui-même assez diversifié. Ses membres ne doutent pas de leur force grandissante. « On a un peu tout essayé dans l'Eglise depuis la concile, note un délégué. Ce n'a pas marché. La Seigneur nous donne aujourd'hui la possibilité d'évangéliser par la joie. » Au Vatican, on préfère ces certitudes sereines aux interrogations permanentes et dérangeantes des catholiques contestataires.

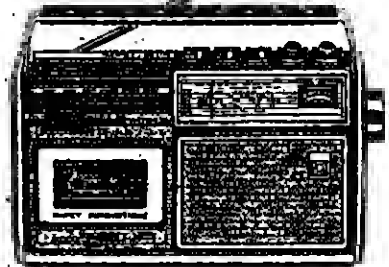
ROBERT SOLÉ

Continental Edison

### Si vous aimez la musique... respectez-la.

Redécouvrez une sonorité plus riche, plus nuancée, vraiment fidèle à l'original. Continental Edison vous propose plus de 60 appareils de très grande qualité. Une gamme complète : transistors et auto-radios, avec ou sans lecteur de cassette, électrophones portables ou chaines, magnétophones à cassette ou à bande et tous les appareils haute-fidélité. Dans chaque modèle, une innovation ou un avantage fait pour vous séduire.

Regardez par exemple le RC 1496, combiné radio-lecteur enregistreur de cassette. Un récepteur radio PO-GO-FM et un lecteur enregistreur de cassette réunis dans un seul appareil. Compact, maniable, vous pourrez l'emporter partout avec vous : il marche aussi bien sur secteur que sur piles.



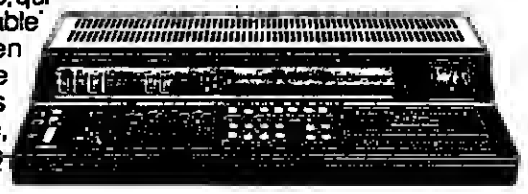
Modèle RC 1496

La gamme hi-fi Continental Edison vous réserve elle aussi d'agréables surprises. Le combiné hi-fi comprend une platine 3 vitesses, un préamplificateur 2x25W stéréophonique et quadrosound réglable, un tuner AM-FM avec 7 stations préréglées et un magnétophone à cassette stéréo. D'une présentation à la fois sobre et raffinée (dessus gris anthracite, flancs et façade en aluminium brossé) c'est une véritable « régie ».



Modèle CT 5038

Quant au « pupitre », ampli-tuner, tétraphonique, c'est l'avant-garde Continental Edison. La multiplicité des réglages, des correcteurs d'écoute, des vu-mètres et des touches, est là pour vous apporter une gamme fantastique d'ambiances musicales : la touche « extrême » par exemple, qui agit comme un véritable zoom acoustique en élargissant l'espace sonore. Et d'autres possibilités encore, que vous ne vous lassez pas d'explorer.



Modèle AT 9525



Un disque gratuit qui intéressera tous les amateurs de haute fidélité. Ce disque a été spécialement mis au point par Continental Edison pour vous permettre de tester votre « oreille » et de régler avec précision votre chaîne stéréo. Pour le recevoir gratuitement, découpez ce bon et renvoyez-le à :

CONTINENTAL EDISON - Service Publicité  
74, rue du Surmelin - 75980 PARIS CEDEX 20

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_

Continental Edison

**ÉCOLE DE COMMERCE ET D'ADMINISTRATION**

**CONCOURS D'ADMISSION**

1<sup>re</sup> SESSION  
4 et 5 JUIN 1975

2<sup>e</sup> SESSION  
17 et 18 SEPTEMBRE 1975

**Collège Sainte-Barbe**

établissement d'enseignement privé fondé en 1460

4, rue Vatel, 75005 Paris. 033-43-87

**informations catholiques internationales**

Dans son numéro de 15 mai

**RECHERCHES PASTORALES AUTOUR DU MARIAGE CHRETIEN**

LE NUMERO : 350 F  
ABONNEMENT 1 AN : 70 F  
163, boulevard Malesherbes  
75-PARIS 17<sup>e</sup> (227-85-86)  
C.C.P. PARIS 82-10-20

**BON pour un numéro GRATUIT**

N'oubliez pas de nous donner votre nom et votre adresse.

**OFUP OFFICE UNIVERSITAIRE DE PRESSE**

RECRUTE ETUDIANTS EN SECOND OU TROISIEME CYCLE POUR DIRIGER ET MENER SA CAMPAGNE DE PROMOTION ET DE VENTE D'ABONNEMENTS DANS LE MONDE UNIVERSITAIRE ET SCOLAIRE

DU 1<sup>er</sup> SEPTEMBRE 1975 A JUIN 1976

BORDEAUX	ANGERS	MONTELLIER
LYON	AMIENS	TOURS
AK MARSEILLE	ROUEN	CLERMONT-FERRAND
NETZ	BREST	FOURMANS
NANCY	NANTES	NICE
RENNES	PARIS	LE MANS
LAU	LILLE	BESANCON
ORLANS	TOULOUSE	REIMS
PERPIGNAN	STETIENNE	LIORGES
CUON	GRENOBLE	CRSAV
CAEN	STRASBOURG	

**PROFIL EXIGE**

Intérêt réel porté à la PRESSE.  
Très bonne culture générale.  
Aptitude à l'animation d'une équipe.  
Dynamisme et sens du commandement.

**DISPONIBILITE**  
4 heures par jour.

**REMUNERATION**  
Elevée liée aux résultats. Statut de Salarié.  
Contrat de travail à durée déterminée.

**ADRESSEZ**  
votre candidature à :  
**L'OFFICE UNIVERSITAIRE DE PRESSE**  
34, rue Washington 75008 PARIS

Joindre Curriculum Vitae plus photo d'identité.

**« L'AUTHENTICITE DOIT ETRE GARANTIE PAR LA HIERARCHIE »**

« Rien », a dit notamment le pape, n'est plus nécessaire à un tel monde, de plus en plus sécularisé, que le témoignage de ce « renouveau spirituel » que nous voyons le Saint-Esprit susciter, aujourd'hui, dans les régions et les milieux les plus divers. (...) Comment ce « renouveau spirituel » ne pourrait-il pas être une chance pour l'Eglise et pour le monde ? Si, comme, en ce cas, ne pas prendre tous les moyens pour qu'il le demeure ? »

Ces moyens exigent « la fidélité à la doctrine authentique de la foi. Ce qui la concrétise ne saurait provenir du Saint-Esprit. Celui qui distribue ses dons est le même qui a inspiré l'Ecriture et qui assiste le magistère vivant de l'Eglise, auquel, selon la foi catholique, le Christ a confié l'interprétation authentique de cette Ecriture. C'est bien pourquoi vous devez le besoin d'une formation doctrinale toujours plus approfondie : biblique, spirituelle, théologique. Seule une telle formation, dont l'authenticité doit être garantie par la hiérarchie, vous procurera des décisions toujours positives et vous donnera la certitude et la joie d'avoir servi la cause de l'Evangile. »



## IDÉES

# Réflexions d'un biologiste sur Teilhard de Chardin

(Suite de la première page.)

D'abord celle que la notion de perfection, de progrès, est largement subjective et lourdement entachée d'anthropocentrisme. Très modestement (3), nous nous considérons comme les plus perfectionnées des êtres vivants, de sorte que le progrès serait un rapprochement de ce que nous sommes. Mais pour le biologiste, la perfection, pour tout être vivant, c'est seulement une excellente adaptation à ses conditions de vie, à son milieu. Si, pour une raison quelconque, cette adaptation cesse, l'espèce, ou bien disparaît ou bien évolue vers une adaptation nouvelle, en rapport avec les nouvelles conditions écologiques. Si, au contraire,

rien ne la perturbe, l'espèce peut demeurer indéfiniment sans évoluer.

D'autre part, on estime souvent qu'en matière d'évolution, le progrès se traduit par une « complexification » croissante des organismes. Mais telle que nous venons de l'envisager, la perfection biologique n'est pas forcément liée à une grande complexité. Ainsi, malgré leur extrême simplicité, si l'on en juge par leur rôle immense dans la nature, il n'en est peut-être pas de plus remarquable que celle des bactéries. Et d'autre part, on connaît de multiples exemples d'évolution non pas complexifiants, mais au contraire simplifiants — évolutions dites « régressives » dont la plus célèbre

est celle des pattes du cheval : au cours du tertiaire, elle en a réduit le nombre des doigts de cinq à un seul. Du point de vue fonctionnel, ces simplifications peuvent d'ailleurs être un progrès.

Mais il y a plus encore : en bien des cas, l'évolution nous paraît avoir « travaillé » par « essais et erreurs ». « Finalement, elle a produit l'« être » idéal des groupes qui, tels les insectes, ont été de magnifiques réussites, d'autres qui, comme leurs cousins les myriopodes (millepattes), n'ont eu qu'un succès médiocre, d'autres enfin qui ont été tout à fait des erreurs, et n'ont pas survécu. On ne saurait donc dire que son « travail » est orienté vers le progrès : elle produit indifféremment du meilleur et du pire ; c'est la « sélection naturelle » qui choisit : le meilleur, c'est-à-dire le mieux adapté, est seul conservé ; le reste est détruit.

Seulement, l'œuvre de la sélection naturelle elle-même n'est pas parfaite. Elle laisse apparaître des caractères qui nous semblent nuisibles, comme les innombrables bois de cerf mégalocéros, du quaternaire, et finalement la destinée des lignes évolutives n'est pas une évolution indéfinie : elle est leur disparition (faisant place à d'autres) !

Ainsi, nous n'en sommes plus à temps où, au Muséum à Paris, Marcelin Boule (décédé en 1941) terminait ses « conférences de paléontologie », en affirmant que l'évolution « obéit à une loi du progrès ». Et déjà son successeur G. Arambourg (décédé en 1969), qui a dépeint l'anthropologie (cousin du géanthropologie), terminait son petit livre sur « la genèse de l'humanité » en s'étonnant qu'« il est fort à craindre que le perfectionnement indéfini de l'homme ne soit qu'une gigantesque illusion ».

Enfin, ce qu'on pourrait appeler l'idée (mécaniciste) d'une « sélection naturelle » de l'évolution, l'intégrant au « milieu divin » — idée qu'on peut présenter en disant, si l'on veut, qu'il y a en tout être une « stricte évolution » qui émane de Dieu, le rend apte à évoluer, et oriente son évolution vers Dieu.

Cette idée est quelque peu paradoxale. Elle fait penser (entre autres) à celle du célèbre entomologiste J.-H. Fabre (décédé en 1915) disant : « Je ne crois pas en Dieu, je le vois », car partout dans la nature il voyait la main de Dieu. D'une autre façon, on pourrait, à la rigueur, le rattacher aux conceptions de Lamarck, d'après qui l'évolution des animaux résulte de leur effort pour s'adapter à leurs conditions d'existence, effort lui-même commandé par leur « sentiment intérieur ». Il suffirait de supposer que celui-ci est une émanation du divin.

Mais la biologie moderne n'est pas demeurée lamarckienne. Elle a été profondément ébranlée par un développement selon lequel l'évolution est le fruit, suivant le langage de Jacques Monod, vite devenu célèbre, des deux facteurs qui sont « le hasard et la nécessité ». Le hasard des mutations dont nous connaissons maintenant le mécanisme, et qui évidemment sont bonnes, délébiles ou tout à fait létales. La nécessité qu'une mutation soit bonne, favorable à la vie, pour que la « sélection naturelle », que nous retrouvons ici, la fasse subsister et en assure le succès. Et en cela on se trouve pas la force évolutive qui, émanée de Dieu, conduirait à Dieu.

Toutefois, resté à se demander si « le hasard et la nécessité » suffisent à tout expliquer. De bons biologistes en doutent et ils demandent, non sans quelque raison, si ces deux facteurs suffisent pour expliquer, par exemple, la genèse, toujours si mystérieuse, des grands groupes d'êtres vivants au cours des temps géologiques. On cite d'organes aussi formidablement complexes que nos yeux, et surtout notre cerveau, qui « donnaient la fièvre » à Darwin. Ils se demandent donc, avec Guénot (mort en 1851), si n'est pas intervenu un « anti-hasard », et même si cet « anti-hasard », après tout, ne pourrait venir de Dieu... Resterait à savoir si ce pourrait être du Dieu de l'orthodoxie chrétienne (7).

● Tout cela dit, en fin de compte, que conclure ? — Des trois idées qui, pour le biologiste, servent de base aux conceptions de Teilhard de Chardin (l'évolution) est certainement la plus valable, la seconde (évolution = progrès) de être discutée, nuancée, pondérée. La troisième (l'homme accélérateur de l'évolution) ne conduit qu'à un acte de foi. Mais celui-ci peut être matérialisé. Il l'est si l'on suppose que l'homme, dans l'état actuel des connaissances, est une extrapolation à l'extrême de celles-ci. Il peut, contrairement à ce que l'on croit, n'être qu'un simple « être » de l'évolution n'est pas, se produire, ce que nous la connaissons, sans l'intervention d'un facteur divin qui provoque et la dirige. Entre deux, on peut aussi penser à l'« anti-hasard » n'est rien de plus qu'une expression de notre ignorance, que les progrès futurs de la science disparaissent. Seules, avouons-le, entre ces trois attitudes la science actuelle n'impose pas véritablement un choix.

Ainsi donc, même si on se regroupe pas plus que l'origine, Teilhard de Chardin n'a pas atteint son but. Il était une synthèse de la science et de la foi. Certes, ses conceptions sont grandioses, mais elles le sont que si on y ajoute la science actuelle n'impose pas véritablement un choix. Chacun mesure libre de choisir l'une l'autre des options qui viennent d'être définies : science et continuant d'appartenir à des domaines distincts, et à chacun vérité !

MARIUS CHADEFAUD

## CORRESPONDANCE

La franc-maçonnerie devant la tradition « déiste »

Dans notre numéro de mai nous avons rendu compte des déclarations faites par le maître du Grand-Orient de France, M. Jean-Pierre P. sur la franc-maçonnerie. Nous avons, devant les informateurs, lu de la presse franc-maçonne, M. Auguste-Louis Derossi, grand-maître de la Grande Loge nationale française, nous a notamment à ce sujet :

« Nous tenons à vous faire connaître le point de vue de la franc-maçonnerie française, celle qui est reconnue non pas par les Anglo-Saxons, comme on l'a prise à tort, mais par toutes les Grandes Loges du monde entier comme la seule représentante authentique dans notre pays. »

Pour clarifier les positions respectives, précisons, sans crainte d'être démenti, que face à ce « déisme », la franc-maçonnerie « des libéraux » est plus, et plus fortement minoritaire, dans le monde : elle est absente, par exemple, de la Grande Loge nationale française, de 85 à 95 % significatifs, et erronés. Les effectifs qu'elle ne représentent pas 0,5 %.

La tradition « déiste » n'est une particularité ou un objet d'objet. Par ses règles originelles, l'histoire, même en France jusqu'en 1815, et la dévotion spirituelle qu'elle implique toute la tradition de la franc-maçonnerie place ses travaux sous la protection du Grand Architecte Universel. La règle est fondamentale et l'application générale.

L'allusion suivant laquelle la franc-maçonnerie déiste est une des pressions sur l'Église catholique est absurde. Le problème des relations de la franc-maçonnerie avec cette dernière pour évoluer dans l'avenir sans nous avoir à intervenir. La loi du cardinal Sèpère au cardinal Kroll, citée dans vos colonnes, la R.F. Époque (1) règle l'acte pour ce qui nous concerne.

M. Jean Lachowski, responsable des relations maçonniques Grand-Orient de France, a écrit précédemment, à propos l'article du R.F. Époque, que M. Derossi :

« Les franc-maçons français dans leur combat pour la République, pour la démocratie, pour la dignité de l'homme, pour la liberté de pensée, se sont à tout moment donnés de l'histoire. Ils sont heurtés aux catholiques de leur temps : avec modestie, peuvent prétendre avoir gagné le combat pour le plus grand bien de la France et de l'humanité. Aujourd'hui, le contact entre franc-maçons et chrétiens fructueux parce que nombre de chrétiens et nombre de franc-maçons ont des préoccupations communes et dans la vie de tous les jours mènent le même combat pour la justice, la dignité et le respect. Certes, il faut reconnaître qu'aujourd'hui il reste quelques éléments conservateurs et passés qui préfèrent mener les ombres d'un passé d'aujourd'hui. Mais, à l'avenir, il faut espérer que des éléments identiques parleront encore au nom de la République. »

**GS**

Finition exportation. Faible kilométrage. Garantie usine. Tous coloris disponibles.

Exposition permanente (8 h - 20 h) de 200 CITROËN de la 2 CV à la SM.

Assurance gratuite (48 h) à tout acheteur.

Toutes possibilités de crédit. Demander Monsieur Lemaire.

3 bis rue Scheffer 75016 Paris 553.28.51



# COUP DE POING SUR LES PRIX

DANS LES 8 BHV

Du 19 au 24 mai  
semaine de la nouveauté

à l'exception des BHV Garges et Montlhéry

20%

sur la maroquinerie

20%

sur la lingerie de nuit et d'intérieur femme

20%

sur la confection enfant

20%

sur le linge de table et l'éponge de maison également aux BHV Garges et Montlhéry

20%

sur les costumes, vestes et blazers hommes

20%

sur la bijouterie fantaisie

Ex. : costume homme, polyester et laine 395F 316F

Ex. : collier quartz rose 75F 60F

à l'exception des articles marqués d'un point vert

Jusqu'à épuisement des stocks. Les prix barrés sont ceux pratiqués antérieurement dans nos magasins.

BAZAR DE L'HOTEL DE VILLE

RIVOLI-FLANDRE-PARLY 2-MONTLHÉRY-GARGES-BELLE ÉTOILE-ROSNY 2-CRÉTET



هناك من الأمل



hardin

# Le Monde DE LA MÉDECINE

## STÉRILITÉ ET STÉRILISATION

### Un bilan des connaissances

#### Empêcher le passage des spermatozoïdes

La stérilisation masculine par ligature — section des canaux déférents appelée couramment mais improprement vasectomie — connaît une faveur considérable depuis quelques années dans certains pays : on estime six millions le nombre de vasectomies réalisées aux États-Unis entre 1968 et 1972 et de un million par an les dernières années.

Le canal déférent relie de chaque côté le testicule à la prostate. Sa longueur totale est de 35 à 45 centimètres, son diamètre extérieur de 2 millimètres, et sa lumière de 0,5 millimètre. Il permet le passage des spermatozoïdes depuis les testicules où ils sont produits, jusqu'aux ampoules déférentielles où ils sont emmagasinés, dans l'intervalle des éjaculations ; ne section ou une ligature bilatérale de ce canal entraînera la disparition des spermatozoïdes dans le sperme, mais pas la suppression du liquide séminal (sperme) lui-même, puisque ce liquide est produit « plus haut » dans les vésicules séminales, les vésicules séminales et la prostate.

stérilisations volontaires effectuées aux U.S.A. Dans notre pays, le mot stérilisation évoque encore le concept de mutilation : souvenir des stérilisations génocides des nazis, assimilation à une amputation d'organe ou une castration. Il n'est donc pas inutile de faire connaître le point de vue des connaissances de la France, qu'ils estiment dépassés.

Des demandes du même ordre sont courantes de la part des mères de famille nombreuses, et nombre de gynécologues les jugent légitimes, en dépit d'une interdiction déontologique, spécifique à la France, qu'ils estiment dépassée.

#### Interrompre la descente de l'ovule

La stérilisation féminine fait partie de la pratique gynécologique et obstétricale depuis une cinquantaine d'années dans le plupart des pays occidentaux. Elle est maintenant, avec la vasectomie (stérilisation masculine par ligature des canaux déférents), l'une des principales dans la lutte mondiale contre l'explosion démographique.

Cette technique de stérilisation chirurgicale consiste à interrompre le trajet des trompes (tubes canaux qui conduisent l'ovule de l'ovaire à l'utérus). Elle peut être proposée aux couples dans la mesure où c'est une méthode efficace, sans danger et le plus souvent bien acceptée sur le plan moral et psychologique. L'efficacité peut être évaluée à 99,5 % et l'innocuité est quasi totale puisqu'on ne compte que 3 % de complications opératoires, dont la plupart sont tout à fait bénignes.

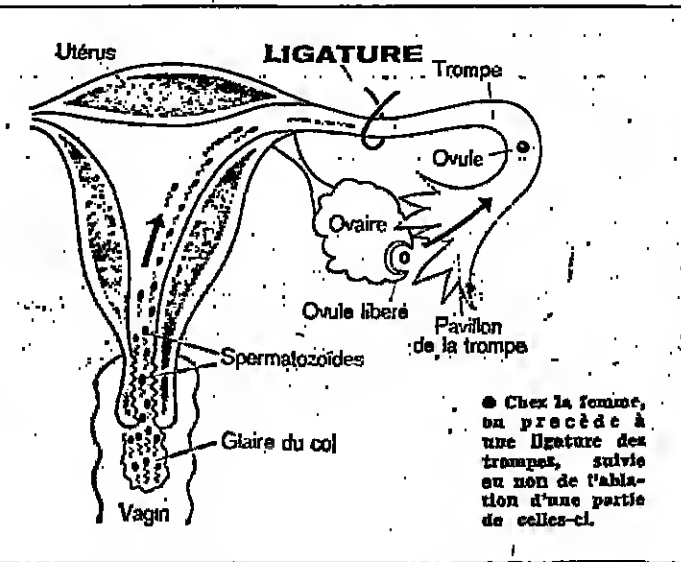
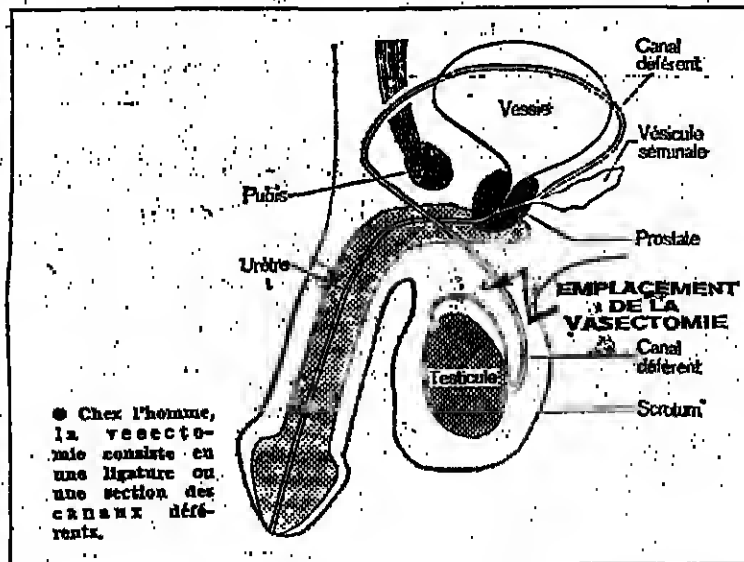
Le caractère d'irréversibilité des stérilisations chirurgicales constitue l'obstacle conceptuel majeur justifiant les réserves dont elles font encore l'objet.

Les solutions qui peuvent être apportées à ce problème ont été longuement évoquées lors du congrès mondial de fertilité et de stérilité qui s'est tenu récemment à Buenos-Aires, et qui a permis de faire le point des techniques les plus récentes.

Nous avons demandé à deux éminents spécialistes, les docteurs Raoul Palmer et Jean Cohen, de dresser à leur retour d'Argentine un bilan des connaissances et des conceptions actuelles en ce domaine controversé, nous à propos duquel les médecins se trouvent journalièrement sollicités par les couples.

Par le docteur JEAN COHEN (\*)

Par le docteur RAOUL PALMER (\*)



### LE TRAITEMENT DE L'INFÉCONDITÉ FÉMININE

**Sans hospitalisation**

La technique de la vasectomie est simple : sans hospitalisation, et même sans prémédication, sous anesthésie locale, on repère le canal déférent et on l'isole soigneusement des vaisseaux qui l'accompagnent (et qui apportent la nutrition du testicule). Il existe différentes modalités de fermeture et de section du canal (ligature avec fil, avec fil, avec électrocoagulation, etc.) dont nous ne discutons pas ici les avantages respectifs. L'intervention dure dix à quinze minutes.

Le sujet repart aussitôt. Les complications post-opératoires sont assez rares : infection ou hémorragie en infériorité de nature bénigne.

L'efficacité est en principe excellente. Les échecs seraient de l'ordre de 0,15 % (erreur de technique, ou perméabilisation, ou encore premiers rapports sexuels sans précaution). Toutefois, la stérilité n'est jamais qu'un bout de dix à quinze aculations, car il existe encore des spermatozoïdes vivants dans les vésicules séminales et dans la prostate. Le sujet doit, bien entendu, se priver de cette nécessité.

Les conséquences de la vasectomie peuvent s'apprécier au plan physiologique et au plan psychologique. La spermatogénèse (production des spermatozoïdes) se poursuit normalement, mais les spermatozoïdes sont bloqués au niveau de l'épididyme où ils sont absorbés et éliminés. Les hormones sexuelles sécrétées demeurent inchangées. La ligature ne retentit en rien sur la physiologie sexuelle.

**Pour** que se trouve réalisée la rencontre entre un spermatozoïde et un ovule, dans le tiers externe de la trompe de Fallope, quelques heures après l'ovulation. Il faut que le « transport » soit libre. Un obstacle tel qu'un rétrécissement ou une obstruction à l'entrée de la trompe empêche la rencontre et entraîne une stérilité tubaire (environ 40 % des stérilités féminines).

Les trompes de Fallope sont deux tubes creux étendus à droite et à gauche, depuis l'utérus jusqu'à l'ovaire. Elles servent à transporter l'ovule depuis l'ovaire, où il est ponctué, vers le tiers externe de la trompe, où il rencontre les spermatozoïdes venus de l'utérus par l'extrémité opposée. Après la fécondation, l'œuf se dirige vers l'intérieur de l'utérus en suivant à l'envers le trajet des spermatozoïdes. La longueur des trompes est en moyenne de 12 centimètres, leur diamètre de 4 à 8 millimètres dans la partie élargie, et parfois aussi fin qu'une tête d'épingle dans la partie qui se rapproche de l'ovaire. La partie la plus éloignée forme un pavillon, ainsi dénommé parce qu'il ressemble à un pavillon de gramophone, se plaquant sur l'ovaire pour y aspirer l'ovule au moment de l'ovulation. La paroi du pavillon comporte des franges très mobiles, qui jouent un rôle important pour capter l'ovule.

Les trompes ont des fonctions multiples :

- elles favorisent l'ascension des spermatozoïdes ;
- elles captent l'ovule sur l'ovaire ;
- elles sont le siège de la fécondation ;
- elles entraînent activement l'œuf après la fécondation et le nourrissent par leurs sécrétions durant le transport qui dure trois jours.

Le fait important est que, par sa situation anatomique, les trompes de Fallope sont en contact, du côté interne, avec la cavité utérine et, du côté externe, avec la cavité abdominale (ventre). Cela explique que toute infection du vagin ou de l'utérus puisse se propager rapidement aux trompes (salpingite) ou au ventre (péritonite) laissant après guérison une adhérence des franges du pavillon (obstruction de l'extrémité terminale), ou une obstruction de la partie la plus étroite (obstruction de la cornue), ou des adhérences dues au pas de la péritonite autour du pavillon ou de l'ovaire.

Les causes principales de cette forme de stérilité sont :

- les infections gonococciques (blennorragie) ;
- les infections succédant à l'avortement et plus rarement, à l'accouchement ;
- les tuberculoses de l'appareil génital ;
- les adhérences succédant à une première opération sur l'appareil génital ;
- l'endométriose, etc.

Les procédés de diagnostic de ces stérilités sont :

- la radiographie de l'utérus et des trompes, qui montre l'obstruction, son niveau, son calibre, et laisse pressentir sa cause ;
- la coloscopie, ou introduction d'un tube optique par le nombril, permettant à l'opérateur de voir les lésions, leur importance, leur nature et d'apprécier les chances d'un traitement chirurgical.

**Rétablir la perméabilité**

Il s'agit d'une chirurgie minutieuse et délicate, très particulière, dont le but est de rétablir une perméabilité permanente, ce qui ne peut être obtenu par les techniques chirurgicales usuelles. La simple ouverture au bistouri d'une trompe occluse est presque toujours suivie d'une réobstruction, et il faut inventer des artifices spécifiques.

L'opération la plus souvent indiquée est la *salpingostomie terminale*, qui consiste à reconstruire le pavillon obturé. On cherche à ouvrir le pavillon mais, également, à reconstruire les franges susceptibles de faciliter la capture de l'ovule : 30 % de succès. Si, en vain, malheureusement, l'extrémité de la trompe est épaissie, sclérotisée, et l'on doit se résigner à amputer la partie inutilisable pour pratiquer l'ouverture sur la portion médiane de la trompe. Ces *salpingotomies médio-ampullaires* n'ont que 15 % de succès dans les meilleures mains.

Lorsque l'obstruction siège à la cornue ou dans les deux premiers centimètres de la trompe, on peut envisager une *implantation tubaire*. On repère le segment de trompe perméable et on le réimplante directement dans la cavité utérine ou au contact de celle-ci (42 % de grossesses).

Si l'obstruction siège au milieu de la trompe (le plus souvent en raison d'une ligature antérieure), on peut essayer une *anastomose termino-terminale* des deux extrémités perméables (70 % de grossesses).

Les taux des grossesses obtenues peuvent sembler peu importants : on doit savoir que, dans beaucoup de cas, l'opération est « réussie » (la grossesse est perméable), mais la qualité des tissus après infection ne permet plus la grossesse nécessaire au transport de l'œuf.

A cela s'ajoute un risque important de grossesse extra-utérine : la fécondation aura bien lieu, mais l'œuf sera immobilisé dans la partie cicatricielle de la trompe. Il s'y développera jusqu'à rupture de la paroi de la trompe, entraînant une hémorragie interne. Le risque est de 5 % environ. Les femmes doivent en être prévenues : l'expérience prouve qu'aucune ne recule tant la question de maternité est grande.

Parfois la stérilité est due aux adhérences qui entourent une trompe restée normale. La résection de ces adhérences, avec épithélium, avec épithélium mince, de la surface de l'ovaire peut constituer toute l'opération.

Les chances de grossesse sont alors de 75 %. Certaines fois, on peut même réaliser le geste pendant la coloscopie, sans ouvrir le ventre, grâce à de petits instruments additionnels. La stérilité est alors guérie au cours d'une intervention courte qui n'a pas les inconvénients d'une vraie opération.

**Les cas inopérables**

En revanche, il est des cas inopérables : la trompe dans son entier, et des deux côtés, est irrécupérable.

Une ancienne technique consistait à implanter directement l'ovaire dans la cavité utérine, en espérant que le spermatozoïde rencontrerait ainsi directement l'ovule. Les résultats sont hélas ! absolument nuls.

Des tentatives de remplacement véritable des trompes ont été pratiquées avec l'intestin, l'appendice, le péritoine, l'artère et les veines, caoutchouc, silicone... elles se sont toutes soldées par des échecs.

Depuis quelques années, à l'instar de ce qui a été réussi chez

l'animal, on cherche à féconder des « bébés éprouvettes ». Chez ces femmes aux trompes irrécupérables, on recueille l'ovule par coloscopie, et on le féconde en éprouvette avec les spermatozoïdes du mari. L'œuf obtenu est réimplanté dans la cavité utérine de la mère où on espère son développement normal. Edwards et Steptoe (Cambridge) sont les médecins qui ont la plus large expérience dans ce domaine : à ce jour, vingt-sept tentatives ont été faites, aucune n'a été suivie de succès. Les raisons de ces échecs répétés peuvent être le stade trop précoce ou trop tardif auquel l'œuf est transplanté, ou bien le fait que la ponction de l'ovule entraîne un déséquilibre hormonal rendant toute nidation de l'œuf impossible. Malgré ces échecs, il s'agit certainement de la tentative la plus prometteuse de traitement de ces stérilités tubaires irrécupérables.

D'autres chirurgiens ont cherché à tourner la difficulté en greffant une trompe prélevée sur une autre femme. La première tentative de ce genre est trop récemment publiée pour que l'on puisse porter un jugement définitif : il semble que « l'acceptation » soit possible, mais l'absence de rejet ne signifie pas que la trompe greffée soit fonctionnelle et le seul critère de succès dans ce domaine est la survenue d'une grossesse. Pour le moment, aucune grossesse n'est survenue.

Les tentatives en apparence démesurées de guérir ces stérilités sont à la mesure des drames auxquels sont confrontés bien des gynécologues.

Dans une étude que nous avons faite avec A.-M. Lerche auprès de cent vingt femmes opérées pour stérilité tubaire, nous avons pu constater que le bénéfice de l'intervention n'est pas seulement la survenue d'une grossesse. L'opération pour stérilité tubaire apporte en effet, en elle-même, un espoir suffisant pour rendre à la femme sa condition et pour lui permettre de surmonter le « complexe de stérilité ». Cinq ans après leur opération, 6 % seulement des femmes regrettaient de s'être fait opérer et toutes les femmes (sauf 10 % sans opinion) pensent qu'elles se seraient fait opérer même si leurs chances avaient été moindres. Elles légitiment ainsi les tentatives les plus utopiques.

Dr C.

#### Séquences et regrets

Les conséquences psychologiques de la vasectomie sont beaucoup plus subtiles (1).

Tous s'accordent à considérer que les séquences et les regrets surviennent lorsque la chose des cas a été si fait et chez les hommes qui ont peu de prédisposition psychologique à l'opération, à plus forte raison si l'équilibre psychique du sujet laisse à désirer ou si le couple a des troubles psychologiques. On noterait ainsi 12 % de réapparition de troubles psychologiques chez des hommes ayant présenté antérieurement des troubles fonctionnels, associés ou non à une instabilité motrice. On peut assister à des symptômes hypochondriaques, à des dépressions, à des manifestations « intrinsèques » ou même à des troubles à comportement plus sévères. Quelques cas d'impotence après vasectomie.

Par les voies naturelles

En France, la plupart des stérilisations chirurgicales réalisées en dehors de l'accouchement par des chirurgiens ou des gynécologues ont lieu par incision abdominale sous anesthésie générale. L'incision est alors soit verticale sous l'ombilic, soit semi-circulaire, juste au-dessus du pubis, de façon que la cicatrice soit masquée par les poils pubiens.

Nous avons personnellement mis au point, en 1969, une intervention comparable, par incision sous-pubienne.

Par les voies naturelles

En France, la plupart des stérilisations chirurgicales réalisées en dehors de l'accouchement par des chirurgiens ou des gynécologues ont lieu par incision abdominale sous anesthésie générale. L'incision est alors soit verticale sous l'ombilic, soit semi-circulaire, juste au-dessus du pubis, de façon que la cicatrice soit masquée par les poils pubiens.

Nous avons personnellement mis au point, en 1969, une intervention comparable, par incision sous-pubienne.

(1) Je recommande à ceux que le problème intéresse la lecture des livres de R. Géraud, S. Leibovici, J. P. A. Cloutier, sous le titre « Contraception, fertilité, sexualité », numéro spécial « Stérilisation de l'homme et de la femme », vol. 3, 4, juillet 1974, 123, rue de l'Université, Paris (75).

(Lire la suite page 24.)

(\*) Chirurgien gynécologue à Paris, vice-président de la Fédération internationale des sociétés de fertilité.



## LES PROBLÈMES DE LA STÉRILISATION

## Le mari ou la femme ?

PARMI les indications médicales ou médico-sociales de la stérilisation, la plupart sont on ne peut pas dire que, automatiquement, c'est la femme qui doit être stérilisée, et il n'est pas rare que sa santé précaire incite le mari à se proposer pour la stérilisation.

Un nombre croissant de maris, du moins dans les pays anglosaxons, jugent que, après tant d'années où leur femme a assumé, mois après mois, les contraintes de la contraception, c'est bien leur tour de consentir quelques sacrifices.

Quand c'est l'État qui prend en charge la lutte contre l'explosion démographique, sa tendance est évidemment de favoriser la méthode la moins coûteuse et la plus bénigne (c'est-à-dire sans complications susceptibles de nuire à une large acceptation) ; il est

évident que la vasectomie doit avoir la préférence, s'il n'y a pas une opposition absolue des autorités religieuses majoritaires dans le pays.

Il est certain que les mâles latins craignent de se sentir diminués dans leur virilité par la vasectomie, le pouvoir procréateur étant un des éléments constitutifs ou subconscients de celle-ci.

On sait bien que la ligature des déférents ne change absolument rien au fonctionnement sexuel et que l'activité sexuelle après l'opération est généralement plutôt augmentée, par disparition de la crainte constante d'une grossesse indésirée.

Quels sont donc objectivement les arguments pour ou contre la stérilisation féminine ou masculine ?

La stérilisation féminine présente pour avantage d'être mieux acceptée, peut-être parce que la

femme est habituée à tant de catastrophes diverses que celle-ci, au moins, lui apporte l'espoir d'une vie plus tranquille. Ses inconvénients sont de rétrograder principalement une anesthésie générale et une hospitalisation, ainsi qu'une équipe chirurgicale ou coloscopique, et donc d'être plus coûteuse. Avec les méthodes coloscopiques, l'hospitalisation se réduit à vingt-quatre heures, et le retour à la vie normale à trois ou quatre jours. La stérilisation dans les suites de couches est une modalité particulièrement favorable, car elle peut être réalisée facilement sous anesthésie locale et ne prolonge pas le séjour à l'hôpital.

La stérilisation masculine présente des avantages théoriques et pratiques souvent évidents : l'opération est tout à fait bénigne et peut être réalisée de façon ambulatoire, sous anesthésie locale, avec un arrêt de vingt-quatre heures seulement dans les activités normales. Les inconvénients sont la nécessité de prendre des précautions contraceptives pendant encore trois mois environ ; l'inconscience de la réversibilité (30 % environ) ; enfin et surtout, les préjugés conscients ou inconscients contre une opération qui est inconsciemment assimilée à une castration avec crainte d'impuissance sexuelle ou de diminution de la virilité. En fait, le médecin à qui est faite une demande de stérilisation, qu'il a jugée légitime, doit essayer d'éclaircir les motivations des deux partenaires, la solidité du couple en tant que tel, la fragilité psychologique possible de l'un d'eux.

Après avoir discuté avec le couple et exposé le pour et le contre, il proposera en général un délai de réflexion et, si nécessaire, il demandera l'avis d'un collègue psychologue ou psychiatre quant aux motivations ou au parfait équilibre psychique.

Dr P.

## Interrompre la descente de l'ovule

(Suite de la page 23.)

Cette incision peut être réalisée sous anesthésie locale grâce à l'aide d'une anesthésie d'infiltration placée dans l'utérus, et permettant de soulever celui-ci au contact de la paroi abdominale. Après cette mini-laparotomie, la femme peut entrer chez elle le jour même.

La stérilisation chirurgicale peut aussi être réalisée par les « voies naturelles », comme elle l'est en Inde par quelque deux cent cinquante gynécologues dans les camps de stérilisation. L'intervention est réalisée par voie vaginale grâce à une petite incision de 2 centimètres en arrière du col de l'utérus et ne demande pas plus de 15 à 20 minutes ; elle est réalisée généralement sous anesthésie rachidienne.

Une autre série d'interventions peut être pratiquée avec une incision encore plus petite, presque ponctuelle, avec l'aide d'un endoscope d'endoscopie, généralement par une minuscule incision sur le margelle de l'ombilic.

Ces stérilisations sous endoscope s'effectuent à l'aide de très longs instruments introduits à l'intérieur d'un tube optique permettant à l'opérateur de voir ce qu'il fait. L'abdomen est préalablement gonflé avec du gaz carbonique de façon à bien séparer les organes. L'intervention est alors pratiquée, comme nous l'avons présentée depuis 1962, par électrocoagulation suivie de section. L'intervention est rapide, facile, éligible, sûre et sans danger entre des mains expertes, et la patiente peut retourner chez elle, le lendemain matin, voire dans l'après-midi, et reprendre ses activités après deux ou trois jours. Une variante ambulatoire, sous anesthésie locale, a été introduite dans certains camps de stérilisation, mais nous paraît moins sûrement éligible.

À côté de l'électrocoagulation, plusieurs méthodes, notamment par étranglement des trompes, ont été proposées par la même voie coloscopique.

L'endoscope peut également être introduit sous anesthésie locale, par voie vaginale (colidoscopie). Moins communément pratiquée, cette intervention, éligible et rapide, présente également sans danger, quelques échecs sont plus fréquents.

Enfin, la stérilisation peut être réalisée en abordant les trompes directement par la cavité utérine : l'électrocoagulation à l'aide d'une injection d'une solution adhésive ont été proposées. Les mêmes gestes peuvent être pratiqués sous contrôle visuel grâce à un hystéroscope, qui, sans narco-anesthésie, permet d'éviter l'hospitalisation. Cette technique, qui est encore au stade de l'expérimentation, avec des taux d'échec autour de 20 % à l'heure actuelle.

## Les conséquences psycho-sexuelles

Au total, le choix du procédé, qui revient au gynécologue, se fait selon les habitudes de l'opérateur, les goûts personnels de la femme et, bien évidemment, l'équipement dont on dispose. Ainsi, en Inde, où la stérilisation se pratique sur une grande échelle et dans des conditions d'équipement peu sophistiquées, la méthode vaginale sous anesthésie rachidienne est la plus couramment pratiquée. En Thaïlande, c'est la mini-laparotomie, sous anesthésie locale. Dans tous les pays, la stérilisation chirurgicale, sous anesthésie locale, dans les jours qui suivent l'accouchement, doit être encouragée, étant à la fois sûre et économique (en temps et en argent). Quelles peuvent être les conséquences psychologiques et sexuelles de la stérilisation tubaire ?

En général, il n'y a aucune modification dans la qualité des rapports sexuels eux-mêmes. Le bénéfice de l'intervention est surtout évident quant à l'absence de crainte et de l'absence de la crainte constante d'une nouvelle grossesse.

Il y aurait parfois un certain désintérêt pour les rapports sexuels, à quel moment l'attrait du coït ?

Suivant les pays et les statistiques, il y a de 8 à 15 % de femmes regrettant de s'être fait stériliser. Une étude en profondeur des conséquences psychologiques a été réalisée en Suisse par Balgou et collaborateurs en 1968.

Les majorités de femmes étudiées ont déclaré qu'elles ne présentaient aucun trouble psychologique, mais on retrouvait chez elles, les mois ayant suivi l'intervention, un « travail de deuil » avec des « crises de larmes » et un scepticisme à l'égard de l'efficacité de l'intervention.

Un deuxième groupe (30 %) n'avait pas achevé sa « travail de deuil » au bout de dix-huit mois, accusant des troubles pseudo-physiques (gonflements, nausées, etc.) s'agissant généralement de femmes immatures et parfois nettement hystériques.

Enfin, un troisième groupe (11 %) se plaignait de douleurs dites « qu'il attribue à la stérilisation ». Au total, chez les femmes, la stérilisation est toujours plus qu'une inconvénience, mais elle est une castration, ou à tout le moins un sentiment de culpabilité, exemple chez des femmes à l'usage pratiquantes.

Cependant, la grande majorité des femmes étudiées (92 %) ont répondu que, si c'était à refaire, la stérilisation leur paraît

Dr RAOUL PALME

## Une interdiction absolue

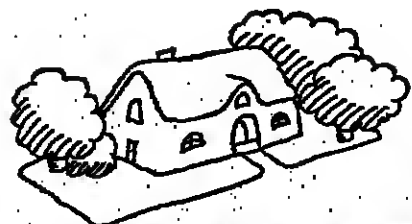
Il y a des pays où la stérilisation est, nommément interdite ou réglementée. En France, il n'y a aucun texte de loi, en fait, on s'en tient à la jurisprudence, elle se réduit au procès du docteur Bordenave (terminé en Cour de cassation en 1937) d'un groupe de jeunes anarchistes qui avaient été vasectomisés par des non-médecins.

« Pour ne pas fournir de la chair à canon aux capitalistes », la vasectomie avait été assimilée à des « coups et blessures volontaires » et il y eut des condamnations à des peines de prison assez légères.

Actuellement, il y a l'interdiction absolue, réitérée chaque année dans son bulletin, par le Conseil national de l'Ordre des médecins, de réaliser une stérilisation pour contraception, sans motif médical impératif, évalué par le certificat conforme d'un médecin exerçant auprès des tribunaux, exactement comme pour l'avortement thérapeutique, avant le vote de la nouvelle loi.

Le signataire de cet article, qui a déjà été blâmé par le Conseil national de l'Ordre des médecins sur la contraception en 1962, puis sur l'avortement lors du procès de Bobigny en 1973, espère que, sur la stérilisation, l'Ordre révisera, sans trop tarder, ses directives ultra-conservatrices.

## LES PRÊTS IMMOBILIERS C'EST NOTRE AFFAIRE.



Vous envisagez d'acquiescer un logement, de construire une maison ou de procéder aux aménagements de votre foyer pour vous rendre la vie plus agréable et plus facile.

Si l'argent vous manque pour être vraiment chez vous, pensez aux prêts immobiliers du CIC, dont les taux viennent de baisser. Nous n'avons jamais cessé de prêter. Vous n'êtes pas obligés d'avoir épargné la totalité de la somme nécessaire : nous sommes là pour vous aider selon vos besoins et vos projets.

Venez consulter notre spécialiste qui étudiera votre cas personnel et vous conseillera utilement. Il y en a un dans chacune des succursales CIC.



**CIC. CRÉDIT INDUSTRIEL ET COMMERCIAL**  
On peut demander davantage au CIC.

## Empêcher le passage des spermatozoïdes

(Suite de la page 23.)

— Bon niveau intellectuel et bon équilibre psychique de deux conjoints contribuant à l'entretien du couple en général et notamment au plein accord à propos d'une stérilisation ;

— Consultation psychiatrique recommandée, voire exigée dans certains cas ;

— Crainte manifeste d'une nouvelle grossesse et refus de contraception usuelle difficilement applicables ;

— Information préalable des séquences possibles de la vasectomie ;

— Pas de pression ni de

En l'absence de ces prérequis, 5 % à 8 % des hommes vasectomisés déclarent un jour une réimpression de leurs canaux déter. Les chances de réussite de l'opération varient entre 50 % et 80 %, mais pourcentage de grossesses est inférieur et ne dépasse 30 % en raison de l'apparition d'anticorps antispermatozoïdes (2). De bonnes techniques cherchent à liquifier la vasectomie dans l'op d'une réperméabilisation future, tournée du canal par un fil de la forte caïbre, utilisation de valves en or ou en acier inoxydable pourvus de deux positions : « on » et « off », technique électroscopique de Schrymmer permettant réanastomose facile.

En conclusion, la vasectomie reste pour l'homme une certaine méthode de contraception, offrant chez lui : efficacité ; simplicité ; absorption de produit ni interférence avec l'acte sexuel ; faible coût.

Mais malgré ces avantages, indications devraient rester limitées dans notre pays, à des situations définies qui recouvrent les conditions énoncées ci-dessus.

Dr JEAN COHEN

(2) En effet, après vasectomie, spermatozoïdes dans déter, réabsorbés dans la circulation, guise du sujet, des anticorps à l'égard des spermatozoïdes, p. entièrement sensibles. Ces anticorps immobilisent les spermatozoïdes.

UN RECOURS : LES BANQUES DE SPERME

Théoriquement, le stockage de sperme avant vasectomie permettrait de transformer le concept de vasectomie en un fausse intervention non stérilisatrice, mais, contrairement à cela, en l'état actuel, ce procédé n'offre pas encore suffisamment de garanties.

— Le sperme de certains hommes ne se prête pas à la congélation, ou à la conservation ;

— Un échantillon de sperme ne permet d'évaluer qu'une dizaine de doses pour l'insémination, ce qui est insuffisant si l'on doit répéter les inséminations ;

— La durée de conservation pour certains ne dépasserait pas trois ans.

**MADELEINE PRUDHOMME**

**Moi, une assistante sociale**

Témoigner/Stock 2

POURQUOI DES CHEVEUX SONT DES CHEVEUX

CURCUP INSTITUT



# Un symposium à Bordeaux

## LES PROGRÈS RÉCENTS DES GREFFES DE TYMPAN PERMETTENT D'AMÉLIORER LES FACULTÉS AUDITIVES D'UN GRAND NOMBRE DE SOURDS

Deux Français sur dix sont des mal-entendants. La moitié d'entre eux, ceux qui sont atteints d'une surdité de perception — parmi lesquels, le plus souvent, les surdités congénitales et les surdités du grand âge — ne peuvent bénéficier au mieux que d'un appareillage qui amplifie l'intensité sonore. Mais l'autre moitié, qui est frappée de surdité de transmission, relève de la chirurgie, qui a atteint un point de développement assez avancé grâce à la généralisation de la chirurgie sous microscope.

Des progrès très importants, dans ce domaine de la chirurgie de l'oreille, ont, en effet, été réalisés ces dernières années, qui vont donner à des milliers de sourds l'espoir d'une meilleure récupération de leur fonction auditive. Un symposium international réuni les 13, 14 et 15 mai à la Fondation Portmann, à Bordeaux, vient de faire le point sur les progrès récents de la chirurgie de l'oreille, qui représentent un apport considérable en otologie.

LES greffes tympano-ossiculaires concernent exclusivement les surdités de transmission par lésion de la région moyenne de l'oreille, c'est-à-dire du tympan et de la chaîne des osselets, soit 50 % des surdités, dont la grande majorité est congénitive à des états répétés durant l'enfance et l'adolescence. La récupération auditive de ces sujets est d'autant plus souhaitable qu'il s'agit, le plus souvent, de sujets jeunes qui sont gravement handicapés par une telle infirmité.

En fait, la chirurgie fonctionnelle de l'oreille a vingt ans et consiste, en pratique courante, à remplacer le tympan et les osselets lésés par des tissus

capables de remplir les fonctions de transmission des sons. Dans ces « tympanoplasties », le tympan est remplacé par un morceau d'apronévrose prélevé au niveau de la tempe du sujet lui-même, et le ou les osselets défectueux sont remplacés soit par de l'os prélevé sur le marteau, soit, quand c'est possible, par des osselets provenant d'un cadavre. Cette technique chirurgicale communément pratiquée ne pose pas de problèmes techniques majeurs et donne des résultats fonctionnels satisfaisants.

Mais ceux-ci ont été, considérablement améliorés par la mise au point d'un procédé qui consiste à prélever sur un cadavre l'ensemble du tympan et des osselets, qui sont anatomiquement et fonctionnellement solidaires, et à les greffer en totalité sur le sujet. Cette technique tympano-ossiculaires relativement longue et minutieuse, à réaliser dans des conditions fonctionnelles bien supérieures à la technique classique, notamment pour les lésions étendues de la région moyenne de l'oreille.

C'est le professeur J. Marquet (Amiens) qui a mis cette technique au point il y a dix ans, à la suite des travaux du professeur C. Betow (Allemagne de l'Ouest). Aujourd'hui, les écoles américaines et les Français, à la suite du professeur M. Portmann, du docteur G. Lacher (Bordeaux) et du professeur P. Rouleau (Paris), sont en tête des équipes de pointe pour ces greffes qui, pour le moment, sont réservées à quelques centres très spécialisés, mais qui devraient être, demain, dans le domaine de la chirurgie courante de l'oreille.

Techniquement, le procédé est au point, comme l'ont exposé les divers conférenciers présents à ce symposium ; en outre, il ne se pose pas, pour ce type de greffe, de problèmes de rejet qui gênent lourdement les autres transplantations d'organes, car le tissu de l'oreille se comporte comme un tissu neutre sur le plan immunologique. Reste le problème du prélèvement lui-même. Actuellement, les donneurs manquent et l'on sait les réticences des familles à

consentir l'autorisation nécessaire. Il n'existe pas de banques d'oreilles sur le plan national comme il en existe par exemple pour les yeux ou les reins, ce qui est d'autant plus regrettable que cet organe se conserve très facilement pendant au moins un an dans les conditions adéquates.

Compte tenu des résultats prometteurs annoncés au cours de ce symposium, et du nombre considérable de personnes encore très handicapées à qui cette technique s'adresse, il faut espérer que les équipes de chirurgiens qui sont contraintes actuellement de se débrouiller sur le plan local pour trouver, ici ou là, les organes dont ils ont besoin obtiendront bientôt des pouvoirs publics l'aide qu'ils attendent.

Il serait d'autant plus regrettable que ces greffes ne puissent être pratiquées faute de moyens que, dans l'autre type de surdité, la surdité de perception qui concerne l'oreille interne, la médecine est encore impuissante à rétablir la fonction auditive. Un congrès qui vient de se réunir à Paris sur le thème de la neurochirurgie et de la chirurgie de l'oreille interne a clairement montré les possibilités thérapeutiques, mais aussi les limites actuelles de ce type de chirurgie, qui connaît surtout des succès dans le traitement chirurgical de certains types de vertiges. D'où l'importance de préserver au maximum, quand c'est possible, la fonction de cette partie interne et fragile de l'oreille et particulièrement sensible au bruit puisque des études comparatives ont montré que des habitants d'îles isolées avaient une acuité auditive nettement supérieure à ceux des grandes villes, où les nuisances par le bruit sont considérables.

MARIE-JOSÉ DURIEUX.

## "Maison sans fenêtre" ou la psychose de l'enfant

GAUTHIER a huit ans. C'est un petit garçon brun, rieur et malicieux. Pour le moment il étudie Philippe, qui n'est pas un enfant arriéré, ne parle-t-il pas, ne joue-t-il pas, pourquoi répète-t-il à l'infini des gestes stéréotypés et ne lance-t-il que des regards craintifs ? Autant de questions qui restent sans réponse et qui concernent pourtant plus de cinq mille enfants en France. « Il n'est pas exclu », a dit le docteur Frazel, généticien, « qu'il s'agisse d'une anomalie génétique complexe, mais comparable à celle de Gauthier ».

Mais qu'est-ce que la psychose infantile, se sont ensuite interrogés les psychiatres et généticiens ? Pourquoi Philippe, qui n'est pas un enfant arriéré, ne parle-t-il pas, ne joue-t-il pas, pourquoi répète-t-il à l'infini des gestes stéréotypés et ne lance-t-il que des regards craintifs ? Autant de questions qui restent sans réponse et qui concernent pourtant plus de cinq mille enfants en France. « Il n'est pas exclu », a dit le docteur Frazel, généticien, « qu'il s'agisse d'une anomalie génétique complexe, mais comparable à celle de Gauthier ».

### Une guérison ?

Le comportement, les gestes, les cris, qui tiennent lieu de langage, se modifient profondément avec le temps selon la compréhension et l'attitude de l'environnement. S'agit-il de guérison ? Mais comment parler de guérison quand, de toute façon, la société ne donne pas à l'individu handicapé ses chances de se réinsérer ? D'ailleurs, le terme de psychose recouvre probablement plusieurs types d'affections ou de structures mentales différentes. Il est possible, a dit le docteur Mises (psychiatre) que la psychose soit une forme d'organisation de la personnalité qui répond à une maladie ou un conflit interne qui pourrait avoir des origines multiples. L'enfant chercherait alors à se faire reconnaître comme enfant psychotique, tandis que d'autres s'orientent vers l'arriération mentale ou des déficits neurologiques.

Quoi qu'il en soit, chacun est tombé d'accord pour dire que la psychose infantile est une maladie complexe, qui ne peut être réduite à une anomalie organique simple, biochimique par exemple, mais qui met en jeu toute la trajectoire existentielle de l'individu. A cet égard, la culpabilisation des parents, accusés d'être à l'origine de la maladie par leur froideur ou leur attitude de rejet, doit être complètement abandonnée au profit de l'aide chaleureuse qui devrait leur être apportée. — M.-J. D.

(1) Maison sans fenêtre, la vie relationnelle dans un groupe d'enfants autistiques (71), durée : 40 minutes. Cinéma-théâtre Spéciale 22, cours Albert-1<sup>er</sup>, Paris-8<sup>e</sup>.

(2) 11, rue Tranchet, Paris-8<sup>e</sup>, 265-42-07.

## De nouvelles perspectives pour l'insertion scolaire et socio-professionnelle des handicapés visuels

LA cécité ou la déficience visuelle pour les ambyopes (ceux dont l'acuité visuelle est comprise entre 1/20 et 4/10), n'est plus un obstacle absolu à la promotion intellectuelle et sociale. C'est à l'action du Groupement des intellectuels aveugles et ambyopes (G.I.A.A.), qui a dressé, mercredi dernier à Paris, le bilan de vingt-cinq années d'existence, que l'on doit en grande partie ces progrès.

Par un recours permanent, et souvent novateur, aux moyens technologiques les plus divers (magnétophone, machines à écrire, transcription automatique en écriture Braille par ordinateur, vidéotexte, grossissement jusqu'à soixante fois les caractères pour les ambyopes...), mais aussi avec la préoccupation constante d'assurer la réadaptation psychologique fondamentale et sans laquelle les handicapés visuels ne peuvent sortir de leur nuit, le G.I.A.A. a accompli pendant ce quart de siècle une œuvre de promotion intellectuelle et sociale immense.

A ce jour, quatre-vingt-dix handicapés visuels sont professeurs dans l'enseignement secondaire (ils passent souvent avec succès les concours de recrutement — CAPES et agrégation — qui leur sont désormais ouverts dans la plupart des disciplines), deux ont accédé aux postes les plus élevés de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique, plusieurs au barreau, et une vingtaine assurent dans le secteur industriel des fonctions de cadre ou de direction.

### Développer l'action

Pour autant, il ne s'agit pas d'« exceptions », mais des premiers résultats d'une action qui va sans cesse s'amplifiant. Parmi les cent mille handicapés visuels de France (un tiers d'aveugles et deux tiers d'ambyopes), tous peuvent recevoir la formation qu'ils désirent et accéder aux fonctions correspondantes. Pour parvenir à de tels résultats, cette association met en œuvre des moyens considérables et diversifiés : elle attire et enrichit constamment une ma-

gnéthèque de sept mille ouvrages totalisant quarante-deux mille bandes magnétiques et édite six revues Braille d'intérêt général ;

### DÉPISTAGE ET SCOLARITÉ

L'Association de parents d'enfants déficients visuels (A.P.E.V.) fait connaître récemment l'ensemble du dispositif médico-social et scolaire qui permet le dépistage et l'orientation des jeunes ambyopes.

#### Démarches préalables

1. PARIS : a) Centre ophtalmologique des écoles de Paris, 13, rue André-Brechet, 75017 Paris, tél. 35.49. b) Service technique de la Commission médico-pédagogique départementale (C.M.P.D.), 21, rue des Minimes-Marchand, 75004 Paris, tél. 275-17-22. (Bilan médico-social, psychologique et scolaire.) c) Commission médico-pédagogique de Paris, 2 bis, rue Mabilon, 75006 Paris, bureau 244, tél. 226-42-50.

2. AUTRES DÉPARTEMENTS : Signalons à titre d'exemple la commission médico-pédagogique du département (C.M.P.D.) dont l'adresse peut être obtenue auprès de chaque inspection académique.

Classes d'ambyopes de Paris C.E.G. 9, rue Gustave-Rouvet, 75018 Paris : dix classes, du cours élémentaire à la 3<sup>e</sup>. Ecole de filles, 111, avenue Parmentier, 75011 Paris : huit classes, du cours primaire à une classe de perfectionnement, plus une classe de fin d'études, une classe de fin d'études orientées, une classe de perfectionnement professionnel 1 et 2. Ecole de filles, 4, rue Chomet, 75017 Paris : deux classes, du cours primaire au cours moyen. Ecole maternelle, 19, rue André-Brechet, 75017 Paris : deux classes, une maternelle et une primaire. Ecole maternelle, 111, avenue Parmentier, 75011 Paris : une classe maternelle.

(1) 22, place Saint-Georges, 75442 Paris. Cedex 09. Tél. : 878-82-00.

## Pourquoi payer une communication Télex deux fois son prix ?



L'administration des P.T.T. propose une nouvelle formule d'utilisation du Télex. Les communications échangées entre abonnés d'une même circonscription ou de circonscriptions différentes, de 12 h 30 à 14 h, après 18 h le dimanche et les jours fériés, bénéficient du tarif réduit. Transmettre vos messages pendant les heures creuses, c'est éviter les encombrements du réseau le renouvellement des appels, les pertes de temps... C'est rentabiliser vos communications Télex.

Réalisez 50% d'économie de 12h30 à 14h, après 18h.

Le Télex parce que l'information n'attend pas...

## VOILA POURQUOI VOS CHEVEUX PEU OU MAL ENTRETENUS SONT DES CHEVEUX MENAGÉS

**CHEVEUX NORMAL**  
DES DÉCHETS MOUS SE DÉPOSENT EN SURFACE

**LES DÉCHETS DURCISSENT ET PÉNÈTRENT LE LONG DU CHEVEU**

**CES DÉCHETS FORMENT UNE COUSSE GRASSE**

**ILS CREENT UN TERRAIN ANORMAL**

Il y a des causes très diverses à cette détérioration progressive du cheveu, mais toutes qu'on puisse les traiter, ce processus de dégénérescence est irréversible dans le cas du cheveu peu ou mal entretenu. Il conduit irrémédiablement et de plus en plus à une chute incontrôlable.

Or, aujourd'hui, grâce à une hygiène capillaire professionnelle par des spécialistes et à des traitements combinés, il est possible de prévenir ces troubles et d'arrêter l'envie capillaire.

Chaque cas, un cas particulier

Quelle que soit la nature, l'étape ou l'état de vos cheveux, consultez les équipes EUROCAP, de votre ville. Ils vous diront comment entretenir vos cheveux, pour les garder longs et sains. Ils vous diront comment entretenir vos cheveux, pour les garder longs et sains. Ils vous diront comment entretenir vos cheveux, pour les garder longs et sains.

Écrivez, téléphonez-nous, prenez rendez-vous sans tarder, pourquoi pas aujourd'hui même ?

EUROCAP est ouvert sans interruption de lundi au vendredi de 11 heures à 20 heures et le samedi de 10 heures à 17 heures.

**EUROCAP INSTITUTS CAPILLAIRES**  
produits exclusifs EUROCAP pour l'hygiène capillaire

75001 PARIS, 4, rue de Castiglione. Tél. : 260.38.84

59000 LILLE, 16, rue Faidherbe. Tél. : 73.03.92	31000 TOULOUSE, 42, rue de la Pense. Tél. : 21.50.84
76000 ROUEN, 14, avenue de Bretagne. Tél. : 88.25.44	33000 BORDEAUX, 34, place Gambetta. Tél. : 45.06.34
06000 NICE, 1, Promenade des Angéles. Tél. : 33.07.50	63000 CLERMONT-FERRAND, 46, pl. de Jaude. Tél. : 83.67.83
13001 MARSEILLE, 58, rue St-Ferréol. Tél. : 58.65.74	67000 METZ, 2/4, en Chapelle. Tél. : 75.00.11
51100 REIMS, 9, place d'Erion. Tél. : 73.31.75	68100 MULHOUSE, 1, rue du Sauvage. Tél. : 45.91.88
44000 NANTES, 3 bis, place Napoléon. Tél. : 52.05.14	21000 DIJON, 10, place de la Libération. Tél. : 32.04.02
54000 NANCY, 27, rue des Carmes. Tél. : 30.02.07	35000 RENNES, 12, quai Duguay-Trouin. Tél. : 30.02.07

**J.-P. LAMOITIER**  
Exercices de programmation en Fortran IV  
Coll. "Dunod technique"  
DUNOD 48 F

**CL. JOUFFROY**  
Ch. LETANG  
Les fichiers pratique et choix de l'organisation des données informatiques  
Coll. "Dunod technique"  
DUNOD 96 F



## ACTUALITÉ SCIENTIFIQUE

La préparation du budget de la recherche pour le VII<sup>e</sup> Plan

### La relance dans l'austérité

Inquiets depuis quelques années de la stagnation des budgets scientifiques, les chercheurs ne seront guère rassurés par les sommes prévues par le gouvernement pour l'année 1975.

Malgré la décision de relancer la recherche scientifique prise au cours du conseil restreint réuni à l'Élysée au mois de février dernier, le ministre de l'Industrie et de la Recherche, M. d'Ornano, n'a pour l'instant réussi à obtenir qu'un budget des plus austères pour l'année qui vient. Les désirs du président de la République ne sont, aujourd'hui, guère suivis d'effet, et le ministère

des finances interprète le souhait de relance dans les termes les plus restrictifs qui soient.

La préparation du VII<sup>e</sup> Plan n'a continué pas moins à la délégation générale à la recherche scientifique et technique (D.G.R.S.T.). La vingtaine de groupes sectoriels créés au début de l'année ont pratiquement terminé la rédaction des rapports préliminaires. On attend en mai d'octobre la création d'une commission de la recherche au niveau du Commissariat au Plan pour reprendre ce travail et déterminer le coût des programmes prioritaires. D'ici là, un nouveau conseil restreint se réunira au début de l'été, fin juin ou début juillet.

**C**ONSTATANT que les dépenses dans le domaine de la recherche se situent aujourd'hui très en-deçà de celles de pays industrialisés comparables, Grande-Bretagne ou République fédérale d'Allemagne, le gouvernement a suggéré, il y a quelques mois, une relance et un redéploiement, appuyé sur une croissance du budget supérieure à celle des équipements collectifs.

Pour le VII<sup>e</sup> Plan, la commission de la recherche auprès du commissariat au Plan avait déterminé une hypothèse haute et une

hypothèse basse, c'est-à-dire deux chiffres de dépenses à ne pas transgresser, vers le bas ou vers le haut.

#### Absence de contraintes

Pour le VII<sup>e</sup> Plan, le président de la République a fait connaître son désir de ne pas fixer d'enveloppe financière contraignante pour les cinq années à venir. La commission de la recherche qui, selon toute vraisemblance, sera créée en octobre prochain aura seulement pour tâche de chiffrer

le coût des programmes prioritaires qu'aurait choisis les groupes préparatoires de la D.G.R.S.T. Aucune programmation détaillée ne sera faite, et l'absence d'une enveloppe globale servant de référence tout au long du processus d'élaboration, et de la conjoncture reste médiocre, à une politique budgétaire de plus en plus dégradée.

Pourtant, le travail des groupes préparatoires eût été en lumière un certain nombre de données qui ont été commodément oubliées de la disparition de contraintes budgétaires. D'une part, le délégué général, M. Curien, souligne que dans tous les domaines, même les plus traditionnels comme l'agriculture ou la mécanique, la recherche apparaît désormais comme un point de passage obligé. Dans tous les domaines, aussi, les spécialistes insistent sur l'importance des recherches fondamentales pour préserver l'avenir. Mais, chose nouvelle, les scientifiques estiment qu'il ne faut pas s'en tenir là et que dans le domaine de la santé, de l'énergie, des transports, il est urgent de développer les études socio-économiques pour mieux orienter le choix des recherches de base.

Ainsi les chercheurs demandent-ils la création d'"observatoires sociaux", chargés d'enquêtes détaillées et approfondies de leur côté, les physiciens et les chimistes ont besoin de renouveler certains appareils scientifiques et de mettre au point de nouveaux capteurs mesurant la pollution, les biologistes, les D.G.R.S.T. suggère que les instruments de mesure importance soient partagés entre plusieurs laboratoires et d'intégrer sur le terrain des données de chaque grand instrument.

#### Un troisième fonds d'intervention

Le travail de la D.G.R.S.T. a aussi mis en évidence les inconvénients d'une politique d'établissement de contrats de recherche pour des opérations trop ponctuelles. On préférerait, pour le VII<sup>e</sup> Plan, une plus grande continuité de soutien à certaines recherches, et l'on en revient à l'idée de subventions à de vrais programmes. Jusqu'ici, lorsque la D.G.R.S.T. désirait pousser certaines recherches particulières, elle disposait d'un double fonds d'intervention, les actions concertées et l'aide au développement, soit près de 500 millions de francs au total en 1974, pour un enveloppe de recherche globale de 4,5 milliards de francs.

Les actions concertées permettent de financer des études fondamentales ou appliquées dans des laboratoires publics ou privés qui ne peuvent bénéficier autrement de la mise au point de produits et de procédés nouveaux dans l'industrie qu'il juge intéressants.

Dès 1976, la D.G.R.S.T. a demandé la création d'un troisième fonds d'intervention pour des actions ou programmes. Ce fond permettra de financer des recherches que souhaite faire tel ou tel ministère, et les crédits seront attribués au laboratoire le mieux placé pour faire ces recherches, même s'il n'est pas rattaché à ce ministère. Ainsi un laboratoire du C.N.R.S. qui est attaché au ministère de l'Éducation nationale pourrait-il travailler pour le compte du ministère de la Santé ou de l'Équipement. Ces programmes de recherches seront choisis dans les secteurs prioritaires. La D.G.R.S.T. prévoit un budget de l'ordre de 50 millions de francs en 1976, qui croîtra assez vite dans les prochaines années.

DOMINIQUE VERGÈSE

après le bac  
Médecine? Pharmacie?  
Sc.Po.? Droit? Sc.Eco.?

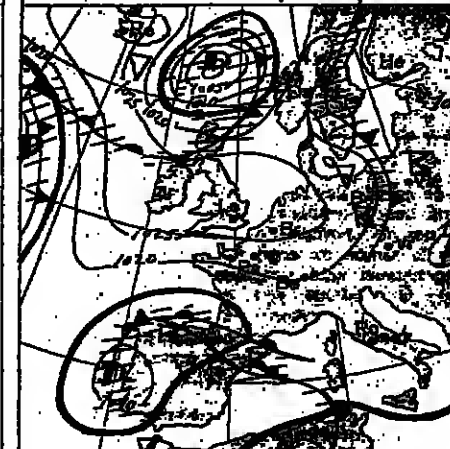
Informations et conseils  
gratuits pour orientation  
et inscription

IPEC 16 bd St-Michel  
633-81-25  
633-45-87

## AUJOURD'HUI

### MÉTÉOROLOGIE

SITUATION LE 20-5-75 À 0 h G.M.T.



PRÉVISIONS POUR LE 21-5-75 DÉBUT DE MATINÉE



Lignes d'égale hauteur de baromètre cotées en millibars (le mb vaut environ 1/10 de mm)

Zone de pluie ou neige ▼ averse: ☉ orages ➡ Sens de la marche des fronts

Front chaud ▲▲▲ Front froid ▲▲▲ Front occlus ▲▲▲

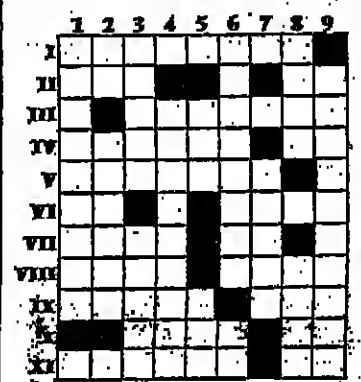
Évolution probable du temps en France entre le mardi 20 mai à 6 heures et le mercredi 21 mai à 6 heures. Sur tout le reste de la France il fera beau et chaud mais des orages isolés éclateront l'après-midi et le soir, principalement sur la moitié sud-ouest du pays. Les vents, faibles et variables, viendront généralement du sud-est; ils tourneront progressivement au nord-ouest, en cours de journée de la Flandre à l'Alsace; elle apportera une évolution nageuse sur le Sud-Ouest.

Mercredi 21 mai, le ciel sera passagèrement nuageux de la Flandre à l'Alsace et il fera plus frais que la veille. Sur tout le reste de la France il fera beau et chaud mais des orages isolés éclateront l'après-midi et le soir, principalement sur la moitié sud-ouest du pays. Les vents, faibles et variables, viendront généralement du sud-est; ils tourneront progressivement au nord-ouest, en cours de journée de la Flandre à l'Alsace; elle apportera une évolution nageuse sur le Sud-Ouest.

Mercredi 21 mai, le ciel sera passagèrement nuageux de la Flandre à l'Alsace et il fera plus frais que la veille. Sur tout le reste de la France il fera beau et chaud mais des orages isolés éclateront l'après-midi et le soir, principalement sur la moitié sud-ouest du pays. Les vents, faibles et variables, viendront généralement du sud-est; ils tourneront progressivement au nord-ouest, en cours de journée de la Flandre à l'Alsace; elle apportera une évolution nageuse sur le Sud-Ouest.

### MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 1156



mauvais moment: — X. Coule en France; Terme musical. — XI. Fatales quand elles sont mauvaises: Abréviation.

VERTICALEMENT

1. Jour de fête. — 2. Titre abrégé: Roulet sur l'or. — 3. Sous les ponts de Grenoble: Voie latérale. — 4. Prendrait certaines précautions. — 5. Dissipé (littéraire): Orientation. — 6. Se déplaçait au gré de leur fantaisie: D'un auxiliaire. — 7. Ont souvent la grosse tête. — 8. Ce dont il faut absolument tenir compte; Se complait dans la solitude. — 9. Parées de fleurs.

Solution du problème n° 1155

HORIZONTALEMENT

1. Attentats. — II. Oc. On. — III. Bouillottes. — IV. Pas. — V. Déclat. — VI. Note. — VII. Eu. — VIII. Placense. — IX. Isis. — X. Isc. — XI. Amers. — T.S.F.

VERTICALEMENT

1. Anabae. Ida. — 2. Loups. — 3. Toupet. — 4. Éclatés. — 5. Est. Is. — 6. Tôt. — 7. Antes. Rue. Et. — 8. Eu. — 9. Cais. — 10. S. Sésier.

GUY BROUTY.

### SOCIÉTÉ

#### M. Maurice Schumann souhaite que 1978 soit l'Année internationale de l'enfant

M. Maurice Schumann, de l'Académie française, ancien ministre, a récemment lancé un appel à l'Assemblée générale de l'Année internationale de l'enfant, par l'Assemblée générale des Nations unies. Appuyant une idée du Bureau international catholique de l'enfance (BICE) et de son secrétaire général, le chanoine Moerman, et dont le principe a déjà été admis par l'UNESCO et une trentaine d'organisations non gouvernementales, M. Schumann a notamment déclaré: «Une Année internationale de l'enfant, c'est ce que les enfants du monde seront demain. Pour que la réponse soit positive, il faut que les techniques de production et de stockage des denrées alimentaires soient plus efficaces et plus sûres. Il faut que les enfants du monde soient mieux protégés et mieux éduqués. C'est pourquoi l'Assemblée internationale de l'enfant, qui est réuni à Genève, sera appelée à se déterminer sur ce projet par un vote le 28 mai.

«Une note établie par le Bureau international catholique de l'enfance et l'Union internationale de protection de l'enfance nous propose ces critères du succès d'une Année internationale de l'enfant: les enfants du monde seront demain plus heureux qu'aujourd'hui. Pour que la réponse soit positive, il faut que les techniques de production et de stockage des denrées alimentaires soient plus efficaces et plus sûres. Il faut que les enfants du monde soient mieux protégés et mieux éduqués. C'est pourquoi l'Assemblée internationale de l'enfant, qui est réuni à Genève, sera appelée à se déterminer sur ce projet par un vote le 28 mai.

### RAPATRIÉS

#### DEUX CENTS FRANÇAIS MUSULMANS OCCUPENT LES LOCAUX ADMINISTRATIFS D'UN CAMP D'ANCIENS HARKIS

Deux cents jeunes Français musulmans rapatriés d'Algérie occupent, depuis lundi 19 mai à 18 heures, les locaux administratifs du camp d'anciens harkis de Saint-Maurice-l'Ardoise (Gard), pour protester contre «les conditions de vie qui leur sont imposées».

Les manifestants, qui ont reçu la visite de M. Mohamed Laradi, président de la Confédération des Français musulmans rapatriés d'Algérie (C.F.M.R.A.), demandent aussi que les crédits alloués pour l'entretien du camp soient affectés en priorité à l'organisation des départs de ceux qui le désirent. Ils déclarent, enfin, que «les jeunes se dressent contre l'état d'assaut» et veulent reprendre le contrôle constant de leur vie personnelle.

Les deux cents jeunes gens entendront continuer leur mouvement pendant plusieurs jours.

### LES PROTÉINES VÉGÉTALES EN ALIMENTATION HUMAINE

#### Court-circuiter l'animal

L'INSTITUT des corps gras (ICRG) vient d'organiser à Paris les Journées d'information sur l'utilisation des farines et protéines d'origine végétale en alimentation humaine. L'objectif est de faire connaître les possibilités de court-circuiter l'animal, c'est-à-dire de produire des aliments pour l'homme à partir de ceux-ci, et d'autres protéines, sans le recours à l'élevage. Mais le rendement de l'opération est décevant. De 20 % pour le poulet, il tombe à 12 % pour le porc; il est encore plus faible pour les ruminants. D'où la question bien naturelle: pourquoi ne pas consommer certaines protéines qu'un bœuf ou un poulet gaspillent. D'autant qu'elles sont parfaitement assimilables par l'homme et n'ont pas une valeur nutritive très inférieure à celle que nous apportent le viande, le lait ou le poisson.

Malheureusement, nous sommes munis de papilles gustatives et notre opinion sur d'éventuels aliments n'est pas uniquement fondée sur leur valeur nutritive. Certains produits, indéniablement alimentaires, ne franchissent jamais le seuil de notre oesophage. La technique, peut-être, ne facilite pas les choses. Les Journées de l'ICRG ont permis à deux cent cinquante spécialistes environ de faire le tour des problèmes: d'étudier la valeur nutritive de ces protéines végétales; de confronter les techniques qui permettent de transformer des farines peu épéissantes en produits à structure fibreuse plus proches de ce que nous avons l'habitude de trouver dans notre assiette; d'appréhender quels procédés d'analyse permettent de reconnaître l'origine animale ou végétale d'une protéine; de s'informer des aspects réglementaires; enfin d'explorer les utilisations actuelles et futures (pâtisseries, plats cuisinés, etc.).

#### Bifteck au soja

Reste un point qui n'a pas tellement été mis en exergue: comment faire avaler ou consommer ces nouvelles nourritures? Une instruction vient d'être publiée par le ministère de l'Agriculture, qui sans caractère contraignant précise les qualités alimentaires, bactériologiques, et le mode d'emploi des produits nouveaux. Elle recommande que le consommateur soit informé de l'emploi des protéines végétales sous une forme nouvelle. Mais une recommandation sera-t-elle suffisante? C'est sur-

MAURICE ARVONNY.

Le 1<sup>er</sup> calculateur de poche programmable à cartes magnétiques, le HP-65 de Hewlett-Packard, est en vente à "la Règle à Calcul".



démonstration  
vente sur stock

la Règle à Calcul

65, bd Saint-Germain  
75005 Paris  
Tél. 033.02.63/033.34.61

1<sup>er</sup> distributeur agréé  
en France des calculateurs  
de poche électroniques HP

crédit téléphonique

HEWLETT PACKARD

### Le Monde

Service des Abonnements  
5, rue des Italiens  
75001 PARIS - CEDEX 03  
C.C.P. 4207 25

ABONNEMENTS

3 mois 9 mois 12 mois

FRANCE - D.O.M. - T.O.M.

CO-CORRESPONDANTS (en francs)

30 F 160 F 222 F 300 F

TOUS PAYS ÉTRANGERS

PAR VOIE NORMALE

144 F 272 F 402 F 530 F

ÉTRANGER

par correspondance

1 - BELGIQUE-LUXEMBOURG

PAYS-BAS - SUISSE

115 F 210 F 307 F 400 F

IL - TUNISIE

125 F 231 F 371 F 440 F

Par voie aérienne

tarif sur demande

Les abonnés qui paient par

chèque postal (trois virements) vou-

dront bien vouloir se charger de leur

demande

Changements d'adresse décla-

résés au préalable (deux semaines au plus), nos abonnés

sont invités à formuler leur

demande une semaine au moins

avant leur départ

Joindre la dernière bande

d'envoi à toute correspondance

Veuillez avoir l'obligeance de

réviser tous les noms propres

en caractères d'imprimerie.

Édité par S.A.R.L. Le Monde.

Général

Jacques Fauriol, directeur de la publication.

Imprimerie

Reproduction interdite de tous arti-

cles, sauf accord avec l'administration.



# CARNET

## Naissances

— Sylvie et Jean Bismuth ont, avec Alain, la joie d'annoncer la naissance de Nelly, le 7 mai 1975, 23, rue Labrousse, 75015 Paris.

— Le chef d'escadron et Mme Brun. Elle ont la joie d'annoncer la naissance de Mathieu, Paris, le 8 mai 1975.

— M. Alain des Prés de la Murielle et Mme, née M. C. Bismuth, ont la joie de faire part de la naissance de leur fils Gaël, Paris, le 11 mars 1975, 67, rue Montfaucon, 75005 Paris, S.P. 785 Douala, Cameroun.

## Fiançailles

— On nous prie d'annoncer les fiançailles de Mlle Laurence de Vioron, fille du comte Jean de Vioron et de la comtesse, née Maryse Tur, avec M. Dominique Vincent, fils de M. Jean Vincent et de Mme, née Nicole Lathoud.

— M. et Mme Daniel Thibout, M. et Mme Jean-Pierre Monest, sont heureux d'annoncer les fiançailles de leurs enfants Marie-Laure et Christian, 41, rue Emile-Maître, 75018 Paris, Videlet, 33500 Libourne.

## Mariages

— Françoise Lucas et Jean-Yves Le Maitre ont le plaisir d'annoncer qu'ils se sont mariés le 5 avril 1975, 33 bis, rue Henri-Barbusse, 75005 Paris.

— M. et Mme Gaston Pansier, M. et Mme Lucien Bocara, sont heureux de faire part du mariage de leur petite-fille et fille Jacqueline, rédactrice internationale à la Banque nationale de Paris, avec M. Etienne Natar, médecin stomatologiste, fils de M. et Mme Edouard Natar. La cérémonie a été célébrée le 18 mai 1975 au temple de la rue des Tourcoises à Paris.

## Décès

— Mme Jean-Daniel Benoit, M. et Mme André Benoit, M. et Mme Henri Kovacs, M. et Mme Jacques Guilbot, M. et Mme James Lequeux, ont la tristesse de faire part du décès de M. Jean-Daniel BENOIT, professeur honoraire à la faculté de théologie protestante de l'université de Strasbourg, professeur « honoris causa » des universités de Genève et d'Edimbourg, chevalier de la Légion d'honneur, enlevé à l'affection des siens le 13 mai 1975, dans sa quatre-vingt-neuvième année.

Le service religieux a eu lieu à l'église Saint-Paul de Strasbourg le vendredi 16 mai, à 14 h. 30, 11, rue Waldeck, 67000 Strasbourg.

— Mme Andrée Cheutin, M. et Mme Albert Yves Costa, Marie-Pierre et Jean-Etienne Costa, seules et petite-enfants, Et toute la famille, ont la douleur de faire part du décès de Mme la générale CHEUTIN, née Germaine Blatier, dans sa quatre-vingt-quatrième année, le 15 mai. Les obsèques ont eu lieu à Gueigny (Nièvre), dans la plus stricte intimité.

— Le docteur Jacques Delattre et ses enfants, M. et Mme André Vernet, M. et Mme Henri Lehmann, M. Albert Neuharzer, M. et Mme Pierre Sommer, Mlle Marguerite Le Hir, Et ses amis, ont la douleur de faire part du décès de Mme Henriette Florie DELATTRE, née Eisenberg, Ses obsèques ont été célébrées dans l'intimité. Ces obsèques ont lieu de faire-part, 8 bis, rue d'Auteuil, 75016 Paris.

— Sa famille, alliée et amis, font part du décès de Mme veuve Louis GUERARD, rappelee à Dieu le mardi 8 mai 1975. Les services religieux et les obsèques ont eu lieu le 9 mai dans l'intimité qu'elle a souhaitée. Elle repose au cimetière de Passy, aux côtés de son mari, Louis GUERARD, antiquaire, membre du conseil d'administration du Musée des arts décoratifs, décédé le 8 mai 1955. Que ceux qui l'ont connue lui unissent dans leur souvenir.

— M. et Mme Marc Maisonnieux, ses enfants, Philippe, Hélène et Gilbert Maisonnieux, ses petits-enfants, ont la douleur de faire part du décès, le 15 mai, dans sa soixante-dix-huitième année, de Mme Camille MAISONNIEUX. Les obsèques ont eu lieu dans l'intimité familiale à Auzerre (Yonne), 3, boulevard de Courcelles, 75008 Paris.

— M. Henri Mercier, Vincent, Catherine, Véronique, Et toute la famille, ont la douleur de faire part du décès de Mlle Catherine MERCIER-NAST, le 16 mai. La cérémonie religieuse a été célébrée à Paris le mardi 20 mai, à 16 heures, en l'église Notre-Dame-de-l'Assomption. L'inhumation aura lieu dans l'intimité aux Baux de Provence. Selon son désir, aucune fleur, mais aider les Villages d'enfants S.O.S. 162, rue de Rome, Paris, 17, avenue du Maréchal-Lyautey, 75018 Paris.

## A L'HOTEL DROUOT

Mercredi VENTES S. 1 - Objets d'art et d'ameublement des XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles. MM. Dille, M<sup>re</sup> Ader, Picard, Tajan, S. 7 - Extrême-Orient. M. Moreau-Gobard, Mme Schulmann, M<sup>re</sup> R. et Cl. Boiletrand, S. 16 - Tableaux modernes. S.C.P. Loutch, Poulsen, S. 14 - Tableaux, meubles, M<sup>re</sup> le Blanc.

## VENTE A VERSAILLES

HOTEL CHEVAL-LEGER - 8, Impasse Cheval-Léger - VENTE COLLECTION D'UN AMATEUR DIMANCHE 25 MAI 1975 à 14 heures MONNAIES ANTIQUES en Or et en Argent MONNAIES ROYALES FRANÇAISES en Or et Argent M<sup>re</sup> Chapelle, Perrin, Fromantin, Commissaires-Priseurs, Versailles Tél. : 350-89-42 et 24. EXPERT - Mme Lucie FOLLIER SABATIER - Tél. : 770-66-18. EXPO : Vendredi 23 et samedi 24 de 10 à 12 h. et de 14 à 18 h.

la plus chère LIBRE SERVICE des livres français

DES PRIX DE LA QUALITE

**FLEURS et PLANTES**

99 RUE LECOURBE PARIS XV TEL 566 79 96

— M. et Mme Bernard Romatet, M. et Mme Alain Romatet et leurs enfants, Mme Danielle Romatet et ses fils, ont la douleur de faire part du décès de leur père et grand-père.

Le général de corps aérien Jean ROMATEL, commandeur de la Légion d'honneur, croix de guerre 1914-1918, survenu le 15 mai 1975, à l'âge de quatre-vingt-deux ans, à la Sacoche-Goutte (Rure-et-Laut).

Les obsèques seront célébrées le 21 mai, en l'église Notre-Dame d'Auteuil, à 14 heures, 8, rue du Général-Leclerc, 93010 Saint-Gratien, Strepas, 74 Les Bouches.

— Max Wolkow, son époux, Serge et Claudine Wolkow et leur fille, Toute sa famille, ses amis et camarades, ont la douleur de faire part du décès de Marthe Bronislaw WOLKOW, née Puka, chirurgien-dentiste.

survenu le 16 mai 1975 à l'âge de soixante-quatre ans. Les obsèques auront lieu le mercredi 21 mai, à 14 h. 30, au cimetière de Bagneux-Parisien, 21, rue de Maubenge, 75005 Paris.

— Nos abonnés, bénéficiaires d'une réduction sur les insertions du « Carnet du Monde », sont priés de joindre à leur envoi de texte une des dernières bandes pour justifier de cette qualité.

## Anniversaires

— Le 21 mai 1965, Pierre-Edouard HAUREZ rejoignait la maison du Père. Sa famille prie ceux qui l'ont connu et aimé de s'unir à elle dans le souvenir.

## Messes anniversaires

— Pour le premier anniversaire de la mort de S.E. le cardinal DANIELOU, une messe sera célébrée vendredi 23 mai, à 19 h. 15, en l'église Saint-Ignace, 35, rue de Sévres, Paris, sous la présidence de Mgr P. Poupard, recteur de l'Institut catholique. De la part du R.P. A. Costes, provincial de France de la Compagnie de Jésus, et de M. H.-L. Merrou, professeur à la Sorbonne, membre de l'Institut, président de la Société des amis du cardinal Daniélou.

## Visites et conférences

— Calais nationale des monuments historiques. — 14 h. 30, 18, rue Cadet, Mme Escheller : « Les loges du Grand-Orient de France ». — 15 h., 1 bis, place des Vosges, Mme Bouquet des Chaux : « Le Marais : autour de la place des Vosges ». — 15 h. 30, avenue Denfert-Rochereau, Mme Chapuis : « Chateaubriand à l'infirmerie Marie-Thérèse ». — 15 h. 32, rue St-Antoine, Mme Gardier-Albberg : « Hôtel de Sully et exposition Influence de Palladio ». — 15 h., façade portail gauche, Mme Zujovic : « Notre-Dame de Paris et ses parties hautes ». — 15 h. 30, hall gauche, côté parc, Mme Hulot : « Le château de Maisons-Laffitte ». — 15 h. 9, rue Maibier : « Les synagogues du vieux quartier israélite de la rue des Roisiers, le couvent des Hénans-Manteaux » (à travers Paris).

15 h. 30, 10, rue de Rivoli : « Hôtels de Briardiers, Lamignon, Sully, Sévigné » (M. de La Roche). — 14 h. 30, 42, avenue des Gobelins : « Manufacture des Gobelins » (Mme Farrand). — 15 h. 15, 110, rue Vieille-du-Temple : « Le Marais : hôtels d'Esperson, d'Esquerre, de Turenne, d'Albert de Fontenay » (Mme Barlier). — 14 h. 45, 42, avenue des Gobelins : « Les Gobelins, ateliers en activité ». — 15 h. 6, avenue Cernot : « Les installations du R.E.R. » (Tourisme culturel).

— 15 h., musée Cernuschi, Mlle Bobot : « La naissance de la Chine ». — 16 h., Moderne Palace Hôtel, 8 bis, place de la République, M. Quoniam : « Barbey d'Aurevilly, poète en prose ». — 19 h., salle des Conférences, 5, rue Jean-Goujon, Mme Barlier : « Adaptation de la femme à la vie professionnelle ». — 19 h. 30, Centre de préparation à la retraite, 24, rue de Babouze, M. et Mme Bouge, médecins : « La vie du réalisme dans la société d'aujourd'hui ». — 20 h. 15, hôtel des Ingénieurs des arts et métiers, 9 bis, avenue d'Éna, M. Diéni : « La dépression nerveuse ». — 20 h. 30, L'Homme et la connaissance, 26, rue Bergère, M. Riab : « De la : un art de vivre, la médecine traditionnelle chinoise ».

Bitter Lemon de SCHWEPES Le SCHWEPES étiquette bleue

● Précision. L'adresse du Mouvement de la condition masculine et paternelle, publiée dans le Monde du 14 mai, était celle d'un dirigeant de l'association. Le siège du M.C.M.P. est en fait situé 41, rue Pétion, 75011 Paris. Tél. : 700-83-28.

Tsanda 440 F Informations : 265.21.00

**HERMÈS** FAUBOURG SAINT-HONORE

PARIS - CANNES - DEAUVILLE - LILLE - MONTE-CARLO - STROPEZ - HILTON PARIS - NEW YORK - BEVERLY HILLS

**PENGUINS COME TO PARIS !**

20-31 May 1975

YOU ARE INVITED TO AN EXHIBITION OF PENGUIN BOOKS AT

**W H SMITH**

The English Bookshop

248, rue de Rivoli, 75001 PARIS

**SPECIAL OFFER**

BUY 50 FRANCS OF PENGUIN BOOKS AND YOU GET ONE BOOK AT 10 FRANCS FREE !

**Pour retrouver le juste poids aide-toi...**

Pour chacun, il y a un poids où l'on se trouve bien, où les autres vous trouvent bien. Cela vaut la peine de faire quelques efforts pour le conserver ou pour le retrouver. D'abord adopter une alimentation raisonnable et équilibrée. Ensuite profiter des occasions qui vous sont données de prendre de l'exercice : la marche, la bicyclette, etc. Enfin boire Contrax : le régime et l'exercice luttent contre la graisse, l'eau minérale naturelle de Contraxville contre l'eau. Régime. Exercice. Contrax : 3 raisons de retrouver son juste poids.

**CONTRAX t'aidera !**

Langlois & Co 75-17

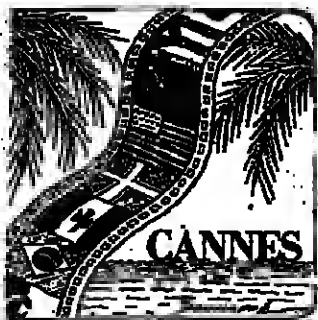






## ARTS ET SPECTACLES

## Festival



## Un patriotisme sans faille

Mme Alexandra Duvjensko, connue sous le nom de Julia Solntseva, représente cette année l'Union soviétique au jury du Festival de Cannes. Cette grande dame, échappée d'une page de la littérature russe, a été pendant trente-six ans la fidèle compagne de l'auteur de « La Terre » : elle a également été sa sœur après la mort de son mari, d'étonnantes films de guerre, d'ampleur extraordinaire.

Julia Solntseva a définitivement acquis à l'époque du mariage, à tout dans huit films, certains dirigés par le réalisateur Protazanov, avant de tout quitter pour se consacrer uniquement à son mari. Elle figure dans un plan de « La Terre » : la jeune fille qui apporte une poire à son père. A la mort de Duvjensko, elle dirige elle-même en 1957 le film qui s'appelle « La Terre » : elle a également tourné le très beau « Poème de la mer ». Elle ne cessera plus de faire des films d'après des sujets empruntés aux carnets, notes, souvenirs ou projets de scénarios laissés par son mari. En 1961, elle est déjà au Festival de Cannes, mais comme cinéaste : elle présente « Révélations des années de feu » qui obtient le prix de la mise en scène.

Le prix surprenant est de voir dans un film de femme ces scènes de bataille d'une ampleur inégale, avec un déploiement d'effets techniques comme seuls les Soviétiques peuvent se le permettre. Elle utilise exclusivement depuis le « Poème de la mer », le format qui donne encore plus de force à la scène de la mort de son fils, dans le film de l'Ukraine, Julia Solntseva est russe, mais consacre tous ses efforts à perpétuer la mémoire de son mari : non seulement elle tourne ses films en Ukraine, son pays natal, mais elle a pu faire établir des négatifs tout neufs de tous les films de Duvjensko. Lors d'un voyage en Amérique, elle a remarqué que les films muets avec un accompagnement musical n'avaient souvent qu'un rapport lointain avec le sujet. Elle a fait donc écrire des partitions originales pour les films muets, qu'elle a dévoués à Gershwin, le compositeur de « Guerre et Paix ».

Pourquoi « Faible femme » cette exaltation de la guerre, ces mises en scène impétueuses comme Hollywood n'en fait plus ? « Nous avons perdu vingt millions de morts dans la guerre patriotique », déclare-t-elle, « nous ne devons jamais oublier. L'Union soviétique a remporté une victoire qui était une victoire matérielle. L'ennemi était mieux équipé — que morale ».

Julia Solntseva achève un nouveau film, interprété par Serge Bondartchev, intitulé « Comme elles sont hautes les montagnes » : un maître d'école enseigne à des enfants de cinq ans, comment il faut vivre ; une autre femme a collaboré au scénario. Nikitina.

Poor Solntseva, qui parle notre langue avec beaucoup de facilité, sur un ton presque familier, le cinéma est plus qu'un art : le moyen privilégié de célébrer la patrie soviétique, et de perpétuer le souvenir du plus grand poète de l'époque soviétique, Alexandre Duvjensko. L. M.

Le Festival-cinéma de Paris a des difficultés. Ses organisateurs se plaignent d'avoir été négligés dans la répartition des subventions du « Centre national du cinéma ». La ville de Paris a beaucoup de mal à payer les auteurs et les réalisateurs. Le président du conseil d'administration du Festival a demandé une subvention de 10 millions.

Le Festival-cinéma de Paris a des difficultés. Ses organisateurs se plaignent d'avoir été négligés dans la répartition des subventions du « Centre national du cinéma ». La ville de Paris a beaucoup de mal à payer les auteurs et les réalisateurs. Le président du conseil d'administration du Festival a demandé une subvention de 10 millions.

## La violence quotidienne

Les deux manifestations les plus importantes du Festival de Cannes cette année auront été incontestablement Perspectives du cinéma français, sur lesquelles nous reviendrons en détail dans deux jours, et la Quinzaine des réalisateurs, toutes deux, rappelées, organisées par la Société des réalisateurs de films, entité très naturelle de l'extraordinaire contestation qui mène par terre le Festival en 1975.

La Quinzaine n'arrête pas de nous proposer des films surprenants : le dernier en date venant du Chili par Cuba Interposé, qui a financé, fourni les moyens matériels et le soutien moral indispensable pour mener à terme un remarquable document intitulé : « La Bataille du Chili » : la lutte d'un peuple sans arme, réalisé par Patricio Guzman, l'auteur de la « Première Année ». Avec la collaboration de l'ICAIC (Instituto cubano del arte y industria cinematográfica) et de Chris Marker, Patricio Guzman nous propose, aujourd'hui, le premier volet d'un ensemble qui en comprendra deux : le deuxième nous exposerait probablement l'autre moitié du titre : « Lutte d'un peuple sans arme ».

C'est un peuple chilien triomphant, sarcastique parfois, débordant de vitalité, qui prend le parole dans cette première partie intitulée : « L'insurrection de la bourgeoisie ». Patricio Guzman couvre la période qui s'étend des élections du début de mars 1973 jusqu'au début juillet, analyse la complexité permanente d'une classe bourgeoise qui s'élève à tout prix : ses privilèges face à l'unité populaire, il n'hésite pas à tricher, comme certains cinéastes européens ayant travaillé au Chili d'Allende, à la veille du coup d'Etat ou immédiatement après, en nous vendant « en douce » la position officielle du communisme mondial ou celle, plus séduisante, du MIR. Il remet à leur juste place les élucubrations de tant d'essayistes qui donnent volontiers champ libre à leur sans loi de la fiction, à leur vocation ratée de romancier.

La « Bataille du Chili », première partie est une analyse minutieuse d'événements qui se situent à l'égal d'histoires de la grève des camionneurs, en octobre 1972, et de l'attaque de la Moneda début septembre 1973. Les élections se préparent, Patricio Guzman et ses collaborateurs donnent la parole aux sympathisants aussi bien qu'aux opposants de l'unité populaire. Leurs réponses, telles qu'elles a recueillies (c'est-à-dire la façon dont son équipe a su les faire jaillir, et lui-même les pointer), sont à elles seules un poème, un véritable com-

mentaire sur la situation au Chili à la veille de l'assassinat du président Allende et de la prise de pouvoir de la junte. L'Unité populaire revient au Parlement avec une majorité renforcée, mais la bourgeoisie en place, et d'abord le parti démocrate-chrétien d'Edouardo Frei, lui barre systématiquement la route, bloque par diverses procédures juridiques les possibilités d'action du gouvernement. Les ministres sont successivement destitués, sans autre raison que celle de paralyser complètement le fonctionnement de la mécanique gouvernementale. Allende est battu, à la clôture à son propre jeu de démocratie.

Comble d'audace, ou plus exactement de lucidité dialectique, Patricio Guzman n'hésite pas à aborder un fait tragique, à savoir que les travailleurs des mines de cuivre se dressent contre l'Unité populaire, sous l'impulsion de dirigeants étroitement liés à la centrale des syndicats du monde « libre ». Ici, le film atteint son sommet : la réalité parle en direct, comme tout le film d'ailleurs, qui restera peut-être le premier chef-d'œuvre d'une nouvelle façon d'analyser la politique, de dégrader la réalité vécue par le peuple, et ramène à leur juste place, combien saisissable dans le contexte du cinéma commercial, des films importants comme « Section spéciale » ou « Les Ombres ». Le président est au premier plan de l'action, si l'on peut dire, intervenant à tout moment, homme de parole et d'action intimement mêlés.

Patricio Guzman a tourné tout son film, évidemment avec le coup d'Etat de la junte, avec une équipe de six personnes constamment sur le terrain, avec autant de caméras, de magnétophones. Seul un pays socialiste, avec une conscience socialiste, pouvait permettre un tel travail, dont le « conclusion logique », le montage, devait s'échouer à Cuba.

Si plusieurs cinéastes bien connus sont inscrits à la rubrique scénario — comme Pedro Chaskel, autre metteur en scène chilien, Julio Garcia Espinosa, metteur en scène cubain, et Chris Marker, — l'œuvre est très évidemment due à un seul homme. Non par quelque souci de présence mais peut-être parce que le travail de création, de mise en place, de montage, vaut, bien celui d'un Breton ou d'un Fellini, sauf que nous sommes sur une tout autre planète.

Les autres films de la Quinzaine placent en comparaison de cet événement. « Guerre conjugale », œuvre brésilienne de Joaquim Pedro de Andrade, illustre avec humour et une exactitude pointilliste les us et cou-

tumes d'une petite bourgeoisie carloque obsédée par le sexe et... le standing social. Le sujet est emprunté à l'écrivain Dalton Trevisan, qui a également écrit les dialogues. Le ton, du début à la fin, restera très littéraire ; le film illustre très finement une analyse qui, à l'évidence, a d'abord existé sur la page blanche. Le metteur en scène entremêle trois histoires, ou plutôt pôles d'intérêt : celle qui tourne autour du couple de quinquagénaires, celle d'un jeune avocat bourgeois des cours. Nous sommes très proches de la comédie italienne, les films sont ravissants, la langue, portugaise telle qu'elle est parlée par les Brésiliens, et surtout les Brésiliennes, est une perpétuelle magie.

L'Afrique noire était enfin présente grâce à deux films sénégalais de qualité, qui marquent une date dans l'effort de création d'une véritable production nationale soutenue par l'Etat, avec parole le genre de servitudes qui s'attachent à ce genre d'assistance. Mlle Xela, d'Ousmane Sembène, et Ndiaye, de Mahane Johnson Tondé, ont tenu le pègre, et disent « autre chose », avec tran-

chise, Sembène étant le plus dur dans la dénonciation d'une nouvelle bourgeoisie, qui ne pense qu'à copier sa exur française, comme nous ne pensons qu'à copier les Américains. Le film de Johnson Tondé, sur les écoles coraniques où la petite terreur qui s'exerce sur des enfants sans défense, a déjà eu à travers tous les pays de religion musulmane, en Afrique et bien au-delà, un écho considérable.

La Semaine de la critique s'est achevée sur un film bien sage, bien élevé, de très bon goût, à l'image de la manifestation de cette année : l'« Ete della pace », de Fabio Carpi. Un ancien combattant des brigades internationales, plus proche du quatrième âge que du troisième, constate le « naufrage » de sa patrie vieillissante, selon l'expression du général de Gaulle et de Jacques Duclos. Il pose la question essentielle : l'incapacité à agir, à marquer le monde extérieur de son empreinte. Que reste-t-il de nos amours, comme dit le romancier bien connu ? Grave, austère, intégral dans sa construction, l'« Ete della pace » mérite plus que l'eslime.

LOUIS MARCORRELLES.

## CORRESPONDANCE

## Le sort du cinéaste Paradjanov

M. Antonin Liehm, intellectuel tchécoslovaque, qui fut l'un des protagonistes du printemps de Prague, et qui fut également un des fondateurs de l'Union des cinéastes européens, nous a adressé la lettre suivante :

« L'an dernier, le cinéaste arménien soviétique Serge Paradjanov, dont les « Chevaliers de feu » avaient obtenu le prix du meilleur film en 1965 au Festival de Cannes, était condamné à Kier à six ans de réclusion pour trafic d'objets d'art. Le journal ukrainien Vecherni Kier l'avait accusé de crimes terribles : également de trafic de drogues, de dissémination de maladies vénériennes, d'homosexualité, et la police avait fait courir le bruit qu'il était responsable du suicide du fils d'un haut fonctionnaire ukrainien. Son arrestation provoqua une protestation signée des noms célèbres du cinéma européen. Quelques-uns essayèrent de se dérober plus tard, de retirer leur signature, disant qu'il s'agissait d'une affaire de droit commun. Après la condamnation, il n'y eut plus un mot. Une année, toute une longue année de silence. En dix ans, il a tourné deux films. On lui a refusé dix so-

narios. On ne le laissait pas travailler. Il vivait grâce à l'aide des amis qui lui offraient de petits rôles d'acteur dans des collaborations ici ou là. Il faisait ça de ses œuvres d'art qu'il aimait. En a-t-il vendu ? Nous n'en savons rien ».

Mais surtout, il était différent des autres et il ne détestait pas la provocation. Au royaume du conformisme, c'est un crime impardonnable. Ses collègues critiquaient parfois son exubérance d'Arménien. « Vous savez, il est fou », un mot bien dangereux dans un Etat qui fait l'usage que l'on sait de la psychiatrie. Paul il nous fait, avec un lâche soudagement, des qu'on nous propose une excuse un peu acceptable ? On croit, avec Herbert Marshall, que « tout ce qui arrive aux artistes soviétiques nous regarde, comme tout ce qui arrive aux artistes américains et autres regarde aussi les Soviétiques ». Tout cela crée une nouvelle oppression, disant qu'il s'agit d'une affaire de droit commun. Après la condamnation, il n'y eut plus un mot. Une année, toute une longue année de silence.

En dix ans, il a tourné deux films. On lui a refusé dix so-

## Donse

## REVUE ROMANTIQUE A L'OPERA

Excellente initiative de l'Opéra de consacrer une heure en fin d'après-midi à un spectacle de donse romantique pour les jeunes solistes du corps de ballet.

Le programme, judicieusement choisi, commence par le « Pas de quatre », de Pugnani : en tutu romantique et une couronne de fleurs sur le front comme leurs illustres devancières du siècle dernier, les toutes charmantes Dominique Kholifoni (Coriolito Gris), Christine Chormolo (Marie Toglioli), Noëlle Taddéi (Fanny Toglioli) et Claude de Vulpion (Lucile Groh) ont assuré de grâces pleines de composition. Puis le « Grand Pas classique », d'Auber, où rien ne nous fera oublier la spirituelle opposition d'Yvette Chauvire en 1949, est joliment interprété par Evelyn Desutter et Marc du Bonoy. Un extrait du deuxième acte de « Giselle » voit ensuite Noëlle Taddéi, sous les bandeaux romantiques, s'inspirer précisément de l'œuvre de Chauvire, et Charles Jude, déjà soliste de la soirée Nouriev ou Polois des sports, il y a un an, obéit avec assurance à la « Variation », d'Albini, aux grandes cabrioles baroques.

Le « Pas de deux », de Roland Petit, sur les « Danses allemandes », de Schubert, permet de savourer à l'œil nu et à la maîtrise du choréographe, qui cache les difficultés sous un néo-classicisme obscurément original, et le style ravissant de sa jeune ballerine et tunique, Dominique Kholifoni, aux bras de son porteur Jean-Yves Lormeau. Enfin « La Fête des fleurs à Genzano », un pluvieux Bournonville, présente sous leur meilleur jour, en costumes de fête villageoise, Claude de Vulpion, l'espoir de la maison, et Jacques Namont. L'exhibition la plus colorée de cette heure romantique suivie avec délices par un porteur d'enfants qui, parallèlement à la scène, racontait les codes. — D. M.

Prochaines représentations le 2 juin à 19 h. 30 et le 5 juin à 15 h. 30.

## Théâtre

## Les Italiens à Nancy

Les Italiens étaient présents au Festival de Nancy, les Italiens et leur histoire, qui est celle de leurs langages et des silences.

La « Nuova Compagnia di canto popolare napoletano » fait vivre des chansons du passé et les re-produit en respectant les lois de la communication orale. « Dans le monde populaire, indique le programme, la chanson affirme son existence par ses transferts, son déplacement et son existence ou non d'un moment, d'un document... ».

Depuis dix ans, la troupe du Canto popolare explore dans les campagnes les témoignages survivants de la musique et des gestes qui l'accompagnent. Elle ne cherche pas à imiter, à reconstruire. Elle reconstruit à partir de la nécessité présente aujourd'hui le théâtre. Sur scène, il n'y a pas de fausse naïveté, de faire semblant. On ne nous demande pas d'imaginer que nous sommes des Napolitains sur une place ensoleillée. Loin du folklore, loin du pittoresque, la troupe « joue » les gestes et les musiques, raconte sa culture, dévoile ses racines, présente une surprenante Italie, dure et sarcastique, chargée de violence, brutale. Les « messages » passent et frappent à travers la chaleur et la virtuosité des voix. A travers la sobre beauté des formes, à travers une vérité retrouvée.

En revanche, la troupe de l'université de Bologne, dirigée par Giulio Scabia, qui poursuit un même type de travail sur la tradition orale, allant de village en village pour proposer des récits anciens et étudier les réactions et les propositions en retour des villageois, n'a pas réussi à établir le contact avec le public du festival, étranger à ses recherches. Si acteurs et spectateurs ne sont pas englobés dans un même bain, et si les règles de la communi-

cation théâtrale sont négligées, le lien ne peut pas se établir. La communication théâtrale n'est pas seulement affaire de langage parlé. Chez Mme Perlini (la « Maschera »), elle passe surtout par les compositions mouvantes d'images surréalistes. Son spectacle « Otello » passe, du 27 mai au 1er juin, à l'espace Carlini, et il en sera rendu compte.

Claudio Remondì et Riccardo Caporossi (« Teatro Club »), eux, n'ont pas d'autre vocabulaire que celui des gestes quotidiens, montrés hors de propos dans un absurde défilant, celui de la société industrielle. Pendant une heure, Remondì et Caporossi font rouler un grand essieu rouillé à roues cratées sur des barres de fer qu'ils disposent au fur et à mesure. Ils se collectent avec des constructions extrêmement compliquées, qui s'écroulent brusquement, présentent des tours de magie dérisoires, et finalement, démontrent les objets de leur fonction initiale. Ils déploient une activité fébrile à base d'intuitif. Ils pourraient venir du monde de Beckett ou du monde de Harpo Marx s'ils n'étaient Italiens. Le goût du non-remballe, du luxe, fait partie de leur longue histoire. Ils le reconnaissent, le saluent, l'utilisent pour dénoncer la stupidité d'une société qui veut nier la nécessité du non-remballe, du luxe, et y substitue les gestes vides de la production. Au rire désespéré ou destructeur, ils préfèrent l'ironie aiguë, leur agilité se pare d'élégance, de grâce, de poésie assés. Ils sont les clowns du merveilleux.

COLETTE GODARD.

14 juillet - St-Séverin-Entrepôt à partir du 21 mai.

## le massacre de KAFR KASSEM

ou l'histoire tragique d'un village de Palestine

un film de BORHAN ALAOUIE

(TANIT D'OR du festival de CARTHAGE)

## En bref

## Cinéma

## « Vous ne l'emporterez pas au paradis »

Les ambitions de Pour un sourire ne lui ayant pas réussi, François Dupont-Milly s'est essayé cette fois à la série noire humoristique tacon Lautner. Le scénario, fort drôle, est tiré d'un roman de Pierre Frachet, l'alcôve tue tentement et l'auteur a mis, lui-même, le main à l'adaptation. Si le thème du cadavre encombrant n'est pas nouveau, les péripéties qu'il inspire ici, sont suffisamment imprévisibles pour qu'on rie jusqu'au bout, malgré une réalisation un peu nonchalante. Les dialogues saupoudrés de mots d'adulte conviennent bien au genre. Bernard Le Coq, au tant et décontracté, et Charles Darrin, nait matchanceux, terminent un amusant tandem lié pour le pire ! — par l'esprit de famille. — J. S.

\* Emmanuelle, Comédie, Liberté, Miramar, Miral, Miral, Clichy-Patht.

## « La Traque »

Pendant une chasse au sanglier sur les terres d'un notable normand, deux frères, terrifiés aux mauvaises manières, violent une jeune Anglaise venue visiter une maison de week-end. Elle blesse l'un d'eux au ventre d'un coup de fusil, s'enlève. Les chasseurs s'efforcent de le honorer, qui pense aux élections — veut rétablir l'ordre. On traque la fille... —

La mise en scène de Serge R. Leroy est du travail bien fait, comme chez Sautet, et les images de Claude Renoir traduisent très bien l'atmosphère et la couleur des extérieurs normands. Mais cette histoire, qui voudrait rappeler le Règle du jeu, est dramatiquement invraisemblable. Même solidement détendus par Michel Lonsdale, Jean-Luc Bideau, Jean-Pierre Marielle, Philippe Léotard, Michel Constantin, Paul Cruchet et Michel Robin, les personnages apparaissent moins réels par un comportement et des intérêts de classe que par la névrose de certaines conventions « entourageantes » propres aux auteurs qui manquent d'idées. Quant à Minsky Farmer, elle court surtout après un rôle. — J. S.

\* Berlin, Hauteville, Montparnasse 85, Caumont - Aobusade, Caumont-Sud.

## « Un homme voit rouge »

Un ambassadeur anglais et cardiaque est témoin comme otage en Norvège par des terroristes. Des pirates de l'air, veulent venir au secours des terroristes. Sean Connery, colonel de la Sécurité locale, s'efforce, malgré l'avis des autorités et les pressions diplomatiques, de les capturer avant expiration de l'ultimatum.

Dans ce film de Casper Wrede, le suspense n'est pas conduit à 1000 à l'heure, contrairement à ce que prétend la publicité. C'est intéressant, pourtant, à cause des images « scandieuses » de Sven Nykvist (hébraïque directeur de la photo de Bergman) et du personnage joué de Sean Connery. — J. S.

\* Clichy - Ecluse, Bessé, Cinéma, Clichy, Clichy-Patht, Clichy-Patht.

## Galeries

## Edith Auffray

Depuis quelque dix-huit ans, Edith Auffray avait pris l'habitude de ne montrer ses toiles, peintes à saturation, que dans les salons, à Comparaisons, aux Indépendants ou encore avec le groupe de la Réalité, réuni par Cadieu. Cette exposition particulière réunit trente-huit tableaux et tableautins, dont l'achèvement n'est pas une mince affaire. Edith Auffray n'est pas de ces peintres qui se satisfont d'esquisses ou de pochades : elle peint solidaire et vrai avec une lente terreur. La manière rappelle celle des anciens, et les sujets aussi sont souvent d'antan : mandoline sur tapis rouge, porte ouverte sur l'architecture d'un portique roman, des fruits, des choses et des êtres... —

Ils sont peints un peu plus qu'à l'exact, en trompe-l'œil, pour tenter de saisir un peu plus que les apparences : l'attachement aux choses qui donnent parfois l'illusion d'une présence quasi charnelle. — J. M.

\* Galerie Malignon, 34, avenue Malignon.



# CALENDRIER DES ORGANISATEURS DE CONCERTS

<p><b>SALE SAVAN</b> Mardi 20 mai 21 h. (p.e. Valmaître)</p> <p><b>CUIVRES, CHŒURS et PERCUSSIONS</b> Palestrina, Monteverdi, Bartók M. Constant : 14 STATIONS S. CHALIER, LES NOUVEAUX CHANTEURS ST-EUSTACHE Dir. E. MARTIN M. CONSTANT</p>	<p><b>SALE SAVAN</b> Mardi 20 mai 21 h. (p.e. Valmaître)</p> <p><b>ORCH. du CONSERVATOIRE de PARIS</b> dir. : Marie <b>CONSTANT</b> D. MEDONCHELLE, p. Bricard, Sotin, Prokoffiev</p>
<p><b>SALE SAVAN</b> Mardi 20 mai 21 h. (p.e. Valmaître)</p> <p><b>le 21 SCHUMANN et le 27 BACH</b> (Brandebourgeois) et l'Orch. de Chamb. de Munich Sol. Max. LARRIEU</p>	<p><b>SALE SAVAN</b> Mardi 20 mai 21 h. (p.e. Valmaître)</p> <p><b>le 21 SCHUMANN et le 27 BACH</b> (Brandebourgeois) et l'Orch. de Chamb. de Munich Sol. Max. LARRIEU</p>
<p><b>SALE SAVAN</b> Mardi 20 mai 21 h. (p.e. Valmaître)</p> <p><b>le 21 SCHUMANN et le 27 BACH</b> (Brandebourgeois) et l'Orch. de Chamb. de Munich Sol. Max. LARRIEU</p>	<p><b>SALE SAVAN</b> Mardi 20 mai 21 h. (p.e. Valmaître)</p> <p><b>le 21 SCHUMANN et le 27 BACH</b> (Brandebourgeois) et l'Orch. de Chamb. de Munich Sol. Max. LARRIEU</p>

# THEATRE DE LA RENAISSANCE

**Luxe**  
Séances 21 h.  
Lunettes Dimanche 15 h. et 18 h. 30  
Relâche Dimanche soir et Lundi  
Location 208 18 50 et Agences  
20 Bd St-Martin / METRO :  
Strasbourg-St-Denis ou République

# THEATRE DE PARIS

**Irrévocablement Dernière le 24 mai**  
**CRIME ET CHATIMENT**  
mise en scène de  
**ROBERT HOSSEIN**  
Location Théâtre et Agences

# festival d'AUBERVILLIERS

Mercredi 21, Vendredi 23  
samedi 24, mardi 27  
mercredi 28, vendredi 30  
samedi 31 à 21 h. 30  
et jeudi 25 à 14 h. 30  
**LA NUIT**  
DU 28 SEPTEMBRE  
de Richard DEMARCY  
(création en France)  
théâtre de la commune  
gymnase Guy Môquet  
rés. 532-25-51

# COMPAGNIE RENAUD BARRAUT

# THEATRE D'ORSAY

premiers spectacles  
**FESTIVAL DE NANCY**  
Mardi 20, mercredi 21 à 18 h. 30  
Résistance  
NOUVEAU GROUPE DE CARACAS  
Mardi 20, à 20 h. 30  
et mercredi 21 à 18 h. 30  
Puerto Rico Foa  
THEATRE DU SESENTA  
Mardi 21 à 20 h. 30  
Cordel  
THEATRE LIBRE DE BAHIA  
Location 548-85-90 et agences

# Musique THEATRE DE LA VILLE

18h30  
du 20 au 24 mai  
le pianiste hongrois  
**ZOLTAN KOCSIS**  
du 27 au 31 mai  
Jean-Pierre  
**RAMPAL**  
Robert  
**VEYRON-LACROIX**  
location : 2, place du Châtelet  
par téléphone : 887.35.39

# ORCHESTRE NATIONAL DE FRANCE

Dir. Gabriele FERRO  
Sol. Claude HELFFER  
BARTOK : concerto n° 3 pour piano et orchestre  
BRAHMS : symphonie n° 2 en ré majeur  
Loc. Théâtre, Radio-France, Agences

# THEATRE DES CHAMPS-ELYSEES

mercredi 22 mai 1975 à 20 h. 30  
**Récital ELLY AMELING**  
AU PIANO : BALTON BALDWIN  
BACH, WELDON, PURCELL, SCARLATTI, WOLF, ROUSSEL, SCHUMANN, STRAUSS

# SPECTACLES

Mardi 20 mai  
Pour tous renseignements concernant  
l'ensemble des programmes ou des salles  
**- LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES -**  
704.70.20 (lignes groupées) et 727.42.34  
(de 11 heures à 21 heures,  
sauf les dimanches et jours fériés)

# théâtres

**Les salles subventionnées**  
Opéra, 20 h. 30 : la Syphide.  
Comédie-Française, 20 h. 30 : Fils  
de la raison.  
Odéon, 20 h. 30 : le Barbier de  
Séville.  
Régie-Opéra, 18 h. 30 : Albertine.  
21 h. 30 : les Longs Chapoux.  
Châtelet (voir Théâtre de la Cité  
Internationale).  
Théâtre de la Ville, 18 h. 30 : Zola.  
Kocis, 20 h. 30 : le Lion.  
André, 21 h. 30 : Exposition Jean-  
Marie Serfaty.

# Les salles municipales

Le Nouveau Carré, 20 h. : Cirque  
Grass, 21 h. : Ballet-Théâtre  
Joseph Roussin, 21 h. : Sals.  
21 h. : Chanson.  
Théâtre de la Ville, 18 h. 30 : Zola.  
Kocis, 20 h. 30 : le Lion.  
André, 21 h. 30 : Exposition Jean-  
Marie Serfaty.

# Les autres salles

A.C.T. - Alliance française, 10 h. :  
le Médecin malgré lui, 14 h. 30 :  
le Parc de Maître Faldin.  
Atelier, 21 h. : Tutti Frutti.  
Athènes, 21 h. : la Folie de Chaillet.  
Mme Valérie, 21 h. : le Retour de  
Monsieur.  
Bouffes du Nord, 20 h. 30 : Timon  
d'Athènes.  
Cartoucherie de Vincennes, 20 h. 30 :  
de la Tempête, 20 h. 30 : Les  
Folies, par la Cuadra de Séville  
(Festival de Nancy).  
Soleil, 20 h. 30 : l'Homme couché.  
Cour des Miracles, 20 h. 30 : le Lit-  
gige, 21 h. : Jean Sarrasin.  
Dancourt, 21 h. : Monsieur Marmou.  
Edouard-VII, 21 h. : Chat en poche.  
Fénelon, 20 h. 45 : les Jeux de la  
cité.  
Gymnase, 20 h. 30 : le Saut du lit.  
Hochette, 20 h. 45 : la Cantatrice  
chaude, 21 h. : Ce soir, on fait les  
poubelles.  
Moderne, 20 h. 45 : les Mille et Une  
Nuits de Cyrano de Bergerac.  
Montferrand, 21 h. : Jeanne Barbare  
d'aujourd'hui, 22 h. : Jacques  
Berlin.  
Nouveautés, 21 h. : la Libellule.  
Palais-Royal, 20 h. 30 : la Cage aux  
folles.

# PETIT ODEON 21h30

à partir du 13 mai  
**les longs chapeaux**  
d'André de BAECQUE  
Mise en scène de Guy LAUZIN  
par le  
JEUNE THEATRE NATIONAL  
F.L.S. 21 h. 30 sauf dimanche  
Renseignements : 325-70-32

# la cuadra

présente, après  
le festival de nancy  
**los palos**  
6 représentations  
exceptionnelles  
du lundi 19 mai au  
samedi 24, à 20 h. 30.  
location de 14 à 19 h.  
au théâtre 328 36 36,  
808 99 61, fac, crous,  
théâtre de l'aquarium,  
cartoucherie 75012

# ORCHESTRE NATIONAL DE FRANCE

Dir. Gabriele FERRO  
Sol. Claude HELFFER  
BARTOK : concerto n° 3 pour piano et orchestre  
BRAHMS : symphonie n° 2 en ré majeur  
Loc. Théâtre, Radio-France, Agences

# THEATRE DES CHAMPS-ELYSEES

mercredi 22 mai 1975 à 20 h. 30  
**Récital ELLY AMELING**  
AU PIANO : BALTON BALDWIN  
BACH, WELDON, PURCELL, SCARLATTI, WOLF, ROUSSEL, SCHUMANN, STRAUSS

Café d'Edgar, 20 h. 45 : Sylvie Joly  
21 h. 30 : Auguste.  
Café de la Gare, 20 h. : Enfant  
21 h. : les Semelles de la nuit.  
Café-Théâtre de l'Odéon, 20 h.  
Nocturne, 21 h. : Va pas de qu  
se les moules, 21 h. 30 : Cour  
Jazz, 22 h. 30 : André-Tango.  
Palais, 21 h. 30 : Monseigneur Barnet  
22 h. 30 : V. comme Vian.  
Petit Casino, 21 h. 15 : la Rente  
de Greta Garbo, 22 h. 45 : la Cl  
de la reine d'Angleterre.  
Plein du Marais, 20 h. 30 : Je  
Bois, 21 h. 15 : Pierre et Ma  
Jolie.

# Les comédies musicales

Mogador, 20 h. 30 : Flavia.  
I.e. musical "I"  
Casino de Paris, 20 h. 45 : Revue  
Roland Petit.  
Mystère-Montmartre, 20 h. 45 : Héro  
d'or.  
Folies-Bergère, 20 h. 30 : Fatale  
le folle.  
Olympia, 21 h. 30 : Amalia Rodriguez  
Palais des congrès, 21 h. : Par  
Sinaï.

# Les cabarets

Alcazar, 22 h. : Paris-Broadway.  
Crazy Horse Saloon, 21 h. 45 : Héro  
d'or.  
Kiss me, 22 h. 30 : Bone baloon  
Paris.  
Lido, 22 h. 45 : Grand Jet  
Majet, 21 h. 15 : G. ou I.  
Moulin-Rouge, 22 h. : Festival.  
Tour Eiffel, 20 h. : Jean Sablon.

# Les chansonniers

Caveau de la République, 21 h.  
Cabot de la République.  
Dix-Huit, 21 h. : Perditions.

# La danse

Vol Nouveau Carré et Théâtre  
la Ville.  
Palais des sports, 20 h. 45 :  
Alvin Ailey City Center de  
Théâtre.  
Fort-Saint-Martin, 20 h. 30 : M  
national yougoslave Kolo.  
Théâtre des Deux-Frères, 21 h.  
Ballet-Théâtre Kodja (Afrique)  
T.M.R. Danse : voir théâtre  
baillieu.

# Les concerts

Palais des congrès, 18 h. 30 : Mus  
et musiciens (Vivaldi, Strav  
Grubis).  
Théâtre de la Ville, 18 h. 30 : Zo  
Kocis, piano (Haydn, Mos  
Sophtov).  
T. 4 à 7 h. des Champs-Élys  
20 h. 30 : Alfred Brendel, pi  
(Schubert).  
Musée d'Art Moderne de la Ville  
Paris, 20 h. 30 : Festival de m  
qui électro-acoustique.  
Edite Saint-Eustache, 21 h. :  
semble Ars Nova, dir. M. Cohet

# Festival de Nancy à P.

Vol Cartoucherie de Vincennes  
Théâtre d'Orsay.

# ESPACE PIERRE CARDIN

les 21, 22, 23 mai à 21 h.

# atelier 212 de Belgrade

**PIRANDELLO** les géants de  
**SHAKESPEARE** la montagne  
**JARRY** hamlet  
ubu-roi  
Traduction simulée

# à partir du 21 mai

**CHAPPELLE SAINT-LOUIS DE LA SALPETRIERE**  
47, Bd de l'Hôpital 13  
22 représentations exceptionnelles  
**FAUST SALPETRIERE**  
d'après Wolfgang Goethe  
mise en scène Klaus Michael Gruber  
tous les soirs à 19 h. 30 sauf dimanche, 19 h.  
15 F pour les moins de 25 ans • location C  
72 • 115 • 115 • 115 • 115 • 115 • 115 • 115  
115 • 115 • 115 • 115 • 115 • 115 • 115 • 115  
115 • 115 • 115 • 115 • 115 • 115 • 115 • 115

# AU MUSÉE GUIMET, PROGRAMME IV : INSTRUMENTS ANCIENS, BANDES MAGNÉTIQUES, FAMILLE DES HAUTO

DEUX FOIS  
3  
FONT SIX  
ŒUVRES  
**TROIS TROIS**  
CRÉATIONS MONDIALES  
par  
GOEYVAERTS-LACHARTRE-SEVRETTE  
ÉTUDES  
de  
PIERRE SCHAEFFER  
JEUDI  
22  
MAI  
à 21 heures  
20e : Piano, Orgue et 2  
21e : Orgue, 20 h. 30

# MAISON DES ARTS DE CRÈTE

Place de l'École-de-Ville, 75, pour locat. : 325-70-32  
du 21 mai au 7 juin 1975 - 21 heures  
Après le triomphe de Reims  
15 représentations exceptionnelles du ballet  
**"SHEHERAZADE"**  
Mise en scène de Robert HOSSEIN  
Chorégraphie de Georges ROUSSEL  
Musique d'Amintahar André ROUSSEL  
Un spectacle à ne pas manquer et à voir en famille  
Prix des places : adultes : 20 F, groupes : 15 et 12 F, moins  
de 15 ans et plus de 65 ans : 5 F ; non adhérents : 30 F  
PREMIÈRE SEMAINE : DIMANCHE ET LUNDI

# MAISON DES ARTS DE CRÈTE

Place de l'École-de-Ville, 75, pour locat. : 325-70-32  
du 21 mai au 7 juin 1975 - 21 heures  
Après le triomphe de Reims  
15 représentations exceptionnelles du ballet  
**"SHEHERAZADE"**  
Mise en scène de Robert HOSSEIN  
Chorégraphie de Georges ROUSSEL  
Musique d'Amintahar André ROUSSEL  
Un spectacle à ne pas manquer et à voir en famille  
Prix des places : adultes : 20 F, groupes : 15 et 12 F, moins  
de 15 ans et plus de 65 ans : 5 F ; non adhérents : 30 F  
PREMIÈRE SEMAINE : DIMANCHE ET LUNDI

# ASSOCIATION POUR LA COLLABORATION DES INTERPRÈTES ET DES COMPOSITEURS

FLORILEGIUM MUSICUM DE PARIS  
avec le  
En solistes  
ELEONORE CHONACKA, chanteuse  
CLAUDE MARCHELLE, harpiste  
ROBERT CASIER, basson

# FLORILEGIUM MUSICUM DE PARIS

avec le  
En solistes  
ELEONORE CHONACKA, chanteuse  
CLAUDE MARCHELLE, harpiste  
ROBERT CASIER, basson







	La ligne	La ligne T.E.
OFFRES D'EMPLOI	34,00	39,70
Offres d'emploi "Placards encadrés"		
minimum 15 lignes de hauteur	38,00	44,37
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,03
CAPITAUX OU PROPOSITIONS COMMERC.	85,00	75,99

## ANNONCES CLASSEES

	La ligne	La ligne T.E.
L'IMMOBILIER		
Achat-Vente-Location	25,00	29,19
EXCLUSIVITES	30,00	35,03
L'AGENDA DU MONDE (chaque vendredi)	23,00	26,85



emplois internationaux

emplois internationaux



emplois régionaux

### software specialists

These are outstanding opportunities for first-class programmers or analysts/programmers who wish to join a major multinational corporation.

We are interested in bright, young software specialists who will have the following qualifications:

- ☐ B/S degree or equivalent in maths, engineering, physics or computer sciences.
- ☐ A 2-3 years experience in mini-computers in at least one of the following areas: operating systems, assemblies, disc management systems, data entry, interactive, real-time and telecommunication systems.
- ☐ Fluent in English - another major European language is an asset.

The selected candidates will first participate in basic software development for up to 2 years on the East coast of the United States before being relocated to European subsidiaries.

Salary certainly attractive. Relocation expenses paid by company.

Please send career details in confidence to:

SINGER BUSINESS MACHINES

Raf. 2051

Employee Relations Department

Rue de la Loi, 120

1040 BRUXELLES - Belgique

IMPORTANT GROUPE

recherche pour résidence

AFRIQUE

### INGENIEUR INFORMATICIEN

- Formation : Ecole d'Ingenieurs
- Expérience professionnelle : 2 ans minimum en analyse
- Fonctions : responsabilité de la réalisation d'un projet :
- analyse détaillée
- supervision des travaux de programmation, nécessitant une bonne connaissance des langages IBM
- interface services d'exploitation-services clients pouvant impliquer des contacts à un haut niveau.

Adresser CV photo et prétentions à :  
ref. 681 à AXIAL Publ. 91 rue du  
faubourg Saint Honoré Paris 8<sup>e</sup> q. tr.

### UN INGENIEUR DE HAUT NIVEAU SPECIALISTE EN TUNNELS POUR LE BRESIL

Une des plus grandes entreprises de construction et de Travaux Publics d'Amérique Latine, dont le C.A. annuel est de deux cents millions de Dollars, souhaite recruter un ingénieur particulièrement compétent en construction de tunnels.

Le candidat retenu aura une expérience prouvée dans l'élaboration de projets de construction et d'équipement de tunnels percés indifféremment dans des roches et sols.

Il sera attribué au candidat retenu :  
Un salaire très élevé, lié à la qualité de son expérience et à ses capacités, salaire qui ne sera pas inférieur à 6.000 Dollars par mois.

Le paiement de ses frais de voyages et ceux de sa famille.  
Le logement, une voiture et un contrat de travail de 2 à 3 ans, prorogeable si nécessaire.

Le chantier est situé à 50 km de Belo Horizonte capitale de l'Etat de Minas Gerais, dont la population est de 1.500.000 habitants.

Le Brésil est à l'heure actuelle le pays qui a un des plus forts taux de croissance et une grande stabilité politique.

Une première lettre très détaillée avec C.V. est à adresser à :

CONSTRUTORA ANDRADE GUTIERREZ S.A.

A l'attention de Jurnir Lamego Rua dos Pampas, 484

Belo Horizonte MG (Brésil)

Le représentant en Europe de la firme vous convoquera pour un entretien dans le courant du mois prochain.

### EXPANSIAL

Recherche pour importantes Sociétés Nationales Algériennes.

### INGENIEURS

Pour bureau de contrôle technique

- Génie Civil. Expérience en B.E. et chantiers. Réf. 6067
- Mécanique des sols. Expérience en laboratoire. Réf. 6068
- Génie Civil. Expérience en laboratoire de matériaux de construction. Réf. 6069

Pour secteur industrie de la cellulose

- Génie Civil. Etudes et réalisations. Réf. 1872
- Papier. Spécialiste en cellulose. Réf. 1874
- Fabrication. Papier carton. Réf. 1875
- Etudes. Transformation papier - carton. Réf. 1877

Pour tous ces postes, il est exigé une solide formation et une expérience confirmée dans des postes similaires.

Salaire selon compétence. Nombreux avantages sociaux.

Adresser C.V. détaillé sous référence correspondante à :

EXPANSIAL : 6, rue Halévy 75009 Paris

2, Place de l'Albertine Bruxelles 1000 (Belgique).

### Afrique

• NOUS SOMMES une importante Société Commerciale au GABON

• NOUS RECHERCHONS donc :

### DIRECTEUR ADMINISTRATIF

- NOUS OFFRONS :  
- la responsabilité complète de la gestion administrative de notre Société,  
- une situation matériellement intéressante et évolutive au sein d'un groupe multinational,  
- un cadre, de vie et de travail, agréable.
- NOUS REQUERONS :  
- un cadre de formation supérieure à dominante financière et comptable,  
- une expérience confirmée de gestionnaire acquise dans une importante entreprise, à caractère technico-commercial.

Adresser C.V. très complet et prétentions à M. LEGALL, 8, Square de la Dordogne - 75017 PARIS.

### GROUPE TRAVAUX PUBLICS recherche pour importante Agence AFRIQUE EQUATORIALE FRANCOPHONE

### UN CHEF COMPTABLE

Ce poste conviendrait à un candidat ayant exercé des fonctions semblables dans une importante agence ou dans une moyenne entreprise.

Expérience Outre - Mer et Travaux - Publics souhaités.

Adresser C.V. détaillé, photo et prétentions sous référence N° 53002 à PUBLIPRESS 31, Boulevard Bonne Nouvelle 75002 Paris

AFRIQUE NOIRE FRANCOPHONE

recherche

1 CHEF DES SERVICES

COMPTABLES

ET FINANCIERS

pour importante société chargée du service public.

Formation S.U.P. de CO ou O.U.E.S. Comptable.

Notions d'informatique et connaissances plan O.C.A.M. appréciées.

Ecrire avec C.V. et prétentions à : 7711 Cotelle PubliCité

20, av. Opéra, Paris-1<sup>er</sup> q. tr.

### DAKAR

Groupe textile, 6 usines, recherche pour une de ses filiales spécialisée dans fabrication filets de pêche et négoce tous articles de pêche et marins

### DIRECTEUR

- Assurer la gestion de l'entreprise ;
- Coordonner les activités de la fabrication et de l'approvisionnement COMMERCIALISER LES PRODUITS A TRAVERS L'AFRIQUE DE L'OUEST.

Affaire en pleine expansion.

NECESSAIRES :

- 30 ans minimum ;
- Formation commerciale ;
- Expérience commerciale d'au moins 5 ans avec gestion d'une petite entreprise.

Poste varié et très polyvalent.

Contrat annuel en France - Avantages.

Envoyer C.V. et prétentions sous réf. 2148 à

55, avenue Kléber 75116 PARIS

Discretion absolue.

Recherches pour

AFRIQUE NOIRE

distribution produits chimiques

### INGENIEUR CHIMISTE

Nécessite 3 ans minimum expérience dans le commercialisation, dynamique, d'export.

Poste à pourvoir rapidement.

Env. sous réf. 1972 à P. LICHOU S.A., 10, rue

Louvois, 75003 PARIS, Cédex 02, qui transmettra.

Pour AFRIQUE NOIRE

recherche

COMPTABLE QUALIFIE

Postul. S.P. ou N.V. et ayant

très gte expérience comptab.

analytique. Env. C.V. et

photo : F.P.A., 65, rue de la

Victoire, 75002 PARIS.

Import fiduciaire recherche

pour AFRIQUE NOIRE

CHEF COMPTABLE

qualifié par gestion client.

S.P. ou équival. et expér.

comptab. min. 5 a. Env. C.V.

et photo : F.P.A., 65, rue

de la Victoire, 75002 PARIS.

POUR AFRIQUE NOIRE

Import fiduciaire recherche

REVEUR

COMPTABLE

qualifié, conditions salaires

O.E.C.S. ou équivalent

et 3 années expér. comptab. Env.

C.V. et photo : F.P.A., 65, rue

de la Victoire, Paris-8<sup>e</sup> q. tr.

UNIVERSITY OF QUEENSLAND

LECTURER IN HISTORY

(Ancient and Modern History)

The applicant's field of research

may be in continental and/or British

Medieval History. The successful

candidate should have a

Ph.D. in an aspect of Medieval

History, or at least be near

completion of such a Ph.D., or

have equivalent qualifications.

14 June 1975.

GENERAL CONDITIONS: 1

Salary 3 A/1, 2500 A/1, 100

OTHER BENEFITS: 2

Superannuation similar to F.O.S.U.

housing assistance, study leave,

traveling and removal expenses.

Additional information and appli-

cation forms are obtainable

from the Association of Com-

monwealth Universities (Acup),

25 Gordon Square, LONDON

WC1H 0PP.

IMPORTANTE SOCIETE

recherche

pour JEDDAH

(ARABIE SAOUDITE)

CHEF SERVICE

FINANCIER

ET ADMINISTRATIF

ayant responsabilité d'une part

de la gestion d'un budget

supérieur de 65 millions, d'autre

part de la gestion de 200 à 600

agents locaux.

En sus de cette responsabilité

de la gestion, cette

fonction implique celui de la

### CREUSOT-LOIRE

### DIVISION CHAUDRONNERIE CHALON-SUR-SAONE

chaudronnerie lourde spécialisée dans constructions nucléaires, pétrochimie, off-shore et cimenteries, 1.200 pers.

### INGENIEUR D'AFFAIRES

Au sein du département « Réalisations », structuré en lignes de produits, il est responsable de la gestion de contrats représentant un carnet supérieur à 100 M.F. de la commande à la livraison, dans le respect des engagements financiers, de qualité et de délais. En liaison avec les services techniques de la Division et assisté par des techniciens chargés d'affaires, il assure les contacts avec les clients et les sous-traitants, négocie les modifications, coordonne l'ensemble des études. Il intervient également dans l'établissement des devis et la préparation des offres en liaison avec les services commerciaux.

Ingenieur grande école, âgé de 25 ans minimum, 1<sup>er</sup> poste anglais.

Ce poste peut convenir soit à un ingénieur d'affaires ou de contrat d'une Société d'ingéniering soit à un ingénieur d'études ou de fabrication ayant 3 à 5 ans d'expérience en chaudronnerie et le goût des contacts commerciaux.

Env. C.V., photo, prétext. à CREUSOT-LOIRE, Service A.S., 1, av. de Verdun

B.P. 78 - 71103 CHALON-SUR-SAONE

Aucun contact ne sera pris avec l'employeur actuel sans autorisation expresse demandée après entretien.

### SAT Leclanché Groupe C.G.E.

vous propose à POITIERS

le poste

### INGENIEUR RECHERCHE ELECTROCHIMIE

VOTRE MISSION :

- Rattaché au Chef du Service Recherche, vous participerez à la définition des programmes annuels.

- Secondé par une petite équipe de techniciens, vous coordonnerez les recherches correspondant à vos objectifs (nouveaux générateurs électrochimiques).

POUR REUSSIR IL VOUS FAUT :

- une formation grande école d'ingénieurs, Doctorat en sciences ou Ph.D.

- 3 à 5 ans d'expérience de recherche industrielle en électrochimie.

- la pratique courante de l'anglais.

Adresser-nous votre candidature sous réf. PI-7, en mentionnant la rémunération souhaitée.

DIRECTION DES RELATIONS HUMAINES

119, rue du Prof-Wilson

92300-LEVALLOIS-PERRET

### Région NORD

Importante Société d'électronique

recherche pour son usine

du Nord de la France.

### INGENIEUR METHODES

EXPERIMENTE

Diplômé Arts et Métiers

ayant plusieurs années d'expérience

en méthodes et fabrication.

Adresser C.V. et prétentions,

n° 8.502, Contesse PubliCité,

20, av. de l'Opéra, Paris-1<sup>er</sup>, qui transm.

SOCIÉTÉ FRANÇAISE

GROUPE PETROLIER INTERNATIONAL

recherche

### INGENIEUR GRANDES ÉCOLES

pour un poste « MARKETING »

comportant larges initiatives

• ayant des connaissances en chimie appliquée ;

• aimant les contacts commerciaux et les déplacements ;

• anglais apprécié.

Après quelques mois de formation à Paris, le

candidat résidera à LILLE pour sa première

affectation.

Envoyer curriculum vitae et photo sous n° 1289,

CONTESSE Publ., 20, av. Opéra, Paris (1<sup>er</sup>), qui tr.

Pour Outre-Mer, recherches :  
CHEF COMPTABLE (Homme).  
Ecrire Société Caméra - Ber-  
sea, 178, bd Haussmann (9<sup>e</sup>).

هنا من العمل



emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

**DIRECTEUR DU PERSONNEL**

USINE RÉGION NORD-OUEST  
100.000 F

Ce Directeur aura à assurer :  
le recrutement et la gestion du personnel administratif et ouvrier

700 PERSONNES  
et la gestion des salaires.

Il présidera les réunions du comité d'hygiène et de sécurité et assurera les relations d'usage avec les représentants du personnel.  
Dépendant du secrétaire général, il maintiendra l'excellent climat social de l'entreprise.

- Minimum 40 ans.
- Personnalité stable.
- 10 ans d'expérience, de la fonction personnelle dont 5 à un poste de direction.

Envoyer C.V. à M. Person, rue Vilain XIII  
55 - B.1050 BRUXELLES (Belgique).

**Importante Société  
Industrie Chimique et  
Matières Plastiques**

**ingénieur  
commercial**

Pour prendre en charge un important portefeuille de clients de polyéthylène sur le secteur SUD EST de la FRANCE.

Résidence : LYON.

Expérience impérative de la vente de matières plastiques, si possible sur le même secteur.

Formation supérieure souhaitée, Anglais nécessaire.

Pour obtenir informations complémentaires écrire sous référence 5103 à Henri PHILIPPE

egor 5, rue Meyerbeer 75008 Paris.

**COMPAGNIE INDUSTRIELLE  
DES TÉLÉCOMMUNICATIONS**

**CIT ALGATEL**

prévoyant d'implanter une nouvelle Unité dans la région de Basse-Normandie

recherche pour participer au projet, à l'implantation et à la mise en route de cette unité de production de CIRCUITS INTÉGRÉS, puis pour y assurer certaines fonctions à responsabilité.

**INGÉNIEUR position II**

Connaissances procédés de fabrication. Expérience d'un poste de responsable de production et sens de l'organisation et du commandement nécessaires. Période d'études d'admission au site de production.

Adresser C.V. et rémunération souhaitée au Service Recrutement, 1, avenue A.-Briand, 91110 ARCEUIL.

**DIRECTEUR D'USINE**

VOSGES

Crée il y a quatre ans et disposant d'un matériel récent et très performant, la Société fabrique en série du mobilier de cuisine et de salle de bain. Son expansion est régulière. Son effectif a doublé depuis sa création.

Elle recherche un Directeur d'Usine (180 personnes) qui, agissant avec une très large autonomie, aura l'entière responsabilité des fabrications. Expérience indispensable de la direction d'une unité de production en série. Connaissance du bois non nécessaire.

26 Rue Marbeuf 75008 Paris vous adressera une note d'information et un dossier de candidature sur simple demande référence 5306.

**Directeur commercial**

Importante coopérative laitière du Nord de la France, chiffre d'affaires de plus de 400 M. de francs, nous recherchons pour compléter notre équipe un

Vous serez responsable de la vente et de la distribution de nos quatre gammes de produits, de la promotion, du marketing, de la publicité.

Membre du Comité de Direction vous participerez à l'élaboration de la politique commerciale et assurerez la liaison permanente avec les Directeurs des autres divisions de l'entreprise.

Réponse et discrétion assurées à 150 lettres man. 4 CV + photo + rdm. adressés à réf. B/4754 à Mme Bernié.

bernard Julhiet psycom

93, av. Ch. de Gaulle - 92220 Nanterre membre de l'ANPE

**FRAMATOME**

Société spécialisée dans fabrications de MATÉRIEL NUCLEAIRE recherche dans le cadre de l'extension de sa nouvelle unité de

CHALON S/SAONE

Pour son Département GESTION INDUSTRIELLE

**LE RESPONSABLE  
DE LA SECTION COMPTABILITE**

**MISSION :**

- superviser l'ensemble des activités comptables de l'Etablissement,
- assurer les liaisons fonctionnelles avec la section contrôle budgétaire et les relations avec les Audits de la Société,
- réaliser le passage progressif du système comptable actuel à un système informatisé.

**FORMATION :**

- Etudes supérieures comptables (OECF ou équivalent), connaissances sérieuses en informatique,
- anglais indispensable.

**EXPERIENCE :**

- quelques années en comptabilité ou gestion Industrielle.

Réf. GI/1

Pour son Département GESTION DES AFFAIRES

**UN INGENIEUR ORDONNANCEMENT**

**MISSION :**

- établir les plans de charge à moyen et long termes des approvisionnements principaux et des équipements clés,
- établir les états d'avancement des affaires à destination du client et du Siège Social.

Cette fonction nécessite des liaisons constantes avec tous les départements de l'Etablissement et implique des analyses et synthèses permanentes sur les affaires en cours.

**FORMATION :**

- diplôme ingénieur A.M. ou équivalent,
- connaissances en chaudronnerie et soudure appréciées,
- anglais souhaitable.

**EXPERIENCE :**

- quelques années en ordonnancement ou fabrication.

Réf. GG/1

Adresser C.V. détaillé, photo et présent. en rappelant la référence du poste à FRAMATOME Département du Personnel - B.P. 145 - 71104 CHALON S/SAONE.

L'Association Nationale pour la Formation Professionnelle des Adultes engage pour LILLE

**2 ingénieurs  
électromécaniciens  
OU EQUIVALENT  
POUR DEVENIR FORMATEURS**

**Leur mission :**

- mettre au point et expérimenter, en collaboration étroite avec le milieu professionnel, des programmes de formation,
- organiser toutes actions de formation continue adaptées aux besoins des entreprises,
- assurer la formation et le perfectionnement des enseignants de l'Association.

**Il leur sera proposé :**

- une rémunération en rapport avec les références professionnelles des candidats retenus,
- une formation pédagogique préalable de plusieurs mois,
- des possibilités réelles de développement de carrière.

**Il leur sera demandé :**

- une expérience industrielle d'au moins 5 années dans le domaine : études - fabrication - maintenance d'équipements électriques et de machines-outils,
- une connaissance des problèmes posés par les services.

Si cette offre vous intéresse, adressez votre C.V. détaillé et vos prétentions à :

afpa

AFPA 13 Pl. de Villiers 93108 Montreuil Réf. Y9.

**LYON**

450 millions de C.A.  
5 Unités de production  
2.500 personnes dans le secteur métallurgie

**Nous créons  
un poste à responsabilités**

au sein du DÉPARTEMENT GESTION  
du Siège de notre Société

Sous l'autorité du Chef du Département il sera chargé de :

- l'analyse et contrôle des comptes de gestion ;
- la centralisation des prix de revient ;
- la gestion des stocks ;
- la comptabilité analytique ;
- l'exploitation des statistiques ;
- l'élaboration et la mise en place des procédures ;
- l'habilitation avec les services Informatiques Comptabilité générale et budgétaire.

Le candidat devra posséder :

- niveau D.E.S. complété par une formation I.C.G. ou équivalent ;
- expérience industrielle d'une dizaine d'années dans une entreprise importante.

Adresser C.V. et prétentions, n° 233, CONTESSÉ Publicité, 20, av. de l'Opéra, Paris-1<sup>er</sup>, qui transmettra.

**BEGHIN-SAY**

GROUPE DE KAYSERSBERG  
(C.A. 150 M de F)

recherche

**un jeune ingénieur  
confirmé**

De formation supérieure : AM - ENSAIG - Centrale complétée par une solide expérience d'au moins 4 à 5 ans en industrie. Après une période de formation aux problèmes spécifiques (pour résolveurs) pendant environ un mois à son Service Développement, le titulaire pourra voir son poste évoluer vers des responsabilités en niveau fabrication.

A cet égard, il alliera à ses qualités de technicien le sens de l'organisation, l'esprit de décision et des capacités de commandement.

Idem de travail : HAUT-REIN (Colmar).

Adresser lettre manuscrite - C.V. - prétentions et photo à :

BEGHIN-SAY Bureau de psychologie appliquée 6800 KAYSERSBERG.

Discrétion assurée.

**INGENIEUR D'AFFAIRES**

responsable du département  
« TRANSMISSION DE PUISSANCE MECANIQUE »

Dans le cadre de la représentation de matériel technique sous formes des leaders.

L'ingénieur que nous recherchons est de formation A & M en mécanique. Rattaché à la Direction Générale et disposant d'une large délégation, il mettra en oeuvre une politique commerciale au niveau d'une clientèle industrielle. Responsable d'une équipe de vente nationale (10 personnes), il s'occupera lui-même par ses qualités techniques que par son expérience de l'entretien, du contrôle et de la gestion. Habile négociateur, il assurera les contacts au niveau le plus élevé avec les clients que des fournisseurs, ce qui implique une bonne maîtrise des problèmes de « Transmission de Puissance Mécanique » et la pratique de l'allemand. Le poste est basé à STRASBOURG.

Adresser C.V. détaillé + photo sous réf. 2073 à notre Conseil : 30, Champs Elysées 75008 PARIS

managing

**TRANSFORMATEUR MATIÈRES PLASTIQUES**

crée le poste

**ANIMATEUR  
DES VENTES**

**Mission :**

- solliciter et motiver 20 représentants locaux et multiscalaire ;
- restructurer et renforcer cette force de vente ;
- négocier avec de gros clients ;
- fixer et réaliser les objectifs de vente.

**Ce poste exige :**

- 30 ans minimum ;
- solide expérience de la vente d'articles en plastique acquise dans une moyenne entreprise ;
- art de mener les hommes sur le terrain.

Formation E.S.C. et connaissance publicitaire par l'objet seraient appréciées.

Promotion directeur commercial envisageable sous deux ans.

Résidence région de Saint-Claude (Jura) : logement disponible.

**Rémunération :**

- 80.000 F + selon expérience ;
- intéressement sur objectifs.

Véhicule fourni pour déplacements France entière.

Position CADRE + régime retraite et prestations très avantageuses.

Envoyer offre et curriculum vitae + photo récente à Conseil J.M.B., 38200 THERYVAT.

Le Directeur Administratif et Financier d'une industrie mécanique des pays de Loire, 140.000.000 de C.A. crée un poste

**INGENIEUR  
ORGANISATION**

OBJECTIF : accélérer la réalisation du système de gestion Industrielle.

ROLE : contribuer à l'analyse, l'élaboration, la mise en place des systèmes et procédures adéquates aux différents services et à leur inter relation.

L'HOMME : Formation supérieure, 3 à 4 ans d'expérience Industrielle dans un produit de moyenne ou grande série aux méthodes ou à la production. Une pratique courante de l'informatique + de très bonnes connaissances théoriques sont nécessaires.

Adresser CV détaillé + photo et prétentions sous référence 13.447 à

g.n.p.m 100 av. Charles de Gaulle 93002 NOUVELLY 93002

**chef**

**du personnel**

Groupe Métallurgique très important recherche pour une de ses usines de province (1.500 pers.) Responsable du Personnel.

Poste à pourvoir rapidement. Logement assuré.

Responsabilités :

- relations avec les représentants du personnel
- amélioration des conditions de travail
- recrutement
- participation à l'élaboration de la politique de formation

Solide formation requise, bien sûr connaissances juridiques et économiques classiques

mais surtout,

forte aptitude aux RELATIONS HUMAINES.

pouvoir de conviction et autorité naturelle.

Adresser lettre manuscrite + C.V. + photo + rémunération sous référence 13.75

gachet/afpa 7 place Vendôme - Paris 1<sup>er</sup> qui transmettra

IMPORTANTE SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE recherche pour développement de son service export

PARFAITEMENT BILINGUES ROMPUS À TOUS PROBLÈMES EXPORT

**1 CHEF DE SERVICE**

**3 CHEFS DE SECTEUR**

Déplacements fréquents de courte durée à l'étr.

**3 CADRES ADMINISTRATIFS**

**SÉDENTAIRES**

**6 SECRÉAIRES**

Cette société, leader dans sa profession, OSCAR EXPORTATION 1972

sièges en Belgique, Allemagne, Grande-Bretagne, Pays-Bas, U.S.A., située à 150 km de Paris, ville universitaire, à proximité d'un plan d'eau permettant la voile et tous sports.

Adresser C.V. manuscrite et photo récente ainsi que tous documents utiles à la candidature à :

Cedex 310 - 10080 TROYES.

Voir la suite  
des emplois régionaux  
en page 34



	La ligne	La ligne T.E.
OFFRES D'EMPLOI	94,00	39,70
Offres d'emploi "Placards encadrés"		
minimum 16 lignes de hauteur	38,00	44,37
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,03
CAPITAUX C.O.		
PROPOSITIONS COMMERC	65,00	75,89

## ANNONCES CLASSEES

	La ligne	La ligne T.E.
L'IMMOBILIER		
Achats-Ventes-Location	25,00	29,19
EXCLUSIVITES	30,00	35,03
L'AGENDA DU MONDE		
(chaque vendredi)	28,00	28,85

offres d'emploi

**TRES IMPORTANTE SOCIETE DE CONSTRUCTIONS AERONAUTIQUES**  
recherche son Service Informatique (Banlieue Sud)  
(IBM 370/158 sous OS-VS2, TP et IMS) par :

**INGENIEUR INFORMATIQUE**  
**CHEF DE PROJET**

dont la mission sera de participer à la conception du système contrôle de gestion du Groupe (comptabilité, administration) et d'assurer la direction de l'équipe analyse-programmation de réalisation.

Ce chef de projet est ingénieur de formation. Il fait état de 5 à 4 ans d'expérience professionnelle et possède dans le secteur de la mécanique aéronautique notamment sur des projets de comptabilité industrielle.

Adresser C.V. détaillé, prétentions à No 7864 CONTESSÉ PUBLICITE, 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01 qui transmettra.

**MATRA** 

recherche pour son département électronique spatiale

**JEUNES INGENIEURS GRANDES ECOLES**

**AGENTS TECHNIQUES 2B et 3A**

formation B.T.S. pour études  
- dans les domaines suivants :  
- techniques digitales  
- détection et traitement d'images

Adresser lettre manuscrite, C.V. et prétentions à  
**MATRA** Monsieur KORFAN  
BP N° 1 - 78140 VELIZY

 **emploi régional**

**Importante Société d'Electronique**  
recherche pour une de ses usines  
(1.200 personnes) située :

**RÉGION NORD de la FRANCE**

**CHEF DE PERSONNEL EXPERIMENTÉ**

Agé de 35 ans minimum, il aura une réelle et complète expérience de la fonction.

Adresser C.V., photo et prétentions à n° 8.511, CONTESSÉ Pub., 20, av. Opéra, Paris-1<sup>re</sup>, qui tr.

**IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL DE DIMENSION EUROPEENNE**  
recherche pour :

— UNE DE SES FILIALES (Normandie)

**LE CHEF DES FABRICATIONS TEXTILES**

diplômé Gde Ecole d'ingénieurs ayant de préférence une formation commerciale complétée par l'expérience humaine et technique des ateliers des 4 unités de Production ainsi que de l'entretien des machines et de leur utilisation en relation avec les services entretien et méthodes. R.E. 3167/2.

— SA DIRECTION POLITIQUE COMMERCIALE

**UN INGENIEUR EN MARKETING INDUSTRIEL DEBUTANT**

Diplômé Gde Ecole d'ingénieurs ayant de préférence une formation commerciale complétée par l'expérience humaine et technique. Au sein de cette direction fonctionnelle, il sera chargé d'études de marchés très variées concernant des produits industriels pour le compte des divisions et des filiales de la société.

Adresser curriculum vitae à : No 8.498 Contesse Pub. 20, av. Opéra, Paris-1<sup>re</sup> 6. tr.

**RECH. SECRETAIRE BILING.**  
allemand/français, libre de déplacement, assurée, possibilité de déplacements en pays de langue allemande. Ecrire avec C.V. photo, prétentions, à la Société Normande de Finances, 4, rue du Personnel, 92, av. Maréchal, 92007 CHATEAUX-THIERRY. Laboratoire de contrôle de qualité de produits alimentaires cherche Laborant, homme. Les candidats doivent avoir compétence dans le domaine des analyses de chimie alimentaire et des contrôles de qualité textiles. Adresser C.V. et prétentions à : I.T.A.C. 25-27, av. de l'Europe, 92000 CHATEAUX-THIERRY.

**URGENT - RECHERCHONS :**  
Couple direction centre de vacances familiales. Avenir : juin, juillet, août et septembre. Téléphone ou s'adresser à : Secrétariat de Paris Bureau des Chèques Sociaux - Place 313, 17, boulevard Morland, Paris-13<sup>e</sup>. Téléphone : 2741-20, 41-12 ou 31-19.

**URGENT - RECHERCHONS :**  
Couple direction centre de vacances familiales. Avenir : juin, juillet, août et septembre. Téléphone ou s'adresser à : Secrétariat de Paris Bureau des Chèques Sociaux - Place 313, 17, boulevard Morland, Paris-13<sup>e</sup>. Téléphone : 2741-20, 41-12 ou 31-19.

offres d'emploi

**TRES IMPORTANT GROUPE FRANCAIS DE TAILLE INTERNATIONALE, RECHERCHE POUR FILIALE (MATÉRIEL RÉFRACTAIRE) PARIS**

**DEUX INGENIEURS ASSISTANTS A DIRECTION TECHNICO-COMMERCIALE**

Ces cadres seront chargés d'assistance technique à la clientèle et au réseau commercial (choix des matériaux, conseils de construction, liaisons avec B.E., formation technique des agents).

Ces postes conviendront à ingénieurs diplômés (AM - ENSI - Céramique de Sèvres -) ayant expérience B.E., entretien, travaux de terrain, connaissance et possible des installations thermiques.

**FONCTIONS ACTIVES ET PERMETTANT ÉVOLUTION DANS LE GROUPE POUR CANDIDATS AYANT QUALITES DE CONTACT HUMAIN. ANGLAIS SOUHAITE.**

Rémunération suivant expérience  
**de 60 à 90.000 F**

Ecrire sous référence VK 525 AM.

**SOCIÉTÉ DE CONSEIL EN INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS ET DE GESTION, FILIALE BANQUES PRIVÉES PARIS**  
recherche

**SECRÉTAIRE GÉNÉRAL**

Ce poste peut convenir à candidat ayant solide expérience juridique et fiscale (ou notariale avec, dans ce cas, une spécialisation dans l'immobilier) à l'assureur responsabilité très variée (constitution et gestion de sociétés civiles, préparation de dossiers juridiques et fiscaux en contact avec conseils extérieurs, contrôle de comptabilité, contentieux, etc.).

**SITUATION INTERESSANTE DANS SOCIÉTÉ DYNAMIQUE.**

Ordre de grandeur de rémunération  
**100.000 F**

Ecrire sous référence UJ 524 AM.

**etap** 4, rue Massenet, 75016 PARIS

**Le prochain stage de formation « entretien individuel » organisé par le Cabinet E.T.A.P. aura lieu les 12, 13 et 14 juin 1975.**  
Pour renseignements et inscription : Service Formation,  
4, rue Massenet, 75016 PARIS - Tél. 527-87-54 et 288-14-63.

**CIT ALCATEL**  
DEPARTEMENT TRANSMISSION

**UN INGENIEUR ELECTRONICIEN II**

ayant une expérience en maintenance des mini-calculateurs et de leurs périphériques usuels.

Il prendra en charge les problèmes d'intégration et de mise au point (système de visualisation) au sein d'un service technique situé en banlieue Sud.

A partir de 75, il sera responsable de l'équipe de maintenance en R.F.A. près de FRANCFORT pendant 3 ans environ.

Bonne connaissance de l'anglais exigée, allemand souhaité.

Ecrire avec C.V. et prétentions à : Service Relations Humaines 33, rue Emery Paris 15e.

**Filiale française d'un groupe multinational**

**Directeur commercial**

Vous êtes bien introduit dans le domaine alimentaire par une expérience similaire qui vous permet d'appréhender à ce poste de haute responsabilité auprès de la direction générale.

Vous avez pour mission principale de développer les ventes auprès des grands surfaces et M.A.S. Vous définirez avec le D.G. les axes de la politique commerciale, vous en assurez l'application avec l'aide du Directeur des Ventes et du ses Représentants. Cherchez des contacts à l'heure où vous avez un élément déterminant dans la réussite de l'implantation de nouveaux produits. (Anglais souhaité).

Réponse et direction assurées à 100 lettres man.-C.V. photo-réim. adressée à réf. 2/4753 à Mme Baudé.

**bernard Julhiet psycom**  
93, av. de Gaulle - 92000 Neuilly - téléphone 141224

offres d'emploi

**IMPORTANT CHAÎNE MAGASINS RECHERCHE POUR HYPERMARCHÉ EN CRÉATION (BANLIEUE PARISIENNE)**

**CHEF DE SERVICE COMPTABILITÉ**

RATTACHÉ AU DIRECTEUR

Ce cadre participera à la mise en place de son service, il sera responsable de :

- la comptabilité globale et analytique ;
- la gestion des stocks et de la comptabilité fournisseurs ;
- l'animation d'une équipe de 20 personnes.

IL S'AGIT D'UN POSTE AUTONOME NECESSITANT UNE BONNE FORMATION COMPTABLE D.E.C.S. ET POUVANT CONVENIR A CADRE 20 ANS MIN. AYANT ASSUMÉ LA RESPONSABILITÉ D'UN SERVICE COMPTABLE.

Ecrire sous référence PE 526 AM.

**IMPORTANT SOCIÉTÉ MÉTALLURGIQUE (FABRICATION ET VENTES) - PARIS RECHERCHE**

**CHEF DES VENTES CONFIRMÉ**

ayant solide expérience vente et animation de réseaux, aptitudes dans domaines produits industriels (de préférence métallurgiques), capable d'assumer la responsabilité d'un C.A. actuel d'environ 30 millions de francs.

**SITUATION INTERESSANTE ET ACTIVE AU SEIN D'UNE ENTREPRISE EN EXPANSION, POUR CANDIDAT AYANT APPÉTITS COMMERCIAUX MARQUÉS.**

Ecrire sous référence RQ 521 AM.

**IMPORTANT GROUPE PRIVÉ GÉRANT DES RÉSEAUX DE TRANSPORTS URBAINS DE VOYAGEURS RECHERCHE POUR VILLE DE PROVINCE (OUEST)**

**CADRES DE MARKETING**

POSTES TRES INTERESSANTS DANS SECTEUR EN FORT DEVELOPPEMENT.

pour candidats, formation supérieure, diplômés, dotés d'une expérience professionnelle à dominante commerciale ayant :

- des qualités de contact, d'imagination et de rigueur ;
- le sens et le goût du « service public » et des problèmes d'urbanisme.

**FORMATION SPECIFIQUE AU MARKETING DES TRANSPORTS URBAINS ASSURÉE.**

Ecrire sous référence SR 525 AM.

**etap** 4, rue Massenet, 75016 PARIS

**etap** 4, rue Massenet, 75016 PARIS

**etap** 4, rue Massenet, 75016 PARIS

**SEREQUIP**  
recherche pour sa division :

**Équipements exploitation de la route**

**INGENIEURS et TECHNICIENS**

Débutez ou quelques années d'expérience en :

- régulation et gestion du trafic automobile ;
- système et automatisation appliqués à transports en commun, circulation, stationnement, péages autoroutiers.

Lieu de travail : TRAPPES  
Nombreux avantages sociaux

Ad. C.V., photo et salaire annuel brut désiré à : Serequip, S.P. 111, rue de Montigny, 78190 Trappes

**SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION**  
en très forte expansion,  
filiale d'un groupe important, recherche

**CHEF DU SERVICE COMPTABLE et FINANCIER**

(POSTE A CRÉER)

RESPONSABILITÉS :

- comptabilité générale ;
- établissement du bilan et du compte d'exploitation ;
- contrôle budgétaire et tenue du tableau de bord ;
- gestion de la trésorerie ;
- gestion administrative du Personnel.

CE POSTE NECESSITE :


- formation de niveau Ecole Supérieure de Commerce option finance-comptabilité ou D.E.C.S.
- plusieurs années d'expérience dans un service comptable ou financier ;
- sens des initiatives ;
- goût des responsabilités.

Poste à pourvoir 40 kms Banlieue Sud de PARIS.

Ecrire avec C.V. et photo à No 7851 - CONTESSÉ PUBLICITE 20, Avenue de l'Opéra 75040-PARIS CEDEX 01 - qui transmettra.

**etap** 4, rue Massenet, 75016 PARIS

offres d'emploi

**FRAMATOME** 

recherche

**UN INGENIEUR ELECTRO-MECANICIEN POUR DEVELOPPER LA MAINTENANCE DE CENTRALES NUCLEAIRES**

Vous avez une solide expérience de la conduite, l'entretien et la réparation de gros matériel électromécanique.

Dans notre division Réalisation, vous participerez à l'élaboration de la fonction maintenance au même temps qu'à :

- l'étude et le montage d'appareils ;
- l'organisation des moyens d'intervention et leur mise au point.

Vous serez donc à développer de nombreuses relations, tant avec nos divisions d'Engineering et de Réalisation qu'avec nos partenaires extérieurs.

Anglais souhaité.

R.E. M 36

FRAMATOME - Service Emploi/Orientades  
Tour FIAT 18 - 92084 Paris Défense Cedex 18

**etap** 4, rue Massenet, 75016 PARIS

**UNION DES CAISSES CENTRALES DE LA MUTUALITÉ AGRICOLE**  
RECHERCHE POUR PARIS

**responsable exploitation des ordinateurs**

2 systèmes IBM 370/145  
sous OS-VS 1,  
télétraitement (CICS-VS)  
et bases de données.

Le candidat devra posséder :

- une très bonne connaissance technique et pratique des grands systèmes informatiques ;
- de solides aptitudes en organisation.

Ecrire avec C.V., photo et prétentions au Département Gestion du Personnel, 8-10 rue d'Astorg - 75008 Paris.

**PARIS**  
Société française à vocation internationale dans le domaine de la chaîne de synthèse, recherche son :

**CHEF DU SERVICE PAYÉ**

Ce poste conviendrait à un cadre Agé de 30 ans minimum, possédant de bonnes connaissances comptables et ayant acquis une solide expérience dans l'établissement de la paye traitée sur ordinateur.

Outre la responsabilité des opérations courantes et de l'organisation de son service, il participera à l'élaboration des budgets concernant les salaires et aux propositions de nouvelles procédures en liaison avec les services informatiques.

Dans un premier temps, un déplacement exceptionnel de quelques semaines est à prévoir en province.

Il est offert un niveau de rémunération intéressant et un cadre de travail agréable dans une société en pleine expansion dirigée par une équipe de cadres jeunes et dynamiques.

Les personnes intéressées doivent envoyer curriculum vitae détaillé, lettre manuscrite, photo et références authentiques, sous référence M.C.S. 21 - 210 M.

**C&L Associates**  
Management Consultants  
42, rue La Boétie - Boite Postale 451 08  
75386 - Paris Cedex 08

**PONT DE NEUILLY**  
LA DIRECTION FINANCIERE  
D'UNE IMPORTANTE SOCIÉTÉ D'ÉTUDES recherche pour sa

**COMPTABILITÉ ANALYTIQUE et sa COMPTABILITÉ FOURNISSEURS**

**COMPTABLES**

Niveau primaire et deuxième partie du B.P.

- Rattachement d'entreprises ;
- Banques 3 jours ;
- ROBOTS VARIABLES.

Tél. 712-12-13 (P. 12-38) pour prendre rendez-vous, ou écrire S.E.F., Tour Nobel, 92080 PARIS LA DEFENSE CEDEX 02.

هنا من العمل

offres d'emploi offres d'emploi offres d'emploi offres d'emploi

### DIRECTEUR COMMERCIAL ADJOINT

120 000 F +

Une des premières marques de Champagne, recherche dans le cadre de sa Société de Distribution Champagne-Ardenne (France et étranger) son futur directeur commercial. Avec plein pouvoir pour assurer et développer cette Société, le candidat devra connaître le caractère et la dynamique d'un vendeur de grande classe. Son action portera sur les aspects de gestion, d'organisation commerciale et de marketing, et sur les rapports avec les consommateurs étrangers. Il disposera d'une équipe de cadres compétents, notamment dans le domaine de la vente.

Le candidat devra être âgé de 32 ans, O.E.C., SUP. de Co ou ESSEC, avoir une expérience de 10 ans minimum dans la distribution des vins et spiritueux. Il parlera couramment l'anglais et éventuellement une autre langue.

Il pourra prétendre à une rémunération annuelle de départ d'environ 120 000 F et à une voiture neuve ou à une autre forme d'indemnité.

**3 AUDITS CONSEILS** 90 000 F +

Groupement de Sociétés recherche dans le cadre de son Programme de Contrôle et d'Assurance des collaborateurs qui, intégrés dans une équipe, sont chargés de la mise au point de la comptabilité et des procédures comptables et administratives, et d'assurer les sociétés dans l'élaboration de leurs structures et de leur organisation.

Ces postes conviennent à des candidats qui ont ou souhaitent transcrire une connaissance technique comptable dans des fonctions d'audit ou de contrôle de gestion. (Chet. 67/16/14)

**CONTROLEUR FINANCIER** 80 000 F +

Société de Prestations Industrielles appartenant à un groupe multinational (C.A.) recherche un contrôleur financier pour assister son Directeur Administratif en matière de gestion.

De jeune cadre de formation supérieure (O.E.C., ESSEC, IAE, INEC, etc.), titulaire d'une expérience de plusieurs années dans un poste de responsabilité comptable et de contrôle de gestion, le candidat devra être âgé de 30 ans, O.E.C., SUP. de Co ou ESSEC, avoir une expérience de 10 ans minimum dans la distribution des vins et spiritueux. Il parlera couramment l'anglais et éventuellement une autre langue.

**INGENIEUR D'AFFAIRES** DIJON

Société spécialisée dans les travaux d'adduction d'eau et d'assainissement recherche pour l'effectuer à titre de directeur de son Agence de DIJON, un ingénieur diplômé en génie civil ou en génie des eaux, titulaire d'une expérience de 10 ans minimum dans la distribution des vins et spiritueux. Il parlera couramment l'anglais et éventuellement une autre langue.

**INGENIEUR D'AFFAIRES** PARIS

Importante société (C.A. 55 milliards de F) spécialisée dans les travaux d'adduction d'eau et d'assainissement recherche pour l'effectuer à titre de directeur de son Agence de PARIS, un ingénieur diplômé en génie civil ou en génie des eaux, titulaire d'une expérience de 10 ans minimum dans la distribution des vins et spiritueux. Il parlera couramment l'anglais et éventuellement une autre langue.

**CONSEIL EN RECRUTEMENT** CNPG 105, Av. Victor Hugo - 75116 Paris

### ingénieurs

GRANDE ECOLE

Pour conception structures métalliques flottantes-coques.

OU

Pour conception, calculs de grosses charpentes métalliques.

(Libres rapidement).

Anglais indispensable.

Ecrire avec C.V. et prétentions sous réf. 506

C.G. DORIS

83-85, Bd de la Gare, 75013 Paris.

### jeune médecin

70 000 F

Dans le cadre de son développement, une société spécialisée dans l'industrie pharmaceutique, recherche un jeune médecin CHIRURGE DE LA FORMATION.

Il sera responsable de l'étude des produits, de la définition des programmes de fabrication des médicaments, de la mise au point de l'élaboration de campagnes publicitaires.

De portée internationale, ce poste implique une connaissance approfondie de l'anglais et de l'allemand.

Envoyer C.V., photo récente et rémunération actuelle sous réf. 2251/M

(à joindre sur l'annonce).

La société cherche des candidats et non des postulants.

**BERNARD KRIEF SELECTION**

1, rue Danton - 75008 Paris (membres de l'ANCCP)

### SAVIEM

CAMIONS - CARS - AUTOBUS

recherche pour l'expansion de son Service INFORMATIQUE à Suresnes

### Analystes-Programmeurs confirmés

Secteur gestion industrielle :

- IUT informatique ou équivalent ;
- très bonne pratique du COBOL ;
- 2 ans expérience minimum ;
- la connaissance de MARK IV, des systèmes temps réels et des bases de données serait appréciée.

REF. M 01

MATERIELS IBM 370/145 384 K OS/VS

Avantages sociaux, restaurant d'entreprise.

Envoyer C.V. détaillé en précisant votre option SERVICE DU PERSONNEL (mise en place) à : rue Frédéric-Clavel, 92152 BURESNES.

### Burroughs

recrute

### JEUNES DIPLOMES de l'enseignement supérieur commercial

Vous désirez débiter votre carrière par une expérience commerciale dans un secteur en pleine expansion.

Vous êtes motivés par l'analyse de situations, par la recherche de solutions à proposer et à faire adopter.

Notre technique en pleine évolution nous oblige à recruter nos cadres en permanence et nous y consacrons 8% de notre masse salariale.

Que vous ayez ou non des connaissances en informatique, nous vous attendons pour accéder à notre réseau commercial sur :

PARIS - CLERMONT-FERRAND - GRENOBLE - NICE - TOULOUSE - TOURS - NANCY - LYON - DIJON.

Envoyer lettre et curriculum vitae à François SEITNER

BURROUGHS - 230, avenue Laurent Cely - 92231 Gennevilliers

### IMPORTANTE SOCIETE DE DISTRIBUTION

250 personnes

RECHERCHE

### CHEF DU PERSONNEL

POUR LUI CONFIER :

- Préparation des payes et tous travaux connexes.
- Déclarations sociales et fiscales.
- Recrutement.
- Formation.

Ce poste devant évoluer dans le cadre du secrétaire général, conviendrait à un homme de 34 ans minimum ayant plusieurs années d'expérience dans un poste similaire.

Formation complète et connaissances payes mécanographiques exigées, poste à pourvoir rapidement.

Adresser C.V. manuscrit avec photo + prétentions à LMS - Tour d'Asnières - 92606 ASNIERES

### SHIPPING

Une importante Société spécialisée dans l'entretien et la réparation de navires, dont l'activité est essentiellement centrée sur les navires de commerce, recherche son

### responsable commercial

En liaison étroite avec la Direction Générale, il devra élaborer et organiser la politique commerciale de l'entreprise, en suivre et en assurer la réalisation dans les pays où il sera en particulier à démarcher et à négocier les contrats d'assurance et d'entretien des navires auprès des armateurs étrangers.

Agé au minimum de 40 ans, de formation supérieure (Généraliste, Centrale, etc.), le candidat devra avoir une solide expérience de 10 ans minimum dans le domaine des techniques et disposer des qualités et des connaissances commerciales indispensables à la fonction.

Tout candidat sérieux devra joindre une lettre de motivation et une lettre de recommandation (à l'attention de la Direction Générale) à son dossier.

Envoyer C.V. photo et rémunération actuelle sous référence 202 M1 à :

Cabinet J.C. MAURICE CHIFFRELL

Cabinet de Gestion du Personnel

42, rue Legendre 75017 PARIS

### IMPORTANTE SOCIÉTÉ FRANÇAISE AGISSANT AU PLAN NATIONAL DANS LE DOMAINE DE LA PROMOTION ET DE LA GESTION DE LOGEMENTS SOCIAUX - PARIS - RECHERCHE

### CHEF DES SERVICES COMPTABLES

Expert-comptable ou niveau équivalent ayant une expérience de 10 ans minimum, capable :

- d'analyser des services comptables, étirés ;
- d'élaborer et mettre en place de nouvelles procédures adaptées à l'expansion de la Société.

Poste important pouvant conduire à une responsabilité de premier plan, une solide technique comptable à un sens marqué des relations humaines.

**RÉMUNÉRATION ENVISAGÉE**

105.000 F +

Env. sous référence PF 457 AM, 4, rue Masequet, 75016 PARIS.

DISCRETION ABSOLUE.

### UN INGÉNIEUR DIPLOMÉ

E.C.P. ou A. et M. complété obligatoirement par diplôme C.F.A. ou I.C.G., à qui nous confierons très rapidement le poste de

### DIRECTEUR GÉNÉRAL ADJOINT

Voir annonce N° PC 28126 CONTEXTE Publiée en page 4 Vie économique et sociale.

### THOMSON-CSF

recherche pour ses LABO D'ETUDES ET SES SERVICES DE PRODUCTION

### AGENTS TECHNIQUES ELECTRONICIENS

1<sup>er</sup> ECHELON Titulaires B.E.T., Bac Technique ou P.F.A.

### PRÉPARATEURS METHODES

2<sup>ème</sup> ECHELON Montage, câblage - B.T.S. électromécanique ou expérience similaire demandée.

### PRÉPARATEUR D'USINAGE

2<sup>ème</sup> ECHELON Expérience industrielle indispensable.

Ecrire SERVICE DU PERSONNEL 48, r. Guynemer - 92 - ISSY-LES-MOULINEAUX

### Importante Société Industrie Chimique et Matières Plastiques

assistant marketing industriel

Ce poste sera confié :

- soit à un ingénieur chimiste ayant quelques années d'expérience marketing,
- soit à un diplômé ESCEP, ESSEC, etc., ayant une expérience du marché des matières plastiques.

Quelques années d'expérience professionnelle sont exigées ainsi que la connaissance des langues anglaise et allemande.

Lieu de travail : PARIS.

Pour obtenir informations complémentaires écrire sous référence 5103 H à Henri PHILIPPE.

5, rue Meyerbeer 75003 Paris

### Société Aéronautique et spatiale recherche

### INGENIEUR E.S.E.

ou équivalent spécialiste confirmé en Hardware informatique pour diriger son service d'étude d'équipements digitaux embarqués.

Anglais courant.

Adresser C.V. prétentions à PARFRANCE P.A. n° 3170 4, rue Robert Etienne 75008 Paris qui transmettra

### Société dynamique dans le secteur petit mécanique recherche pour créer et développer son département Exportation.

### CADRE

(formation supérieure) ayant expérience des relations avec l'étranger et de la vente des biens d'équipements industriels.

Age souhaité : 30 ans minimum.

Ecrire avec curriculum vitae, photo, prétentions : Société Générale de Mécanique et Métallurgie, 17, rue Saint-Leval, 92170 VANVES.

### IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL recherche

### UN EXCELLENT CONTRÔLEUR DE GESTION

pour assister le responsable du Département Gestion Internationale

Il devra :

- ETRE francophone, mais parler couramment l'anglais.
- AVOIR une formation commerciale ou financière de haut niveau, une expérience des systèmes comptables internationaux.
- FAIRE PREUVE d'une certaine aisance dans les contacts humains, d'un bon esprit de synthèse et d'analyse.

Adresser lettre manuscrite et C.V. s/réf. 376 à :

A.B.P.M.

100, av. Ch. de Gaulle 92522 NEUILLY

### UN RESPONSABLE DE PROJET

qui sera chargé de l'étude et de la mise en place d'installations nouvelles ou de l'adaptation d'applications existantes dans le cadre du développement d'un important réseau de TELETRAITEMENT.

Une formation supérieure, une réelle expérience, des qualités humaines seront exigées.

Adresser lettre manuscrite, C.V. et photo à :

ENTREPRISE T.P. recherche

INGENIEUR

Libre de suite pour direction d'un gros chantier national en région parisienne. Exp. de travaux similaires. Ecrire à SWEETS, BP 209, 75044 Paris Cedex 09 ou à M. L. 1.466, 4, rue de la République.

### SECRETAIRE-STEENOACTYLO

BILINGUE FRANCAIS-ANGLAIS

recherche par Directeur Opérations Internationales. Importante société fabriquant matériel électrique.

Connaissance allemand appréciée mais non indispensable. Rémunération intéressante. Restaurant d'entreprise. Ambiance agréable.

Appeler M. WIENER au 731-41-25 ou écrire :

S.A.F.T.

110, rue de Friedland-Wilson 92200 - LEVALLOIS-PERRET.

### Société Française des Téléphones ERICSSON

Vous êtes un ingénieur diplômé en électricité ou en électronique, et vous possédez deux à trois années d'expérience dans la vente de biens d'équipement. Votre esprit d'initiative et votre sens des contacts vous permettront de négocier des contrats importants à des niveaux élevés.

### VOUS VOULEZ VENDRE

Nous vous offrons la possibilité d'acquiescer votre but au sein de l'une de nos équipes. Si cette proposition correspond à ce que vous souhaitez, écrivez-nous sous référence M.1402.

Si vous ne possédez pas encore cette première expérience mais êtes attirés par une carrière d'INGENIEUR D'AFFAIRES

Ecrivez-nous quand même.

Notre programme de recrutement nous permet en effet d'envisager votre intégration immédiate dans un groupe de vente (référence M.1440).

DANS TOUS LES CAS :

- le diplôme d'ingénieur en électricité ou en électronique est exigé.
- la formation assurée.
- lieu de travail : LEVALLOIS (92).

Les candidats adresseront C.V. détaillé et prétentions en précisant la référence du poste choisi au Service Psychologie Industrielle, 36, bd de Finlande, 92700 COLOMBES.

Les journées d'échange et de sélection auront lieu la première semaine de juin.

### INGENIEUR COMMERCIAL ELECTRONIQUE

International product of passive components is establishing operations in France. Requires a dynamic marketing manager capable of growth to general management.

Must have 5 years experience in the application and marketing of electronic components.

Age : over 30 years.

Env. C.V. lettre manuscrite, photo sous réf. 3.987 à REGIE-PRESS, 85 bis, rue Réaumur, PARIS



	La ligne	La ligne T.E.
OFFRES D'EMPLOI	34,00	39,70
Offres d'emploi "Placards encadrés"		
minimum 16 lignes de hauteur	38,00	44,37
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,03
CAPITAUX OU PROPOSITIONS COMMERC.	86,00	75,89

# ANNONCES CLASSEES

	La ligne	La ligne T.E.
L'IMMOBILIER		
Achat-Vente-Location	25,00	29,19
EXCLUSIVITES	30,00	35,03
L'AGENDA DU MONDE		
(chaque vendredi)	22,00	26,89

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

## directeur administratif et financier

110 000 F+

Une entreprise française spécialisée dans le matériel de haute technologie pour le Bâtiment (C.A. de l'ordre de 50 Millions), rattachée à un groupe international, recherche son Directeur Financier et Administratif.

Responsable de la gestion et de contrôle financier de l'entreprise, il aura également sous sa responsabilité les services administratifs de la société. Ce poste revient à un homme de 35 ans minimum, ayant acquis des connaissances de haute tenue dans le monde international et il devra posséder des qualités comptables, administratives, et capable de mettre en place des procédures d'entreprise.

La pratique de l'anglais est indispensable.

Le poste est à pourvoir à PARIS.

Envoyer C.V., photo récente et rémunération actuelle sous la référence 2249/M (à mentionner sur l'enveloppe). La lettre de candidature sera traitée par :

**BERNARD KRIEF SELECTION**  
1, rue Danton - 75008 Paris (membre de l'ANCIERP)

Une importante société de conseil et d'assistance technique en informatique recherche son

## RESPONSABLE COMPTABILITÉ

Du niveau expert comptable (DECS ou Brevet professionnel) ayant une expérience pratique de plusieurs années, tant en cabinet d'expertise qu'en direction de services de comptabilité.

Dominant parfaitement les mécanismes comptables, administratifs, fiscaux. Capable de concevoir et mettre en place des améliorations permanentes au dispositif existant. Dynamique, ayant le sens des responsabilités et de l'initiative.

Rattaché directement à la Direction Générale.

Il sera responsable :

- de la supervision de centres de comptabilité analytique ;
- de la centralisation du contrôle de gestion ;
- de la direction de la comptabilité générale ;
- de la fiabilité des résultats annoncés et de leur rapidité d'établissement ;
- des interventions d'audit internes.

Adressez C.V., détaillé + photo + prétentions à : PUBLISCOPE/G.S., 11, r. Royale, 75008 Paris, 9. tr. Réponse et discrétion assurées.

## COMPTABLES QUALIFIES

Dégagés des obligations militaires, ayant obligatoirement D.U.T. ou B.T.S. ou B.T. comptable ou certificats comptables du D.E.C.S.

Connaissance de l'anglais souhaitable. 2 à 3 ans d'expérience souhaitée dans les domaines comptabilité budget.

Postes à envisager en exportation (Afrique, Orient) après période d'adaptation à Paris.

Envoyer C.V. et photo, et prétentions à : No 7894 CONTEXTE Publ., 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01, q.tr.

## DIRECTEUR COMMERCIAL

MATERIEL AGRICOLE - PARIS -

Installée en proche banlieue Est, la Société diffuse sur toute la France du matériel très technique intéressant les éleveurs. Son chiffre d'affaires a évolué de façon spectaculaire depuis sa création.

Elle recherche un cadre commercial qui, après une période de mise au courant comme Adjoint du titulaire actuel, prendra l'entière responsabilité du service commercial (conception de la politique commerciale, animation de la force de vente, administration des ventes). Expérience indispensable de la vente en milieu rural. Langue anglaise obligatoire.

25 Rue Marbeuf 75008 Paris vous adressera une note d'information et un dossier de candidature sur simple demande référence 5434M.

## SOCIÉTÉ FRANCO-AMÉRICAINE JEUNE INGÉNIEUR EN GÉNIE CHIMIQUE

— Bon classement d'études.  
— Anglais indispensable.  
Poste à pourvoir à : ARGENTEUIL.  
Envoyer C.V. à John-Zink, S.A.R.L., 21, rue Guy-Moguet, 95100 ARGENTEUIL.

## architecte femme

DIPLOMÉE RASPAIL ou BEAUX ARTS

pour promotion des ventes en bâtiment.

Nous recherchons : une expérience de la construction des maisons individuelles, de l'extérieur et la classe nécessaire pour promouvoir nos produits au plus haut niveau (Promoteurs, Maîtres d'Œuvre, Architectes, etc.).

Nous offrons : une situation de bon standing, un salaire élevé, une voiture, une activité dans la région parisienne avec quelques déplacements en province.

Tél. ou écrire sous réf. 1132/M à :

**Prochantiers CONSEILS EN RECRUTEMENT**  
42, RUE DE PONTENAY - 92220 CHATILLON-S.-BAGNEUX TEL. 656-02-30

IMPORTANTE ENTREPRISE DE TRANSIT ET DE TRANSPORTS MARITIMES recherche

## CADRE

pour poste de

**DIRECTION COMMERCIALE**

Il sera responsable de la politique commerciale et de l'animation des cadres et agents commerciaux.

Il devra avoir :

- 10 années d'expérience professionnelle, en particulier dans les études et réalisations de projets industriels ;
- De bonnes connaissances de l'affrètement et du shipping ;
- Une très bonne connaissance de l'anglais (allemand souhaité).

Adresser C.V., photo et prêt. à : N° 08.011, CONTEXTE Publiée, 20, avenue de l'Opéra, Paris-1<sup>er</sup>, qui transmettra vos lettres à nos clients.

## SOCIÉTÉ DE PRODUITS CHIMIQUES FILIALE DE GROUPE INTERNATIONAL recherche

**DIRECTEUR DES VENTES**

chargé d'animer une équipe responsable de la pénétration sur les marchés français et étrangers des produits de conditionnement des eaux.

Le poste conviendrait à un candidat de formation technique du type INSA ou AM ayant l'expérience de l'animation des hommes et qui aurait déjà ou qui souhaiterait faire évoluer sa carrière vers une carrière technique-commerciale.

Il faut :

- aimer la négociation ;
- connaître la langue anglaise.

La préférence sera donnée au candidat qui aura déjà des connaissances du marché du conditionnement de l'eau.

Envoyer C.V., photo et prétentions à : MADAME CARILLON  
54 Rue Lejardin 75009 Paris après réf. 2514 q.tr.

## Banque Privée

recherche

**ATTACHÉ DE DIRECTION**

Formation : Sciences ECO, ENSIC ou équivalent. Ayant une expérience professionnelle (analyse financière, études d'entreprise, contacts avec clientèle de haut niveau, sens du risque).

Le candidat devra faire preuve de dynamisme, avoir le goût des responsabilités et un réel sens de la négociation.

Rémunération de l'ordre de 65.000/80.000 F annuels.

Adresser candidature, C.V. et photo sous référence 654, avec si possible un numéro de téléphone pour prise de rendez-vous rapide à :

D.F.R. - Boite Postale 368-02 - 75003 PARIS.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ DE SERVICES AUX TRANSPORTS INTERNATIONAUX recherche son

## DIRECTEUR REGIONAL PARIS

Il sera chargé :

- du National et de l'international routier ;
- de l'international aérien et maritime.

Il doit être :

- formé aux méthodes modernes de gestion et d'action commerciale ;
- rompu à l'animation d'équipes importantes et professionnellement expérimentées.

Seuls les candidats pouvant faire état d'une expérience effective de plusieurs années dans un poste similaire et ayant actuellement une rémunération annuelle de plus de 120.000 F seront contactés.

Nous vous invitons à nous faire parvenir votre C.V., une photo et vos prétentions sous réf. 5017 à :

**EMPLOIS ET ENTREPRISES**  
18, rue Volney 75002 Paris

## ADJOINT CHIEF D'AGENCE « INDUSTRIE »

recherche

Il sera responsable :

- du recrutement du personnel industriel ;
- de son affectation ;
- de la gestion des contrats de mission ;
- du suivi et de la maintenance du personnel dans les entreprises ou sur les chantiers.

Il doit avoir :

- 30 ans minimum, une bonne formation technique ;
- de l'intérêt pour les problèmes humains ;
- le goût de la gestion et un esprit commercial ;
- si possible une bonne expérience des chantiers ou de l'atelier.

Rémunération très intéressante, liée aux résultats. Adressez lettre manuscrite avec C.V. et rémunération actuelle au réf. 7.000 (à rappeler sur l'enveloppe) à :

**PUBLIC-DIRECT**  
41, bd de Strasbourg, 75010 PARIS. TEL. 203-65-82.

DISCRETION ASSURÉE.

## crédit - leasing

équipement professionnel

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

## Attachés commerciaux

Nous avons les trois atouts de la réussite, il ne nous manque qu'un 4<sup>e</sup> : VOUS pour étaler notre jeu.

Vous êtes jeune et ambitieux, diplômé d'une École de Commerce, ou expérimenté. Votre activité s'exerce dans un marché à potentiel élevé, nous disposons d'une gamme d'appareils fiables, vous aurez un salaire à vos mérites.

Vous bénéficiez d'un stage de départ rémunéré.

De nombreux postes sont à pourvoir à PARIS et en BANLIEUE et dans les régions suivantes : SUD-EST, SUD-OUEST, EST et région de la LOIRE.

Merci d'envoyer votre candidature avec C.V. sous référence V 57 en précisant la région désirée à :

**RANK XEROX Service Recrutement**  
93602 AULNAY-sous-BOIS.

## CHEF D'AGENCE « SUPER-VEDEUR »

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

recherche

هنا من العمل

offres d'emploi

IMPORTANTE SOCIÉTÉ D'ELECTRONIQUE

implantée banlieue sud  
recherche

2 DESSINATEURS  
P.E. ou E.I.

Pour travailler sur système d'assistance au dessin « Computervision »  
Spécialité recherchée : circuits imprimés  
Il n'est pas nécessaire de connaître l'informatique.  
Anglais souhaité.  
Transports assurés.  
Ecrire en précisant expérience et prêt à No 7953, CONTEXTE PUBLICITE, 20, Avenue de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01 qui transmettra.

IMPORTANTE ENTREPRISE  
Z.I. CLAMART

recherche  
pour son service informatique  
équipé d'un IBM 370 sous DOS/VS

Analyste  
Organique

Au sein d'une équipe animée par un chef de projet, il se verra confier la responsabilité technique de la réalisation d'applications de gestion.  
Il devra être capable d'assurer :  
- le découpage organique des applications ;  
- la rédaction des documents d'analyse et de programmation ;  
- la mise en place de l'exploitation.  
D'un niveau IUT, le candidat devra justifier d'une réelle expérience de maîtrise du COBOL - ANS (connaissance du OAP II et ASSEMBLEUR apprécié).  
Adresser C.V. et photo en mentionnant sur l'enveloppe la référence 1.251 à :  
ORGANISATION ET PUBLICITE,  
2, rue de Marengo, 75001 PARIS, qui transmettra.

HEWLETT-PACKARD  
jeune  
ingénieur  
électronicien

ANGLAIS - DEBUTANT OU PRESQUE  
Diplômé ISEP, ISEP ou d'une grande école d'ingénieurs pour l'électronique de conseil et d'assistance technique au sein de la division commerciale instrumentation scientifique.  
Toutes informations sur cette offre seront données en toute discrétion au téléphone par  
Information Carrière  
SVP 11-11 de 9 h à 18 h  
qui donnera en outre tous les renseignements aux candidats intéressés.  
Référence 590  
37, rue de Valenciennes, 75001 Paris

IMPORTANTE ENTREPRISE  
BANLIEUE NORD-OUEST

recherche

- Ingénieurs  
Expérimentés  
POUR CONTRÔLE QUALITÉ
- Ingénieurs Sécurité  
Tous problèmes PROTECTION  
ETABLISSEMENTS CLASSES
- B.T.S. Fabric. Méca.  
POUR : MATIÈRE VERRE  
OU BUREAU MÉTHODES

Adresser C.V. dét. av. photo et prêt. à n° 4712, SPERAN, 12, rue Jean-Jaures, 92387 FUTEAUX.

chef  
comptable

75 000 +  
IMPORTANTE SOCIÉTÉ FRANÇAISE D'ART ET DE CROQUIS  
recherche pour PARIS, chef comptable.  
Dépendant du Directeur Administratif et Financier du Groupe, il sera chargé :  
- de contrôler les comptes comptables et de gestion en provenance de 3 Centres répartis sur la France, et de les transmettre, de les réviser et de préparer les états financiers et sociaux du Groupe ainsi que tous les documents de synthèse de gestion.  
Ce poste qui est à créer, sera confié de préférence à un candidat possédant une expérience similaire (Cabinet ou entreprise) et de bonne connaissance des méthodes et logiciels de gestion.  
Les entretiens de sélection pourront avoir lieu à PARIS.  
Adresser votre dossier de candidature avec photo, sans enveloppe, à :  
OIO RECRUTEMENT, 10, rue de la République, 92000 Nanterre.  
La Torte au lait - R.P. 108 - 42004 Angers Cedex

offres d'emploi

TRES IMPORTANTE SOCIÉTÉ  
DE SERVICE - PARIS

recherche

UN RESPONSABLE

pour assurer et diriger son service  
RECouvreMENTS CLIENTS

- Chargé de la relance écrite ou par téléphone avec appui informat. jusqu'au précontentieux.  
- Expérience de 3 années dans la fonction. Sans aigle du contact.  
Ecrire avec C.V., photo et prêt. sous le n° 595, REGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, 75002 PARIS, qui transmettra.

WE ARE A LARGE BRITISH MANUFACTURER OF INDUSTRIAL MEAT PROCESSING EQUIPMENT, FOOD PREPARING MACHINERY AND FOOD SERVICE AND CATERING EQUIPMENT for hotels, restaurants, institutions and collectivities, etc.

We wish to set up our own French Sales and Distribution Organisation.  
We are seeking a man with wide experience in this field, capable of initiating and taking charge of the marketing operation. This is obviously an outstanding opportunity for the right man with a good knowledge of English.

Please write in English giving details of age and experience and present salary level to OPP (n° 1758), 4, rue de Séba, Paris (9°). Interviews will be arranged in France.

comptabilité

ADJOINT AU  
CHEF COMPTABLE

Etudes comptables diverses :  
- B.C., B.E.C., etc.  
- Expérience 2 à 3 ans minimum.  
- Pratique de la langue anglaise exigée.  
- Age minimum 25 ans.  
- Rémunération en rapport avec les qualifications requises (48 000 +).  
Envoyer C.V., photo et références professionnelles sous n° 30100/4 à I.C.A. qui transmettra.

I.C.A. International Classified Advertising  
3, rue d'Hauteville, 75010 PARIS

IMPORTANTE SOCIÉTÉ  
60 km Nord de PARIS  
recherche pour son futur département  
informatique, équipé d'un  
IBM 370/115

UN CHEF DE SERVICE

Connaissant COBOL, GAP, FORTRAN et CICS

UN ANALYSTE PROGRAMMEUR

Connaissant COBOL, GAP et CICS

Envoyer curriculum vitae et prétentions, n° 1573, CONTEXTE Publ. 20, av. Opéra, Paris (1<sup>er</sup>), qui tr.

Importante Société d'Assurances du secteur privé  
recherche pour diriger son service sinistres locative  
provisaire

UN CADRE

Ayant l'expérience nécessaire

Ce poste pourrait couvrir

- Soit à :  
UN INSPECTEUR OU CADRE  
GÉNÉRALISTE de 1<sup>er</sup> à 3<sup>e</sup> Paris

- Soit à :  
UN CADRE SÉCURITAIRE  
Spécialiste de la branche

Le poste à pourvoir est susceptible d'une évolution de carrière intéressante.

Env. C.V., photo à n° 804, PUBLICITE REUNIES, 112, bd Voltaire, 75011 PARIS.

IMPTE SOCIÉTÉ MÉTALLURGIQUE  
OUEST PARIS

recherche

AGENT TECHNICO-COMMERCIAL

Expérience des relations industrielles  
à un niveau élevé.

Ad. C.V. dét. et photo en indiqu. prêt. à n° 07.949, CONTEXTE Publ. 20, av. Opéra, Paris-1<sup>er</sup>, qui tr.

Discrétion et retour documents assurés.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ D'ELECTRONIQUE  
EN PLEINE EXPANSION

recherche pour son  
Usine située au Sud de Paris

Jeunes INGÉNIEURS  
GRANDES ÉCOLES  
(X - MINES - E.C.P., etc.)

Intéressés par l'informatique,  
de gestion industrielle  
Formation assurée.

Adresser curriculum vitae et photo à n° 8.046, CONTEXTE Publ. 20, av. Opéra, Paris (1<sup>er</sup>), qui tr.

offres d'emploi

IMPORTANTE SOCIÉTÉ  
D'INSTRUMENTATION SCIENTIFIQUE

recherche

pour compléter son équipe « PROMOTION »

RÉDACTEUR TECHNIQUE

SON RÔLE : chargé en collaboration avec nos différents spécialistes, de la rédaction de l'ensemble du matériel promotionnel.  
NOUS RECHERCHONS une personne (homme ou femme) de formation technique ou universitaire ayant des talents de rédacteur.  
Une bonne connaissance de l'anglais serait appréciée.  
Adresser curr. vitas, photo et prétentions à I.S.A., 15, avenue Jean-Jaures, B.P. n° 38, 94301 IVRY-SUR-SEINE.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ  
ELECTRONIQUE

BANLIEUE NORD-OUEST PARIS

recherche

A.T. 2 ou 3

B.T.S. - F.P.A. ÉLECTRONICIENS

EN CIRCUITS LOGIQUES OU ANALOGIQUES.  
Quelques années d'expérience  
Iris souhaitées.  
Ecrire avec curriculum vitae et prétentions à :  
SIPEP  
3, rue Chénier, 75002 PARIS, sous référence 5.884.

Une des premières sociétés chimiques  
mondiales

recherche

POUR PARIS

JEUNE INGÉNIEUR CHIMISTE  
chargé de gérer et de prospecter, pour une gamme de produits organiques, la clientèle industrielle de la Région Parisienne.  
Les candidats devront être motivés par la vente et désirer de faire carrière dans le négoce.  
Niveau Grande École de Chimie ou équivalent.  
Adresser demande de R.V. et C.V. sous n° 26880 R, BLEU Publicité, 17, r. Lebel, 94300 Vincennes, q. tr.

ENTREPRISE  
CONSTRUCTION  
ELECTRIQUE  
recherche  
DIRECTEUR  
ADMINISTRATIF  
POUR SIEGE PARIS

Ce poste comprendrait : H.E.C.  
E.C.P.C. - SUP-20  
25 ans min., expérience gestion et administrative. Ecrire lettre, C.V., sous n° 26880 R, BLEU Publicité, 17, r. Lebel, 94300 Vincennes, q. tr.

Société LOGABAX  
recherche pour son département  
ADRES-VENTE  
à GIV-SUR-YVETTE

2 MONITEURS  
Niveau : AT-3 Electronicien  
pour assurer la formation de  
techniciens opérationnels  
Connaissances  
de l'anglais appréciée

AGENTS  
TECHNIQUES  
ELECTRONICIENS  
Niveau  
A.T.P. AT 3 et AT 2

Chargés du suivi des  
produits au sein de  
son laboratoire  
Déplacements de durée  
variable  
Connaissances de l'anglais appréciées  
Perspectives intéressantes  
pour candidats motivés  
Envoyer C.V. photo et prêt.  
Direction du Personnel,  
77, avenue Armand-Bréard,  
9710 ARCUEL

UN des plus importants  
CABINETS DE BREVETS  
de la place de Paris  
recherche

JEUNE INGÉNIEUR  
MÉCANICIEN  
diplômé grande école - Central,  
Nantes, Soc. Adm. Arts et Mét.

DESIREUX D'ORIENTER  
SA CARRIERE EN PROPRIÉTÉ  
INDUSTRIELLE

Le poste, fondé sur une  
collaboration étroite avec la  
recherche de pointe appliquée  
à l'industrie, implique un suivi  
marché P.O.T. l'innovation  
scientifique.

Niveau d'action international.  
Une parfaite connaissance de  
l'anglais est indispensable.

Ad. lettre man. C.V. dét. prêt.  
n° 359 Emplois et Entreprises,  
18, rue Volney, 75002 PARIS.

Entreprise T.P. recherche  
une SECRÉTAIRE  
BILING. ANGLAIS

de langue maternelle anglaise  
de prêt. - Env. C.V., photo,  
préférence à : S.E.P., 41, rue de  
Stenis, 92100 BOULOGNE.

Laboratoire de recherches  
apportées, matériaux isolation  
océan de Paris  
recherche  
AIDE-CHIMISTE

Env. C.V., manuscrit, photo  
et prêt. à la Société  
VERACULTURE de la PERLITE,  
Service du Personnel,  
397, rue de la Garenne,  
92000 Nanterre.

Importante groupe  
PARCETIER  
IMPRESSION  
ECRITURE

recherche  
CHIEF  
DE  
VENTE

Le poste à pourvoir, basé à  
PARIS, ne peut convenir qu'à  
un homme de très grande valeur,  
niveau de formation et expérience  
nécessaires pour négociation  
au sommet pour  
SECTEUR GROSSE  
CLIENTELE

Le poste à pourvoir, basé à  
PARIS, ne peut convenir qu'à  
un homme de très grande valeur,  
niveau de formation et expérience  
nécessaires pour négociation  
au sommet pour  
SECTEUR GROSSE  
CLIENTELE

Adresser C.V. détaillé  
avec lettre manuscrite à :  
S.N.P., 11, rue ROUEN n° 418.

Sté MATERIEL  
OPHTHALMOLOGIE rech.  
pour son service  
EXPORT

TECHNICO-COMMERCIAL  
J.A. 25 ans min., formation  
COMMERCIALE - Option  
commerce extérieur - anglais.  
ANGLAIS INDISPENSABLE.  
Désigné O.M. - Permis V.L.  
Ecriture manuscrite - 1<sup>er</sup> rang.  
Téléphone pour R.V. :  
LUNEAU S.A.,  
2, rue d'Edimbourg, Paris-8<sup>e</sup>,  
(St-Leaz) - 272.26.25, P. 33.

Nous recrutons en EXTRA P.D.  
ENTREPRISE  
en pleine évolution

JEUNES HOMMES  
Polyvalents  
Esprit d'initiative  
Connaissent Paris  
et région parisienne  
Permis de conduire Indus.  
Niveau minimum 1<sup>er</sup> rang.  
LIBRE DE SUITE

Pr. secondaire chef d'entreprise  
dans montage de terres et  
équipements agricoles.  
TRES BON SALAIRE si conv.

MARY, 4, rue Pasteur,  
OEUILL-LE-SARRE - 544-00-07

LES CAVES MAXIMS  
recherche  
PERSONNE  
Pour assurer diffusion  
promotion et vente vins  
France et étranger. Conditions  
suivant qualification. Ad.  
C.V. manuscrit et photo  
F. VALDABLE, 3, rue Royale,  
PARIS-8<sup>e</sup>.

STYL-DESIGNATrices  
STEFANK, 41, rue Jeanne-2<sup>e</sup>,  
DELEGUE

REGION PARISIENNE  
Machines à coudre et machines  
à tricoter ménagères.  
Vendeur de première force avec  
une véritable expérience dans  
la vente de machines à coudre  
machines à tricoter ou simil.  
est recherché par une des plus  
importantes maisons mondiales  
pour assurer à un premier stade  
la vente, par la suite l'organisation  
du réseau commercial sur toute la France.

Env. C.V., manuscrit, photo  
et prêt. à : M. A. Max  
BRUXELLES, réf. 907 ou  
téléphone à Bruxelles (lundi  
mard., mer. entre 10 h. et midi)  
64-47-07.

Laboratoire Régional des  
Ponts et Chaussées, rech.  
pour les centres du  
Sud-Ouest de la région  
de la région  
2 INGÉNIEURS

Formation GENIE CIVIL  
S.T.P. - I.N.S.A. - E.C.L. - PONTS  
et Chaussées et contr. en  
technique routière.  
Env. C.V. détaillé à L.E.P.,  
S.P. 325, 75000 MELUN.

offres d'emploi

LA DIRECTION DES RELATIONS HUMAINES  
OU PERSONNEL d'une entreprise de distribution  
de la Région Parisienne (8.400 salariés)

recherche

UN COLLABORATEUR

formation supérieure  
minimum 5 ans expérience dans la fonction  
Ce collaborateur se consacrer dans un premier  
temps à des études sur différents aspects de la  
gestion du personnel.  
Un développement de carrière dans la fonction  
lui sera offert selon ses aspirations et ses apti-  
tudes.  
Ecrire n° 8403 Publipress  
21, bd Bonne-Nouvelle, 75002 Paris Cedex 02.

Société en expansion proche bauliens  
offre position avenir à

INGÉNIEUR DIPLOMÉ

pour Direction Département 160 personnes  
ELECTRONIQUE  
ayant expérience confirmée conception circuits et  
fabrication classique petites et moyennes séries.  
Envoyer lettre manuscrite et C.V. détaillé à :  
ORIS - C.D. - 28, av. St-Denis, 75001 Paris.  
DISCRETION ASSURÉE

Filiale Française d'un GROUPE D'EXPORTATEURS  
DE PRODUITS SIDÉROLOGIQUES

recherche pour son bureau à PARIS

JEUNE COLLABORATEUR

(Attaché commercial)  
pour la vente à l'exportation.  
Le candidat retenu aura une expérience dans la  
vente de produits sidérorlogiques, parlera ANGLAIS  
et aura de préférence quelques notions d'ALLEMAND.  
Envoyer C.V., photo et prétentions sous réf. 5697,  
REGIE-PRESSE, 85 bis, r. Réaumur, Paris-2<sup>e</sup>, q. tr.

Nombreux Postes à pourvoir

CRÉATION FILIALE PARIS

GROUPE MULTINATIONAL ENGINEERING,  
PRESTATIONS INDUSTRIELLES, SERVICES  
Cadres, techniciens, employés.  
Direction, gestion, administration, juridique,  
financière, comptabilité, informatique, personnel.  
Technique : études, réalisations, contrôle.  
Marketing, public - relations, secrétariat.  
Adresser C.V., photos, prétentions, sous n° 1.401, à  
PSYCHOPROSPERITE, 1, place des Reflets,  
92400 COURBEVOIE. - Réponse assurée.

BANQUE PRIVEE  
affiliée à un groupe  
d'importance nationale

recherche  
pour suivre et développer  
sa clientèle de particuliers  
et commerçants à

PARIS  
JEUNES  
ATTACHES  
COMMERCIAUX

- Expérience bancaire de 2 à  
3 ans souhaitée.  
- Niveau Bac ou B.P. de  
banque exigé.

Envoyer C.V. manuscrit, photo  
d'identité et prétentions à  
n° 362, 75003 PARIS,  
CEDEX 09, Réf. C.B. 64.

Important groupe financier  
OUEST ETUDE  
recherche des

COMPTABLES  
(Niveau B.P., O.E.C.S. ou  
équivalent, avec si possible  
expérience dans l'IMMOBILIER)

Olvert travaux leur seront  
confiés :  
- Etablissement de bilans,  
- Contrôle comptable,  
- Déclarations fiscales,  
- Analyses financières.

Env. C.V., v.réf. 30.205 M. à  
I.C.A. 3, rue d'Hauteville,  
75001 PARIS, 4<sup>tr</sup>.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ  
AÉRONAUTIQUE

recherche pour  
SERVICE CENTRAL  
ACHATS

1) INGÉNIEUR  
DIPLOME  
POSITION II se 311 A  
Responsable approvisionnements  
en matériel

et composants électroniques  
et mécanique de précision  
pour besoin service études.  
Pratique courante  
langue anglaise.  
Expérience souhaitée  
dans Laboratoires d'études  
et NEGOCIATIONS.

2) INGÉNIEUR  
CONFIRME  
Responsable approvisionnements  
composants électroniques  
et mécanique de précision  
pour unités de production.  
Expérience NEGOCIATIONS  
COMMERCIALES et si possible  
gestion informatique.

Adresser lettre de candidature  
manuscrite avec C.V.,  
prétentions et photo à :  
S.E.P.,  
Service Central du Personnel,  
Aérospatiale de Villacoublay,  
B.P. n° 99,  
78140 VILLACOUBLAY.

IMPORTANTE COMPAGNIE  
D'ASSURANCES  
SECTEUR PRIVE

recherche  
JEUNES GENS  
Diplômés O.M.  
Niveau LICENCE  
Intéressés par des  
FONCTIONS COMMERCIALES

Ecrire avec C.V., manuscrit et  
photo à LEVITOURNAU,  
5, cité Pissala, Paris-8<sup>e</sup>  
sous n° 3126, qui transmet.

Importance Société  
Immobilier  
quartier  
GARE DE LYON  
recherche :  
CAPITAIRE  
ou  
JEUNE LICENCE  
EN DROIT

Pour fonctions juridiques  
et administratives  
d'un secrétariat général  
(Droit et gestion des  
sociétés, assurances,  
statistiques).  
Restaurant entreprise.  
Nombreux autres  
avantages sociaux.

Adresser C.V. et prêt. à  
n° 1.144, CONTEXTE PUBLICITE,  
20, av. Opéra, Paris-1<sup>er</sup> q. tr.

Nous fabriquons des appareils  
de chauffage et sanitaire  
Notre image de marque  
est internationale.  
Nous recherchons  
JEUNE COLLABORATEUR  
ambitieux et dynamique -  
pouvant prendre les fonctions  
D'ASSISTANT  
DIRECTEUR COMMERC.

- Formation HEC-ESSEC  
appréciée ;  
- Poste à pourvoir dans proche  
banlieue N.E. de Paris.  
Adresser C.V., manuscrit, photo  
et prétentions à  
n° 797 PUBLICITE ROMAN,  
172, boulevard Voltaire, 75011 Paris.

LE CENTRE NATIONAL  
D'ETUDES  
DES TELECOMMUNICATIONS

recherche  
INGÉNIEURS-  
INFORMATIENS  
(Grande Ecole ou  
Niveau 3<sup>e</sup> cycle)

Emploi : calcul scientifique,  
connaissances analyses  
numériques.  
Ecrire avec C.V., photo  
et prétentions à  
C.N.E.T. Département FID/CES  
2, avenue de la République  
92131 ISSY-LES-MOULINEAUX.  
Prévoir tests lundi 2-6-1975.

Sté de matériels de construc-  
tion appartenant à un Groupe  
international (R&D), rech.

2 SECRÉTAIRES  
BILING. ANGLAIS  
pour assurer le secrétariat :  
1) du Directeur Administratif et  
Financier (noté des chiffres et  
connaissances comptables ap-  
préciées). Réf. 1194/M  
2) du Directeur de la Production  
Réf. 1135/M

Ces postes conviendraient à 2  
jeunes femmes dynamiques pos-  
sédant la parfaite maîtrise de la  
sténographie et des techniques  
de secrétariat, ainsi qu'une expe-  
rience de 2 à 3 ans dans une  
fonction similaire.  
Tél. pour rendez-vous :  
PROGAMATERS  
Conseils en Recrutement  
45-45-50.



## demandes d'emploi

**CHEF DE SERVICE INFORMATIQUE**

**Etudes et Exploitation :**  
42 ans, 13 ans de métier, connaissent parfaitement les ordinateurs IBM 308-20 et 308-30 à bandes et disques, ainsi que tous les problèmes de gestion.  
Recherche poste de responsable, région Ouest.  
Libre immédiatement.  
Ecrire N° 6.387. « la Main » Publitéc.

**CHEFS D'ENTREPRISE**

**L'AGENCE NATIONALE POUR L'EMPLOI**  
vous propose une sélection de collaborateurs dans  
les catégories suivantes :

Ingenieurs toutes spécialisations.  
Cadres Administratifs et Commerciaux.  
**RECHERCHE :** poste de responsabilité - Gestion,

ALLEN up. E.S.O. - B.C.E. - 36 ans - Anglais.  
 ALLEN, espagnol - Exp. direction exportation et  
 direction filiales de lab. pharmaceutique.  
 RECHERCHEUR - poste de responsabilité - Gardon.  
 marketing, exp.  
 BIOLOGISTE - 38 ans - Maîtrise biologie animale -  
 E.A. psychophysio. - Exp. Recherche et Enseignement.  
 étudie toutes propositions.  
 ASSISTANTE DE DIRECTION - 44 ans - Femme.

ing sup: Europe et U.S.A. - Parfaitement bilingue  
 anglais - Longue expérience secrétariat direction  
 dans : air, animation, coordination Bureau  
 personnes.  
 RECHERCHE : situation équivalente dans domaine  
 différent.  
 INGENIEUR III A - 44 ans - B.P. dessin +  
 N.A.M. - Chef de Service confirmé ; Etudes,  
 Conception, fabrications mécaniques, electro-  
 mécanique.

**RECHERCHE** : poste direction technique, secteur mécanique ou électromécanique - Région parisienne.

**ANPE** AGENCE NATIONALE POUR L'EMPLOI  
AGENCE SPÉCIALISÉE DES INGÉNIEURS ET CAD  
12, rue Bayaude - 75008 PARIS Cedex 08 - Tél. 20.01.46 (pb)  
Cadré Banque Architecte D P

**UNIVERSITÉ CLASSE**  
 des relations commerciales,  
 des opérations bancaires. Exer-  
 cices, opérations internationales  
 et clients français. Compo-  
 sition et formation du  
 bilan. Recherche et stabilité  
 dans secteur bancaire.  
 n° 3291, « le Monde » Pub.  
 des Italiana, 75027 Paris-9.

**ANNUAIRE DU**  
 • Exprim. et réfer. les  
 des domaines divers  
 • Grammaire et sons re-  
 home.  
 • Créativité positive.  
 Etude toutes prononci-  
 Ecrit. n° 3074 « le Monde »  
 3, rue des Italiens, 75027 1.

**AFRIQUE - OUTRE-MER**

**HOMME - 40 ANS**  
bonne présentation, libre corbe  
lie, cherche emploi, même  
très tard dans la soirée.  
à 6,69%, le Monde a pu  
des Italiens, 7527 Paris-P.

**CAUSE TECHNIQUE-CC**  
**AGRICOLE**  
32 ans - 4 ans Afrique  
Espagne Française, Gde hel  
des contacts, du commerce  
des renseignements  
**SANES** particul. Product  
commercialisation fruits-  
produits horticoles... Expe

ssi, étranger. Tous déplacements, ex. expo. T. 336-70-70 ou secr. 336-70-71, 7 rue Odéon, Paris.

A Long-lasting job abroad  
 are you looking for a 32 year  
 french engineer who speaks  
 french where human leadership  
 qualities are concerned. If you  
 are interested for a man with  
 a proven record, contact  
 DIRECT GENERAL and send

des organismes agricoles  
 faire carrière. Agr  
 Dénée, 10 rue de la  
 agricoles ou para-agricoles  
 Production commerciale  
 Achats - Ventes  
 Ecr. n° 3314 - le Monde -  
 5, rue des Italiens, 75421

**DIRECT. GENERAL**  
 rech. responsabilité  
 développement. Exportat

ny est capable de s'adapter à tous les climats et à tous les milieux. Contactez-nous en toute confiance pour tous vos besoins. Nos bureaux sont situés à :  
 10, rue de la République  
 93300, La Courneuve  
 Tél. : 01 49 30 00 00  
 Fax : 01 49 30 00 01  
 E-mail : [info@nysa.com](mailto:info@nysa.com)  
 Site : [www.nysa.com](http://www.nysa.com)

**CHEF COMPTABLE**  
très expérimenté, rech.  
de responsab. à temps co-  
partiel dans entreprise  
cabinier d'exportation.  
Disponibilité immédiate.  
Ecr. n° 3.299 « le Monde »  
5, rue des Italiens, 75221 P.

**CHEF SERV. ACHATS**

25 ans, célib. export.  
26 ans, célib. export.  
27 ans, célib. export.  
28 ans, célib. export.  
29 ans, célib. export.  
30 ans, célib. export.  
31 ans, célib. export.  
32 ans, célib. export.  
33 ans, célib. export.  
34 ans, célib. export.  
35 ans, célib. export.  
36 ans, célib. export.  
37 ans, célib. export.  
38 ans, célib. export.  
39 ans, célib. export.  
40 ans, célib. export.  
41 ans, célib. export.  
42 ans, célib. export.  
43 ans, célib. export.  
44 ans, célib. export.  
45 ans, célib. export.  
46 ans, célib. export.  
47 ans, célib. export.  
48 ans, célib. export.  
49 ans, célib. export.  
50 ans, célib. export.  
51 ans, célib. export.  
52 ans, célib. export.  
53 ans, célib. export.  
54 ans, célib. export.  
55 ans, célib. export.  
56 ans, célib. export.  
57 ans, célib. export.  
58 ans, célib. export.  
59 ans, célib. export.  
60 ans, célib. export.  
61 ans, célib. export.  
62 ans, célib. export.  
63 ans, célib. export.  
64 ans, célib. export.  
65 ans, célib. export.  
66 ans, célib. export.  
67 ans, célib. export.  
68 ans, célib. export.  
69 ans, célib. export.  
70 ans, célib. export.  
71 ans, célib. export.  
72 ans, célib. export.  
73 ans, célib. export.  
74 ans, célib. export.  
75 ans, célib. export.  
76 ans, célib. export.  
77 ans, célib. export.  
78 ans, célib. export.  
79 ans, célib. export.  
80 ans, célib. export.  
81 ans, célib. export.  
82 ans, célib. export.  
83 ans, célib. export.  
84 ans, célib. export.  
85 ans, célib. export.  
86 ans, célib. export.  
87 ans, célib. export.  
88 ans, célib. export.  
89 ans, célib. export.  
90 ans, célib. export.  
91 ans, célib. export.  
92 ans, célib. export.  
93 ans, célib. export.  
94 ans, célib. export.  
95 ans, célib. export.  
96 ans, célib. export.  
97 ans, célib. export.  
98 ans, célib. export.  
99 ans, célib. export.  
100 ans, célib. export.

Paris - prov. - étranger -  
4203 REGIE-PRESSE,  
rue Réaumur, Paris-2

la francophonie collective  
RE DIRECTION : communi-  
cations transports internationaux  
arab., allemand, anglais,  
Marché commun, sécurité  
économique des Allemands,  
habitudes  
contacts internationaux

recherche  
situation similaire

Tél. : 551-70-62, poste  
Cadre supér. posséd. dipl.  
**CHBRE COMM. BRITA**

**EXPERT COMPTABLE  
DROIT DES AFFAIRES**

**Nous prions instamment nos annonceurs d'avoir l'obligeance de répondre toutes les lettres qu'ils reçoivent et de les renvoyer à l'adresse ci-dessous.**

... qui leur ont été confiés.

↓

Figure 1. The effect of the 1000-hour requirement on the number of students who passed the CPA exam.











## EQUIPEMENT ET RÉGIONS

### A PROPOS DE...

#### L'affaire du zoo de Haye en Lorraine : la nature entre la distraction et la polémique

La situation est ambiguë. Un syndicat mixte groupant la ville de Nancy, le district urbain, le conseil général de Meurthe-et-Moselle et l'Office national des forêts (O.N.F.) a installé sur 220 hectares de la forêt domaniale de Haye un parc de loisirs. A l'intérieur de celui-ci, sur 17 hectares, une équipe de jeunes écologistes groupée en association a but non lucratif a aménagé une station de protection de la nature et un zoo original. Il expose dans leur cadre naturel trois cents animaux sauvages de Lorraine. Une inscription explique aux visiteurs qu'il ne s'agit pas d'animaux échappés ou capturés, mais de victimes de la chasse, de la route, des lignes à haute tension et des pesticides agricoles. Ils sont les témoins muets et blessés des violences qui détruisent le milieu et nous-mêmes.

Le zoo, que fréquentent cinquante mille personnes par an — dont quinze mille jeunes — vit

Les responsables de la station lorraine de conservation de la nature, installée depuis 1970 au sud de Haye, dans la banlieue de Nancy, ont organisé le dimanche de la Pentecôte une journée portes ouvertes pour informer le public sur la situation qui les oppose à l'Office national des forêts. Si on continue à nous refuser l'extension du zoo, la construction d'un vivarium et de logements pour le personnel, disent-ils, nous serons contraints de déménager pour raison de dichotomie administrative.

sans subvention. Les neuf animateurs habitent sur place, assurent l'entretien, reçoivent les visiteurs et vivent en « auto-gestion ».

L'an dernier, ils avaient exposé une affiche du dessinateur Cabu qui assimilait les forêts

à des « marchands de bois ». Ceux-ci, qui restent gestionnaires de 17 hectares, ont demandé le retrait du dessin jugé « diffamatoire ». Mais les responsables du zoo relâchèrent, en nom de la « liberté d'expression ».

#### « Luna-Park »

Depuis, l'O.N.F. fait la sourde oreille à leur demande d'agrandissement des installations et de construction de logements. Pour le directeur régional de l'O.N.F., M. Labrun : « Il semble que les écologistes veulent faire de cet endroit un lieu de polémique, de rassemblement et d'hébergement. Ce n'est pas compatible

avec un parc de loisirs, qui suppose une certaine sérénité et dont le but est la distraction de la population. » Les écologistes ne sont pas d'accord sur cette « mission » et accusent à leur tour l'O.N.F. de vouloir transformer la station de protection de la nature et la zone de loisirs en « réalisation de prestige

et en Luna-Park ». Ils ont trouvé récemment un défenseur en la personne de M. Jean-Marie Abillon, professeur au département « environnement » de l'université Paris-VII, qui écrit dans un rapport remis à l'O.C.D.E. : « Les activités de ce groupe répondent exactement aux souhaits formulés par les différents organismes internationaux dans le domaine du recyclage des professeurs, des activités extra-scolaires et des possibilités d'études sur le terrain. Une telle initiative mérite d'être vivement soutenue, même si son aspect militante parfois virulent peut déplaire à certains. »

Entre les écologistes, pour lesquels un zoo ne peut être qu'un lieu d'enseignement, voire de contestation, et les fonctionnaires de l'O.N.F., pour lesquels les animaux en cage sont destinés à la distraction du bon peuple, le syndicat mixte devra trancher. Un choix difficile.

CLAUDE LÉVY.

### ENVIRONNEMENT

#### A Nancy

#### « REQUIEM POUR QUATRE ÉRABLES »

(De notre correspondant.)

Nancy. — Depuis trois nuits, quelques habitants amoureux des arbres, et des riverains, montent la garde sur la place de la gare de Nancy, où quatre arbres semblent menacés par la construction d'un parking souterrain, dans les travaux viennent de débuter. Déjà, la semaine dernière, la statue de Thiers a été enlevée pendant la nuit.

Pour sensibiliser le public et profiter du rassemblement du Festival mondial du théâtre de Nancy, un sketch original s'est déroulé lundi après-midi sur la place Stanislas : un arbre pour-suit par un maître muni d'une hache et entraînant une tour finit par être obéissant aux portes de l'hôtel de ville. Derrrière une pleureuse tout de noir vêtue, chantant le Requiem de Maurice Duruflé, précédait une pancarte sur laquelle on pouvait lire : « Requiem pour quatre érables ».

C. L.

#### En R.F.A.

#### L'AVION

#### CONTRE LES POLLUEURS

Pour prendre les pollueurs en flagrant délit, le ministère de l'Agriculture de Hesse, en République fédérale d'Allemagne, vient de créer une patrouille aérienne. Basée à Marbourg, celle-ci disposera de quarante aéroplanes à partir desquels n'importe quelle région de la Hesse pourra être surveillée en moins de dix minutes. Trente pilotes amateurs se sont déjà portés volontaires pour participer aux vols de surveillance. L'Association du secours aérien allemand a d'autre part mis trois appareils à la disposition du ministère.

Ces nouveaux « surveillants » de l'environnement disposeront d'un matériel très perfectionné, allant du magnétoscope aux caméras pour prises de vue « en couleur » capables de déceler les dommages causés aux feuillages des arbres. Les « surveillants » se serviront également de caméras à infrarouges qui pourront repérer, la nuit, tout déversement illégal. — (A.F.P.)

### Faits et projets

#### Circulation

● **POIDS LOURDS ET SECURITE ROUTIERE** — La Confédération des salariés de France et des chauffeurs routiers, adhérents du comité le lundi 19 mai à Bègles (Ailier), demande, dans une motion, que la responsabilité de l'employeur ou du constructeur soit systématiquement engagée lorsque l'accident n'est pas imputable au salarié. Le syndicat insiste sur les mesures de sécurité qui devraient être plus strictes pour ce qui concerne l'équipement des poids lourds et demande que ceux-ci soient munis d'un ralentisseur électrique.

#### Environnement

● **L'EUROPE DES ECOLOGISTES** — Les délégués de huit pays européens se sont réunis à Rome pendant le week-end de la Pentecôte au congrès du Mouvement écologique européen. Ils ont exprimé leur solidarité avec les manifestants qui occupent les sites nucléaires de Wylfa (Angleterre) et Kaiseraugst (Suisse). Ils demandent la convocation d'une conférence européenne sur l'écologie pour élaborer une législation commune. — (A.F.P.)

● **CONTROLE DES AVIONS EN VANOISE** — Répondant à une question de M. Jean-Pierre Cot, député socialiste de Savoie, qui s'inquiète des survols répétés du parc national de la Vanoise, le ministre de la qualité de la vie rappelle (Journal officiel du 16 mai 1975) que le survol du parc à moins de 1 000 mètres restait interdit aux avions commerciaux comme aux hélicoptères. Cependant, le conseil d'administration du parc a autorisé la seule compagnie Air Alpes à poser ses appareils sur neuf glaciers avec pour chacun une seule voie d'approche possible. Seize procès-verbaux ont été dressés en dix ans pour infraction à cette réglementation.

#### Transports

● **LES DIFFICULTES DES CHEMINS DE FER AMERICAINS** — L'administration américaine étudie la possibilité de liquider la compagnie Penn Central, la plus importante des Etats-Unis, ainsi que les autres entreprises ferroviaires du Nord-Est, également en difficulté financière. L'Association américaine des chemins de fer, créée pour réorganiser les chemins de fer du Nord-Est, avait proposé, il y a quelques semaines, la création d'une seule compagnie, Conrail, l'abandon de quelque 10 000 kilomètres de voies et un investissement de 7 milliards de dollars pour moderniser le réseau.

● **DEFICIT RECORD POUR JAPAN AIRLINES** — Japan Airlines annonce un déficit

record de 27 milliards de yens, soit près de 450 millions de francs, pour l'année fiscale 1974, terminée le 31 mars dernier. Pour la première fois depuis neuf ans, la compagnie japonaise a décidé de ne pas payer de dividende. Pour la première fois également dans son histoire, le trafic de voyageurs internationaux a baissé de 11,5 %. — (A.F.P.)

● **GREVE A AIR CANADA** — Le personnel au sol de la compagnie Air Canada est en grève depuis un mois pour protester contre le projet de la direction qui veut sous-traiter une partie du fret à la compagnie française UTA. Les grévistes refusent le reclassement prévu de dix-huit personnes au sein d'UTA. Les passagers d'Air Canada sont pris en

● **TRANSAT : 37 MILLIONS DE FRANCS DE BENEFICE** — La Compagnie générale transatlantique a réalisé, en 1974, un bénéfice de 37 millions de francs. Le conseil d'administration proposera à l'assemblée générale des actionnaires d'affecter la totalité de cette somme en déduction du solde déficitaire de 1973 (140 millions de francs).

#### RÉGIME « DE FAVEUR » POUR LES ABONNÉS DU RAIL

Une fidélité bien mal récompensée : les tarifs des cartes d'abonnement et de demi-tarif ont augmenté de 20 % à la faveur du relèvement général de 5,5 % des barèmes de la S.N.C.F. le 15 avril dernier. Jusqu'à maintenant, la majoration du prix des cartes de circulation avait suivi celle des billets : 5,2 % en 1973, 7,5 % en 1974. Surprise et colère, cette année parmi les deux cent vingt-quatre mille abonnés du rail qui n'en espèrent pas tant... Certains d'entre eux viennent de demander par écrit des éclaircissements à M. Marcel Cavallé, secrétaire d'Etat aux transports.

La S.N.C.F. a, en effet, décidé de dissocier l'augmentation des cartes de celle du billet pour établir un certain équilibre entre la fréquence des voyages et le montant de l'abonnement. Selon un sondage, le nombre de voyages effectués par les abonnés est aujourd'hui très supérieur à celui qui sert à calculer le prix de la carte.

Par exemple, une carte d'abonnement en deuxième classe Paris-Le Mans (211 km) coûte désormais 2 451,50 F, amorcée en trente-cinq voyages aller et retour par an, contre 2 074,50 F, amorcée en trente-deux voyages, l'an dernier.

Les cartes à « tarification sociale » — pour étudiants, élèves ou apprentis — échappent à ce régime de faveur.

#### Vous vous faites probablement la même idée de Séoul qu'un Coréen se fait de Paris.

Ah ! les petites femmes, les petites femmes de Paris... Cet air connu dans le monde entier, on le fredonne aussi à Séoul. Là-bas Paris, c'est le Moulin Rouge et à la limite encore, la Goulue, le French Cancan, etc... Comme vous le voyez, tout le monde peut se tromper.

Alors quand on parle de Séoul, si vous pensez geishas, pousse-pousse, fumeries d'opium, etc... vous commétez la même erreur. Et c'est bien dommage pour vous. Car Séoul est la capitale financière et le centre d'affaires de la Corée.

C'est pour faciliter les rapports d'affaires entre la France et la Corée que la Korean Air Lines inaugure à partir du 15 Mars un vol direct Paris-Séoul deux fois par semaine par la route polaire. Et quand vous êtes à Séoul, pour le même prix, vous pouvez faire un « saut » jusqu'à Tokyo. Vous voyez que la Korean Air Lines fait tout pour faciliter votre job.

Séoul, en vol direct, ce n'est pas si loin que ça. Et, pour vos affaires, la Corée, c'est peut-être le Pérou. Korean Air Lines : 9, bd de la Madeleine - 75001 Paris - Tél. 261.58.46.

## KOREAN AIR LINES

A partir du 15 Mars, 2 vols directs par semaine Paris-Séoul



NOUVEAU Voilà pourquoi  
**MENSON**  
dépasse toutes  
les prothèses capillaires :

\* Brevet national 1<sup>er</sup> Prix Qualité Copinter France.



MENSON ? la solution la plus efficace pour lutter contre la calvitie.

MENSON ? une méthode exclusive que personne d'autre que SVENSON ne peut offrir actuellement.

MENSON ! surpasse les prothèses capillaires, remplace les postiches, dépasse les greffes et interventions chirurgicales.

Un bon conseil : avant de vous rendre à l'Institut SVENSON pour découvrir MENSON, rendez visite à tous nos concurrents, vous pourrez ainsi juger de la différence.

SVENSON 6 rue des Saussaies (3<sup>e</sup> étage) - Paris 8<sup>e</sup> - Tél. : 265.31.96 et 265.48.64.



# LA VIE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE

## LE TAUX D'INTÉRÊT DES EURODEVISES

	Dollars	Deutsche marks	Francs suisses
48 heures	4 1/2	5 1/2	4 1/4
1 mois	5 1/2	6 1/2	5 1/4
3 mois	6 1/2	7 1/2	6 1/4
6 mois	7 1/2	8 1/2	7 1/4

## OFFICIERS MINISTÉRIELS

**et ventes par adjudications**

Adj. au Tribunal de Comm. Paris  
Le 29 mai, 14 h. 30 : Fds Vte National  
**FOURNITURES DE BUREAU**  
14, rue du RUISSEAU  
AVEC BAIL DES LOCAUX COMMERC.  
M. à P. (de p.d.b.) : 5.000 F. C. 5.000 F.  
S'ad. M. Pinon synd. 18, r. Abbé-Épée  
M. Demotrevx not. 87, bd St-Germain

Adj. au Tribunal de Comm. Paris  
Le 29 mai, 14 h. 30 : Fds  
**91, rue SAINT-LAZARE**  
BAIL : 2 APPARTEMENTS 23 M2  
M. à P. (p.d.b.) : 50.000 F. C. 15.000 F.  
S'ad. M. Pinon synd. 18, r. Abbé-Épée  
M. Demotrevx not. 87, bd St-Germain

RECEPTEMENT à l'insertion parus  
le 14 Mai, concernant  
Vte Ch. des Nudistes le 3 juin 1975  
par M. Barthe-Migues et J. Blouet,  
not. d'un IMMEUBLE COMMERC. A  
BOULOGNE-HELLANDOUVILLE, 1182  
MISE A PRIX : 300.000 F.  
et non 370.000 F.

VENTE 20 Mai, 14 h. 30 Etude M. REVERDIAU, not. à Brunoy (Seine-et-Marne)  
**1<sup>er</sup> LOT : TERRAIN à BATIR à YERRES (Seine-et-Marne)**  
Contenance : 2.015 m2 - MISE A PRIX : 80.000 Francs

**2<sup>e</sup> LOT : TERRAIN à BATIR à YERRES (Seine-et-Marne)**  
Contenance : 1.779 m2 - MISE A PRIX : 169.700 Francs

**3<sup>e</sup> LOT : FDS de COMMERCE PARIS-8<sup>e</sup>** de Comm. de Transp. fer-sau.  
Washington  
MISE A PRIX : 100.000 Francs  
Renseignements : Corbelle-Besnois, S.C.P.A. 2101-James-Crimal, avoc.  
Tél. : 496-30-14, M. Reverdiau, not. Tél. : 922-00-02.

VENTE SUR SURENCHÈRE du 1/10, au Palais de Justice à PARIS le JEUDI 5 JUIN 1975, à 14 HEURES

**1<sup>er</sup> LOT : 1 BOUTIQUE - 4 PIÈCES - 3 APPARTEMENTS** (Lots n° 3 à 10)  
**1 STUDIO - 2 CAVES** (Lots n° 28 et 40 et 39)  
**31, rue FONTAINE, PARIS (9<sup>e</sup>)**  
MISE A PRIX : 418.000 F

**2<sup>e</sup> LOT : 1 BOUTIQUE** (Lot n° 1)  
**2 APPARTEMENTS** (Lots n° 8 et 19)  
**40, rue de MEAUX, PARIS (19<sup>e</sup>)**  
MISE A PRIX : 247.511 F

M<sup>e</sup> Denise DUFOUR avocate à PARIS (17<sup>e</sup>), 99, rue de Courcelles  
Tél. : 267-54-10  
M<sup>mes</sup> JALLES, DAZY, avocates Paris. M<sup>me</sup> BODIN et LUCRET, avocates ass.  
Paris. Tous avocats près Trib. Paris, Bobigny, Nanterre et Créteil.

VENTE AUX ENCHÈRES le Jeudi 29 Mai 1975, à 14 heures, en l'étude de Maître K. et L. LIFRAN, 65, place St-Jacques, 93300 CAVAILLON, B.P. n° 5 - Tél. 90/78-00-75.

**UN MAS à EYGALIÈRES (B.-du-R.)**  
Avec 20.000 m2 de terrain  
MISE A PRIX : 280.000 FRANCS

**UN MAS à EYGALIÈRES (B.-du-R.)**  
Avec 37.000 m2 de terrain  
MISE A PRIX : 350.000 FRANCS

RENSEIGNEMENTS DÉTAILLÉS SUR DEMANDE

Vte au Palais de Justice de Nanterre, 179-181, av. Joliot-Curie, dite ville le MARDI 3 JUIN à 14 h. en un seul lot

**PROPRIÉTÉ à USAGE D'HABITATION et COMMERCIAL**  
sise à  
**RUEIL-MALMAISON (Hauts-de-Seine)**  
Rue Jean-Edeline, n° 11 et rue des Moutiers, n° 6  
SUPERFICIE 33 ARES 21 CA  
MISE A PRIX : 650.000 FRANCS

S'adres. à la S.C.P. SALON, 514 d'avocats à Versailles, 12, r. St-Sophie

VENTE le 27 Mai, 14 heures, Tribunal de Corbeil-Essonnes - En trois lots

**Ensemble Immobilier d'Hisson-Longueville (Essonnes)**  
Rue de l'Égalité - Lendit « Les Montreaux »

**1<sup>er</sup> lot MAISON indiv.** en cours constr. 1<sup>er</sup> étage, terrasse  
Contenance 845 m2 - MISE A PRIX : 40.000 F

**2<sup>e</sup> lot MAISON indiv.** jouais excl. d'une parcelle de terre entour  
la maison. Cte 500 m2 env. Comp. du pav. M. à P. : 30.000 F

**3<sup>e</sup> lot IMMEUBLE collect.** en cours construction comprenant 4 caves,  
2 locaux commerciaux et appartements.  
M. à P. : 40.000 F. Rens. Corbelle-Besnois : S.C.P.A. 2101-James-Crimal, avoc.  
18, av. Carnot, tél. 496-30-14. M. Haber, av. 20, r. Gal-Léclerc, 496-30-51

Etudes de : M<sup>me</sup> Jean TRARIEUX, avocat, 7, r. Mal-Poch à Avallon (Yonne).  
Tél. (03) 34-13-00 ; M<sup>me</sup> Pierre ALGRET, not., 4, r. de Lyon à Avallon (Yonne).  
Tél. (03) 34-08-72. Le samedi 14 juin 1975, à 14 h. 30, à la Mairie d'Avallon.

**IMPORTANTE VENTE DE BIENS RURAUX**  
PRES - TERRES - BOIS  
Communes de Tharaiseau, Menades, Island, Domercy-sous-le-Vault,  
Savigny-en-Terre-Plaine et Saint-Père-sous-Vézelay (Yonne)  
LIBRES DE LOCATION

Adjudic. Chambre Interdép. Notaires Paris, mardi 3 juin 1975, à 14 h. 30

**APPARTEMENT LIBRE - PARIS (17<sup>e</sup>)**  
5, rue ALBERT-SAMAIN, au 6<sup>e</sup> ét., ascenseur, comprenant : 3 pièces for-  
mant une suite, chambre, s. de b., toil. pend., vest., cuis., nt., w.-c., dé-  
cave - CHAMBRE au 8<sup>e</sup> - CONTENANCE 100 m2 environ  
M. à P. : 390.000 F - M<sup>me</sup> C. Barthe-Migues et J. Blouet, not. ass.  
Renseignements à l'étude, 12, rue Royale (ANJ. 44-23 et 57-94), et pour  
visiter CORBIE, IMM. BROCHANT, 25, r. Brochant, Paris-17<sup>e</sup> (827-78-52).

**LES 15 MEILLEURES CAMPAGNES AMÉRICAINES**  
DE PROMOTION DES VENTES

Séminaire organisé par le Groupe BOCP Conseil en Motivation  
avec la participation de WA. ROBINSON  
le 27 Mai à l'intercontinental de 9 h 30 à 17 h.

PROGRAMME DÉTAILLÉ ET RENSEIGNEMENTS : M<sup>me</sup> LEROY, GROUPE BOCP,  
17, rue D'ORLÈANS 92200 NEUILLY, TEL. 624/2204

## INFORMATIQUE

### LA FUSION C.I.I. - HONEYWELL-BULL

M. Peyrefitte pose six questions à M. d'Ornano

Le conseil d'administration de la Compagnie internationale pour l'informatique doit se réunir dans les prochaines heures. A son ordre du jour : le remplacement de son président, M. Michel Barret, qui a donné sa démission le jour où le gouvernement n'a choisi de faire fusionner la C.I.I. et Honeywell-Bull. M. Genl. actuellement directeur général, pourrait être appelé à la tête de la compagnie.

Le conseil d'administration doit également donner son avis sur l'opération projetée par le gouvernement. Une semaine après l'annonce officielle de l'opération, de nombreuses incertitudes demeurent. Il n'existerait aucun texte officiel de l'accord avec Honeywell. Le protocole d'intention, signé le 28 mars entre la C.G.E. et la firme américaine, n'a été l'objet de plusieurs amendements. Négociations orales, il n'aurait pas encore donné lieu à un document définitif, qui serait en cours d'élaboration.

M. Alain Peyrefitte, ancien ministre de la recherche scientifique lors du lancement du plan calcul en 1966, dans une déclaration remise à la presse, indique que « le communiqué publié par le ministère de l'Industrie et de la recherche sur l'accord conclu avec Honeywell-Bull n'a résumé que partiellement ce qui existait avant que l'indépendance nationale ne soit en danger ».

## MATIÈRES PREMIÈRES

### OUVERTURE DE LA CONFÉRENCE INTERNATIONALE SUR L'ÉTAIR

Ce mardi 20 mai s'est ouverte à Genève, sous les auspices des Nations unies, la conférence internationale sur l'étair, avec la participation de vingt-deux pays consommateurs et sept pays producteurs (Australie, Émirats, Indonésie, Malaisie, Nigeria, Thaïlande et Zaïre). Elle a pour objet le renouvellement du quatrième accord sur l'étair qui expire en juillet 1976. À l'ordre du jour, figure d'abord le relèvement éventuel du stock régulateur, qui pourrait être porté de 20 000 tonnes à 50 000 tonnes. Les pays producteurs, qui supportent intégralement le fardeau de son financement, souhaitent le partage avec les pays consommateurs.

Le second point à examiner est l'élargissement de l'accord aux États-Unis, premier utilisateur mondial, et qui dispose d'un stock d'étair très important (environ 200 000 tonnes, soit une fois et demie la production annuelle de la planète). Jusqu'à présent, les États-Unis n'ont adhéré à aucun des accords conclus depuis 1956.

La ne peut se concevoir pour la France sans la maîtrise de l'industrie des ordinateurs. Il pose donc six questions à M. d'Ornano, ministre de l'Industrie et de la recherche :

1. Le mécanisme des décisions en matière de choix des produits et de technologies sera-t-il bien français ? Malgré l'existence d'une majorité française de 53 %, la puissance et le dynamisme du partenaire américain ne provoqueront-ils pas un déséquilibre qui nuirait aux États-Unis le commandement réel de l'ensemble, la conception des modèles, l'essentiel de la recherche ?
2. Les anciens clients de la C.I.I. seront-ils sérieusement protégés contre un éventuel changement des gammes et contre l'incompatibilité de leurs ordinateurs avec les nouveaux appareils de fabrication américaine ?
3. La séparation des activités de grande informatique en deux sociétés n'est-elle pas une simple mesure de précaution de la part de Honeywell pour cacher une nationalisation de ses activités extérieures en cas d'un changement de majorité politique en France ?
4. Honeywell a-t-il donné des garanties, et lesquelles, dans l'hypothèse où il viendrait à céder ses activités d'informatique ?
5. La coopération européenne évoquée par le communiqué 6-1-elle a-t-elle été acceptée dans son principe par nos partenaires allemands et hollandais, ou s'agit-il d'un simple artifice de présentation ? Ne peut-on craindre un effet de déviation de cet esprit de coopération vers des buts égoïstes sous la forme de départs volontaires ? Jusqu'à présent, les États-Unis n'ont adhéré à aucun des accords conclus depuis 1956.

## LOGEMENT

### De nombreuses organisations appuieront les conclusions du Livre blanc des H.L.M.

A la suite de la publication par l'Union nationale des fédérations d'organismes d'H.L.M. de son Livre blanc intitulé « Propositions d'habitat », (« Le Monde » des 25 avril et 7 mai), une trentaine d'organisations ayant collaboré à son élaboration, de novembre 1974 à mai 1975, ont participé à un débat commun sur les suites à donner à ce travail.

« La plupart des organisations sont prêtes à poursuivre la concertation avec l'État sur les propositions de l'habitat », donne son accord méthodique de financement, souhaite des « étapes intermédiaires plus courtes » et l'amélioration de l'allocationnement à la notion de « juste loyer ».

Plus modeste encore sur les réserves de l'Union féminine et sociale (qui trouve trop élevé l'effort demandé plus modestes) et de l'Union nationale des associations (qui juge que les moyens ne constituent « une voie d'urgence mais la seule possible »).

Enfin, la Fédération nationale du bâtiment estime que « compte tenu d'un décalage documenté, qui soit sa référence ».

La formule de finance choisie, la Confédération générale du logement, « malgré les 71 encadrés », donne son accord méthodique de financement, souhaite des « étapes intermédiaires plus courtes » et l'amélioration de l'allocationnement à la notion de « juste loyer ».

Plus modeste encore sur les réserves de l'Union féminine et sociale (qui trouve trop élevé l'effort demandé plus modestes) et de l'Union nationale des associations (qui juge que les moyens ne constituent « une voie d'urgence mais la seule possible »).

Enfin, la Fédération nationale du bâtiment estime que « compte tenu d'un décalage documenté, qui soit sa référence ».

### M. JACQUES BARROT INAU- LE XXVI<sup>e</sup> CONGRÈS DE LA FÉDÉRATION INTERNATIONALE IMMOBILIÈRE

M. Jacques Barrot, secrétaire d'État au logement, a présidé le 19 mai la séance inaugurale du XXVI<sup>e</sup> congrès de la Fédération internationale immobilière (F.I.M.) qui se tient du 19 au 23 mai au Centre international de Paris. Environ mille cinq cents délégués des trente pays membres de la Fédération, venus d'Afrique, d'Amérique, d'Asie, d'Europe et d'Océanie, participent au congrès, qui a pris cette année pour thème : « Les problèmes immobiliers face à l'évolution mondiale ».

Dans son allocution, le secrétaire d'État a rappelé les objectifs de la politique française du logement : maintien du rythme de la construction ; qu'il réhabilite le parc de logements anciens, il a indiqué la lutte contre les inégalités notamment par une plus grande attention à l'aide à la somme. M. Barrot a également évoqué la mission confiée à la commission présidée par M. Michel Barrot, qui pourrait émettre des propositions profondes.

## CNP CHAMBRE INTERDÉPARTEMENTALE DES NOTAIRES DE PARIS

**A VENDRE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES**  
PLACE DD CHATELET - 12, Avenue Victoria, PARIS 1<sup>er</sup>  
LE MARDI 3 JUIN, à 14 h. 30

**APPARTEMENT LIBRE à BAGNEUX**  
1, 3, 5, av. Châtillon, 2, r. Blanchard et 1 à 13, sq. de la Préfontaine  
dans un immeuble appelé LA PRÉFONTAINE avec dépendances  
comp. : ent., 641, 3 ch., cuis., s. de b., w.-c., dég., balcon, cave, parq.  
MISE A PRIX : 120.000 FRANCS

CONSIGNATION pour enchère 30.000 F (chèque certifié). S'adresser  
M<sup>me</sup> PINEAU, not., 42, r. Vignon ; M<sup>me</sup> BOLEST, ad. jud., 22, av. Victoria.

**UN APPARTEMENT EN DUPLEX**  
1, 3, 5, place du Tertre - PARIS XVIII<sup>e</sup>  
2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> étages, entrée, escalier intérieur, double living, 2 chambres, salle de bains, cuisine, téléphone, chauffage central, ascenseur, etc.  
AMÉNAGEMENT NEUF - VUE PANORAMIQUE SUR PARIS  
LIBRE - MISE A PRIX : 420.000 FRANCS

CONSIGNATION pour enchère 25 % de la m. à p. par chèque certifié.  
M<sup>me</sup> Paul CHARDON, notaire à Paris (17<sup>e</sup>), 83, bd Haussmann, 265-48-50  
Visiter sur place les mardi, jeudi et samedi de 14 heures à 18 heures

**UN PAVILLON 3 PIÈCES - LIBRE**  
Res-de-chaussée, cuisine, salle d'eau, garage - Jardin 225 m2 environ.  
11, rue du Docteur-Roux - CLAMART (92)  
MISE A PRIX : 100.000 FRANCS

CONSIGNATION pour enchère 30.000 F par chèque certifié.  
OFFICE NOTARIAL DE MEUDON, M<sup>me</sup> FARAND, notaire associée,  
2 bis, avenue de Corbeil, 92000 CLAMART (92)  
Pour visiter sur place les samedi 24 et 31 mai de 14 h. à 20 h.

**APPARTEMENT LIBRE - PARIS (13<sup>e</sup>), 50, bd Arago**  
2<sup>e</sup> étage, entrée, cuisine, 2 chambres et un balcon - CAVES  
MISE A PRIX : 35.000 F - Consignat. pour ench. 3.500 F (ch. certifié)  
Pour la vente, et vis. s'ad. M<sup>me</sup> DEVEYAN DE LA BATTE, notaire, Paris  
10 bis, bd Bonne-Nouvelle, 523-35-35 ; M<sup>me</sup> COUTOT & BOIREIS  
généralistes associés, 75005 Paris, 121, bd Saint-Germain, 03-09-13

**UN APPARTEMENT LIBRE - 281 m2 env.**  
43, rue Emile-Ménier - PARIS XVI<sup>e</sup>  
Res-de-chaussée, 205 m2 env., hall, grand salon, salle à manger, 3 ch.,  
s. de b., cab. toil., office ; sous-sol 76 m2 env. ; cuis. ; s. de b. ;  
lingerie - 3 chambres de services au 6<sup>e</sup> avec ascenseur - 2 caves.  
Possibilité : exercice profession libérale  
MISE A PRIX : 800.000 FRANCS

CONSIGNATION pour enchère 150.000 F par chèque certifié.  
M<sup>me</sup> CHEVALLIER, not., 18, r. d. Pyramides, Paris (1<sup>er</sup>), 269-31-77.  
Vis. : à 1<sup>er</sup> lundi, mercredi, jeudi, de 14 h. à 18 h., s'ad. à la gdaienne

Possibilités de prêts du Crédit Foncier de France pour tous immeubles d'habitation

## Obligations ordinaire Obligations convertible ou échangeables

(Régime juridique et fiscal)

André Gilles Taïeb  
Avocat à la Cour

Robert Sichel  
Rédacteur Dictionnaire Juh

Mécanismes d'émission des obligations et fonctionnement de la masse des obligations. Imposition des bénéficiaires et régime de la société émettrice.

1 volume 14 x 22, 344 pages ..... 50

**Le droit français de la concurrence**  
(Ententes, positions dominantes, ventes réglementées)

Xavier de Roux - Dominique Voillemont - Thierry Vassogne  
Avocats à la Cour

Le fonctionnement et les activités de la Commission technique des Ententes, les Ordonnances du 30 juin 1975 réprimant les ententes illicites, l'abus de position dominante, le refus de vente, la loi Royer... Le droit de concurrence connaît depuis quelques années un grand développement. Cet ouvrage fait le point en la matière.

1 volume 14 x 22, 344 pages ..... 70

**UN INGENIEUR E.C.P. ou A**

**DOCTEUR GENE**

**Le droit français de la concurrence**  
(Ententes, positions dominantes, ventes réglementées)

Xavier de Roux - Dominique Voillemont - Thierry Vassogne  
Avocats à la Cour

Le fonctionnement et les activités de la Commission technique des Ententes, les Ordonnances du 30 juin 1975 réprimant les ententes illicites, l'abus de position dominante, le refus de vente, la loi Royer... Le droit de concurrence connaît depuis quelques années un grand développement. Cet ouvrage fait le point en la matière.

1 volume 14 x 22, 344 pages ..... 70

**Juridictionnaires JOLY**  
21, avenue George-V - 75008 PARIS

هنا من الأهل







## 2. Comment faire un petit voyage en amoureux sans être séparés par un levier de vitesse.

Partez en train: pour une fois, oubliez la voiture. Dans le train, on peut se détendre. On peut regarder à deux le paysage. Ou se regarder. Ou se prendre la main. A l'arrivée, on découvre des coins charmants. Il y a des gens qui se sont redécouverts dans le train. Mais tout ça n'est qu'un des bons côtés de la SNCF. Il y en a d'autres à exploiter. Demandez le guide pratique 1975 du voyageur dans les gares et agences de voyage: questionnez-nous; soyez malins. Les gens ne savent pas profiter du train.

**SNCF**  
Apprenez le train.

### Projet de RAPPORT SUR L'ORIENTATION PRELIMINAIRE DU 7<sup>e</sup> PLAN : 12 F

dans le cadre de la préparation de l'orientation préliminaire du 7<sup>e</sup> Plan viennent de paraître

les rapports des commissions  
AMENAGEMENT DU TERRITOIRE ET CADRE DE VIE : 15 F  
RELATIONS ECONOMIQUES ET FINANCIERES AVEC L'EXTERIEUR : 20 F  
CROISSANCE, EMPLOI ET FINANCEMENT : 15 F  
INEGALITES SOCIALES : 20 F

LA DOCUMENTATION FRANÇAISE  
29-31, quai Voltaire - 75340 PARIS CEDEX 07.

## En quelques années, nous sommes arrivés parmi les premiers parce que...

- Nous ne transigeons pas avec la qualité de nos prestations
- Nous sommes exigeants sur la qualification de nos animateurs, concepteurs, ingénieurs-conseils
- Nous sommes soucieux d'optimiser les budgets de formation
- Nous avons une connaissance concrète des hommes et des entreprises

Mettant à profit notre expérience de formateurs, nous avons réalisé :

UNE BIBLIOTHEQUE D'OUTILS PEDAGOGIQUES AUDIO-VISUELS ADAPTES AUX BESOINS DES ENTREPRISES (films, cas, cassettes, documents, jeux, diaporamas, rémodèles...)  
● RELATIONS HUMAINES DANS L'ENTREPRISE  
● INITIATION A L'ECONOMIE  
● VENTES ET MARKETING

Appelez-nous à : PASSY 30-00

CENTRE EUROPEEN DE FORMATION PERMANENTE - EUROFORM  
6, RUE GREUZE - 75116 PARIS

## 3. Comment aller passer 2/3 jours par semaine à Deauville et rentrer sans payer.

Achetez une carte demi-tarif SNCF. Si vous voyagez souvent sur la même ligne, ou dans la même zone, vous y gagnez. Elle est valable 1 an, 6 mois, ou 3 mois. Mais tout ça est expliqué dans le guide pratique 1975 du voyageur. Demandez-le dans les gares et agences de voyage; questionnez-nous; soyez malins. Les gens ne savent pas profiter du train.

**SNCF**  
Apprenez le train.

# LA VIE ECONOMIQUE

## FISCALITE

### LA T.V.A. SUR LES MEDICAMENTS

## L'impôt sur la maladie

Les médicaments sont soumis, en France, à une T.V.A. de 20 % : la pénalité est plus lourde que celle des produits pharmaceutiques, mais encore notre système social ajoute une seconde sélection à cette discrimination de base en distinguant les médicaments remboursables par la Sécurité sociale, supposés plus efficaces, et les autres. Ces médicaments remboursables sont, par hypothèse, considérés comme suffisants sur le plan thérapeutique; pourquoi le fisc se refuse-t-il à tenir compte de ce label, accordé bien ou mal peut-être, mais en tout cas de la façon la plus officielle du monde par les pouvoirs publics eux-mêmes pour taxer moins lourdement cette catégorie de médicaments?

Les spécialistes de la Rue de Rivoli avancent un certain nombre de considérations d'ordre technique à l'appui du statu quo. Notre système de T.V.A. avec ses quatre taux distincts — taux réduit de 7 %; taux intermédiaire de 12,60 %; taux normal de 20 %; taux majoré de 33,33 % — doit être facile à gérer. On est bien obligé, pour cela, d'écartier toute sophistication excessive et de regrouper, pour chaque taux, des masses suffisamment homogènes. Ainsi, le taux réduit de 7 % étant celui des produits alimentaires solides, et donc des biscuits, il est à peu près inévitable de l'appliquer au caviar; sinon, quel taux appliquer-t-on aux « toasts au caviar »? De même, à partir du moment où l'on a admis, à tort ou à raison, que les produits manufacturés seraient en principe soumis au taux normal de 20 %, comment distinguer, parmi tous les produits vendus en pharmacie — de la streptomycine à la lampe à bronzer, en passant par les pastilles Valda, — ce qui devrait, en tant que médicament, être soumis à un taux de faveur?

### Sortir sans pantalon

Allons plus loin, admettent les mêmes spécialistes. Un tel taux de faveur pourrait être fondé sur le fait que les médicaments sont des produits de première nécessité. Mais que décider pour la brosse à dents? Et, bien entendu, le problème ne se pose pas seulement pour les produits vendus en pharmacie. Il se pose aussi pour les produits de première nécessité que de sortir sans pantalon. Or tous les vêtements — fourrures mises à part — sont soumis au taux normal de 20 %; et il ne serait vraiment pas sérieux de vouloir faire des distinctions, subtiles entre vêtements de première nécessité et vêtements moins nécessaires... Comment en sortir?

En un mot, une certaine « force des choses » imposerait inévitablement quelque arbitraire; à vouloir injecter inconsidérément une plus grande « équité » dans un système dont la cohérence impose avant tout un dépôt eussent simple que possible entre grandes masses homogènes de produits, on n'aboutirait qu'à le dégrader. Sans profit pour personne.

Arguments irréfutables au premier abord. Mais ne mélanges-on pas ce faisant vérité et sophisme? Le simple fait que les pays voisins retiennent des solutions très différentes des nôtres suffit en tout cas à montrer que celles-ci ne sont pas les seules imaginables.

Outre qu'un système qui impose plus lourdement la brosse à dents que le baudoir est étonnant, on admettra volontiers que la définition du produit de première nécessité est nécessairement contestable. Mais justement, dans la cha des médicaments, les termes du problème ne sont-ils pas simplifiés? Non seulement, en effet, une discrimination juridique est déjà faite entre ce qui

est médicament et ce qui ne l'est pas — ce qui écarte l'argument fondé sur la difficulté de distinguer entre tous les produits vendus en pharmacie, — mais encore notre système social ajoute une seconde sélection à cette discrimination de base en distinguant les médicaments remboursables par la Sécurité sociale, supposés plus efficaces, et les autres. Ces médicaments remboursables sont, par hypothèse, considérés comme suffisants sur le plan thérapeutique; pourquoi le fisc se refuse-t-il à tenir compte de ce label, accordé bien ou mal peut-être, mais en tout cas de la façon la plus officielle du monde par les pouvoirs publics eux-mêmes pour taxer moins lourdement cette catégorie de médicaments?

### Une imposition indolore

Evocuer la notion de médicament remboursable, c'est, il est vrai, évoquer l'intervention de la Sécurité sociale, soit un tout autre aspect du problème. Presque tous les Français sont maintenant couverts par un régime d'assurance-maladie et ne supportent directement, sur leur pro-

pre patrimoine, qu'une fraction extrêmement réduite de leurs dépenses pharmaceutiques. En réalité deux conséquences : si une T.V.A. trop élevée peut freiner la consommation d'un produit indispensable, le risque est ici écarté; l'intervention d'un organisme d'assurance rend les intérêts largement indifférents au prix exact des spécialités pharmaceutiques, donc au taux de la T.V.A. incorporée dans ce prix; l'imposition est pratiquement « indolore », ce qui est l'idéal pour le fisc.

Ce qui conduit à deux types d'observation. Est-il bien convenable que des prélèvements considérables soient ainsi opérés par l'Etat sur les ressources des régimes d'assurance-maladie? Compte tenu des difficultés financières dans lesquelles se débattent ces régimes, n'y a-t-il pas là quelque aberration profonde, à laquelle on a eu tort de s'habituer? D'autre part, comment répartir le poids de ces prélèvements?

Dans le cas du régime général des salariés, pièces essentielles de notre Sécurité sociale, l'assurance-maladie est financée par des cotisations patronales et des cotisations dites salariales. Mais les spécialistes savent

bien que, quelle que soit l'assiette, il s'agit toujours en dernier sort d'un prélèvement sur la du travail de l'assuré. Or compte du plafond de cotisation — et p d'un décalage partiel point) des cotisations assu malade — cette contribution, p tionnelle au salaire dans la lin plafond, est assa dégressive est de 15,50 % d'un salaire in ou égal au plafond (2 750 F par 6,50 % d'un salaire m enu 10 000 F; 4,75 % d'un salairi au de 20 000 F... Loin d'être tes en fonction des ples contributives de chaque assu charges pient proportionnel beaucoup plus lourdement a bas salaires que sur les salai vés!

### L'arnaque

Cette dégressivité des contrib qu'un haut fonctionnaire de l de Rivoli comparait récemment esroqueries allégres du film que, est en elle-même indée de la T.V.A. sur les produits p cutiques. Mais tout ce qui e les charges de l'assurance-m régime général aggrave lon ces incohérences.

Reste alors une dernière qu dans le fond le plus import un abaissement du taux de la sur les médicaments aurait-il s lité une incidence durable a prix? Les techniciens des fi se montrent à cet égard très d sés. L'expérience mont dans la grande majorité des l'on a tenté ce type d'opérat vus de réduire les prix de c produits, ces prix se sont r rapidement à leur niveau an A fortiori, nous dit-on, risq d'en être ainsi dans le cas d dults pharmaceutiques, étant c l'extrême puissance du lobby caractère très approximatif, p pas dire purement formel, des les excès par les pouvoirs s sur la prix des spécialités. Alr réduction de la T.V.A. n'au d'autre conséquence réelle élargissement des marges bér res, des producteurs et des deurs : perte sèche pour le , donc pour la collectivité nati sans le moindre profit pou consommateurs ou pour le St sociale.

Pour qu'il en aille outreme faudrait bouleverser profond l'organisation de la branche exemple en créant un Renat la pharmacie. Mais qui entrepre de tels bouleversements sion ceux qui subissent le plus dur l'impact indirect de la T.V.A. bient s'en rendre peu compte tout cas ne réalisent guère

Il est temps que ce problème l'objet d'un débat public. Une mission a été récemment institu doit déposer, d'ici à la fin de l' un important rapport sur les s ses « charges indues » sup par la Sécurité sociale, en g et le régime général, en perti il serait hautement souhaitabl les questions soulevées par le de la T.V.A. sur les médic; ainsi que les discordances fiantes entre les solutions fran et les solutions retenues ellieu sent l'objet de la part de cette mission d'une analyse partici ment approfondie.

JEAN-JACQUES DUPEYR  
directeur du département d du travail de l'université de Paris-Assas.

## VII<sup>e</sup> PLAN

### L'examen du pré-rapport par le Conseil économique

Il sera difficile de réaliser le plein emploi avec un taux de croissance de 5,5 % estime Mme Devaud

« Il est nécessaire de souligner les efforts de réajustement de l'emploi avec un taux de croissance de l'ordre de 5,5 % et un taux de progression de la productivité d'environ 5 %, alors même que la population active va croître plus vite que le produit intérieur brut. C'est pourquoi la nouvelle division internationale du travail, la brutale et récente aggravation du chômage rendent les actions de conversion plus difficiles », écrit Mme Max-ode Devaud dans son projet d'avis sur les orientations préliminaires du VII<sup>e</sup> Plan, qui devait être présenté puis discuté au Conseil économique et social les mardi 20 et mercredi 21 mai.

Or ajoute Mme Devaud : « L'emploi est une valeur qui caractérise la qualité d'une société. Déjà, la notion de meilleur emploi est inséparable de l'élément quantitatif. Pour répondre à cette priorité absolue et pour affirmer la volonté de la collectivité nationale, tous les domaines et tous les moyens d'action doivent être explorés et mobilisés, tant sur le plan quantitatif que sur le plan qualitatif. Les déséquilibres potentiels que réduisent certaines des évolutions envisagées (1) et l'augmentation prévisible des disponibilités en main-d'œuvre motiveront les plus vives préoccupations sur la possibilité de réajuster, dans un contexte économique incertain, un équilibre satisfaisant de l'emploi. »

### Pour l'indexation de l'épargne

Mme Devaud insiste dans son rapport sur la formation professionnelle : « Dans ce domaine, les objectifs du VII<sup>e</sup> Plan n'ont pas été atteints, ni sur le plan de l'information, ni sur celui de l'orientation scolaire, universitaire et

professionnelle, ni sur celui de la nécessaire promotion de l'enseignement technologique. Au premier chef, il faut donc veiller, d'une part, à améliorer la formation professionnelle initiale, qu'il s'agisse de la pré-formation et de l'orientation, d'autre part, de poursuivre et d'intensifier le nécessaire développement de la formation professionnelle continue facilitant les actions de conversion ou de recyclage. Il convient d'intensifier, voire de mieux contrôler les moyens d'action mis en place. Une coordination particulièrement étroite devra assurer la plus grande efficacité possible des actions des divers départements ministériels qui, jusqu'à présent, agissent dans un ordre dispersé. Le développement de l'emploi industriel implique un examen approfondi de l'influence du progrès technique sur la qualification des emplois demandés comme sur les équipements, et affecte le nombre d'emplois offerts. Le Conseil économique et social souligne le rôle essentiel que jouent le prix du travail ainsi que la diffusion et l'orientation des efforts de recherche et de développement. »

Après avoir demandé que l'épargne nécessaire au financement non inflationniste du VII<sup>e</sup> Plan soit indexée, Mme Devaud demande que, pour la seconde partie de la préparation du VII<sup>e</sup> Plan, un délai de réflexion plus long soit laissé aux participants pour permettre notamment une meilleure concertation. Mme Devaud souhaite également que les propositions du gouvernement ne se limitent pas finalement à un « catalogue de bonnes intentions ».

(1) Plusieurs taux de croissance de la production intérieure brute (PIB) ont été explorés (5,2 %, 5,5 %, 5,8 %, 6 %) notamment sous l'angle de leurs conséquences sur le niveau de l'emploi.

Connaitre la vérité pour comprendre la crise.

## PETROLE le vrai dossier

Un livre de Gérard Pilé et Alain Cubertafond.

PRESSES DE LA CITE  
250 pages : 20 F.

## 1. Comment aller faire la Camargue en vélo sans avoir à pédaler avant Arles.

Service SNCF "Train + Vélo". Dans plus de 50 gares, vous pouvez louer une bicyclette et l'utiliser pour la durée de votre séjour et pour 10 F par jour (prix au 15 mai 1975). Mais tout ça est expliqué dans le guide pratique 1975 du voyageur. Demandez-le dans les gares et agences de voyage; questionnez-nous; soyez malins. Les gens ne savent pas profiter du train.

**SNCF**  
Apprenez le train.

Les grandes Sociétés de petites surf.  
CL. LAFONT  
Paris - Nord

هنا من الأهل

PECHINEY-UGINE KUHLMANN

Résumé d'activités consolidées du premier trimestre de l'exercice 1975

La société publie au R.A.D. le chiffre d'affaires consolidé du premier trimestre 1975 qui s'élève à 3 227 millions de francs contre 3 497 millions de francs pour le premier trimestre 1974. Cette variation de - 10,7 % est, d'une part, le résultat de la baisse d'activités intervenant dans certains secteurs, notamment ceux qui sont liés à l'automobile et au bâtiment, et, d'autre part, la chute des cours de certaines matières premières comme le cuivre.

On notera aussi que le taux moyen du dollar utilisé pour la consolidation s'est établi en 1975 à 4,25 contre 4,50 en mars 1974.

à structures comparables, la répartition par activités s'est établie comme suit :

	1974	1975
(en millions de francs)		
acier et électrometallurgie	708	677
minium	1 438	1 381
métal	1 134	1 173
information du cuivre	1 412	783
autres activités, nucléaire et divers	714	633
	5 407	4 837

Ces chiffres tiennent compte, pour les deux périodes considérées, des modifications intervenues en 1974 dans la répartition des activités par secteur et dans la liste des sociétés prises en consolidation.

41,7 % du chiffre d'affaires du premier trimestre 1975 ont été réalisés en France. Ce pourcentage représente la concurrence de 21,9 % les ventes des sociétés françaises et de 19,5 % les ventes des filiales étrangères.

De Dietrich

Le conseil d'administration, réuni le 15 mai 1975, a fixé l'ordre du jour de l'assemblée générale convoquée le 18 juin prochain afin d'approuver les comptes et le bilan de l'exercice 1974. Le chiffre d'affaires consolidé de l'exercice s'est élevé à 11 256 millions de francs, contre 10 800 millions de francs en 1973. Les ventes à l'exportation, en augmentation de 35 %, ont atteint 3 800 millions de francs.

Le conseil proposera la distribution d'un dividende de 23,25 F (dont 7,75 F d'avoir fiscal) contre 20,18 F en 1974.

	1974	1975
division équipement ménager	50 454 000 F	+ 12,6 %
division équipements thermiques	30 896 000 F	+ 24,9 %
division équipement chimique	20 196 000 F	+ 53 %
division ferroviaire et mécanique	32 580 000 F	+ 2,5 %
activités forestières	1 445 000 F	- 2,5 %
TOTAL	134 461 000 F	+ 3,6 %

La mauvaise conjoncture de la construction, en général, a entraîné une diminution des activités de charbonnage central. Par contre, la baisse du chiffre d'affaires de la division équipement ferroviaire et mécanique et que passagers, les commandes en carnet devant assurer à cette division une sensible progression de ses facturations d'ici à la fin de l'exercice 1975.

DOCKS DE FRANCE

L'assemblée générale des Docks de France et les assemblées des sociétés des Supermarchés Doc et Stabimarchés Français, tenues le 8 mai, ont approuvé les résultats présentés par le conseil d'administration et ont validé l'objet de communication financière.

Le chiffre d'affaires consolidé abilité pour 1974 à 2 376 millions de francs, contre 1 944 millions de francs en 1973, soit une augmentation de 21,9 %. Le résultat net consolidé du groupe abilité à 11 256 millions après déduction d'une provision pour perte de 3 860 millions, ne provision pour participation de 4 019 millions et le versement de contribution fiscale exceptionnelle de 2 463 millions. Compte tenu de ces trois éléments, qui ne figurent pas dans les résultats de 1973, les résultats de 1974 seraient, en chiffres comparables, sensiblement supérieurs à ceux de 1973.

En 1974, les Docks de France et les filiales exploitaient 236 supermarchés et superettes, 52 hypermarchés et 5 hypercentres.

**Carrefour**

LE RAPPORT ANNUEL VIENT DE PARAITRE.

Pour l'obtenir, envoyez simplement votre carte de visite à :

**Carrefour**  
S.A.E. de Saint-Guenault  
Courcouronnes 91021 Evry

**Même les grandes Sociétés ont besoin de petites surfaces**

Parmi 17 Sociétés, I.B.M. a loué 484 m<sup>2</sup> au Centre d'affaires Paris Nord.

**G.I. LAFONT**  
Centre d'affaires Paris Nord  
93-Le Blanc-Mesnil tél. 931.31.90

BANQUE NATIONALE POUR LE COMMERCE ET L'INDUSTRIE (océan indien)

Assemblée générale ordinaire du 15 mai 1975

L'assemblée générale ordinaire, qui s'est tenue à Paris le 15 mai 1975, a approuvé les comptes de l'exercice 1974.

Le total du bilan s'élève à 248 617 889 F contre 1 118 975 245 F à fin 1973 du fait de la réalisation de la cession au 1<sup>er</sup> janvier 1974 du fonds de commerce malgache de la banque à une filiale, la Banque pour le commerce et l'industrie de Madagascar.

Le compte de pertes et profits, influencé par cette opération, ressort à 27 472 378 F et fait apparaître, compte tenu du report à nouveau de l'exercice précédent, un montant disponible de 33 651 050 F.

L'assemblée générale, après avoir décidé de doter les réserves du montant nécessaire à porter celles-ci au montant global de 50 000 000 F, a approuvé la mise en paiement à la date du 26 mai 1975, contre remise du coupon n° 15, d'un dividende de 17,85 F identique à celui versé au titre de l'exercice précédent, soit l'intérêt statutaire de 8 % majoré d'un super-dividende de 9,85 F.

Ce dividende s'établit à 17,85 F et assure un revenu global de 24,77 F par action, inclus l'impôt payé au Trésor (avoir fiscal) de 6,92 F.

Le report à nouveau est de 5 millions 550 353 F.

La situation consolidée au 31 décembre 1974 de la Banque nationale pour le commerce et l'industrie (océan indien) et de sa filiale, la Banque pour le commerce et l'industrie de Madagascar, s'établit à 1 486 723 418 F.

SEFIMEG

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires s'est tenue le 15 mai 1975, sous la présidence de M. Philippe Charreyre.

Elle a approuvé les comptes de l'exercice clos le 31 décembre 1974, qui font ressortir un bénéfice net de 45 834 000 F, après déduction des dépenses d'administration et des provisions d'une somme de 8 430 000 F.

L'assemblée a décidé la distribution d'un dividende de 24,77 F par action, dont 18,4 F non déductible de l'impôt sur le revenu, sur présentation du coupon n° 14 A et B.

Le report à nouveau est de 5 millions 550 353 F.

La situation consolidée au 31 décembre 1974 de la Banque nationale pour le commerce et l'industrie (océan indien) et de sa filiale, la Banque pour le commerce et l'industrie de Madagascar, s'établit à 1 486 723 418 F.

Le report à nouveau est de 5 millions 550 353 F.

La situation consolidée au 31 décembre 1974 de la Banque nationale pour le commerce et l'industrie (océan indien) et de sa filiale, la Banque pour le commerce et l'industrie de Madagascar, s'établit à 1 486 723 418 F.

Le report à nouveau est de 5 millions 550 353 F.

La situation consolidée au 31 décembre 1974 de la Banque nationale pour le commerce et l'industrie (océan indien) et de sa filiale, la Banque pour le commerce et l'industrie de Madagascar, s'établit à 1 486 723 418 F.

Le report à nouveau est de 5 millions 550 353 F.

La situation consolidée au 31 décembre 1974 de la Banque nationale pour le commerce et l'industrie (océan indien) et de sa filiale, la Banque pour le commerce et l'industrie de Madagascar, s'établit à 1 486 723 418 F.

Le report à nouveau est de 5 millions 550 353 F.

La situation consolidée au 31 décembre 1974 de la Banque nationale pour le commerce et l'industrie (océan indien) et de sa filiale, la Banque pour le commerce et l'industrie de Madagascar, s'établit à 1 486 723 418 F.

Le report à nouveau est de 5 millions 550 353 F.

La situation consolidée au 31 décembre 1974 de la Banque nationale pour le commerce et l'industrie (océan indien) et de sa filiale, la Banque pour le commerce et l'industrie de Madagascar, s'établit à 1 486 723 418 F.

Le report à nouveau est de 5 millions 550 353 F.

BANQUE NATIONALE DE PARIS « INTERCONTINENTALE »

Assemblée générale ordinaire du 15 mai 1975

L'assemblée générale ordinaire qui s'est tenue à Paris le 15 mai 1975 a approuvé les comptes de l'exercice 1974.

Le total du bilan s'élève à 1 337 184 894 F au lieu de 1 141 882 938 F et les résultats nets de l'exercice ressortent à 13 359 252 F.

Compte tenu du report à nouveau, le montant disponible s'établit à 13 327 771 F.

L'assemblée générale a décidé de mettre en paiement, à la date du 26 mai 1975, contre remise du coupon n° 5, un dividende de 16 F, soit l'intérêt statutaire de 8 % majoré d'un super-dividende de 8 F.

Ce dividende s'établit à 16 F et assure un revenu global de 24,77 F par action, inclus l'impôt payé au Trésor (avoir fiscal) de 6,92 F.

Le report à nouveau est de 5 millions 550 353 F.

La situation consolidée au 31 décembre 1974 de la Banque nationale pour le commerce et l'industrie (océan indien) et de sa filiale, la Banque pour le commerce et l'industrie de Madagascar, s'établit à 1 486 723 418 F.

Le report à nouveau est de 5 millions 550 353 F.

La situation consolidée au 31 décembre 1974 de la Banque nationale pour le commerce et l'industrie (océan indien) et de sa filiale, la Banque pour le commerce et l'industrie de Madagascar, s'établit à 1 486 723 418 F.

Le report à nouveau est de 5 millions 550 353 F.

La situation consolidée au 31 décembre 1974 de la Banque nationale pour le commerce et l'industrie (océan indien) et de sa filiale, la Banque pour le commerce et l'industrie de Madagascar, s'établit à 1 486 723 418 F.

Le report à nouveau est de 5 millions 550 353 F.

La situation consolidée au 31 décembre 1974 de la Banque nationale pour le commerce et l'industrie (océan indien) et de sa filiale, la Banque pour le commerce et l'industrie de Madagascar, s'établit à 1 486 723 418 F.

Le report à nouveau est de 5 millions 550 353 F.

La situation consolidée au 31 décembre 1974 de la Banque nationale pour le commerce et l'industrie (océan indien) et de sa filiale, la Banque pour le commerce et l'industrie de Madagascar, s'établit à 1 486 723 418 F.

Le report à nouveau est de 5 millions 550 353 F.

La situation consolidée au 31 décembre 1974 de la Banque nationale pour le commerce et l'industrie (océan indien) et de sa filiale, la Banque pour le commerce et l'industrie de Madagascar, s'établit à 1 486 723 418 F.

Le report à nouveau est de 5 millions 550 353 F.

La situation consolidée au 31 décembre 1974 de la Banque nationale pour le commerce et l'industrie (océan indien) et de sa filiale, la Banque pour le commerce et l'industrie de Madagascar, s'établit à 1 486 723 418 F.

Le report à nouveau est de 5 millions 550 353 F.

La situation consolidée au 31 décembre 1974 de la Banque nationale pour le commerce et l'industrie (océan indien) et de sa filiale, la Banque pour le commerce et l'industrie de Madagascar, s'établit à 1 486 723 418 F.

Le report à nouveau est de 5 millions 550 353 F.

La situation consolidée au 31 décembre 1974 de la Banque nationale pour le commerce et l'industrie (océan indien) et de sa filiale, la Banque pour le commerce et l'industrie de Madagascar, s'établit à 1 486 723 418 F.

Le report à nouveau est de 5 millions 550 353 F.

La situation consolidée au 31 décembre 1974 de la Banque nationale pour le commerce et l'industrie (océan indien) et de sa filiale, la Banque pour le commerce et l'industrie de Madagascar, s'établit à 1 486 723 418 F.

Le report à nouveau est de 5 millions 550 353 F.

La situation consolidée au 31 décembre 1974 de la Banque nationale pour le commerce et l'industrie (océan indien) et de sa filiale, la Banque pour le commerce et l'industrie de Madagascar, s'établit à 1 486 723 418 F.

Le report à nouveau est de 5 millions 550 353 F.

DROUOT - INVESTISSEMENTS

Situation au 31 mars 1975

L'actif net de la Société au 31 mars 1975 s'élevait à 87 239 050,49 F et son capital était composé de 655 616 actions de 100 F, soit une valeur d'actif de 123,53 F contre 119,36 F le 31 décembre 1974.

L'actif de la Société au 31 mars 1975 comprenait :

- 29,1 % de fonds d'Etat et d'obligations libellées en francs ;
- 19,8 % d'actions et parts de sociétés françaises ;
- 5,1 % d'obligations libellées en devises ;
- 42,7 % d'actions et parts de sociétés étrangères ;
- 2,3 % de liquidités en banque.

**EMPRUNT NATIONAL 1975**  
pour l'investissement et l'emploi

TAUX DE RENDEMENT ACTUEL BRUT

10,30 %

10,41 %

Etablissements emprunteurs : Crédit National, Société de Développement Régional - Crédit d'Alsace, Caisse Nationale des Marchés de l'Etat

**En construisant les bureaux ORSUD nous avons pensé aux comptes d'exploitation des locataires**

**A ORSUD, SUR UNE MEME SURFACE DE BUREAUX vous installez davantage de postes de travail qu'ailleurs vos collaborateurs travaillent dans l'un des plus beaux immeubles disponibles.**

Penser aux comptes d'exploitation de ses locaux, c'est leur offrir la possibilité d'utiliser rationnellement toute la surface louée. ORSUD comporte des niveaux de 1600 m<sup>2</sup> conçus pour que 140 à 180 personnes puissent s'y installer confortablement en bureaux cloisonnés, paysagés ou mixtes.

Penser aux comptes d'exploitation de ses locaux, c'est leur offrir un immeuble harmonieux, de taille moyenne (6 étages). C'est également adopter des solutions modernes : ORSUD est "tout électrique" pour profiter du tarif vert de l'EDF, particulièrement avantageux. Tout ceci pour que les charges restent toujours à un niveau beaucoup plus bas que dans les "tours".

Et à ORSUD il y a bien entendu l'installation téléphonique avec les postes intérieurs en place, les restaurants d'entreprise, deux sous-sols de parkings, etc.

A ORSUD les détails ont été aussi bien pensés que l'essentiel.

\* Décompte prévisionnel des charges envoyé sur demande.

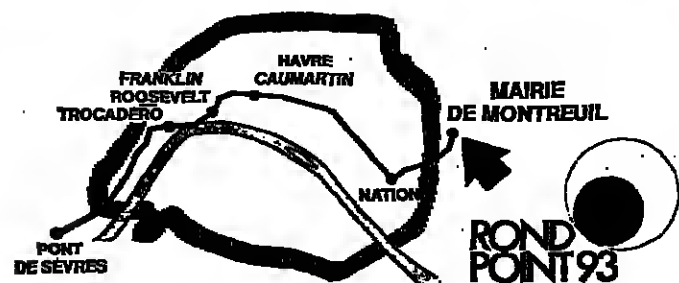
**AUGUSTE-THOUARD**  
17 rue d'Astorg 75008 Paris  
Tél. 265.05.30 + et 266.23.77

**HERRING DAW**  
63 rue Pierre Charron 75008 Paris  
Tél. 258.07.61





vos bureaux à  
**380**<sup>F</sup>  
le m<sup>2</sup> en location



et le **METRO**  
direct  
[Havre-Caumartin à 20mn, ligne n°9]

- 26.000 m<sup>2</sup> divisibles par lots de 700 m<sup>2</sup> et 1.300 m<sup>2</sup>
- des prestations de qualité et des charges réduites au minimum
- le métro (ligne N° 9) et 6 lignes d'autobus au pied de l'immeuble
- à proximité du périphérique et des autoroutes
- en liaison rapide avec les 3 aéroports parisiens
- un grand centre d'affaires intégré avec 50 commerces et une grande surface.



Jones Lang Wootton :  
50, av. Marceau Paris 8  
Tél. 720.21.23



Sofra Cim :  
50, av. Daumesnil Paris 12  
Tél. 346.13.00

**banque**  
**Jordaen**  
l'Europe  
à votre porte  
3 et 5 rue saint georges 75002 paris  
téléphone 280 63 45  
par l'Algemeene Bank Nederland  
première banque  
hollandaise

## LA VIE ÉCONOMIQUE

### AGRICULTURE

## LES RIZICULTEURS DE LA CAMARGUE EN COLÈRE

« Pourtant, on est des gens bien tranquilles... »

De notre envoyé spécial

Les représentants des riziculteurs de Camargue ont été reçus à la fin de la semaine dernière par M. Bonnet, qui a reconnu le « bien-fondé » de leurs revendications et la « nécessité d'agir » : le ministre de l'Agriculture n'a pas pris d'engagement précis en ce qui concerne les aides financières qui pourraient être octroyées aux riziculteurs, mais se serait engagé à obtenir une protection douanière plus efficace vis-à-vis des riz américains et à mettre sur pied une politique de relance du riz en France. A la mi-avril, les riziculteurs de Camargue avaient occupé la sous-préfecture d'Arles pour attirer l'attention sur leurs difficultés.

Arles. — Un triangle de 85 000 hectares avec, pour sommets, Arles, les Saintes-Maries et Port-Saint-Louis : la Camargue. Des étangs sauvages et saumâtres, paradis pour ornithologues, des chevaux et des bureaux en maraîches, éleveurs-touristes. Des rizières, flaque d'eau bousée retenues par des diguettes en terre sur lesquelles vient mourir le légende de Crin blanc.

Attachants Camargue qui vit plusieurs mondes à la fois. Étonnante histoire qui survient à ses riziculteurs. Quelque trois cents hommes dont on n'a guère parlé, avant qu'ils n'occupent une sous-préfecture comme l'aurait fait des paysans bretons ou des vignarons. C'est que, pour eux non plus, « ça ne va pas ».

« Jusqu'en 1966, on a gagné, puis après, jusqu'en 1971, on a tout juste équilibré, depuis on perd constamment », résume M. de Labrousse avec un curieux accent pour la région. Il vient « du nord », de l'Aisne exactement. Faute de trouver un bail assez long dans ce département, il est « descendu » s'installer avec lemme et sept enfants, en 1958, sur cent vingt hectares de friche et de marais. Une fois nivelée, quadrillée de « levadons », inondée convenablement, la terre se révèle excellente pour la culture du riz. Les rendements dépassent, facilement, 40 quintaux à l'hectare. Du coup, il a pu acheter 100 hectares dans son département d'origine.

Pourtant, M. de Labrousse n'a pas

casé, depuis quelques années, de réduire ses emblavements rizicoles. De 120 hectares, il est tombé à 80 en 1972, et à 50 cette année. Tous les Camarguais ont fait comme lui : 33 000 hectares emblavés en 1961-62, 14 000 en 1974 et guère plus de 8 000 en 1975.

### La politique agricole commune en accusation

Pourquoi ? « A cause de la politique agricole commune », pense M. de Labrousse, qui dresse une « liste noire » des « parages ». Les prix européens ont été fixés très bas et ils ont augmenté trop lentement : il a fallu attendre dix ans avant qu'ils retrouvent leur niveau de 1962. Les producteurs italiens — encore eux — ont tenu les prix de marché au plus bas, car ils ne peuvent vendre leur récolte à un prix inférieur à celui de l'intervention qui leur garantit le prix européen. Enfin, la protection communautaire, extrêmement compliquée dans ses mécanismes, a permis aux industriels du nord de l'Europe, qui traditionnellement s'approvisionnent sur le marché mon-

dial, de poursuivre leurs importations en dépit des règles de la préférence communautaire : les « rizières » achetées avec un petit droit du riz « cargo », c'est-à-dire ayant subi une première transformation, et le revendent une fois « blanchi et glacé » dans les pays tiers en touchant de fortes restitutions. Une opération lucrative qui s'embarasse peu du sort des producteurs européens.

Surprenant, pourtant, le fait que les Italiens aient constamment augmenté leur production, maintenant dix fois supérieure à celle de la France. « C'est une question de charges », assure M. de Labrousse. L'amortissement des installations de pompage et d'irrigation, le revenu catastrophique des rizières, l'absence du matériel — tracteurs à pneus sanssemelles — tritureurs plus rapides : près de 3 500 F de charges à l'hectare, en 1974, sans doute 4 000 F cette année. « D'ailleurs, depuis deux ans, avec l'initiation que connaissent les Italiens, les coûts de production s'égalisent et les surfaces emblavées commencent à diminuer dans la péninsule. De 180 000 hectares, elles sont tombées à 175 000 l'an passé,

et sans doute le mouvement se poursuivra cette année », renchérit M. de Labrousse.

Au total, de bien mauvaises nouvelles économiques. On a presque que la préférence puissante association des producteurs de céréales, M. Pi Neeser, est donné de la voix : ment pour défendre le riz : France, déclare-t-il dans un communiqué, sera obligée d'importer de payer en devises les 134 000 tonnes de riz dont elle a besoin qu'elle pourrait presque les produire.

Les riz étrangers, et notamment américains, ne sont-ils pas de mauvaise qualité ? « Non », L'I (Institut national de la recherche agronomique) a mis au point sa station expérimentale de Trinquetville à Beaulieu variétés à grain long, le del tous points semblable aux rizières. Quant à son prix, il est de 30 % inférieur à celui du riz américain. Le riz français est cependant plus cher pour les Camarguais de par une autre production ? « Peut reconnaître M. de Labrousse. Un être assorti de nombreuses vides. La rentabilité en blé mais ne sera jamais équivalente celle des grandes exploitations du Nord. Plus grave : la Camargue repose sur une nappe phréatique saumâtre. La culture du riz, un lessivage constant du sol, elle est stoppée, le sel remonte stérilisant la terre au bout de quelques années. En clair, il faut toujours conserver des rizières entretenues. D'ailleurs, du riz en Camargue depuis la siccité de Sarrasin au début du siècle.

Au reste, le problème ne serait pas réglé par le commerce de culture. Des milliers de parcelles en ancienne friche doivent encore être remblayées. Les travaux d'irrigation entamés depuis 1942, et surtout, la situation coopérative est alarmante. ans, les deux tiers d'entre eux fermés. Il n'en reste que cinquante fédérées en deux group

En bref, les riziculteurs camarguais ont surtout besoin d'une « des sous ». Ils comptent : mode 1,5 milliard de francs arriver, à assoler correctement riz avec les autres céréales, couvrir une partie du remboursement des frais de drainage et d'irrigation. Pour empêcher leurs champs redevenir des marécages. Mais sont que trois cents. Ils croient traverser personne et se font quer comme ils peuvent. « Pour assure M. de Labrousse, on est gens bien tranquilles. »

ALAIN GIRAUD

### Lentilles de contact miniflexibles. Encore plus petites. Plus légères. Plus douces.

A la gamme de ses lentilles de contact spéciales pour yeux sensibles, YSOPTIC vient d'ajouter les miniflexibles : flexibles en raison de leur extrême minceur, ces mini-lentilles au contact très doux sont agréables à porter et totalement invisibles pour votre entourage. Si vous êtes encore réticent ou si vous avez dû renoncer à porter d'autres modèles de lentilles, venez les essayer. Gratuitement. Il y a de grandes chances pour qu'elles vous conviennent.



Informez-vous chez :  
YSOPTIC  
80, Bd Malesherbes - 75008 PARIS  
Tél. : 522.15.52

Documentation et liste des correspondants  
français et étrangers sur demande.

**Sans lire chaque jour  
la rubrique "finances",  
vous pouvez faire  
un bon placement.**

**9% net d'impôts.**  
plan d'épargne-logement du Crédit Agricole.

CRÉDIT AGRICOLE  8000 BUREAUX

### Hubert Le FEAL enseigne PAROLE FACILE

Dans la conversation.  
Dans les affaires.  
En public.  
Consultation gratuite et sans engagement. 7. 22-45-45 (18-20)

### MAITRISEZ VOTRE ENTREPRISE

N'attendez plus la fin de l'air pour savoir si vous avez gagné ou perdu de l'argent.

Disposez à tout moment d'un précis de votre comptabilité, vous permettra de prendre temps utile les décisions s'inscrivent.

Avec OBO, spécialiste de comptabilité de gestion marquée ou informatique intégrée, chef d'entreprise maîtrise plus facilement ses affaires.

Je désire recevoir une documentation complète sur la comptabilité OBO.

Nom .....

Adresse .....

Tél. ....

OBO, 9, rue Montmartre - PARIS 2  
Tél. : 01-47-25-50 et 25-51.







## A Paris

**MOUVEMENTS DE GR  
DES PERSONNELS SPÉCIA  
DE L'ASSISTANCE PUBLI**